



CHÂTEAU DE VERSAILLES

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉ

ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU MUSÉE
ET DU DOMAINE NATIONAL DE VERSAILLES

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉ ET DE PERFORMANCE 2008

**ÉTABLISSEMENT PUBLIC
DU MUSÉE ET DU DOMAINE NATIONAL
DE VERSAILLES**

DOTÉ D'UN CONTRAT DE PERFORMANCE PORTANT SUR LES ANNÉES 2008 À 2010, l'Établissement a fait le choix, pour rendre compte de l'activité extrêmement riche qu'il a connue en 2008, de proposer un document unique présentant successivement la synthèse des actions engagées, les résultats obtenus comparés aux objectifs fixés, et le détail de l'activité des services. Cette structure du document permet d'organiser une lecture à plusieurs niveaux d'un ensemble cohérent d'objectifs, d'actions, et de résultats qui constituent la vie de l'Établissement. Celle-ci a été particulièrement riche en 2008, que ce soit sur le front des progrès exceptionnels obtenus pour l'accueil d'un public toujours plus nombreux, d'une offre scientifique et culturelle de haut niveau en renouvellement constant, de la poursuite des grands travaux qui façonnent un Versailles retrouvé ou encore de la modernisation rapide des services nécessaire à la mise en œuvre de toutes ces actions.

SOMMAIRE

SECTION 1 – SYNTHÈSE DE L'ANNÉE 2008	9
UNE FRÉQUENTATION GLOBALE EN HAUSSE D'UN PUBLIC MIEUX ACCUEILLI À VERSAILLES	11
UNE OFFRE SCIENTIFIQUE TRÈS ACCRUE ET UN SUCCÈS DES GRANDS RENDEZ-VOUS CULTURELS	15
UNE ANNÉE DE GRANDS TRAVAUX SUR UN DOMAINE IMMOBILIER ET FONCIER EN EXTENSION	19
DES ÉTAPES DE LA MODERNISATION DE L'ÉTABLISSEMENT ONT ÉTÉ FRANCHIES	23

SECTION 2 – RAPPORT DE PERFORMANCE 2008	25
NOTE INTRODUCTIVE	27
TABLEAU RÉCAPITULATIF DES INDICATEURS DE PERFORMANCE	29
TABLEAU D'AVANCEMENT DES PROJETS	38
ET ACTIONS DU CONTRAT DE PERFORMANCE	

SECTION 3 – ACTIVITÉS DÉTAILLÉES DES SERVICES EN 2008	47
PARTIE I – OUVERTURE DU MUSÉE ET DU DOMAINE	49
LES PRINCIPALES ACTIONS	51
SURVEILLANCE DU DOMAINE	52
SURVEILLANCE DU MUSÉE	53
SÉCURITÉ	55

PARTIE II – GESTION DES PUBLICS ET DÉVELOPPEMENT CULTUREL	57
UNE FRÉQUENTATION EN HAUSSE	59
UNE NOUVELLE ORGANISATION POUR LA DDC	62
LA CONTINUITÉ DU PROJET DE MODERNISATION DE L'ACCUEIL, DE LA BILLETTERIE ET DES SYSTÈMES DE RÉSERVATION ASSOCIÉS	63
LES ACTIONS DE PROMOTION	64
DÉVELOPPER LES ACTIVITÉS CULTURELLES	65
LES OPÉRATIONS ÉVÉNEMENTIELLES	71

PARTIE III – ENTRETIEN ET TRAVAUX	79
SYNTHÈSE	81
LE SERVICE DE COORDINATION FINANCIÈRE	90
LES TRAVAUX	93
LE SERVICE DES ÉQUIPEMENTS TECHNIQUES	94
LES FONTAINES	95
SERVICE DE LA CONSERVATION ARCHITECTURALE	98
LES SERVICES DES JARDINS	101
LE SERVICE DES PLANS	104

PARTIE IV – ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE	107
SYNTHÈSE DES ACTIVITÉS DE LA DIRECTION DE LA CONSERVATION DU MUSÉE	109
PRÊTS AUX EXPOSITIONS	111
LES SERVICES DE LA CONSERVATION	112
LE CENTRE DE RECHERCHE DU CHÂTEAU DE VERSAILLES	116

PARTIE V – INFORMATION ET COMMUNICATION	119
SERVICE DE PRESSE	121
SERVICE DE L'INFORMATION ET DE LA DIFFUSION	126
INTERNET ET LES NOUVEAUX MÉDIAS	130
COMMUNICATION INTERNE	133

PARTIE VI – RELATIONS EXTÉRIEURES	135
UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE POUR LE MÉCÉNAT	137
SERVICE DES MANIFESTATIONS ÉVÉNEMENTIELLES	138
SERVICE DES RELATIONS PUBLIQUES	141

PARTIE VII – STRATÉGIE ET CONTRÔLE DE GESTION	145
CRÉATION DE LA MISSION STRATÉGIE ET CONTRÔLE DE GESTION	147
ASSISTANCE AU PILOTAGE STRATÉGIQUE DE L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC	148
MISE EN PLACE DU CONTRÔLE DE GESTION	149
APPUI AUPRÈS DE PROJETS STRATÉGIQUES	150

PARTIE VIII – AFFAIRES FINANCIÈRES ET JURIDIQUES, CONCESSIONS, INFORMATIQUE	153
AFFAIRES FINANCIÈRES	155
SERVICE DES MARCHÉS	161
SERVICE JURIDIQUE	162
SERVICE INTÉRIEUR	164

SERVICE INFORMATIQUE	165
SERVICE DES MARQUES ET CONCESSIONS	167

PARTIE IX – RESSOURCES HUMAINES **173**

L'EPV S'EST DOTÉ D'UN NOUVEL ORGANIGRAMME	175
PROPOS LIMINAIRES – LES DÉFIS DE LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES: VERS UNE MODERNISATION DE LA POLITIQUE DE GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	178
UNE ACTUALITÉ SOUTENUE DE LA GESTION DES PERSONNELS	180
LA FORMATION PROFESSIONNELLE TOUT AU LONG DE LA VIE: UN SECTEUR EN EXPANSION	184
UN DIALOGUE SOCIAL TOUJOURS TRÈS RICHE	186
LA POURSUITE D'UNE POLITIQUE HYGIÈNE ET SÉCURITÉ DYNAMIQUE ET AU PLUS PRÈS DES PROBLÉMATIQUES DE TERRAIN	191
LE SERVICE DE SANTÉ AU TRAVAIL À L'ÉCOUTE DES AGENTS ET ACTEURS DE LA PRÉVENTION	193
UN ACCOMPAGNEMENT SOCIAL PERSONNALISÉ ET UNE PRÉSENCE ACCRUE DE L'ASSISTANCE SOCIALE DANS LES DIFFÉRENTES ACTIONS DE LA DRH	194
LA BIBLIOTHÈQUE DU PERSONNEL	195

PARTIE X – CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES **197**

LES SPECTACLES DE LA SAISON 2008	199
L'ORGANISATION FONCTIONNELLE	215
LA POLITIQUE DE COMMUNICATION	220

ANNEXES **222**

OUVERTURE DU MUSÉE ET DU DOMAINE	225
ENTRETIEN ET TRAVAUX	227
ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE	261
INFORMATION ET COMMUNICATION	327
AFFAIRES FINANCIÈRES ET JURIDIQUES, CONCESSIONS, INFORMATIQUE	336
RESSOURCES HUMAINES	365

SE
TIO

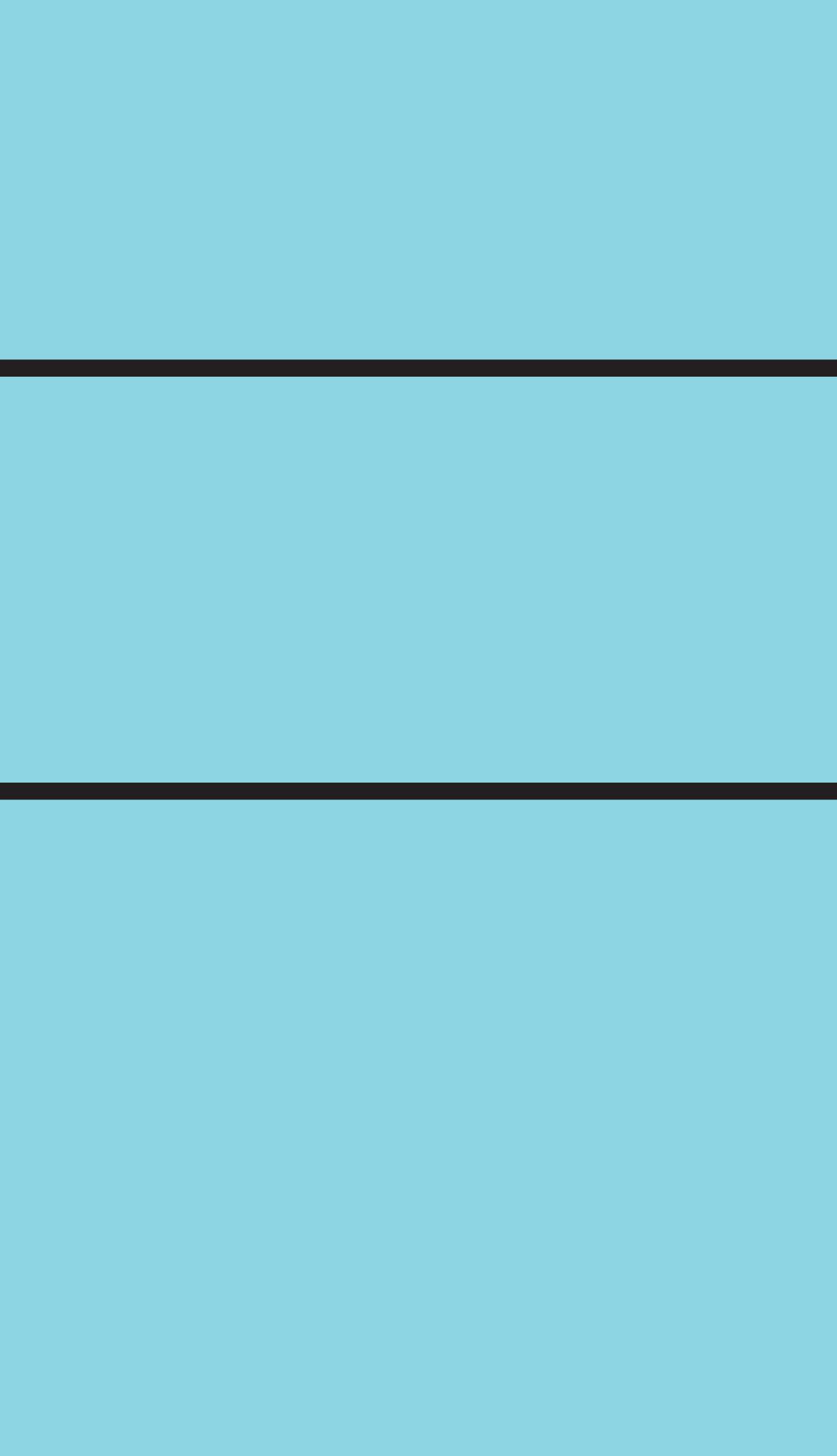
CT

SECTION I

SYNTHÈSE DE L'ANNÉE 2008

N

1



UNE FRÉQUENTATION GLOBALE EN HAUSSE D'UN PUBLIC MIEUX ACCUEILLI À VERSAILLES

EN CROISSANCE DEPUIS 10 ANS, la fréquentation a connu un véritable succès en 2008, avec une croissance de 5% par rapport à 2007 (soit près de 270 000 visiteurs supplémentaires).

LE LANCEMENT DU PASSEPORT EN 2006 A PRIS TOUTE SA DIMENSION EN 2008, avec une progression des ventes de 25%. Par ailleurs, la progression des ventes de billets pour le « Domaine de Marie-Antoinette », lancé lui aussi en 2006, a été dynamisée depuis la réouverture du Petit Trianon en septembre 2008.

Les mois de janvier et de février 2008 ont été particulièrement excellents grâce à l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent* à l'instar des mois de septembre à novembre 2008 qui ont bénéficié du succès de l'exposition *Jeff Koons Versailles*, visitée par environ 1 million de personnes. Le nombre de manifestations et d'événements accueillis au château de Versailles a également connu une forte croissance. Plus d'une centaine de réceptions, dont celle de la Présidence Française de l'Union Européenne, ont permis de générer près de 4,5 millions d'euros de recettes nettes. Même si les possibles effets de la crise doivent être observés, ces bons résultats permettent d'affronter avec sérénité l'année 2009, l'objectif du Château étant d'accueillir autant de visiteurs qu'en 2008.

DES PROGRÈS CONSIDÉRABLES ONT ÉTÉ RÉALISÉS AU COURS DE L'ANNÉE 2008 POUR AMÉLIORER L'ACCUEIL DE CE PUBLIC DE PLUS EN PLUS NOMBREUX. Ainsi, depuis le 1^{er} juillet 2008, les visiteurs individuels en visite libre entrent au Château par le pavillon d'accueil provisoire qui les mène à la Cour Royale, d'où ils accèdent aux circuits de visite. Ce bâtiment, conçu par l'agence Explorations architecture, a été réalisé par la Société Vinci dans le cadre d'un nouveau mécénat de compétence. Cet espace permet d'abriter deux cents personnes à la fois qui bénéficient de conditions d'accueil plus confortables, notamment une diminution du temps d'attente, une offre complémentaire de services et une protection contre les intempéries et le soleil.

CONCERNANT LES SERVICES OFFERTS AUX PUBLICS, le Grand Café d'Orléans est ouvert au public dans l'aile du Midi depuis le 1^{er} juillet 2008. Concédé à la société Eliance, qui en a financé les travaux d'aménagement, il peut accueillir plus de deux cents personnes. Le Grand Café d'Orléans se décompose en un espace d'accueil et de distribution des flux, des espaces de restauration à la place, des espaces de restauration assise après vente au comptoir, ainsi qu'un point de vente à emporter.

DANS LES SERVICES OFFERTS AU PUBLIC, l'Établissement public du château de Versailles, insuffisamment doté en offre de sanitaires, a commencé à aménager depuis 2008 de nouveaux blocs sanitaires grâce au mécénat d'Ideal Standard. Ce premier espace ouvert depuis juin 2008 dans la Cour royale comprend des sanitaires hommes et femmes ainsi qu'une table à langer. Il est accessible aux personnes à mobilité réduite.

ENFIN, SOUCIEUX DE REVALORISER LE PATRIMOINE DONT IL A LA CHARGE, l'Établissement public du musée et du domaine national de Versailles est attaché à la réhabilitation de la place d'Armes, principal accès au Château pour des millions de visiteurs et dont l'état est très dégradé. Remise en dotation à l'Établissement, la place d'Armes est cependant, de fait, exploitée par la Ville de Versailles qui perçoit les recettes du parking qui y a été organisé.

POUR SA PART, L'ÉTABLISSEMENT A PROCÉDÉ LE 2 DÉCEMBRE 2008 au démontage des deux édicules en forme de tentes construits au sud de l'allée centrale. L'Office de Tourisme de Versailles a également procédé au démontage des deux autres tentes symétriques construites au nord de la même allée au début du mois de janvier 2009. L'Établissement et la Ville de Versailles ont engagé des discussions constructives sur l'avenir de l'exploitation de cet espace.





Section 1 – Synthèse de l'année 2008

UNE OFFRE SCIENTIFIQUE TRÈS ACCRUE ET UN SUCCÈS DES GRANDS RENDEZ-VOUS CULTURELS

LE RYTHME DES ACQUISITIONS S'EST SITUÉ À UN NIVEAU EXCEPTIONNEL EN 2008

et de nombreuses peintures, dessins, sculptures, mobilier et objets d'art ont pu rejoindre les collections. Les acquisitions ont bénéficié des dispositions de la loi portant sur la protection des trésors nationaux, du Fonds du patrimoine et de la générosité de nombreux donateurs dont ceux que rassemble la Société des Amis de Versailles. L'Établissement se fixe également l'objectif de financer une partie de ses acquisitions sur les recettes de ses activités.

EXCEPTIONNEL, LE TAPIS DE LA SAVONNERIE, aux armes de France a été acquis pour le château de Versailles lors d'une vente organisée par Sotheby's pour la somme de 2,5 millions d'euros avec le soutien du Fonds national du Patrimoine du ministère de la Culture et de la Communication. Témoin du savoir-faire français dans le domaine de la tapisserie, cet extraordinaire tapis est tiré d'un dessin de Pierre-Josse Perrot, grand ornemaniste du XVIII^e siècle. L'état de conservation exceptionnel de ce tapis tissé pour la Couronne possède encore ses tons d'origine. Il est exposé à la vue du grand public dans la chambre à coucher de la Dauphine au rez-de-chaussée du corps central.

KPMG S'EST PORTÉ ACQUÉREUR D'UN TRÉSOR NATIONAL, une importante console ayant appartenu au premier Dauphin, fils du roi Louis XVI et de Marie-Antoinette, pour la somme de 2,3 millions d'euros. Exécuté par Claude-Charles Saunier, ce meuble fait partie d'une importante commande passée le 20 mars 1787 pour le nouvel appartement du premier Dauphin. Elle est tout aussi remarquable par sa qualité que par son décor qui inclut une tête d'Apollon rayonnant entre deux cornes d'abondance en bronze doré, allusion au pouvoir futur du successeur de Louis XVI.

UN ENSEMBLE DE DESSINS D'ARCHITECTURE provenant de la collection d'un grand amateur a été acquis lors d'une vente organisée par Millon & Associés à Paris. L'Établissement a préempté 13 feuilles dont 10 dessins véritablement exceptionnels témoignant du « Grand Projet » de transformation du Château au XVIII^e siècle, pour un montant de 340 000 euros (hors frais).

GRÂCE AU SOUTIEN D'EUROTUNNEL, un des six albums d'Eugène Disdéri, réalisé à l'occasion des fêtes organisées par Napoléon III pour la Reine Victoria, le 25 août 1855 à Versailles, a rejoint les collections de Versailles.

Seul reportage photographique du Château réalisé à cette période, et un des premiers, cet album, composé de 7 photographies d'Eugène Disdéri (1819-1889), met en valeur des lieux hautement symboliques du Château, dont la galerie des Glaces. Il sera présenté dans le cadre de l'exposition Versailles vu par les photographes, en 2010.

GLOBALEMENT, 2008 A CONFIRMÉ LA CAPACITÉ DU MÉCÉNAT À ACCOMPAGNER tous les aspects de la vie du domaine et à enrichir toute sa palette d'activités. Les recettes du mécénat se sont élevées à 16 millions d'euros, soit deux fois plus qu'en 2007, grâce au soutien de plus de 50 mécènes :

- 36% consacrés à la politique d'acquisition d'œuvres menée par le Château,
 - 15% consacrés aux expositions temporaires,
 - 37% consacrés aux restaurations nécessaires dans le Château et les Jardins,
 - 12% consacrés notamment au mécénat de compétences et au mécénat portant sur de nouveaux projets liés aux NTIC (Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication), comme la visite virtuelle du musée de l'Histoire de France soutenue par la Fondation d'entreprise GDF ou la numérisation de l'Orangerie réalisée grâce à Kubota. Le mécénat de compétence a connu un succès croissant en 2008 et permet aux entreprises de s'impliquer dans la vie du Château grâce à leur cœur de métier.
-

LES GRANDS RENDEZ-VOUS CULTURELS DE L'ANNÉE 2008 ont été marqués par un véritable succès populaire et médiatique :

- l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent* qui présentait les plus beaux chefs-d'œuvre d'orfèvrerie européens a accueilli près de 700 000 visiteurs, du 20 novembre 2007 au 9 mars 2008. La mise en scène du Grand Appartement du roi et de la galerie des Glaces par Jacques Garcia a participé de la magie de cette exposition.
 - l'exposition *Jeff Koons Versailles* présentée du 10 septembre 2008 au 4 janvier 2009 a également enregistré une fréquentation record. Le *Split Rocker*, sur le parterre de l'Orangerie, a été admiré par plus d'1,1 million de personnes, en incluant les spectateurs des Grandes Eaux Musicales. Le nombre de visiteurs du Château s'est élevé, sur ces quatre mois, à 960 000 visiteurs ayant vu l'exposition.
 - d'autres rendez-vous ont rencontré un vif succès tels que l'exposition de photographies de Karl Lagerfeld, les manifestations Nuit des musées sur le thème des costumes de cinéma ayant accueilli 9 700 visiteurs, Rendez-vous aux jardins sur le thème du voyage des plantes avec 32 000 visiteurs, le déjeuner sur l'herbe du 14 juillet, les Journées Européennes du Patrimoine sur le thème du patrimoine et de la création avec 38 000 visiteurs ou encore les Grandes Eaux Musicales avec 773 854 visiteurs, les Grandes Eaux Nocturnes avec 72 325 visiteurs, les Fêtes de nuit avec 70 653 visiteurs et le parcours du Roi avec 8 323 visiteurs.
-





Section 1 – Synthèse de l'année 2008

UNE ANNÉE DE GRANDS TRAVAUX SUR UN DOMAINE IMMOBILIER ET FONCIER EN EXTENSION

GRÂCE AU MÉCÉNAT DE LA SOCIÉTÉ MONTRES BREGUET (5 M€), Grand Mécène du ministère de la Culture et de la Communication, le château du Petit Trianon, situé au cœur du domaine national de Versailles, a rouvert ses portes aux visiteurs en septembre 2008 après une année de travaux.

LA RESTAURATION DU CHÂTEAU DU PETIT TRIANON a constitué une étape décisive dans le réaménagement du Domaine de Marie-Antoinette, avec la mise en valeur de l'ensemble de ses intérieurs. La restauration du Petit Trianon s'est également portée sur l'amélioration de l'accueil du public afin d'optimiser la qualité de visite : l'accès du public au Petit Trianon s'organise désormais en visite libre pour le rez-de-chaussée et le premier étage, tandis que les visites de l'entresol et de l'attique s'effectuent sous la conduite d'un conférencier. L'accès se fait en pénétrant dans la salle des gardes, située tout au bout de la galerie reliant la maison du Suisse au château. D'autre part, une salle multimédia au rez-de-chaussée permet d'expliquer l'histoire du lieu, les personnages qui l'ont habité et les grandes étapes de la restauration. Ce lieu est accessible aux personnes à mobilité réduite qui peuvent bénéficier d'une visite virtuelle des étages du château.

APRÈS DEUX ANS DE TRAVAUX, L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU MUSÉE ET DU DOMAINE NATIONAL DE VERSAILLES A DÉVOILÉ AU PUBLIC LA GRILLE ROYALE, restituée grâce au mécénat du groupe Monnoyeur, Grand Mécène du ministère de la Culture et de la Communication (3,5 M€). Cette réalisation transforme radicalement l'image que le Château offre à ses visiteurs. La Grille Royale sépare, sous l'Ancien Régime, la cour d'Honneur de la cour Royale. Cette grille fut créée dans les années 1680, mais fut détruite pendant la période révolutionnaire. Cette grille monumentale de 80 mètres de long a nécessité quinze tonnes de fer pur pour les ouvrages de ferronnerie et les ornements, ainsi que 100 000 feuilles d'or.

APRÈS LA RESTAURATION DES MENUISERIES, cette opération de 9 M€ a permis de restituer en novembre 2008 les trophées d'armes couronnant l'étage d'attique. Ces ornements, détruits en 1810, ne furent que partiellement restitués à la fin du XIX^e siècle sur le corps central de l'aile du Nord. Leur complète restitution a rétabli dans son intégrité la superbe ordonnance de la façade du château sur le parc. Les maçonneries ont également été restaurées ainsi que les décors sculptés.

SUITE AUX DÉGÂTS OCCASIONNÉS PAR LA TEMPÊTE DE 1999, la restauration (10 M€) a porté sur les versants côté Cour de Marbre, depuis les lignes de faitage ornées en plomb jusqu'aux balustrades et leurs allégories et trophées en pierre. Le projet prévoit aussi le rétablissement de dispositions architecturales au pourtour des cours, en prenant l'état de fin d'Ancien Régime comme référence.

CES TRAVAUX DE GRANDE AMPLEUR rendus possible grâce au soutien du groupe Monnoyeur, et nécessaires du fait de la vétusté des ouvrages, permettent de retrouver la splendeur baroque du Château côté Ville, combinant décor sculpté et polychromie des matériaux : brique, pierre, marbre, ardoise et plomb doré.

PAR AILLEURS, LE DOMAINE DE VERSAILLES S'EST TRÈS SENSIBLEMENT ACCRU EN 2008.

L'article 7 du décret modifié de 1995 portant création de l'Établissement public du musée et du domaine national de Versailles prévoyait la remise en dotation des immeubles et terrains appartenant au domaine national de Versailles.

À ce titre, au cours de l'année écoulée :

- l'arrêté du 2 décembre 2008 a doté l'Établissement public du musée et du domaine national de Versailles de l'Hôtel du Grand Contrôle, rue de l'Indépendance Américaine, autrefois dépendant du Ministère de la Défense.
 - un autre arrêté en date du 18 décembre 2008, a affecté à l'Établissement public des parcelles contiguës à la Pièce d'Eau des Suisses, qui étaient auparavant attribuées au Ministère de l'Agriculture.
 - enfin, par arrêté du 26 décembre 2008, la Place d'Armes, les espaces initialement occupés par l'Assemblée Nationale et le Sénat dans l'aile du Midi, l'aile du Nord et les ailes des Ministres, ainsi que deux appartements situés rue du Peintre Lebrun ont été remis en dotation à l'Établissement.
-





DES ÉTAPES DE LA MODERNISATION DE L'ÉTABLISSEMENT ONT ÉTÉ FRANCHIES

APRÈS UN DÉMARRAGE CHAOTIQUE, l'EPV a constaté que son partenaire dans le cadre du contrat de partenariat signé en février 2007 était défaillant et fait le choix difficile mais nécessaire de résilier ce PPP en mai 2008. Grâce à la mobilisation des équipes de l'Établissement, la coordination des fonctions essentielles de la billetterie, du contrôle d'accès, de l'accueil téléphonique des visiteurs et de la vente aux groupes a été reprise en interne, et ces fonctions n'ont pas subi d'interruption de service. Sur ces bases, l'EPV poursuit les objectifs de modernisation qui perdurent et qui devraient apporter en 2009 une suite indispensable à ces premiers éléments concernant notamment la vente aux groupes et le portail.

PAR AILLEURS, L'EPV A REDYNAMISÉ SON ORGANISATION en apportant des modifications significatives à son organisation reflétée dans un organigramme modernisé. Celui-ci a permis de clarifier les fonctions des grandes directions autour d'une ligne hiérarchique plus claire. Une mission de la stratégie et du contrôle de gestion a été créée conformément aux objectifs prévus dans le contrat de performance.

ENFIN, POUR LA DEUXIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE, l'Établissement a vu ses comptes annuels et ses comptes consolidés certifiés par ses deux commissaires aux comptes, ce qui témoigne de la qualité de sa gestion budgétaire et comptable.

SE
TIO

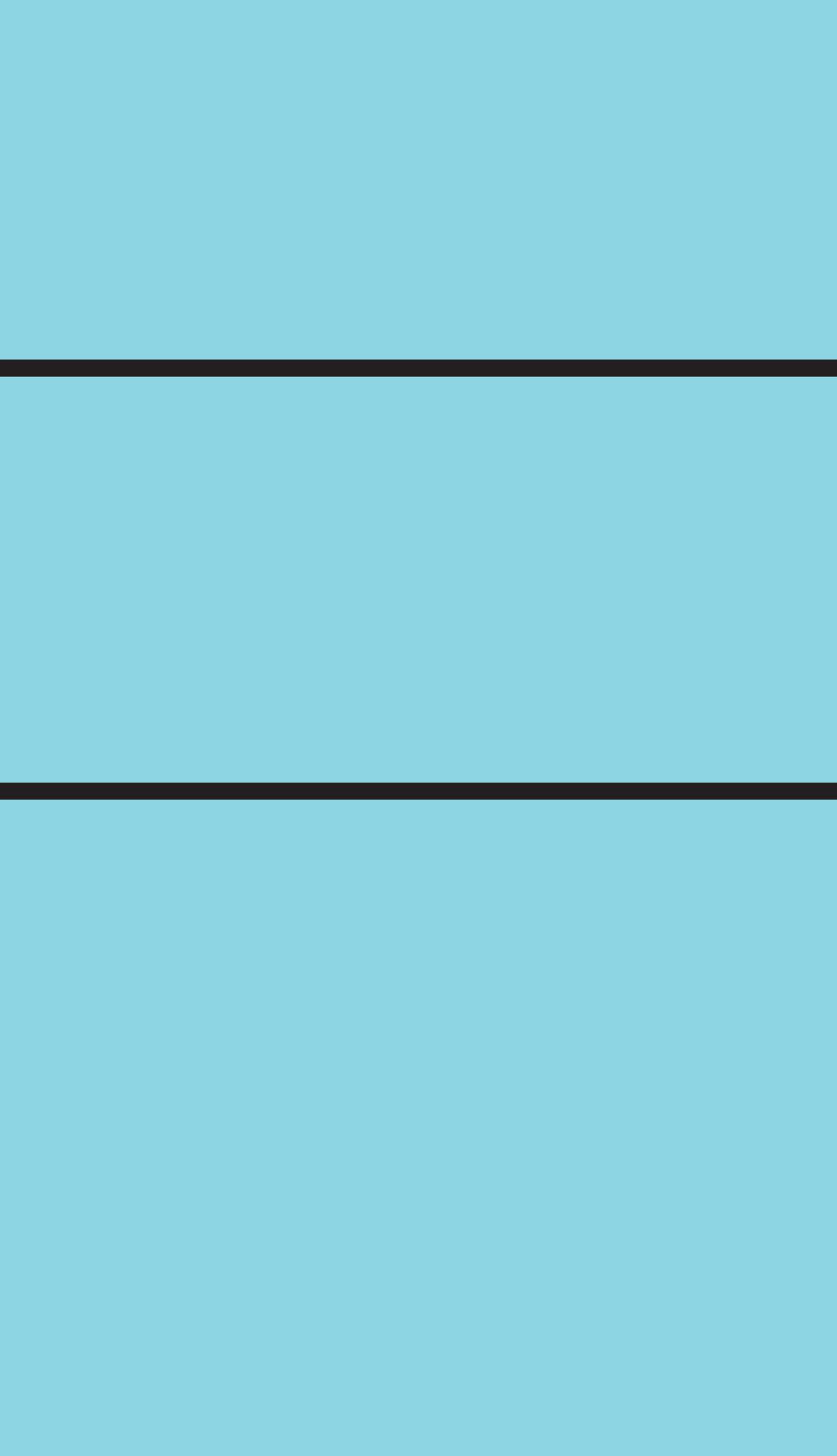
CT

SECTION 2

RAPPORT DE PERFORMANCE 2008

N

2



NOTE INTRODUCTIVE

LE CONTRAT DE PERFORMANCE, outil de pilotage stratégique de l'Établissement public pour la période 2008-2010, a été approuvé par le conseil d'administration de l'EPV en décembre 2007 et signé par la ministre de la Culture et de la Communication en juillet 2008.

LA MISSION STRATÉGIE ET CONTRÔLE DE GESTION DE L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC, constituée entre juin et novembre 2008, a été chargée de suivre la mise en œuvre de ce document au sein de l'Établissement, d'analyser les progrès réalisés et les retards éventuels par le biais non seulement du suivi des indicateurs chiffrés mais aussi par le suivi d'actions qui, bien que ne donnant pas nécessairement lieu à une mesure chiffrée, permettront d'atteindre les objectifs.

CE PREMIER RAPPORT ANNUEL DE PERFORMANCE COMPREND :

- un tableau récapitulatif des indicateurs de performance qui permet de mesurer l'atteinte des objectifs du contrat de performance; ce tableau donne les valeurs prévues et réalisées pour l'exercice 2008;
- un tableau d'avancement des projets et actions mentionnés dans le contrat de performance, mais ne faisant pas l'objet d'indicateurs quantifiés; ce tableau reprend de manière synthétique des informations qui sont détaillées dans la section 3 du rapport d'activités et de performance de l'Établissement public;
- les fiches descriptives détaillées des indicateurs de performance, qui précisent les règles de calcul ainsi que la progression prévue et réalisée de l'indicateur pour toute la durée du contrat de performance.

EN 2008, les procédures et les outils de mesure des indicateurs de performance ont été mis en place, en s'appuyant sur un réseau de référents désignés pour chaque direction de l'Établissement public.

Ces actions ont permis, pour l'élaboration du premier rapport de performance, de calculer 39 indicateurs quantitatifs soit la totalité des indicateurs du contrat.

PARTANT DE CETTE PREMIÈRE ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DE L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC EN 2008, la mission stratégie et contrôle de gestion s'attachera, à partir de 2009 :

- à fiabiliser certains indicateurs, en lien avec le contrôle de gestion ministériel;
- à hiérarchiser les objectifs et indicateurs en fonction des priorités stratégiques de l'Établissement public;

- à automatiser autant que possible le processus de calcul, de consolidation et de diffusion des indicateurs sous forme de tableaux de bord;
- à promouvoir et développer l'utilisation des indicateurs de performance dans les grands processus de gestion de l'Établissement public : processus de planification stratégique, processus budgétaire et de contrôle de gestion, processus de management des ressources humaines.

PAR AILLEURS, le suivi du contrat de performance par la tutelle devra être enrichi de modalités de révision des prévisions de performance, pour tenir compte :

- de l'évolution des moyens alloués à l'Établissement public ou dégagés par ses ressources propres pour réaliser ses objectifs,
 - des facteurs conjoncturels susceptibles d'affecter à la hausse ou à la baisse les valeurs ciblées durant la vie du contrat.
-

Section 2 – Rapport de performance 2008

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES INDICATEURS DE PERFORMANCE

Voir tableau page suivante.

Axe	Objectif	N° Indic.	Indicateur
Axe 1 Développer la connaissance du patrimoine de Versailles et mieux le conserver	Objectif 1 Mieux connaître le patrimoine de Versailles	1	Relevés géométriques informatisés
		2	Base de données architecturales
			Identification des éléments de la banque de données
			Lancement et organisation des campagnes de relevés physiques et traduction dans la banque de données informatisée
			Mise en place de l'outil informatique
		3	Taux d'informatisation des collections
	4	Existence et suivi du plan de récolement décennal	
		Existence du plan de récolement	
		Pourcentage objets récolés	
	5	Nombre d'œuvres mises en ligne	
	5.1	% de notices d'objet numérisés	
	5.2	% de notices d'objet mises en lignes	
	Objectif 2 Mettre en place une politique de gestion du patrimoine	6	Part des crédits de travaux consacrés à la conservation préventive
			Valeur en euros constants des travaux de conservation préventive
		Part du 615-2 affectée à la conservation préventive	
		Montant de la maintenance	
		Part du 615-2 affectée à la maintenance	
Objectif 3 Développer et valoriser la recherche et la formation	7	Nombre de prêts / dépôts dans les musées en régions	
		Nb œuvres prêtées	
		Nb œuvres déposées	
	8	Pourcentage d'œuvres placées dans des réserves aux normes	
	9	Nombre de travaux, projets ou conventions de recherche menés en partenariat	
	9a	Nombre de collaborations des conservateurs avec le CRCV	
9b	Nombre de publications scientifiques		

Réalisation 2007	Prévision 2008	Réalisation 2008	Observations
70 %	100 %	88 %	2008 : + 18% des surfaces traitées par relevés géométrés
			Par rapport au planing initial, le projet GMAO a été décalé d'un an.
0 %	100 %	100 %	
1 %	50 %	30 %	
0 %	70 %	0 %	
36 %	69 %	66 %	18 000 notices enregistrées sur la base de données Nolhac dans le progiciel TMS
			2008 : 6500 objets récolés (dont 4300 gravures) et 5 campagnes de récolement différentes organisées
Oui	Oui	Oui	Le plan de récolement existe.
27 %	31 %	38 %	
10 %	31 %	40 %	2008 : 18 000 œuvres numérisées (collection de gravures). En cumul à fin 2008, 23810 objets numérisés pour 38000 images numérisées dans TMS. Soutien important de la MRT,
2 %	31 %	37 %	2008 : 21 000 notices d'objets mises en ligne notamment grâce à la banque d'images du CRCV
			Indicateur calculé hors schéma directeur
1 734 K€	2 200 K€	1 583 K€	En 2008, l'effort des travaux financés par les ressources propres de l'EPV a surtout porté sur la priorité de l'accueil du public; par ailleurs il n'y a pas de subvention d'investissement courant.
24 %	29 %	16 %	
2 353 K€	4 300 K€	2 118 K€	
31 %	57 %	21 %	
224	293	205	En flux sortant le nombre d'œuvres prêtées est de 205 mais le total des œuvres en prêts courant 2008 s'élève à 350 (y.c. expositions ayant débuté en 2007).
2 353	2 230	2 370	
nc	96 %	nc	
3	5	3	
9	9	9	9 Programmes 2008 : Grandes galeries, France méridionale, Spectacles, Cultures de cour, Botanique, Mémoire monarchique, Science et pouvoir, Pouvoir et histoire, Se vêtir à la cour

Axe	Objectif	N° Indic.	Indicateur	
Axe 2 Garantir à tous les visiteurs une qualité d'accueil et de visite satisfaisante	Objectif 1 Permettre un plus large accès des publics notamment franciliens	10	Fréquentation totale du château et du DMA (payants et gratuits)	
		11	Pourcentage de visiteurs français et franciliens sur le public global	
	Objectif 2 Mieux connaître le patrimoine de Versailles	12	Pourcentage de ventes à l'avance – dont ventes EPV – dont ventes partenaires	
		13	Taux d'ouverture des salles et du domaine	
		14	Coût de la surveillance des espaces ouverts	
		15	Taux d'informatisation des collections	
		16	Taux de satisfaction	
	Objectif 3 Adapter les effectifs et le panel des compétences à un meilleur accueil du public		Pas d'indicateur : renvoi à Indicateur GEPEC dans l'axe 6	
	Objectif 4 Offrir au public une information dynamique en amont	17	Fréquentation du site Internet	
	Objectif 5 Mieux accueillir les personnes handicapées		Pas d'indicateur => voir situation d'avancement des projets et actions associés	
	Objectif 6 Mieux connaître les publics du musée et du domaine national de Versailles.		Pas d'indicateur chiffré => voir situation d'avancement des projets et actions associés	
	Axe 3 Renforcer et harmoniser l'offre culturelle de l'EPV	Objectif 1 Développer de nouveaux modes de médiation culturelle autour des visites-conférences.	18	Pourcentage des visites-conférences par des groupes adultes pré-constitués
		Objectif 2 Développer les outils d'aide à la visite	19	Nombre d'audioguides distribués
		Objectif 3 Mettre l'accent sur l'offre culturelle à destination des jeunes et des scolaires	20	Part des moins de 18 ans dans la fréquentation totale (dont scolaires) % des moins de 18 ans dans la fréquentation totale Nombre d'enfants inscrits aux visites et activités pour les jeunes individuels (5-7 et 8-11 ans) Nombre d'audioguides enfants distribués (8-12 ans)
			20bis	Part des 18-26 ans dans la fréquentation totale
			21	Nombre de groupes scolaires accueilli fréquentation groupes module ludo éducatifs

Réalisation 2007	Prévision 2008	Réalisation 2008	Observations
4 537 321	4 364 165	4 840 415	Résultat exceptionnel notamment grâce à l'impact d'une programmation d'exposition fournie et une couverture médiatique d'ampleur
37 %	33 %	35 %	Impact positif de la réouverture du Petit Trianon à partir de la fin de l'année
39 %	39 %	44 %	
0 %	10 %	7 %	
39 %	29 %	37 %	
80 %	82 %	81 %	
302 €	260 €	262 €	
160 mn	166 mn	nc	Allongement du circuit de visite et du temps de commentaires possible des audioguides
75 %	88 %	75 %	La moyenne des autres sites dans la même étude est égale à 73% en 2007 et 68% en 2008.
2 591 300	3 100 000	3 154 000	
26 %	27 %	25 %	
1 701 433	1 500 000	1 961 052	Distribution audioguides à tous les détenteurs d'un billet d'entrée
19 %	20 %	20 %	
900	1 050	1 050	
980	5 000	1 000	Résultat inférieur aux prévisions dû à l'inadéquation des contenus par rapport aux nouveaux parcours. L'offre sera renouvelée en 2009.
13 %	15 %	13 %	
8 037	8 360	8 161	
1 activité ludo éducative	1 activité ludo éducative	maintien modules existants	

Axe	Objectif	N° Indic.	Indicateur
Axe 3 Renforcer et harmoniser l'offre culturelle de l'EPV	Objectif 4 Améliorer l'offre destinée aux publics handicapés et du champ social	22	Nombre des actions menées en faveur des publics en situation de handicap nb de thèmes de visite adaptés nb de réservations
		23	Nombre des actions menées en faveur des publics du champ social
	23bis	Nombre de relais nb de relais nb de visites conférences	
	Objectif 5 Se doter d'une politique d'expositions plus adaptée	24	Coût de production par visiteur pour les expositions in situ
	Objectif 6 Développer une approche plus transversale de l'offre culturelle	25	Nombre de réunions du comité de programmation culturelle
	Objectif 7 Équilibrer et développer l'offre de spectacles pour tous les types de public	26	Chiffre d'affaires de la billetterie des spectacles
	Objectif 8 Développer le programme d'édition	27	Résultat net du secteur éditions
	Axe 4 Assurer la protection des personnes et des biens	Objectif 1 Poursuivre la mise en sécurité / sûreté du patrimoine du château	28
29			% des crédits du schéma directeur consacrés au volet sécurité Pourcentage des travaux de l'année affectés au domaine de la sécurité et de la sûreté Cumul de réalisation (par rapport à l'ensemble de travaux du programme) Avancement cumulé du programme des travaux de sécurité
Objectif 2 Assurer une protection au quotidien des visiteurs		30	Taux de fiabilité du dispositif de comptage
Objectif 3 Définir et mettre en œuvre des procédures d'urgence plus adaptées			Pas d'indicateur chiffré => voir situation d'avancement des projets et actions associés
Objectif 4 Améliorer la procédure de secours à victimes			Pas d'indicateur chiffré => voir situation d'avancement des projets et actions associés
Axe 5 Développer le potentiel économique de Versailles et ses ressources propres	Objectif 1 Améliorer la valorisation du domaine et la gestion des concessions dans le respect du patrimoine	31	Taux des ressources propres
		32	Taux d'accroissement des redevances dues au titre des concessions
	Objectif 2 Accroître les recettes liées aux locations d'espaces dans le respect des visiteurs	33	Taux de location des espaces
	33bis	Taux de satisfaction des visiteurs des services annexes concédés	
	34	Recettes tirées des locations d'espace et tournages	
	35	Recettes tirées du mécénat, des dons et legs (en M€)	

Réalisation 2007	Prévision 2008	Réalisation 2008	Observations
71	80	97	
21	25	34	
50	55	63	
60	70	66	5 visites découvertes pour les personnes "relais" (encadrants) et accueil de 95 responsables d'associations
200	250	280	
36	40	49	Augmentation des visites formations (7 en 2008 vs 4 en 2007)
9€	12€	4€	
2	10	6	
6,9M€	7M€	8,6M€	2008 : +12 représentations grandes eaux musicales, +1 représentation grandes eaux nocturnes et ajout du "parcours du roi", 12 représentations dans le parc de Trianon et 3 concerts classiques dans le château
158 641 €	-€	112 196 €	
nc	10 000 m ²	3 757 m ²	
23,0%	44,0%	52,0%	
5,2%	20,2%	14,7%	
14,3%	57,6%	40,3%	
	98%	nd	Indicateur non disponible compte tenu du report du projet (suite à l'arrêt du PPP)
68%	67,4%	72%	
25%	5%	23%	
32%	32%	42%	
nc	80%	71%	Démarrage des études sur un rythme régulier fin 2008
2 807 833 €	2 979 000 €	5 380 699 €	
5M€	8M€	25M€	Mécénat des entreprises = 19 381 K€, mécénats des particuliers = 251 K€, parrainage = 512 K€, legs = 2 503 K€ et mécénat étranger = 2 031 K€

Axe	Objectif	N° Indic.	Indicateur
Axe 5 Développer le potentiel économique de Versailles et ses ressources propres	Objectif 4 Mettre en œuvre une politique plus développée de promotion commerciale de l'établissement	36	Nombre de partenariats stratégiques mis en place
Axe 6 Améliorer la gestion des ressources humaines, patrimoniales et financières	Objectif 1 Moderniser la gestion des ressources humaines	37	Mise en place d'un SIRH et notamment du module GPEEC
	Objectif 2 Parachever la modernisation de la gestion domaniale et foncière	38	Mise en œuvre du document unique de prévention des risques professionnels
	Objectif 3 Accélérer la mise en place d'instruments de pilotage des moyens plus fins	39	Part des logements de fonction en NAS
			Pas d'indicateur chiffré => voir situation d'avancement des projets et actions associés

Réalisation 2007	Prévision 2008	Réalisation 2008	Observations
------------------	----------------	------------------	--------------

2	4	3	Partenariats stratégiques 2008 = SNCF, ACCOR, La Poste
---	---	---	--------------------------------------------------------

obj 1	obj 2 (100 %)	obj 2 (partiel)	Observations
50 %	73 %	50 %	Décalage partiel de l'objectif 2 sur 2009 (recettage, tests...)
50,24 %	48,33 %	53,1 %	Décalage pour réviser la méthodologie et la rendre plus participative (groupe de travail avec les agents concernés) 2008 : + 4 agents logés en NAS

TABLEAU D'AVANCEMENT DES PROJETS ET ACTIONS DU CONTRAT DE PERFORMANCE

Projets et actions prévus	Avancement en 2008
AXE 1. DÉVELOPPER LA CONNAISSANCE DU PATRIMOINE DE VERSAILLES ET MIEUX LE CONSERVER	
Objectif 1.1 : mieux connaître le patrimoine de Versailles	
Recenser le patrimoine et son état sanitaire	Un AMO a été désigné en 2008 pour la mise en œuvre d'une « gestion de la maintenance assistée par ordinateur » élargie aux domaines architecturaux.
Récoler les œuvres et numériser les collections	Conception et mise en œuvre du plan de récolement, en utilisant le nouveau système de gestion des collections TMS mis en œuvre en 2007.
Mettre en place les outils d'indexation et d'inventaire des archives	Adoption d'un cadre de classement en continu, selon l'ordre d'entrée des fonds versés par les services.
Objectif 1.2 : mettre en œuvre une politique de gestion du patrimoine	
Se doter d'un plan de conservation préventive	Plan de conservation préventif en cours de rédaction.
Définir une politique globale de restauration	Plan désormais mis au point pour les peintures.
Améliorer la gestion des réserves	Installation de palletiers dans les réserves de la Grande Écurie. Les déménagements des réserves situées au deuxième étage du corps central ont été menés dans les nouvelles réserves dans la Grande Écurie. Un autre espace de réserve a été mis en chantier dans la Grande Écurie et devrait être livré début 2009. Le génie civil de la réserve de grands formats dans le Grand Commun est achevé. Un premier récolement de certaines réserves d'architecture a été entamé.
Accélérer l'enrichissement des collections	Dépôts du Mobilier national en cours.
Objectif 1.3 : développer la recherche et la formation	
Créer des outils de recherche performants (logiciels de documentation, banque d'images)	Banque d'images : environ 28 500 images numérisées et indexées (estampes albums Louis-Philippe, gravures Cabinet arts graphiques du château, manuscrits sur le château de la BMV). Bases de données en ligne : 2 (Versailles décor sculpté extérieur, Curia maisons royales). Futures bases de données : lancement appel d'offres pour acquisition logiciel documentaire (choix fait début 2009 et mise en ligne au 1 ^{er} semestre de deux bases préparées en 2008 : base bibliographique et base Personnages de fêtes du règne de Louis XIV).
Accroître le nombre de productions grand public valorisant la recherche	<i>Indicateur en cours de recueil</i>
Développer des partenariats en matière de formation	CRCV : Reconstitution en 2007-2008 du séminaire « La Sorbonne à Versailles » (avec Paris IV) et des deux séminaires avec l'École du Louvre. Création du séminaire de formation aux métiers de l'histoire avec l'EHESS (qui sera reconduit en 2009). Participation à des enseignements de master à l'UVSQ.
AXE 2. GARANTIR À TOUS LES VISITEURS UNE QUALITÉ D'ACCUEIL ET DE VISITE SATISFAISANTE	
Objectif 2.1 : diversifier les publics de versailles en développant notamment la fréquentation francilienne	
Mettre en place des outils de fidélisation	Visites à thème ; programme du « Découvrir ». Création de fichiers de partenaires destinataires du Découvrir Versailles. Vente des cartes abonnements du DMA.

Projets et actions prévus

Avancement en 2008

Promouvoir Versailles auprès de relais d'informations et de prescripteurs professionnels

Relais culturels publics spécifiques.
Fichiers d'enseignants éducation nationale.

Objectif 2.2 : améliorer les conditions de visite et de régulation des flux

Développer la vente en amont du château

Croissance significative depuis 2006, grâce notamment aux ventes à l'avance réalisées par la FNAC et, directement par l'EPV.
Fin 2008 la SNCF a mis fin à la distribution de forfaits Loisirs (201 079 billets vendus en 2008). Nouveaux partenariats à l'étude (notamment vente en bureaux de poste)

Renouveler le système de billetterie

Malgré l'interruption du partenariat public-privé qui comprenait ce projet, l'EPV a repris en interne le pilotage du changement de système de billetterie. À la fin 2008, toute la billetterie pour les individuels fonctionne avec le nouveau système, et des automates ainsi qu'une vente en ligne ont été mis en service.

Mettre en place une réservation du circuit principal (par internet) pour les individuels

Projet reporté en raison de l'interruption du partenariat public-privé qui comprenait ce projet.

Associer l'audio-guidage à l'ensemble des billets (hors publics scolaires du primaire)

80% des visiteurs prennent un audioguide.
Accroissement prévu avec traduction des commentaires dans de nouvelles langues (portugais et coréen).

Généraliser les audiophones pour les groupes en visite libre

Pas de service proposé par l'EPV mais usage de plus en plus fréquent de ce type de matériel à l'initiative des professionnels du tourisme.

Mettre sous douane la Cour Royale

Réalisé définitivement en juin 2008 par la livraison de la grille Royale et la création d'un accueil provisoire devant le pavillon Dufour permettant d'anticiper sur le dispositif définitif (groupes à Gabriel et individuels à Dufour). Des redéfinitions ont été menées en parallèle : accès / sorties, circuits de visite du musée, adaptation de certains postes de travail d'agents d'accueil et de surveillance

Créer des espaces d'accueil dans les Ailes des Ministres (information, billetterie, attente, sanitaires & vestiaires)

Distributeurs automatiques de billets installés le 28/10/2008 dans l'Aile des ministres Sud. Projet de modernisation des espaces d'accueil stabilisé. Réalisation des travaux planifiée.

Développer la visite des jardins

Création d'un livret "Parcours dans les jardins".
En 2008, quatre nouvelles animations jardins pour groupes scolaires et centres de loisirs.

Utiliser les espaces rétrocédés par le Parlement

Mise en sûreté des espaces (périphérie des bâtiments, implantations de certaines fonctions (caféteria pour le public, bureaux,...) pour lesquelles la DASS organise l'accès aux locaux ainsi que leur surveillance après la période d'exploitation.
D'autres locaux libérés ont été utilisés en 2008 pour héberger la mission stratégie et contrôle de gestion, des services de la direction du développement culturel et des locaux d'entreprises.
Les anciens locaux d'archives ont été purgés de leurs mobiliers en bois présentant des risques. Le bâtiment des acteurs est utilisé provisoirement pour les services de l'Opéra et le chantier.

Se doter d'outils de comptage pour connaître la répartition des visiteurs sur le site

Projet reporté en raison de l'interruption du partenariat public-privé qui comprenait ce projet.

Mieux orienter les arrivants

Recrutement d'un cabinet de conseil pour effectuer un bilan et un programme de modernisation pour les missions des personnels d'accueil et de surveillance, parmi les pistes développées, exemple : identification de tuteurs durant une période déterminée

Augmenter le temps de présence des visiteurs sur le site

Pas d'instrument de mesure mais durée semble s'accroître grâce à la mise en place de billets de type "forfait" : passeport depuis quelques années et plus récemment billet DMA

Objectif 2.3 : adapter les effectifs et le panel des compétences à un meilleur accueil du public

Mettre en place une démarche de GPEC de la filière accueil-surveillance

Lancement de l'appel d'offres pour le lancement d'une étude sur l'évolution des missions des agents d'accueil et de surveillance - Choix du titulaire du marché en février 2009.

Se doter d'un référentiel des compétences

Idem

Accompagner le changement par un plan de formation global

Idem

Objectif 2.4 : offrir au public une information anticipée et dynamique

Développer l'information amont des visiteurs, notamment par le web

Indicateur en cours de recueuil.

Projets et actions prévus	Avancement en 2008
Implanter un système d'affichage dynamique pour les visiteurs	<i>Reporté en raison de l'interruption du partenariat public-privé qui comprenait ce projet.</i>
Objectif 2.5 : mieux accueillir les personnes handicapées	
Se mettre en conformité avec la loi n°2005-102 du 11 février 2005	Appel d'offres en cours pour une étude de diagnostic sur l'accessibilité du site aux personnes handicapées (toutes formes de handicap confondues).
Adapter le portail web aux différentes formes de handicap	Travaux de définition de nouveau portail en cours de réalisation.
Réaliser des maquettes multi-sensorielles pour les déficients visuels	Visites conférences avec plans thermogonflés : à partir de 2008 pour le DMA et pour l'exposition sur le Serment du jeu de paume. Réalisation d'une maquette spécifique.
Créer des circulations verticales adaptées (escalier régie, ascenseurs aux escaliers de Provence et Mansart)	L'ascenseur de la régie a fait l'objet d'un appel d'offres. Les travaux ne seront réalisés qu'après départ de la régie au Grand Commun fin 2009.
Rendre accessibles les lieux de restauration et repaver la Cour d'Honneur	Depuis juin 2008, toilettes cour royale accessibles aux PMR, café d'Orléans accessible aux PMR. Pavage de la partie Ouest terminé en 2008. Une rampe a été installée devant le Grand Café d'Orléans.
Créer des ateliers accessibles à tous handicaps dans l'Aile du Midi	Pas de salle atelier spécifique mais la nouvelle salle atelier de l'EPV est accessible aux PMR.
Aménager des locaux pour handicapés (sur le DMA)	Le rez-de-chaussée du Petit Trianon est accessible aux PMR depuis Septembre 2008. Un espace multimédia et d'interprétation a été créé en RdC avec deux postes de consultation dédiés.
Obtenir avant la fin du contrat de performance, le label Tourisme et Handicap	En cours.
Développer une signalétique adaptée aux déficients auditifs (accès spécifique)	Fait pour le parcours audioguidé du château en langue des signes.
Objectif 2.6 : mieux connaître les publics du musée et du domaine national de Versailles	
Systématiser des études de publics	Préfiguration d'un observatoire des publics en cours. Service en charge plus clairement identifié dans l'organigramme avec la création d'un bureau spécifique pour les études de publics.
Mettre en place un observatoire permanent des publics	Préfiguration d'un observatoire des publics en cours. Service en charge plus clairement identifié dans l'organigramme avec la création d'un bureau spécifique pour les études de publics.
AXE 3. RENFORCER ET HARMONISER L'OFFRE CULTURELLE DE L'EPV	
Objectif 3.1 : développer de nouveaux modes de médiation culturelle autour des visites conférences	
Ouvrir davantage de salles aux visites conférences	Limité du fait des travaux et des manques de personnels.
Mettre en ligne une offre de visites conférences filmées	Phase test : organisation dans des classes du primaire et en collège de 4 visio-conférences sur les jardins.
Mettre en œuvre une nouvelle approche de la médiation culturelle	Un ingénieur des services culturels récemment recruté sur ce type de mission. Expérimentations : robots munis d'une caméra pour la visite du Musée d'histoire de France + visite en ligne et en direct de la chapelle.
Nommer un chargé de relations pour assurer la coordination et représenter les conférenciers	Mission confiée à un conférencier en l'absence de moyens humains spécifiques.
Objectif 3.2 : développer les outils d'aide à la visite	
Généraliser les commentaires des audioguides destinés aux enfants dans plusieurs langues (avec priorité au DMA)	L'EPV s'oriente plutôt vers des productions de type familial plus adapté au besoin. Prévu dans DSP en cours.
Développer des formes multimédia d'aide à la visite	Prévu dans la DSP en cours.
Adapter les outils d'audioguidage aux impératifs de sécurité et de gestion des flux	Durée des commentaires calibrée en fonction des impératifs de gestion des flux (existence d'un commentaire long et d'un commentaire court pour les Grands appartements). Nouvelles langues en préparation : Portugais et Coréen.
Généraliser les commentaires destinés aux personnes en situation de handicap sensoriel	Personnes sourdes : commentaire des Grands appartements en langue des signes avec sous-titrage. Autres handicaps : prévu dans DSP en cours.

Objectif 3.3 : mettre l'accent sur l'offre culturelle à destination des jeunes

Développer des ateliers de découverte des métiers d'art	2007 : 31 ateliers. 2008 : création de l'atelier « Secrets des métaux » destiné au cycle III de l'école élémentaire.
Augmenter la fréquentation du Musée Parlant	Fréquentation en légère augmentation par rapport à 2007. Ouverture à de nouvelles catégories : publics individuels et publics en famille.
Mettre en œuvre une programmation spécifique aux moins de 18 ans	Création d'une offre spécifique pour centres de loisirs, développement de l'offre pour les scolaires, pour les jeunes individuels et les familles. Réalisation de 2 dossiers enseignants (DMA et Serment du jeu de paume) et de 2 aides à la visite jeune public (jardins de Versailles et de Trianon). Réalisation de nouvelles fiches enseignants - Représentation de Clovis, Ébauche Serment du jeu de paume, Musée histoire de France
Développer la communication, le ciblage promotionnel et les partenariats relatifs aux offres destinées aux moins de 18 ans	Développement des parcours jeux et découvertes lors des journées événementielles et qui pourraient être dans un deuxième temps utilisés quotidiennement.

Objectif 3.4 : améliorer l'offre destinée aux publics handicapés et du champ social

Développer une réelle offre culturelle adaptée aux visiteurs non-voyants et malvoyants (visites conférences tactiles, offres pour déficients visuels en visite libre)	Visites conférences pour déficients visuels : 2005 : 5 ; 2006 : 12 ; 2007 : 7 ; 2008 : 9. Réflexion en cours sur les objets et décors pouvant faire l'objet de visites tactiles. Plans en reliefs pour l'exposition Serment du jeu de paume + plaquettes de visites adaptées aux malvoyants.
Conforter l'offre destinée aux personnes sourdes	Visites conférences pour déficients auditifs : 2005 : 6 ; 2006 : 8 ; 2007 : 11 ; 2008 : 25. Sous-titrage du film sur le Serment du jeu de paume
Créer une offre pour les enfants handicapés	En cours (ateliers pour enfants et adultes en situation handicap mental)
Créer de nouveaux thèmes de visites conférences adaptées aux différents handicaps	Nouveaux thèmes : - handicap mental : le costume ; Tables et Alimentation ; le « Musée parlant » a également été adaptée à ces publics. - handicap auditif : visite LSF sur les jardins et bosquets ; visite des appartements privés de la reine ; - handicap visuel : exposition sur le Serment du jeu de paume - PMR : Musée parlant
Étendre les outils de types ordinateurs de poche aux personnes sourdes avec visites enregistrées en langue des signes	Existe pour les Grands appartements. Développement prévu dans le cadre de la DSP en cours sur les outils d'aide à la visite.
Développer des outils de type ordinateurs de poche pour les personnels à mobilité réduite souhaitant découvrir des espaces normalement ouverts à la visite libre	Développement prévu dans le cadre de la DSP en cours sur les outils d'aide à la visite.
Créer un espace audiovisuel présentant des lieux inaccessibles aux personnes à mobilité réduite (priorité sur le Petit Trianon)	Fait pour le Petit Trianon.
Développer des visites audio-décrites pour les non-voyants et malvoyants, couplées à un parcours tactile	Développement prévu dans le cadre de la DSP en cours sur les outils d'aide à la visite. Galerie tactile en cours.
Accorder le droit de parole dans les salles aux professionnels du champ social par un système de validation des acquis (échéance rentrée 2007)	Actuellement en phase test et avec délivrance de carte.
Augmenter le nombre de relais (participer à des forums, développer une documentation adaptée)	<i>Indicateur en cours de recueil</i>

Objectif 3.5 : se doter d'une politique d'expositions plus adaptée

Augmenter le rythme des expositions-dossiers (rythme bi-annuel)	2008 : 3 expositions dossiers (« Louis XV en campagne, sièges et batailles de Pierre Lenfant », « Versailles à l'ombre du soleil, photographies de Karl Lagerfeld », « Le serment du Jeu de Paume, quand David récrit l'histoire »).
Mieux programmer les expositions en amont	La programmation actuelle va jusqu'à 2012
Réduire les coûts de production	<i>Indicateur en cours de recueil</i>
Mieux programmer les expositions en amont	La programmation actuelle va jusqu'à 2012
Mettre au point des horaires d'ouverture spécifiques aux expositions, en particulier nocturnes	<i>Quand Versailles était meublé d'argent</i> : 15 nocturnes <i>Jeff Koons Versailles</i> : 12 nocturnes
Étudier l'aménagement d'espaces d'exposition temporaire	En cours en lien avec la DPJ en charge de l'aménagement des espaces dans le cadre de l'avancement des travaux du schéma directeur.

Projets et actions prévus	Avancement en 2008
Rendre plus systématiques les tarifications adaptées pour financer les expositions	En 2008, une tarification spécifique a été mise en place pour l'exposition <i>Mobilier d'argent</i> . Elle sera étendue, selon des modalités différentes, aux trois expositions principales prévues en 2009.
Développer l'activité d'expositions hors les murs	2008 : 2 expositions hors les murs : Marie-Antoinette au Petit Trianon (San Francisco), Marie-Antoinette (Grand Palais).
Étudier les possibilités de coproductions avec la RMN	2008 : Exposition Marie-Antoinette au Grand Palais.

Objectif 3.6 : développer une approche plus transversale de l'offre culturelle

Développer le travail en commun des services impliqués dans l'offre culturelle (comité culturel, reporting adapté, agenda partagé)	Réalisation de deux comités d'édition et de deux comités d'exposition ainsi que d'un comité de programmation culturelle piloté par le Président.
Promouvoir des offres culturelles plus globales (alliant par exemple un spectacle et une expo ou une visite, un spectacle et une publication)	Expositions et publications « Koons à Versailles » avec CVS.

Objectif 3.7 : pour les spectacles : assurer l'équilibre entre développement et équilibre financier indispensable

Diversifier les propositions de spectacles permettant de présenter un éventail plus large des arts de la scène	11 représentations sur le gradin; diversification de l'offre dans les salles du château; perspective de l'ouverture de l'Opéra royal.
Développer un public jeune	Préparation de visites pour les jeunes notamment lors de nocturnes et dans le cadre des journées événementielles. Intégration dans la carte Imagine'R de programmes spécifiques. Ouverture des Grandes Eaux Musicales les mardis à partir de mai pour satisfaire un public scolaire; application d'un tarif réduit en 2009.
Affirmer Versailles comme un lieu de création	Soutien à des équipes artistiques et collectifs réguliers; développement de projet; soutien au CMBV.

Objectif 3.8 : développer le programme d'éditions

Réorganiser les coéditions (procédures standardisées, méthodes de décision et de reporting)	Mise en place : - de comités éditoriaux réguliers (1 ^{er} : fin sept) - de tableaux de bord pour suivi financier comptable et technique pour chaque ouvrage - d'outils de synthèse pour pilotage de l'activité
Développer les éditions destinées à un public plus large	Comité éditorial : présentation de projets éditoriaux d'environ 20 titres pour 2009 dont la moitié destinée à un public large (critères : niveau de vulgarisation, prix, âge du lectorat, langues).
Mettre en place un catalogue étoffé de publications	Identification des manques ; substituer l'idée de collection à celle de gamme (jeunesse / essais, beaux livres / monographies etc.)
Moderniser les procédures internes (unité de prise de décision, suivi économique des engagements de l'établissement)	Mise en place de procédures de décisions (comité éditorial et validation par l'administrateur général). Suivi économique sur la base des tableaux de bord réalisés (cf ci-dessus).

AXE 4. ASSURER LA PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS

Objectif 4.1 : poursuivre la mise en sécurité/sûreté du patrimoine du château

Mise en œuvre du schéma directeur sur les axes sécurité/sûreté du patrimoine	L'avancement du programme « sécurité » est passé de 14 % fin 2007 à 40 % fin 2008.
Améliorer les dispositifs hors schéma directeur	Opérations ponctuelles de mise en sûreté en attendant le développement du schéma directeur (surveillance vidéo des rdc, certaines circulations verticales, enregistrement d'images, détection volumétrique). Le musée du Petit Trianon a été totalement traité en 2008 (détection volumétrique, vidéo surveillance, contrôle d'accès automatique).
Mettre en cohérence les moyens de surveillance par regroupement des postes de contrôle et de surveillance entre les musées et le domaine	S'intègre dans la réflexion concernant l'évolution du métier et des missions d'accueil et de surveillance qui sera menée en 2009.

Objectif 4.2 : assurer une meilleure protection au quotidien des visiteurs

Mettre en place un système de comptage permettant de respecter à tout instant les jauges de sécurité	Programmé pour 2009 en ce qui concerne les flux d'entrée.
------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

Projets et actions prévus

Avancement en 2008

Mettre en oeuvre le dispositif de sécurité approuvé en 2003	Les études de projet sur la mise en oeuvre des travaux dits « urgents » de détection incendie, d'équipement des issues de secours, de rénovations des PC sont achevés et ont été validés par la commission de sécurité. Une première vague de travaux de mise en sécurité (courants forts et plomberie) a été lancée en 2008. Une deuxième vague de travaux sera réalisée en 2009 et 2010.
Tester régulièrement les schémas d'évacuation et respecter l'effectif minimum	Plans et consignes d'évacuation affichés sur tous les postes de travail. Respect de l'effectif minimum de sécurité pour l'ouverture des espaces muséographiques.

Objectif 4.3 : définir et mettre en oeuvre des procédures d'urgence plus adaptées

Revoir le plan de protection des œuvres (avant fin 2008)	En cours par le service de la prévention incendie. Présentation d'une première version projet du plan à la direction de l'EPV fin 2008.
Mettre en place un plan de continuité de service	Travail à engager en 2009
Réajuster les procédures de gestion de crise	<i>Indicateur en cours de recueil</i>

Objectif 4.4 : améliorer la procédure de secours aux victimes

Déterminer le rôle précis de chaque intervenant en matière de secours aux victimes	Diffusion de notes de rappel: les agents du SSIAP de l'EPV assurent la prise en charge des victimes sur le site. En parallèle, les secours extérieurs sont alertés afin d'assurer l'évacuation des victimes.
Mettre l'accent sur la prévention et l'analyse des causes	Création en novembre 2008 d'un poste d'ACMO rattaché au directeur de la DASS. Avec l'IHS de l'EPV, son rôle sera de définir et de mettre en oeuvre les actions nécessaires en matière de prévention (en particulier, au niveau des postes à risques).
Améliorer la procédure de gestion des manifestations	Création en février 2008 d'une unité des manifestations rattachée au directeur de la DASS.

AXE 5. DÉVELOPPER LE POTENTIEL ÉCONOMIQUE DE VERSAILLES ET DE SES RESSOURCES PROPRES

Objectif 5.1 : améliorer la valorisation du domaine et la gestion des concessions

Structurer les procédures de recherche et de gestion des concessionnaires	Trois mises en concurrence en cours (toilettes payantes, restaurant groupes 1 ^{er} étage Pavillon d'Orléans, espace restauration Maison du Suisse).
Améliorer la qualité de service rendu par les concessionnaires	Premières visites mystères (état des lieux, point de départ). Note moyenne sur 10 : 6,99.
Développer une offre de service découverte/détente sur le domaine	Préparation d'une activité de promenade avec poneys (enfants / familles) - poursuite de la réflexion.

Objectif 5.2 : accroître les recettes liées aux locations d'espaces

Augmenter le taux de disponibilité des espaces louables	Des actions ont été menées pour assurer une meilleure coordination des projets d'occupation d'espaces (planification plus précise).
Diversifier les types d'espaces à louer	Notamment avec les locations de l'Orangerie pour des soirées pour particuliers.
Accorder le droit de parole dans les salles aux acteurs sociaux par un système de validation des acquis (échéance rentrée 2007)	Actuellement en phase test avec délivrance de carte.
Augmenter le nombre de relais	Participer à des forums. Développer une documentation adaptée

Objectif 5.3 : développer la recherche de mécènes

Accroître la prospection de nouveaux mécènes	Des contacts ont été pris en ce sens, pour finalisation rapide. Contacts en cours.
Déployer des relais d'influence et de diffusion des besoins en mécénat	Idem.

Objectif 5.4 : mettre en oeuvre une politique plus développée de promotion commerciale de l'Établissement

Mettre en oeuvre une politique de partenariats stratégiques et en mesurer l'impact sur la fréquentation et les recettes	Contacts et réflexions en cours.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

Projets et actions prévus

Avancement en 2008

Développer une politique de marque	Cahier des charges en cours de rédaction (lancement 1 ^{er} trim 2009). Signature d'une convention de licence de marque (institutionnelle) avec la RMN. Dépôt en cours d'une marque "nominative" château de Versailles. Contacts établis pour la commercialisation de licences de marque.
------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AXE 6. AMÉLIORER LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES, PATRIMONIALES ET FINANCIÈRES

Objectif 6.1 : moderniser la gestion des ressources humaines

Mettre en place une GPEC	Dans le cadre du SIRH, le recensement de tous les postes, reliés aux emplois correspondants et rattachés aux unités organisationnelles, est en cours ainsi que l'identification des compétences détenues au sein de l'EPV.
Poursuivre l'amélioration des conditions de travail (document unique HS, restaurant et salles de repos du Grand Commun)	4 CHS, 12 visites CHS en 2008. Principaux chantiers en 2008 : poursuite de l'élaboration du document unique avec nouvelle méthodologie participative (Ateliers muséographiques et DASS). Constitution du groupe alcool, réunions bimensuelles d'accidents du travail, vérification de la conformité des équipements de travail.
Poursuivre la politique de lutte contre la précarité de l'emploi (plan de gestion des contrats de travail, respect des règles d'emploi des personnels sur crédits)	L'effort d'anticipation dans la gestion des contrats et dans la construction des carrières est renforcé. Des emplois art. 6.2 ont été stabilisés en 2008. 26 agents art. 6.1 ont vu leur quotité de travail augmenter (40% à 50%).
Définir un nouveau mode de gestion des personnels fonctionnaires affectés (déconcentration de la gestion en première année du contrat)	Une première analyse du sujet a été faite dans laquelle la DRH a rencontré un certain nombre d'interlocuteurs au MCC et dans les autres EP ayant connu un tel transfert. Un rapport a été rédigé qui doit être approfondi par la DRH au cours de l'année 2009.

Objectif 6.2 : parachever la modernisation de la gestion domaniale et foncière

Mettre en place une politique de valorisation du domaine	La politique de valorisation du domaine existe. Sa formalisation et l'affectation d'indicateurs de mesure de son efficacité sont en cours.
Mettre en œuvre un plan de gestion durable du domaine	Le bilan « carbone », base d'élaboration du plan, sera réalisé en 2009. Au-delà de ce bilan, une stratégie globale a été élaborée conformément aux 20 fiches du gouvernement. Trois groupes de travail ont été constitués.
Rationaliser le parc de logements de fonction et en moderniser sa gestion	Poursuite de l'étude des emplois susceptibles de donner lieu à concessions en NAS et US et servant de base pour les futures attributions fonctionnelles. Première année d'application de la réforme de la commission des logements en lien avec le BPI du MCC : analyse des concessions et des données sur les logements.

Objectif 6.3 : accélérer la mise en place d'instruments de pilotage et des fins de moyens

Mettre en place un SIRH	L'adaptation du progiciel standard retenu, aux spécificités de l'EPV est en cours. La mise en production des modules relatifs à la gestion administrative et à la paie des non titulaires devrait être opérationnelle au premier semestre 2009.
Mettre en œuvre une comptabilité analytique (en coûts directs la première année du contrat)	La comptabilité analytique de base ventile les coûts directs selon deux axes (services et axes de performance). Une étude sur le coût des ventes a été démarrée fin 2008 pour connaître le coût direct de toutes les charges affectées à la fonction de commercialisation des droits d'entrée par type de billet et par canal de vente.
Mettre en œuvre un contrôle de gestion à vocation stratégique	Mis en place des processus de recueil d'indicateurs pour les tableaux de bord de la ministre et du secrétaire général, et pour les objectifs du contrat de performance. Élaboration d'un cadre pluriannuel permettant d'évaluer l'EBE et la CAF en fonction des prévisions de recettes et de dépenses par segment stratégique d'activité.

SE
TIO

CT

SECTION 3

ACTIVITÉS DÉTAILLÉES DES SERVICES EN 2008

N

3



PARTIE I

OUVERTURE DU MUSÉE ET DU DOMAINE

Les annexes de ce chapitre figurent en page 225

LES PRINCIPALES ACTIONS

Au sujet de la gestion des personnels

POURSUITE DU TRAVAIL d'harmonisation des procédures et des modes de gestion des personnels par la mise en place du service administratif et financier qui centralise les questions relatives au personnel pour toute la direction. Il devient l'interlocuteur unique de la direction des ressources humaines.

DÉVELOPPEMENT NOTABLE de la formation des agents, en particulier en matière de préparation aux concours et de sûreté / sécurité.

Dans le domaine technique

S'INSCRIVANT DANS LA POLITIQUE DE MODERNISATION de l'Établissement public de Versailles, la mise en œuvre des systèmes de protection électronique se poursuit (anti-intrusion, caméras de surveillance, mise à distance électronique). Le poste central de surveillance s'est doté d'un outil de supervision. L'appel d'offres « mise en sûreté » lancé dans le cadre du schéma directeur est publié. Le choix du titulaire du marché se fera au cours du premier trimestre 2009.

RÉFLEXION sur l'ergonomie et l'outil de supervision de sûreté.

En matière d'organisation

MODIFICATION DE L'ORGANIGRAMME AU MOIS DE JUIN 2008. Le département de l'accueil et de la surveillance devient direction de l'accueil, de la surveillance et de la sécurité avec le rattachement à cette direction du service de sécurité et d'assistance aux personnes et du service de prévention. La mise à plat des besoins et du fonctionnement de ces services a notamment mis en évidence la nécessité d'acheter un véhicule de première intervention au cours du dernier trimestre 2008.

ORGANISATION DE L'ACCUEIL ET DE LA SURVEILLANCE par le service de surveillance des musées de Versailles et de Trianon. Mise en place du nouveau circuit du Domaine de Marie-Antoinette et participation à la modification des circuits de visite du château (circuit chapelle-opéra, chambre du roi inclus dans le circuit des Grands Appartements, circuit du Dauphin, prince héritier).

MISE EN PLACE de la nouvelle tenue du domaine.

LANCEMENT D'UNE ÉTUDE PRÉALABLE à la mise en œuvre d'un contrôleur de ronde par le service de l'accueil et de la surveillance.

PARTICIPATION à plusieurs dossiers liés aux travaux du Grand Versailles en 2006, dont notamment : l'aménagement du Grand Commun, la mise en sûreté / sécurité de l'Opéra royal ou encore les conséquences de la mise sous douane de la Cour royale.

SURVEILLANCE DU DOMAINE

LES AGENTS DE LA SURVEILLANCE DU DOMAINE ont procédé à **997 interventions** en 2008 que l'on peut classer en 4 grandes catégories : l'assistance aux personnes (assistance aux victimes, accompagnements et escortes, prévention des risques), non respect du règlement de visite, trouble à l'ordre public, problèmes techniques.

Le détail de ces interventions est donné en annexe.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 28 « Nombre de m² du domaine reliés au poste central de surveillance », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

SURVEILLANCE DU MUSÉE

TAUX D'OUVERTURE DES MUSÉES DE VERSAILLES ET TRIANON EN 2008

Espaces	Nb jours ouvrables	Nb de jours de fermeture	Indicateurs PAP 1 / n°10	Moyenne
Grands appartements du roi et de la reine Chapelle et Opéra galeries de l'Histoire de France	312	0	100 %	
Galerie des Batailles et salle de 1830	312	231	26 %	79 %
Salles du XVII ^e	312	87	72 %	
Appartements Dauphin-Dauphine	312	6	98 %	
Appartements de Mesdames ¹	312	6	98 %	
Domaine de Marie-Antoinette ²	365	91	75 %	
Grand Trianon	364	0	100 %	
Petit Trianon ³	364	182	50 %	65 %
Appartement de la reine des Belges	364	193	47 %	
Galerie des Cotelles	364	175	52 %	

¹ Ouverture les samedis et dimanches

² Ouverture permanente à compter du 1^{er} avril 2008

³ Réouverture du Petit Trianon après restauration à partir du 1^{er} juillet 2008

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n°13 « Taux d'ouverture des salles accessibles au public, et du domaine », et de l'indicateur n° 14 « Coût moyen de la surveillance par m² de salle ouverte », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

MISSIONS DE SURVEILLANCE ET D'ORGANISATION

Motif	Nombre
Objets trouvés	1 779 objets trouvés, 364 rendus aux propriétaires,
Manifestations (soirées, spectacles...)	365 au Château de Versailles 36 à Trianon
Tournages et prises de vues	68 au Château de Versailles 8 à Trianon

BADGES ET CLÉS DÉLIVRÉS

Badges	Nombre	Clés	Nombre
Total de badges de tous types traités	8 152	Informatisation de la gestion du stock nombre de références traitées	960
		Gestion sous armoire «vigiclé»	394 trousseaux de clefs
		Reproduction	730



SÉCURITÉ

INTERVENTIONS

1228 INTERVENTIONS ont été réalisées en 2008.

Motif	Nombre
Secours aux personnes dont évacuées vers centre hospitalier	825
dirigées vers le service médical	315
ont quitté l'Établissement seules.	35
	475
Détection alarmes incendie	241
Feux	11
Opérations diverses	151
Contrôle et maintenance du parc d'extincteurs	900
Contrôles mensuels des bouches et poteaux d'incendie	70
Contrôles mensuels des colonnes sèches	8
Contrôles et maintenance des R.I.A	140

OPÉRATIONS DE PRÉVISION

Contrôles et essais du surpresseur avec la société de maintenance spécialisée

Contrôle et essai des détecteurs incendie avec la société de maintenance

Essai du S.S.I Catégorie A (réarmements des clapets, désenfumage) avec la société de maintenance

Gestion des clefs d'intervention à l'aide de 3 vigie-clefs

Vérification des véhicules d'intervention

Vérification des petits matériels d'intervention (groupe électrogène, motopompe etc..)

Inventaire des matériels (fin d'année)

Mise à jour et réactualisation des plans d'intervention en collaboration avec les sapeurs pompiers du département SDIS 78

Manœuvre incendie sur le site avec les sapeurs-pompiers du département des Yvelines

PARTIE II

GESTION DES PUBLICS ET DÉVELOPPEMENT CULTUREL

N.B. Cette activité fait l'objet des indicateurs de performance n° 15 «Durée de la présence sur le site», n° 16 «Taux de satisfaction des visiteurs», et n° 19 «Nombre d'audioguides distribués», dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

UNE FRÉQUENTATION EN HAUSSE

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 10 « Fréquentation totale du château et du domaine de Marie-Antoinette », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

EN 2008, L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU MUSÉE ET DU DOMAINE NATIONAL DE VERSAILLES a accueilli 5 613 851 visiteurs, soit plus de 5 % de plus qu'en 2007. Ces bons résultats sont notamment liés aux très bonnes fréquentations enregistrées pour les expositions *Quand Versailles était meublé d'argent* du 20 novembre 2007 au 9 mars 2008 et *Jeff Koons Versailles* du 10 septembre 2008 au 4 janvier 2009. Pour les Trianon, grâce à la restauration du Petit Trianon avec le mécénat Bréguet la fréquentation de ce site a été plus active tout comme au château avec notamment les travaux réalisés sur les toitures dorées, la grille dorée, le cabinet d'angle du Dauphin, le salon des Nobles,...

Fréquentation totale de 2003 à 2008

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Entrées payantes Château	2 074 387	2 299 658	2 291 531	2 320 078	2 552 086	2 796 654
Entrées gratuites Château	638 436	667 940	691 068	734 124	807 536	756 299
Total Château	2 712 823	2 967 599	2 982 599	3 054 202	3 359 622	3 552 953
Entrées payantes Petit Trianon/DMA	216 583	248 168	311 993	454 288	545 145	585 588
Entrées gratuites Petit Trianon / DMA	44 842	46 936	66 815	99 721	114 679	121 402
Total Petit Trianon / DMA	261 425	295 104	378 808	554 009	659 824	706 990
Entrées payantes Grand Trianon	282 403	328 000	328 085	353 881	424 657	480 795
Entrées gratuites Grand Trianon	57 753	69 170	76 065	77 681	93 218	99 677
Total Grand Trianon	340 156	397 170	404 150	431 562	517 875	580 472
Grandes eaux musicales	528 133	585 713	593 624	630 720	660 850	616 064
Grandes eaux nocturnes	35 173	41 158	63 931	42 066	65 237	72 325
Fêtes de nuit	47 076	42 867	56 969	29 200	62 909	85 047
Total spectacles	610 382	669 738	714 524	701 986	788 996	773 436
Total général hors jardin	3 924 786	4 329 611	4 480 081	4 741 759	5 326 318	5 613 851

LES GROUPES AUTONOMES

AINSI QUE LE MONTRE LE TABLEAU CI-DESSOUS, la hausse des chiffres déjà observée l'an passé se confirme. Toutefois des difficultés et retards ont été enregistrés dans le cadre de la mise en place du contrat de partenariat public-privé dans la prise de réservation du fait de procédures de gestion plus longues et plus compliquées. Un fléchissement de l'activité a également été enregistré lors des deux derniers mois de l'année 2008 notamment dus aux effets de la morosité de la conjoncture économique.

Réservations des groupes autonomes de 2003 à 2008

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
30 personnes	25 351	29 020	29 495	30 930	33 732	33 886
10 personnes	3 503	4 495	4 653	4 926	5 288	5 358
Scolaires	5 353	5 554	5 724	5 706	6 106	6 055
Gratuités	13	44	39	24	42	85
Total	34 220	39 069	39 923	41 586	45 168	45 384

LES BILLETS PASSEPORTS

LES PASSEPORTS CONTINUENT LEUR PROGRESSION compte tenu de la présentation des deux expositions et des travaux de restauration dans le courant de l'année 2008 en lien avec une fréquentation elle-même croissante.

Vente des passeports de 2003 à 2008

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Nombre de passeports vendus	201 685	266 549	402 290	426 427	526 095	641 013

LES VENTES À L'AVANCE

Ventes à l'avance de 2003 à 2008

Année	2003	2004	2005	2006	2007	2008
SNCF	52 938	54 731	73 169	93 670	144 258	201 079
RMN	426 627	552 779	600 454	597 581	702 106	563 548
FNAC	7 842	14 117	20 369	42 219	61 324	127 632
EPV	10 490	21 290	25 011	37 264	80 050	234 259
Total	497 897	642 917	719 003	771 004	987 738	1 126 518

LA FNAC A ENREGISTRÉ UNE BONNE PROGRESSION DES VENTES au regard du nombre de billets achetés lors des expositions par un public français captif. Le Château enregistre la plus forte progression avec une hausse de 192 % de ses ventes grâce aux efforts réalisés au sein de la Direction du développement culturel et plus particulièrement de la régie de recettes en matière de développement des ventes, malgré la surcharge de travail occasionné par la volonté de mise en œuvre d'un partenariat public-privé qui n'a pas pu aboutir.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 12 « Pourcentage de ventes à l'avance », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

UNE NOUVELLE ORGANISATION POUR LA DDC

UNE NOUVELLE ORGANISATION DE LA DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT CULTUREL a été validée en Comité technique paritaire et mise en place avant la fin de l'année 2008. Elle comprend le regroupement du service des expositions, du service des éditions, du service de l'action culturelle et scolaire, du service du développement des publics et de la gestion administrative et du service du développement et de l'administration des ventes. Ce dernier service place les caissiers-contrôleurs sous l'autorité du régisseur des recettes.

AVEC CE NOUVEAU MODE D'ORGANISATION, la Direction du développement culturel est en mesure d'assurer une cohérence dans ses actions et une continuité dans ses activités, depuis la création et la conception d'événements culturels, avec par exemple l'organisation d'expositions, de visites conférences, d'ateliers enfants ou encore de journées événementielles, en passant par la promotion et la vente de ses activités. Cela va également jusqu'à l'encaissement et la comptabilisation des recettes correspondantes.

LA CONTINUITÉ DU PROJET DE MODERNISATION DE L'ACCUEIL, DE LA BILLETTERIE ET DES SYSTÈMES DE RÉSERVATION ASSOCIÉS

APRÈS LA RUPTURE DU PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ prononcée en juin 2008 en raison des difficultés rencontrées dans le déploiement des nouveaux outils de billetterie et de réservation, l'EPV a souhaité continuer le projet en mobilisant les ressources internes de l'EPV. Il a confié à cet effet le pilotage du projet à la mission stratégique et contrôle de gestion, et nommé un directeur de projet.

LA DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT CULTUREL est au cœur de ce projet de modernisation de par ses missions d'accueil, de réservation et de vente. Elle a poursuivi le déploiement des nouveaux outils de gestion en étroite concertation avec le Service informatique, l'Agence comptable et la société Satori pour le domaine de la billetterie et du contrôle d'accès, et avec la société Laser Contact pour la partie relative à l'accueil téléphonique des visiteurs. Ceci via un centre de contact localisé à Poitiers, composé de conseillers dédiés à la gestion des appels de l'EPV.

DANS LE CADRE DU DÉPLOIEMENT DE LA BILLETTERIE, la mise en service de 4 distributeurs de billets a été réalisée, dans un premier temps, en septembre 2008 dans une des tentes de la Place d'Armes, puis, à partir du mois de novembre 2008, dans l'Aile des ministres Sud. Ces distributeurs de billets placés de manière visible dès la porte d'entrée de l'Aile des ministres Sud proposent tant la vente de billets passeports que de billets château avec paiements par carte bancaire uniquement.

DEPUIS L'OUVERTURE DU SERVICE AU PUBLIC, les distributeurs ont permis la vente de 26.189 billets, soit environ 3 % du nombre de billets vendus sur le site dont 49 % de billets passeports et 51 % de billets château, pour une recette globale de 429.944 €.

EN DÉCEMBRE 2008, LE PORTAIL INTERNET DE L'EPV a permis la vente en ligne de billets avec la possibilité pour le public de les imprimer à domicile. Dans le même temps, une caisse « Service client internet », placée près de la grille d'honneur du Château, a été mise en service afin de permettre aux internautes rencontrant des difficultés dans la lecture de leurs billets achetés en ligne, de venir échanger leur billet ou, d'une manière générale, de régler un dysfonctionnement lors de l'achat en ligne.

AFIN D'ACCOMPAGNER LES ÉQUIPES OPÉRATIONNELLES de la Direction du développement culturel dans ces changements, des actions de formations ont été dispensées tout au long de l'année 2008 afin que les agents comprennent et s'approprient les évolutions de leur métier.

LA RUPTURE DU PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ a nécessité la reconstitution de l'équipe de maintenance informatique de billetterie afin de faire face au déploiement des nouveaux outils de billetterie. Cette activité doit être externalisée dans le cadre du contrat de partenariat. De même, le bureau de réservations des groupes libres a dû être renforcé : dans un premier temps, pour résorber les nombreux retards de réservation enregistrés avec les professionnels du tourisme avec Logica ; dans un second temps, pour assurer la continuité de l'activité du bureau en attendant que la gestion des réservations ne soit prise en charge par un prestataire externe en 2009.

LES ACTIONS DE PROMOTION

LE SERVICE DE LA PROMOTION a pour objectif d'accroître la notoriété du Château auprès des professionnels du tourisme ainsi qu'auprès des visiteurs particuliers; de diffuser des informations relatives à la visite du musée et du domaine de Versailles en matière de tarifs, des jours et des horaires d'ouverture, ou de toute autre information relative à l'activité du château. Cet objectif passe essentiellement par des réalisations d'insertions promotionnelles, des mailings, l'organisation d'eductours et la participation à des salons.

L'ACTIVITÉ DE PROMOTION a permis en 2008 d'organiser de nombreux eductours à destination des professionnels du tourisme. À titre non exhaustif, l'EPV a tenu les eductours suivants : 25 et 31 janvier – eductour à destination des professionnels de proximité; 22 février – accueil de l'équipe commerciale de Vaux le Vicomte; 13 mars – Terra Nobilis; 3 avril – Halsbury Travel Ltd; 15 mai – responsable des Comités Départementaux du Tourisme, eductour FNAC, eductour JCB International.

L'EPV a par ailleurs été représenté dans des salons de professionnels du tourisme d'envergure nationale et internationale. À titre d'exemple : la journée ACAV à Chinagora le 11 janvier; RV France à Lyon durant le mois d'avril; salon CE Loisir Expo au CNIT de la Défense les 16, 17 et 18 septembre; Workshop comité Japon, le 2 octobre; Forum des Loisirs Culturel le 17 novembre à la Cité de la musique.

EN PARALLÈLE À CES ACTIONS, l'EPV a contribué à accroître la connaissance du Château par des insertions dans les médias spécialisés ou par des relais d'informations spécifiques (magazine Where, Geater Paris, Office du tourisme et des Congrès de Paris). Dans le même temps, de nombreux supports de communication ont été transmis aux professionnels du tourisme (guides d'orientations, plans du domaine, brochures, plaquettes de locations) sur demande de ces derniers.

DÉVELOPPER LES ACTIVITÉS CULTURELLES

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 25 « Nombre de réunions du comité de programmation culturelle », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

LES VISITES CONFÉRENCES

Visites conférences de 2003 à 2008 (nombre de départs)

Année	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Nombre de groupes adultes	1 775	1 906	2 031	2 148	1 872	1 874
Nombre de groupes scolaires	1 927	1 656	1 714	1 737	1 727	1 932
Nombre de groupes d'individuels	7 355	7 499	4 783	4 298	3 663	3 575
Total	11 057	11 061	8 528	8 183	7 262	7 381

MALGRÉ LE NOMBRE PLUS RESTREINT DE VISITES CONFÉRENCES réalisées en 2007-2008 par rapport à 2006, les recettes de ces dernières sont en augmentation en raison de l'accroissement du nombre des groupes. Les recettes des visites conférences groupes adultes sont ainsi passées de 474.000 € en 2006 à 528.000 € en 2007 et à 536.000 € en 2008. Dans le même temps, l'augmentation des groupes scolaires reçus traduit une forte hausse de la fréquentation globale des visites conférences.

DES VISITES THÉMATIQUES ont été développées autour des expositions *Quand Versailles était meublé d'argent*, *Jeff Koons Versailles* et le *Serment du Jeu de paume*, quand David réécrit l'histoire.

LE NOMBRE DE VISITES ORGANISÉES en faveur des associations culturelles réservant des cycles de visites est resté stable malgré la difficulté de proposer des thèmes nouveaux en raison des travaux inscrits au schéma directeur de l'Établissement.

MALGRÉ CES TRAVAUX CONDAMNANT L'ACCÈS À DES LIEUX IMPORTANTS, les visites à thèmes proposées à un public d'individuels fidèles ont été enrichies par la création de nouveaux cycles tels que « À la découverte du Versailles d'aujourd'hui : présentation de l'actualité du domaine par Monsieur Jean-Jacques Aillagon, Président de l'Établissement public ». Des visites traitant des arts et des techniques, assurées par un conférencier ou un artisan d'art, ont permis également de découvrir quelques uns des chef-d'œuvres du château et de s'initier à une ou plusieurs techniques utilisées par les ouvriers d'art.

À NOTER, CETTE ANNÉE ENCORE, une collaboration très fructueuse avec le magazine « Point de vue ». Les visites conférences proposées à l'occasion de la réouverture du Petit Trianon ont remporté un vif succès. Des dates supplémentaires ont dû être programmées afin de satisfaire toutes les demandes.

LE DÉVELOPPEMENT DES ACTIVITÉS DESTINÉES AUX JEUNES PUBLICS

LE BUREAU DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES a proposé à l'occasion de la nouvelle saison des modules de formation destinés aux enseignants. Au cours d'une demi-journée, les enseignants ont eu la possibilité de recevoir une information complète sur deux grands thèmes : le *Serment du Jeu de paume* et l'Influence et le rayonnement de Versailles aux XVII^e et XVIII^e siècles. Chaque module se composait d'interventions de spécialistes et était destiné à mieux faire connaître le Château, ses collections et les activités éducatives. La capacité d'accueil de chaque rencontre a été de 80 participants.

AFIN D'AIDER les enseignants à préparer ou à prolonger leur visite du Château, la documentation a été enrichie de :

- la rédaction de dossiers dans le cadre d'expositions
- la création de deux fiches « La représentation de Clovis » et « L'ébauche du Serment du jeu de Paume » présentée dans l'espace pédagogique du site « Le musée de l'Histoire de France ».

DANS LE CADRE D'UN PROJET mené en parallèle par l'Établissement public du musée et du domaine national de Versailles et le groupe Orange, plusieurs tests de visite interactive des jardins du château de Versailles ont été organisés au mois de juin. Depuis leurs salles de classes, les élèves ont assisté à une visite commentée par un conférencier des musées nationaux. Les images projetées sur écran via un vidéo projecteur étaient captées par une caméra implantée sur les toits du Château. La projection a été faite sur écran. Le but de ces tests était de comprendre l'intérêt d'une visite conférence faite par télédiffusion dans le cadre des enseignements d'une classe.

ACTIVITÉS PROPOSÉES AUX ENFANTS

DES ACTIVITÉS ont été proposées pendant les vacances scolaires pour les jeunes individuels de 5 à 11 ans et les familles. Près de 1 050 enfants et adultes ont suivi les 64 activités proposées par le bureau des activités éducatives pendant les vacances : visites commentées, visites ateliers, ateliers, balades contées et animations.

DES ATELIERS DE CRÉATION PLASTIQUE ont été organisés pour les 8-11 ans dans le cadre des expositions : pendant l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent*, les enfants ont pu s'initier à l'orfèvrerie. Dans le prolongement d'une découverte d'une sélection d'œuvres de Koons, ils ont été invités à dessiner puis orner des objets en s'inspirant de sa démarche artistique. Enfin l'atelier « Jeu d'esquisses » leur a permis de percer les secrets de l'ébauche du *Serment de Jeu de paume* de David. L'offre pour ce public s'est étoffée d'une nouvelle activité. Une visite-atelier sur l'orgue de la chapelle comprenant l'explication du fonctionnement de l'instrument suivi d'une audition par Marina Tcherboukina.

L'ANIMATION AUDIOVISUELLE DU MUSÉE PARLANT, proposée en partenariat avec le Conseil général des Yvelines, a également été étendue pour la première fois à ce public.

Fréquentation groupes du musée parlant pour l'année scolaire 2007-2008

Primaires		Collèges		Lycées		Autres*		Total		
Yvelines	Hors Y.	Yvelines	Hors Y.	Yvelines	Hors Y.	Yvelines	Hors Y.	Yvelines	Hors Y.	Général
65	22	39	15	7	3	12	7	123	47	170

POUR LA PREMIÈRE ANNÉE, des activités pédagogiques et ludiques ont été créées pour les enfants des centres de loisirs (CP-CM2) certains mercredis après-midi et pendant les vacances scolaires. Quatre thèmes sont proposés : « Les quatre saisons dans l'art », « De drôles d'objets », « Faire apparaître la lumière » et un jeu de piste « les statues racontent leur histoire ».

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 20 « Pourcentage des moins de 18 ans dans la fréquentation totale », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

DÉVELOPPEMENT DES ACTIVITÉS DÉCOUVERTES POUR LES GROUPES SCOLAIRES

AFIN DE SENSIBILISER LES JEUNES AU PATRIMOINE ET AUX MÉTIERS D'ART, la programmation des activités découvertes s'est enrichie de neuf nouveaux thèmes. Sous la conduite d'un artiste ou d'un animateur, ces activités offrent une approche participative et ludique. Cette année, les élèves du cycle 3 de l'école élémentaire ont pu découvrir les techniques de travail des métaux et redécouvrir les Fables de La Fontaine à travers une initiation au théâtre. Les élèves du secondaire ont pu apprendre à aiguiser leur regard grâce à un atelier de photographie et trouver l'inspiration dans les jardins pour franchir le pas de l'écriture poétique. Enfin des jeux de pistes et courses d'orientation permettent aux élèves du primaire au lycée de comprendre les principes du jardin à la française et de faire connaissance avec les principaux personnages de la mythologie gréco-romaine.

AU MOIS DE MARS, le bureau des activités éducatives a participé pour la deuxième année consécutive au « Printemps des Poètes » et à la « Semaine de la Langue Française ».

POUR LE PRINTEMPS DES POÈTES dont le thème était « L'éloge de l'Autre », une comédienne a proposé des lectures théâtralisées de l'ouvrage « Poum Tiya et le Roi-Soleil », aux élèves de cycle 3 de l'école élémentaire, dans la galerie des Cotelle. Au cours d'un atelier d'écriture animé par un poète, des collégiens et des lycéens ont été invités à se livrer à un jeu poétique : exprimer leur ressenti sur Versailles en composant des haïkus (genre poétique d'origine japonaise) à la manière d'un voyageur d'Extrême-Orient découvrant Versailles.

AU COURS DE LA SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE, des ateliers d'écriture poétique et de calligraphie ont été proposés pour les élèves du primaire au lycée. Une visite commentée par un conférencier autour des dix mots mis à l'honneur à l'occasion de cette manifestation a également été organisée pour des lycéens.

LORS DES « RENDEZ-VOUS AUX JARDINS », 2 000 scolaires ont été accueillis pour des animations sur le thème « le voyage des plantes » : les élèves ont pu participer à des jeux de reconnaissance des plantes et assister à des saynètes sur l'histoire des jardins de Trianon. Un livret sur les jardins de Trianon et les plantes exotiques a également été réalisé pour cette occasion et distribué à 2 000 exemplaires. Dans le cadre de la manifestation régionale les « Enfants du patrimoine », 2 000 scolaires de primaire (cycles II et III), collèges et lycées

ont suivi des animations gratuites sur le thème de la lumière et du reflet : animations photographiques, atelier de botanique, atelier de dessin, théâtre d'ombres, parcours sur le design mobilier au Grand Trianon... Un parcours découverte des jardins de Versailles était également proposé en visite autonome avec un livret spécialement créé pour cette occasion.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 21 « Nombre de groupes scolaires accueillis », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

DÉVELOPPEMENT DES PARTENARIATS POUR FAVORISER LES VISITES DES JEUNES PUBLICS

LA COLLABORATION ENGAGÉE avec les Inspections académiques des Yvelines et des Hauts-de-Seine et le Rectorat de Versailles a été poursuivie. Elle a permis de proposer un riche programme d'activités à l'occasion des manifestations nationales, d'enrichir l'offre éducative présentée dans le « Découvrir Versailles » et de programmer de nouvelles rencontres pour les enseignants tout au long de l'année mais aussi dans le cadre de formation départementale (les journées départementales des Hauts-de-Seine). Des visites couplées avec un atelier au Grand Palais autour de l'exposition Marie-Antoinette ont également été proposées pour des classes des écoles des Yvelines.

LE MUSÉE PARLANT, animation audiovisuelle sur l'épopée napoléonienne bénéficiant du soutien du Conseil général des Yvelines, a vu sa fréquentation augmenter. 5 000 jeunes en groupe ont suivi une visite en 2008, dont 3 120 des Yvelines. Sept présentations ont été proposées aux enseignants. Des visites spécifiques gratuites ont été organisées les premiers dimanches du mois en basse saison ainsi qu'à l'occasion des « Journées du Patrimoine » et du « Printemps des Poètes ». L'animation a également été programmée dans le cadre des visites thématiques et des activités pour les familles. Près de 1 200 visiteurs individuels ont été accueillis.

LES PUBLICS SPÉCIFIQUES

LE BUREAU DES PUBLICS SPÉCIFIQUES participe régulièrement aux différents groupes de travail et comités de pilotage initiés par le ministère de la Culture et de la Communication. Les Groupes de travail abordent les thèmes des « nouvelles technologies, malvoyance, groupes et communication ». Les comités de pilotage ont été organisés autour des thèmes : « culture et handicap », « vivre ensemble », « élargissement des publics » et « culture et hôpital ».

LES PUBLICS HANDICAPÉS

63 VISITES CONFÉRENCES ET 76 VISITES AUTONOMES ont été organisées au cours de l'année. Ces résultats confirment la constante progression des demandes. En 2008, le bureau des publics spécifiques a participé au « Forum de la visite scolaire », au séminaire « Culture et tourisme accessibilité pour tous ? » ainsi qu'au « salon Autonomic » durant lequel 130 contacts ont été établis et 500 brochures d'informations distribuées. Un film présentant différentes visites était également diffusé - parcours dans les jardins et pour les personnes à mobilité réduite, extrait d'une visite conférence en langue des signes, extrait d'une visite tactile.

À L'OCCASION DES « RENDEZ-VOUS AUX JARDINS » l'atelier jeu « découverte des parfums » proposé aux visiteurs déficients visuels a été très apprécié.

Par ailleurs, des plans thermogonflés représentant le domaine de Marie-Antoinette, le Pavillon Français, le Petit Trianon leur ont été distribués, leur permettant de se diriger dans les jardins et de se lancer à la découverte de la composition du jardin français et du jardin anglais. Le parcours de visite lors de la nuit des musées était entièrement accessible aux personnes à mobilité réduite. Pour le public sourd, un intermède théâtral tiré du scénario de « Ridicule » était joué dans le salon de l'Œil-de-bœuf en langue des signes française.

LA 25^e ÉDITION DES JOURNÉES DU PATRIMOINE a été l'occasion pour la première fois, selon le souhait du ministre de la Culture et de la Communication, de consacrer une journée à l'accueil des personnes handicapées. Le vendredi 19 septembre 2008 a donc été dédié à ces publics. Aussi, des visites conférences ont été menées au Grand Trianon, sur le thème proposé « Évolution des styles depuis Louis XIV jusqu'à nos jours ».

LE BUREAU DES PUBLICS SPÉCIFIQUES bénéficie pour la réalisation de travaux, du soutien de deux ergothérapeutes, le Dr Viennot et Gérodias, missionnés par la fondation AXA/Atout Cœur et de Thierry GLANARD, missionné par l'A.F.M avec laquelle une convention a été signée. Le soutien a porté sur les travaux de :

- création d'une rampe d'accès au pavillon Dufour,
- création de sanitaires accessibles, situés dans la cour royale,
- création d'une rampe d'accès au Grand Café, muni d'un élévateur,
- aménagement d'une salle multimédia au Grand Trianon permettant de présenter une visite virtuelle de l'étage non accessible aux personnes à mobilité réduite,
- sous-titrage en français des visioguides,
- sous-titrage du film de l'exposition « Serment du Jeu de Paume ».

DES MAILINGS ONT ÉTÉ ADRESSÉS AU « PUBLIC FIDÉLISÉ » des visites conférences afin de les informer de la programmation ponctuelle de visites conférences à destination des personnes handicapées. 500 brochures « Découvrir 2008 » ont été diffusées par voie postale. De nouveaux thèmes de visites assurées par des conférenciers ou des animateurs ont été proposés : exposition « Quand Versailles était meublé d'argent » en langue française des signes, « Les appartements privés de Marie-Antoinette – les appartements privés des Rois » en lecture labiale, exposition « Serment du Jeu de Paume » pour les malvoyants et les non-voyants. À cette occasion des supports thermogonflés et dessin au gros trait ont été distribués aux visiteurs afin de suivre plus aisément la description du dessin préparatoire de David. Des visites tactiles durant lesquelles un plus grand nombre d'éléments de décor du musée peuvent être touchés ont été organisées cette année ainsi que des visites ateliers durant lesquelles de nouveaux éléments tactiles furent présentés. De plus, la découverte du musée parlant, animation audiovisuelle dans le musée de l'Histoire de France, a été ouverte aux personnes à mobilité réduite.

Visites organisées de 2005 à 2008 (nombre de départs)

Année	2005	2006	2007	2008
Nombre de visites pour personnes handicapées visuelles	5	12 avec plans thermo- gonflés pour 2 thèmes	7	6
Nombre de visites en langue des signes	6	8	9	15
Nombre de visites en lecture labiale	-	-	2	6
Nombre de visites en conférences pour personnes handicapées mentales	12	17	26	24
Nombre de visites conférences pour personnes polyhandicapées	0	2	2	2
Nombre de visites conférences pour personnes à mobilité réduite	13	11	13	10
Total	36	50	59	63

LES PUBLICS DU CHAMP SOCIAL

EN 2008, 49 VISITES CONFÉRENCES ONT EU LIEU pour le public du champ social et 66 groupes autonomes ont réalisé une visite autonome soit 3 000 personnes bénéficiaires des minima sociaux et leurs encadrants.

LE CHÂTEAU A PARTICIPÉ À LA SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE. À cette occasion une visite libre des jardins et une visite conférence du château adaptée en rapport avec la thématique nationale « la rencontre » ont été organisées. Cette «rencontre» a permis aux participants d'échanger entre eux et avec Thierry CAZALS, écrivain – poète. Un atelier d'écriture poétique a été mené les 25 mars et 7 avril dans les locaux des associations à Colombes. Environ 120 personnes ont participé à ces journées.

LE BUREAU A ÉGALEMENT PARTICIPÉ AU FORUM DES RELAIS CULTURELS qui s'est tenu au Musée du Quai Branly ce qui a permis d'enrichir son fichier de 20 nouveaux contacts.

EN OCTOBRE 2008, dans la dynamique des recommandations du ministère de la Culture autour de l'égalité des chances d'accès au patrimoine et aux professions patrimoniales, le bureau des publics spécifiques et un conservateur stagiaire ont organisé une visite dans les jardins pour la Protection Judiciaire de la Jeunesse de Paris. Les jeunes, munis d'une aide à la visite spécialement réalisée à leur attention, ont suivi un parcours promenade au cours duquel le conservateur stagiaire les a sensibilisés aux problèmes de conservation et d'entretien des jardins. Le but était de démontrer que les jardins constituent un patrimoine vivant du fait de sa nature végétale d'une part, et par l'activité qui y règne d'autre part. Les Grands Appartements et la Galerie des Glaces ont été exceptionnellement ouverts pour ce groupe, la visite se déroulant un lundi.

CINQ VISITES DÉCOUVERTES ONT ÉTÉ ORGANISÉES pour les personnes relais qui encadrent les bénéficiaires lors de leur venue au château. 95 responsables d'associations ont ainsi été accueillis.

UNE INFORMATION TRIMESTRIELLE est adressée aux responsables et encadrants d'institutions (environ 300 contacts).

GROUPES OU INDIVIDUELS NON HABITUÉS DU MUSÉE, dont la fréquentation se développe, bénéficient désormais de livrets de parcours découverte adaptés pour le musée et le jardin. Des visites conférences sur différents thèmes tels que la création de Versailles, la vie à la cour, le métier de Roi et de Reine sont proposées.

LES OPÉRATIONS ÉVÉNEMENTIELLES

NUIT DES MUSÉES

10 186 VISITEURS se sont succédés jusqu'à 2 heures du matin. À l'occasion de la quatrième édition de la Nuit des Musées qui a eu lieu le samedi 17 mai 2008, le château a proposé aux visiteurs une rétrospective évoquant les souvenirs, côté coulisses, des grands films tournés sur le domaine. Les visiteurs au fil d'un parcours scénographique ont été transportés dans l'univers des tournages réalisés à Versailles, à travers la diffusion d'extraits de films, la présentation de costumes disposés dans la Galerie des Glaces, les intermèdes musicaux ou théâtraux, ainsi que l'exposition d'affiches, de scénarios et de croquis.

Échanges de propos et souvenirs du tournage de « Ridicule » sous le parrainage de M^{elle} Fanny Ardant et la co-présidence de M. Patrice Leconte, réalisateur, et de M. Jean-Jacques Aillagon, Président de l'EPV, ancien ministre. Étaient présents: MM. Christian Gasc, créateur de costumes, Rémi Waterhouse, scénariste, ainsi que d'autres personnalités du monde du cinéma.

RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

19 000 VISITEURS ÉTAIENT PRÉSENTS À CETTE MANIFESTATION. Les « Rendez-vous aux jardins » sont une manifestation créée et organisée par le ministère de la Culture et de la Communication, la Direction du Développement Culturel a établi un programme sur le thème national « Voyages des plantes ». À cette occasion, les visiteurs ont pu découvrir gratuitement le jardin régulier à la française d'André Le Nôtre et le jardin à l'anglaise du domaine de Marie-Antoinette. Des animations étaient également proposées, notamment des ateliers pédagogiques sur les voyages des plantes, des récits théâtraux dans les jardins, des animations musicales. Des livrets jeu sur le thème du voyage des plantes ont été distribués aux familles. Le fleurissement des intérieurs du Grand Trianon a émerveillé les visiteurs. Des plans thermogonflés ont été réalisés afin de permettre aux visiteurs déficients visuels de découvrir la composition du jardin français et du jardin anglais.

JOURNÉES DU PATRIMOINE

27 180 VISITEURS ONT ÉTÉ COMPTABILISÉS POUR CET ÉVÉNEMENT. À l'occasion de la 25^e édition des Journées Européennes du Patrimoine, le ministère de la Culture et de la Communication, a choisi de célébrer l'union du patrimoine et de la création. Le programme s'est déroulé de la manière suivante sur les deux jours :

- diffusion sur le parvis du Grand Trianon, d'une présentation filmée du palais,
- exposition de sièges dans la galerie des Cotelle au Grand Trianon sur le thème « Évolution des styles de Louis XIV à nos jours »,
- ouverture exceptionnelle de l'aile présidentielle de Trianon-sous-bois,
- exposition de mobilier contemporain des Présidents de la V^e république, réalisée grâce au prêt du Mobilier National,

- présentation d’automobiles présidentielles,
- exposition de photojournalisme sur le thème des réceptions de la Présidence de la République au Grand Trianon et à Trianon-sous-bois,
- mise en eaux de Trianon,
- ouverture exceptionnelle du Musée des Carrosses avec visites conférences,
- visites animateurs du Musée parlant.

LA JOURNÉE DU 19 SEPTEMBRE était consacrée à l’accueil des publics handicapés et des scolaires.

LANCEMENT DU DIAGNOSTIC D’ACCESSIBILITÉ DE L’ÉTABLISSEMENT

EN 2008, UN POSTE DE RESPONSABLE DE LA MÉDIATION A ÉTÉ CRÉÉ au sein du service de l’action culturelle et scolaire. Dans une période d’évolution rapide des technologies au service du développement culturel des musées, le responsable de la médiation est en particulier en charge de la définition des propositions sur les nouveaux modes de médiation culturelle, de la formalisation de projets de médiation. Il coordonne également, sous l’autorité du référent handicap de l’établissement, la réalisation du diagnostic d’accessibilité et travaille également en lien avec la Direction de l’Information et de la Communication pour la médiation adaptée au site internet et à son offre de téléchargement.

LA LOI DU 11 FÉVRIER 2005 pour l’égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées imposent la mise en accessibilité des Établissements Recevant du Public (ERP) avant le 1er janvier 2015. Le législateur a également décidé de l’obligation pour les ERP de réaliser un diagnostic d’accessibilité qui « analyse la situation de l’établissement ou de l’installation au regard des obligations [...], décrit les travaux nécessaires pour respecter celles qui doivent être satisfaites avant le 1er janvier 2015 et établit une évaluation du coût de ces travaux ».

TOUS LES GRANDS MUSÉES NATIONAUX ont entrepris cette démarche de diagnostic et rencontrent des difficultés semblables. Ainsi, afin d’alimenter la réflexion et de bénéficier de l’expérience des autres établissements, l’EPV participe en particulier au groupe de travail de la Mission nationale « Culture et Handicap » consacré à la « mise en conformité » des institutions culturelles.

LE DIAGNOSTIC D’ACCESSIBILITÉ EST CONÇU PAR L’ÉTABLISSEMENT comme un outil d’aide à la décision et à la programmation. Les préconisations définies par le diagnostic permettront à l’établissement de procéder aux choix de solutions globales, afin de programmer les aménagements prévus, de les budgéter, et ce, en fonction des opérations déjà prévues dans le cadre du Grand Versailles.

CONSCIENT QUE LES AMÉNAGEMENTS MIS EN PLACE à destination des publics en situation de handicap profitent à l’ensemble des visiteurs, en particulier aux personnes âgées et aux visiteurs étrangers, l’Établissement souhaite profiter du diagnostic d’accessibilité afin de poursuivre ses efforts d’amélioration des conditions d’accueil, de confort et de sécurité de ses publics.

AFIN D’ASSURER LE SUIVI ET LA CONCERTATION, un comité de pilotage a été créé. Il rassemble des personnalités internes et externes, ayant des missions de décision ou d’expertise en matière d’accessibilité et d’aménagement. L’Établissement public de Versailles bénéficie du soutien financier du FIAH (Fonds interministériel pour l’accessibilité aux personnes handicapées des bâtiments anciens et ouverts au public appartenant à l’État) attribué par la Commission Interministérielle de la Politique Immobilière de l’État (CIPIE).

L’AVIS D’APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE a été publié le 10 octobre 2008. Le marché a été attribué à la société Setec Organisation.

LA RÉALISATION EFFECTIVE SE DÉROULERA COURANT 2009, le prestataire ayant une année pour rendre ses conclusions définitives à partir de la notification. Le marché comprend deux tranches. La première, ferme, concerne le domaine de Marie-Antoinette, le Château, l'Orangerie et leurs abords. La seconde, conditionnelle, concerne le jardin, le musée des Carrosses, le Jeu de Paume et leurs abords.

L'ACTIVITÉ DES ÉDITIONS

LA CRÉATION DU SERVICE DES ÉDITIONS EN JUIN 2008 répond à la volonté de l'Établissement de maîtriser davantage les publications mais aussi de voir celles-ci contribuer de manière significative à son développement culturel. C'est précisément pour cette raison que le service des éditions a été placé sous l'autorité de la Direction du développement culturel. Elle consolide et développe la politique éditoriale de l'Établissement.

LES ÉDITIONS DOIVENT CONTRIBUER à assurer la plus large diffusion possible des savoirs liés au château de Versailles. Il s'agit de rendre accessible au plus grand nombre le patrimoine versaillais. Les publications ont ainsi pour but de faciliter la découverte des lieux et des collections, notamment en développant les aides à la visite destinées à des publics larges et en éditant des ouvrages pour les jeunes publics.

DES OUVRAGES SONT AUSSI DÉVELOPPÉS pour mettre en valeur le Château, ses collections et son domaine et accroissant sa notoriété, les ouvrages spécialisés à destination des publics spécifiques, les ouvrages en rapport avec la programmation culturelle de l'établissement, les ouvrages approfondissant les savoirs sur le Château.

DIFFÉRENTES GAMMES D'OUVRAGES sont déterminées au regard des missions et besoins de l'Établissement. Ces gammes sont déclinables en catégories parmi lesquelles :

- les albums illustrés,
- les catalogues d'exposition,
- les essais,
- les livres d'art,
- les livres jeunesse,
- les monographies,
- les ouvrages de prestige.

CES PROJETS DOIVENT RÉPONDRE AUX ATTENTES DES PUBLICS en matière de langues, de niveau de connaissance, de produit grâce à un programme de parution sur 3 ans.

LA RECHERCHE DE PARTENAIRES fait partie intégrante du suivi des projets. Des appels d'offres sont pratiqués pour la réalisation des ouvrages. Les éditeurs soumettent des propositions qui font l'objet d'analyses tant sur le plan éditorial qu'économique.

LA SÉLECTION DES PARTENAIRES ÉDITORIAUX nécessite une analyse économique. Celle-ci appelle à l'élaboration et la mise en place des outils de gestion et de pilotage de l'activité éditoriale. Il est fondamental de connaître avec précision l'ensemble des facteurs économiques tels que : taux de rentabilité, retour sur investissement, seuil de rentabilité, structure des coûts, etc. Le suivi éditorial comprend les relations avec les auteurs. Il s'agit de les assister dans leur démarche éditoriale afin d'obtenir un contenu satisfaisant au mieux aux exigences définies par la politique de développement culturel de l'Établissement. Ces auteurs peuvent aussi être des conservateurs du Centre de Recherche. Les coéditeurs sont nos partenaires économiques. La mise en maquette, la fabrication, les réimpressions sont de leur ressort. Ces relations sont déterminantes pour le bon déroulement des projets éditoriaux. Il s'agit de se tenir informé de l'état d'avancement des ouvrages, juger de la pertinence des choix, apporter des modifications éventuelles, valider les propositions qui nous sont faites et de suivre la fabrication.

LE CONTRAT DE COÉDITION est le socle de la collaboration avec les coéditeurs. Le service des éditions établit des contrats adaptés aux différents titres. Le service juridique est ensuite sollicité pour la validation des contrats, avant que ceux-ci ne soient transmis au coéditeur pour acceptation puis à la présidence pour signature. Les contrats peuvent varier dans leur forme selon les cas. À côté des contrats valables pour un seul titre, il peut être question des contrats cadres pour une collection d'ouvrages, auxquels seront adjoints de simples avenants pour chaque parution. On trouvera en annexe quelques pages d'un contrat de coédition type.

LE SUIVI ET LA RECONDUCTION DES CONTRATS SUCCÈDENT À LEUR CRÉATION. Il s'agit ici de s'assurer de la bonne application des dispositions validées par les deux partenaires. Ces contrats peuvent être reconduits ou résiliés selon les cas. Ce suivi juridique est une composante du suivi administratif et gestionnaire. Il se déroule naturellement avec la collaboration du service juridique de l'établissement.

LE SUIVI GESTIONNAIRE DE L'ACTIVITÉ ÉDITORIALE comporte une partie importante d'analyse de la diffusion et de la distribution a posteriori des ouvrages.

QUELQUE SOIT LA CONFIGURATION DU PARTENARIAT, ce sont les réseaux de distribution et de diffusion du coéditeur qui sont mis à contribution, que ce soit dans les points de vente internes au château (concessions RMN) ou dans les librairies extérieures. Du choix d'un partenariat avec un éditeur bien distribué et diffusé peut dépendre le succès d'un ouvrage.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 27 « Recettes nettes tirées des éditions », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

L'ACTIVITE DES EXPOSITIONS

LE SERVICE DES EXPOSITIONS ASSURE LA PRODUCTION ET LA MISE EN ŒUVRE des expositions ainsi que la coordination générale avec l'ensemble des prestataires extérieurs et des services internes concernés par le projet. En concertation avec le comité des expositions, le service met au point le programme des expositions pour les années à venir et assure l'ensemble des tâches administratives, juridiques et financières en vue de sa réalisation. Cette programmation trisannuelle est indispensable à la bonne marche du service dans le but de favoriser la réalisation des expositions dans les meilleures conditions (établissement de demandes de prêts d'œuvre, négociations avec les prêteurs, assureurs...).

LES DIFFÉRENTES EXPOSITIONS RÉALISÉES EN 2008 PAR LE SERVICE DES EXPOSITIONS de l'établissement public de Versailles furent les suivantes :

EXPOSITIONS IN SITU

Quand Versailles était meublé d'argent

CETTE EXPOSITION, QUI S'EST DÉROULÉE DU 20 NOVEMBRE 2007 AU 9 MARS 2008, est unique en son genre. Elle évoque les fastes de la Cour du Roi Soleil quand Versailles disposait de son mobilier d'argent. Ce premier mobilier des Grands Appartements, en argent massif, d'un luxe inimaginable, avait été ciselé par les plus grands orfèvres du temps. Ces tables, sièges et miroirs, lustres, torchères et candélabres, vases et cassolettes de la taille d'un homme, marquèrent les esprits des contemporains, tant par la profusion et l'éclat du métal précieux que par la qualité du travail. Pourtant ils n'eurent qu'une existence éphémère puisque le Roi dut se résoudre à en ordonner la fonte en 1689 pour financer la guerre.

CE TRÉSOR D'ARGENTERIE, qui décorait la Galerie des Glaces et les salles d'apparat, fut évoqué par les rares dessins conservés mais surtout par la disposition dans les Grands Appartements du Roi, du salon d'Hercule à la Grande Galerie tout récemment restaurée, de 150 pièces de mobilier d'argent commandées par les grandes cours d'Europe au début du XVIII^e siècle.

ELLES VIENNENT PRINCIPALEMENT DU CHÂTEAU DE ROSENBORG des rois du Danemark – coorganisateur de l'exposition –, mais également des châteaux de Windsor, de Chatsworth des ducs de Devonshire, de Forchtenstein des princes Esterhazy, de Hohenzollern des princes de Prusse, de Marienburg des princes de Hanovre, du trésor de la Voûte verte du château de Dresde et de celui des Tsars du Kremlin.

À NOTER DU 10 MARS AU 14 AVRIL 2008, S'EST DÉROULÉ LE DÉMONTAGE DE L'EXPOSITION, suivi du remeublement des appartements par les installateurs et de la vente aux enchères des éléments décoratifs de l'exposition dans le salon d'Hercule.

Commissariat: *Béatrix Saule, Niels-Knud Liebgott, Lorenz Seelig, Catherine Arminjon, Gérard Mabile.*

Alexandre Roslin (1718 – 1793) Un portraitiste pour l'Europe

CETTE EXPOSITION, organisée en collaboration avec le Nationalmuseum de Stockholm, présente la première grande rétrospective consacrée à Alexandre Roslin, portraitiste de la société du XVIII^e siècle à la carrière européenne.

UN ENSEMBLE DE 80 ŒUVRES, provenant de Stockholm, de Saint-Petersbourg, de New York, de Vienne, de Dublin, de Versailles et du Louvre, ont été présentées d'abord au Nationalmuseum de Stockholm (27 septembre 2007 – 13 janvier 2008) et dans les appartements de Mesdames, filles de Louis XV (du 18 février au 18 mai).

Commissariat: *M. Xavier Salmon, conservateur en chef à la Direction des musées de France, M. Magnus Olausson, directeur des collections des châteaux royaux, Musée national de Stockholm, Suède.*

Louis XIV en campagne (exposition dossier)

L'EXPOSITION, ORGANISÉE SUITE À LA RESTAURATION DE SIX ŒUVRES financée par le service du ministère de la Défense s'est déroulée du 10 juin au 7 septembre 2008 dans la salle des Gardes du roi.

Commissariat: *Frédéric Lacaille.*

Versailles à l'ombre du soleil (exposition dossier)

CETTE EXPOSITION COMPOSÉE DE 41 PHOTOGRAPHIES EN NOIR ET BLANC SUR PAPIER VÉLIN de Karl Lagerfeld s'est tenue du 10 juin au 7 septembre 2008 dans les appartements de M^{me} de Maintenon et a été réalisée avec le soutien de Chanel. Versailles, à l'ombre du soleil inaugure le cycle « Rencontres » initié par le château de Versailles, rendez-vous annuel donné à la création d'aujourd'hui.

Commissariat: *Jean-Jacques Aillagon, Président de l'Établissement public du musée et du domaine national de Versailles.*

Jeff Koons à Versailles

DANS LE CADRE DES MANIFESTATIONS D'ART CONTEMPORAIN INTITULÉES « Versailles off », cette exposition a présenté une vingtaine d'œuvres sélectionnées par Jeff Koons pour entrer en résonance avec les décors historiques de Versailles. Dix-sept œuvres de l'artiste furent exposées du 10 septembre 2008 au 4 janvier 2009 dans les Grands appartements et sur le parterre de l'Orangerie.

Commissariat: *Laurent Lebon (MNAM Centre Pompidou) et Elena Geuna. Le Serment du Jeu de Paume, Quand David récrit l'histoire*

CETTE EXPOSITION A PERMIS la présentation au public de l'ébauche monumentale de David situé dans l'Attique Chimay et normalement hors circuit. 61 œuvres exposées, dont 21 de Versailles, furent présentées du 14 octobre au 11 janvier 2009 dans les appartements de M^{me} de Maintenon.

Commissariat: *Juliette Trey.*

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 24 « Coût de production par visiteur pour les expositions in situ », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

EXPOSITIONS HORS LES MURS

Marie-Antoinette au Petit Trianon

L'EXPOSITION, COMPOSÉE DE 98 ŒUVRES des collections du château de Versailles (17 peintures, 21 dessins, 4 bustes, 30 meubles, 21 porcelaines, 5 objets d'art), s'est tenue du 15 novembre 2007 au 16 février 2008 au Fine Arts Museum de San Francisco (Etats-Unis). Elle a été organisée à l'occasion de la fermeture pour travaux du Petit Trianon en échange d'un mécénat d'un million de dollars destinés à financer un projet culturel propre à l'EPV (acquisition d'œuvre et/ou restauration du patrimoine et/ou financement d'une exposition).

Commissariat: *Xavier Salmon, Martin Chapman, Bertrand Rondot et Pierre-Xavier Hans.*

Marie-Antoinette

CETTE EXPOSITION, COPRODUITE PAR LA RMN ET L'EPV, a été organisée du 15 mars au 30 juin 2008 dans les Galeries nationales du Grand Palais et a permis de présenter aux publics 395 œuvres (peintures, dessins, gravures, objets d'art, sculptures, mobilier, livres) provenant de 11 pays.

Commissariat: *Pierre Arizzoli-Clémentel, Xavier Salmon.*

PARTIE III

ENTRETIEN ET TRAVAUX

Les annexes de ce chapitre figurent en page 227.

SYNTHÈSE

DEUX SERVICES ONT REJOINT LA DIRECTION EN 2008 :

- le service des jardins de Versailles
- le service des jardins de Trianon

La dénomination de la direction a alors changé et celle-ci se retrouve maintenant dénommée « Direction du Patrimoine et des Jardins ». Cette direction a donc maintenant en charge tous les travaux et l'entretien sur l'ensemble du domaine.

LA DIRECTION EST CHARGÉE DES MISSIONS SUIVANTES.

- Assurer les missions de conservation architecturale, de maintenance des installations techniques, d'entretien des jardins et du parc, de conduite et de maintenance des fontaines et le nettoyage des espaces.
- La maîtrise d'ouvrage des travaux et surtout l'accompagnement des études de maîtrise d'œuvre du schéma directeur de modernisation, partie importante de développement du Grand Versailles.
- La poursuite des travaux de restauration du château et du parc.
- Assurer une coordination entre les travaux menés et les activités de l'Établissement.

LE SCHÉMA DIRECTEUR

L'ANNÉE 2008 a été pour le schéma directeur l'année où les chantiers les plus importants se sont poursuivis, induisant la mobilisation maximale des ressources humaines et financières, tant internes qu'externes.

LA DIRECTION DU PATRIMOINE exerce ici pour le compte de l'Établissement soit un rôle de maître d'ouvrage, soit un rôle de conducteur d'opération. En tout état de cause, cette mission implique que la direction puisse en concertation avec les services du château (Conservation, DPSI, DDAS, DDC), mettre au point les programmes, analyser les projets, les valider et suivre leur mise en œuvre.

LES OPÉRATIONS

Avancement du schéma

LA PREMIÈRE PHASE DU SCHÉMA DIRECTEUR a été arrêtée dans son périmètre, son budget et son calendrier. Le budget a donc été fixé à 158,9 M€ courants induisant une réduction de programme d'environ 15% du fait de l'évolution des indices. Le terme de la première phase a été fixé à l'année 2011. Les études de maîtrise d'œuvre sur l'ensemble des opérations programmées sont quasiment achevées, sauf sur l'accueil du pavillon Dufour et les ailes des Ministres.

Avancement du schéma suite

LE PLAN DIRECTEUR DÉTAILLÉ de modernisation du château livré fin 2007 a permis d'avancer dans la mise au point de la deuxième phase du schéma directeur sur les plans financiers, l'assiette et le calendrier. Par ailleurs, des réflexions se sont poursuivies sur la prise en compte du nouvel objectif d'installation du musée d'Histoire de France revisité dans les espaces libérés par l'Assemblée Nationale dans l'aile du Midi et sur la reconfiguration des dispositifs d'accueil du public, notamment dans les socles des deux ailes.

Aménagement du Grand Commun et du pôle énergétique

LE PERMIS DE CONSTRUIRE a été obtenu en novembre 2007. Les travaux ont démarré au début de l'année par les terrassements du pôle énergétique sous la cour centrale qui succédaient à l'importante campagne de fouilles archéologiques préventives. Les études de synthèse complexes ont démarré début 2008 mais des retards ont été constatés qui ont entraîné un décalage de certains travaux. L'ensemble du génie civil du pôle a pu être exécuté et les échafaudages permettant la restauration des toitures et des façades ont été installés dans la cour. Les galeries reliant le grand Commun au Château ont été réalisées jusqu'au droit de la façade du bâtiment. Les installations techniques du pôle ont commencé à être mises en place. À l'intérieur du bâtiment, les travaux lourds de gros œuvre et de restauration ont largement été engagés.

La mise en sécurité de l'Opéra Royal

LE CHANTIER S'EST POURSUIVI durant toute l'année 2008. Un décalage de ceux-ci est à prévoir lié à d'importants travaux supplémentaires comme la démolition du mur coupe-feu dans les dessous de scène. Le passage de la commission de sécurité est prévu fin juin 2009. L'opération d'aménagement des ateliers et des services de l'opéra qui doivent s'implanter aile du Nord a été lancée. Les travaux ont démarré en décembre 2008. Le programme des équipements scéniques complémentaires dans les espaces libérés par la démolition du rideau de fer a été arrêté. Les appels d'offres correspondants doivent être lancés début 2009. Un programme provisoire d'implantation des loges dans le bâtiment des acteurs a vu un début d'élaboration fin 2008.

Mise en sécurité, rénovation des installations techniques et mise en sûreté du Château

LE PLAN DIRECTEUR DÉTAILLÉ décrivant les opérations à mener en termes de modernisation du château a finalement été livré en mars 2007. Celui-ci, élaboré après plusieurs itérations intervenues en phase « esquisse », permet maintenant d'avoir une vision claire, précise et stable des solutions réalistes à mettre en œuvre pour cette modernisation du Château. À noter que ce plan n'a été élaboré que sur l'aile du Nord et le corps central. Une extension d'études doit être réalisée sur l'aile du Midi tenant compte de la réimplantation du musée d'Histoire de France et du programme maintenant stabilisé des espaces d'accueil du public dans les deux socles des ailes du Midi et du Nord.

LE PROGRAMME QUALIFIÉ DE « TRAVAUX URGENTS » concernant des petits travaux de mises aux normes d'équipements techniques (armoires électriques, certains équipements de chauffage), la mise en place de moyens de secours (colonnes sèches notamment)

Mise en sécurité, rénovation des installations techniques et mise en sûreté du Château *suite*

a été lancé concrètement. Les autres opérations transversales concernant la quasi généralisation de la détection incendie, la mise aux normes des issues de secours, la mise en place de vidéo-surveillance et la refonte des deux PC seront menées en 2009. Les appels d'offres portant sur l'opération de création des galeries tant technique que du personnel entre le Grand Commun et la cour des Princes ont été lancés. Les travaux correspondants devraient démarrer début 2009. C'est dans cette même opération que sera menée la mise aux normes du sous-sol de l'aile Gabriel et l'aménagement d'un nouveau pôle sanitaire dans les espaces libérés par la cafétéria.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 29 « Pourcentage des crédits du schéma directeur consacrés au volet Sécurité », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

DE SON CÔTÉ, L'EPV MÈNE DANS LE CADRE DU SCHÉMA DIRECTEUR PLUSIEURS OPÉRATIONS

La restitution de la grille royale et le pavage de la cour d'honneur

LES TRAVAUX DE RESTITUTION DE LA GRILLE ROYALE se sont achevés en juin 2008 et ceux du repavage partiel de la cour d'honneur en avril 2008. En juillet 2008 a eu lieu une simulation grandeur nature pour définir l'implantation définitive de la statue de Louis XIV. Celle-ci a été arrêtée et sera donc implantée sur la place d'Armes dans le tiers inférieur de l'allée centrale.

Réserves dans la grande Écurie

DES RÉSERVES DE MOBILIER ont été installées au deuxième étage de la grande Écurie dans des espaces libérés par les archives départementales permettant la libération de plusieurs réserves situées au sein du Château. L'emménagement a eu lieu début 2008. Une campagne concernant la création d'une deuxième réserve dans l'hémicycle a été lancée et devrait s'achever début 2009.

Modernisation des installations électriques et de courants faibles

LA RÉNOVATION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES moyenne tension des Trianon a été achevée au printemps 2008. Une importante artère en fibre optique permet maintenant de relier les Trianon au château.

Modifications du programme du schéma directeur et suivi des études

C'EST SUR LA BASE DE L'ÉVALUATION de ce fonctionnement mais surtout d'une volonté de l'établissement de revisiter complètement les hypothèses de travail du schéma directeur compte tenu de cette nouvelle donne immobilière qu'un plan d'actions en plusieurs séquences a été élaboré et sera proposé aux tutelles. Le schéma directeur comprend des réflexions générales comme, par exemple, sur l'ensemble des dispositifs d'accueil pour mieux organiser l'attente des visiteurs et offrir des services adaptés ou encore sur le redéploiement du musée d'Histoire de France dans l'ensemble du château. Les réflexions se sont poursuivies jusqu'à l'automne 2008 et ont pu aboutir à un schéma fonctionnel d'affectation des différents espaces du château qui sera également proposé aux tutelles.

DES ACTIONS URGENTES DÉFINIES EN 2007 ONT ÉTÉ MENÉES COMME :

- **LA CRÉATION D'UN BÂTIMENT PROVISoire** devant le pavillon Dufour permettant d'anticiper sur le fonctionnement des accueils du public (individuels dans le pavillon Dufour et groupes dans le pavillon Gabriel). Ce bâtiment est ainsi destiné à accueillir les fonctions de contrôle des accès et de sécurité. Une consigne largement dimensionnée a été réalisée après des études anticipées par l'Établissement en mécénat de compétences par l'entreprise Vinci, livré début juillet 2008.
- **LA MISE EN SERVICE DE SANITAIRES COMPLÉMENTAIRES** autour de la cour Royale dans l'ancien atelier pédagogique déplacé dans l'aile du Midi a eu lieu en mai 2008. Une charte d'aménagement des sanitaires confiée à Frédéric Druot a été élaborée parallèlement afin d'unifier la conception des nouveaux sanitaires à installer dans le château et le domaine.
- **LE LANCEMENT DE L'AMÉNAGEMENT DÉFINITIF** des ailes des Ministres Nord et Sud. Sur la base d'un programme tenant compte de l'expérience de l'aile des Ministres Sud, un processus de désignation d'un maître d'œuvre associé à l'architecte en chef a été initié. Les études sont maintenant suffisamment arrêtées pour achever les dialogues avec le personnel et déposer les demandes d'autorisation correspondantes. Ce programme comprend donc dans l'aile des Ministres Sud : la billetterie individuelle, manuelle et automatique, des espaces d'attente, des sanitaires. Une boutique devrait être installée dans le pavillon Ouest de cette aile à proximité des flux de public les plus importants. Dans l'aile des Ministres Nord au rez-de-cour, s'installeront l'accueil des groupes scolaires et les visites conférences.

LES TRAVAUX DE RESTAURATION DU CHÂTEAU ET DU PARC

INDÉPENDAMMENT DES TRAVAUX de nature plutôt fonctionnelle du schéma directeur, la politique d'investissement de restauration est maintenue, financée soit sur le programme ordinaire, soit sur mécénat.

Le clos et couvert

FAÇADES SUR LE PARC : ces travaux, très prégnants par leur impact sur la façade sur jardin, se sont achevés au printemps 2008. Resteront encore à replacer les trophées au droit de l'Opéra Royal.

COUVERTURES DU CORPS CENTRAL : cette opération, concernant les couvertures des bâtiments situés autour de la cour de marbre et jusqu'aux passages de bois, a démarré physiquement sur site en avril 2007 et s'est achevée pour sa première phase autour de la cour de marbre en décembre 2008. Ont ainsi été découverts les sculptures restaurées, les ornements et plombs dorés.

LA DEUXIÈME PHASE A DÉMARRÉ EN NOVEMBRE. Elle s'étend jusqu'au passage de bois sud. Elle devrait s'achever à l'automne 2009.

Les restaurations intérieures

LA RESTAURATION DE LA GARDE ROBE DE LOUIS XVI a été financée par Lady Michelham. Les travaux ont débuté en septembre 2007 et se sont achevés en novembre 2008. Dans le cadre du mécénat Breguet, la restauration du **Petit Trianon** a débuté en juin 2007 dans les espaces du rez-de-chaussée et du deuxième étage. Les travaux du premier étage ont démarré fin octobre 2007 après fermeture complète du Petit Trianon. L'ouverture du premier étage a eu lieu en juillet 2008 et l'ensemble en septembre 2008.

Les restaurations intérieures suite

Un programme de restauration des menuiseries, permettant de retrouver l'état Louis XV, a été mené parallèlement. Suite à des appels d'offres infructueux, le projet de restauration du **Pavillon Français** a été revu et des marchés ont pu être conclus au printemps 2008. L'opération a pu être livrée parallèlement au Petit Trianon. Le **Pavillon Frais**, de son côté bénéficie d'une étude préalable financée par la Société des Amis de Versailles. Un groupe de mécènes américains prendra le relais pour les travaux. Cette étude, livrée en avril 2008, a permis d'élaborer un programme de travaux approuvé par les American Friends. Les premiers PAT correspondants ont été livrés fin 2008 et les autorisations de travaux sollicitées. À noter que ce projet, proposant certains types de restitution, fera sans doute l'objet d'un débat en commission nationale des monuments historiques.

Le parc

SUR LE PETIT PARC, les travaux ont continué concernant la replantation des bosquets centraux, de la Salle de bal et du bosquet des Bains d'Apollon. Les études, financées par un mécène, se sont poursuivies sur le rocher et les groupes sculptés des Bains d'Apollon. Ce même mécène s'est engagé à financer cette opération qui permet de poser clairement les enjeux d'une politique de réintégration dans le musée d'œuvres originales des jardins et de mise en place de copie de qualité.

LES APPELS D'OFFRES ont été lancés fin 2007 et ont abouti à un démarrage d'opération au printemps 2008. Ainsi, les groupes sculptés ont été extraits du bosquet en juin 2008 pour être moulés dans un atelier forain situé dans la Petite Écurie. Les études de réimplantation des originaux se sont poursuivies sur deux hypothèses : petite orangerie ou rez-de-chaussée de l'aile du Midi. **SANS ATTENDRE UNE DÉCISION** sur le choix de restauration du bosquet de la Reine (labyrinthe ou état Marie-Amélie, une commande a été passée pour les abattages de sécurité de ce bosquet). Des investigations complémentaires archéologiques ont débuté pour aider à la décision sur le choix de restauration. Les abattages devraient concrètement être conduits à la fin de l'hiver 2008. L'architecte a été missionné pour avancer sur le devenir des autres bosquets de la frange sud non encore traités. Un comité d'experts doit d'ailleurs être réuni début 2009 pour aider l'établissement dans ses choix.

UNE NOUVELLE CAMPAGNE LOURDE DE RÉNOVATION des sols des terrasses a été lancée parallèlement à la définition d'une politique drastique de réduction de la circulation sur celles-ci. **LA COLONNADE D'HARDOUIN-MANSART** a fait l'objet de diagnostics et fera l'objet d'un mécénat technologique des centres de recherche d'EDF.

POUR LE GRAND PARC, la deuxième phase de replantation du parc du Grand Trianon s'est achevée au printemps 2008. Il a été décidé de ne rouvrir ce parc qu'au mois de novembre 2008. La campagne de taille de formation de ces 3000 arbres sera lancée en février 2009. Mais la découverte d'un insecte xylophage, le bupreste, nécessitera sans doute en début d'année une modification de stratégie.

L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE DU PATRIMOINE ET DES INSTALLATIONS TECHNIQUES

CETTE MISSION, TRANSVERSALE ET RÉCURRENTÉ est une priorité quotidienne pour la direction. Une planification et une programmation précises et détaillées sont maintenant mises en place même si des mouvements liés à des changements de priorités se produisent toujours. La volonté constante est de tenter de se rapprocher d'objectifs où la maintenance préventive prendrait le pas sur la maintenance corrective. Cette démarche ne peut pas encore être considérée comme couronnée de succès, faute de crédits d'une part et aux priorités données aux aménagements fonctionnels car relevant pour la plupart de thèmes d'hygiène et de sécurité. Cette démarche devra donc être poursuivie de nombreuses années avant d'aboutir à la mise en place d'outils et de banques de données fiables permettant d'optimiser notre gestion patrimoniale. Un objectif calendaire a maintenant été fixé à trois ans, cohérent avec le contrat de performance de l'Établissement mais aussi avec un échéancier de mise en place de moyens complémentaires.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 6 «Part des crédits consacrés à la conservation préventive», dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

L'entretien et la maintenance des bâtiments et du parc

CETTE FONCTION EST ASSURÉE ESSENTIELLEMENT par le service de la conservation architecturale mais aussi par le service des équipements techniques, le service des fontaines et le service des travaux dans un réel contexte de travail en équipes. Sur le parc, ces interventions sont bien entendues définies conjointement avec les deux services des jardins en leur assurant un service logistique. La liste des interventions est longue (plus de mille dans l'année – les plus importantes sont rappelées en annexe). Une structuration administrative du processus de commande a été finalisée. Plusieurs marchés à bons de commande permettent ici une réactivité forte pour faire face aux inévitables travaux ou réparations d'urgence. Même si la maintenance préventive n'a pas la place qu'elle devrait avoir, les travaux lancés dans l'urgence ont été minimisés. Quarante marchés environ doivent être gérés afin d'assurer cette mission qui vont du marché d'entretien des allées du parc au marché de curage des bassins en passant par le marché de peinture.

La modernisation des locaux

DANS CE CHAPITRE RENTRENT LES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT ou modifications fonctionnelles. Une programmation annuelle a été mise en place où chaque « client » de la direction a pu exprimer ses souhaits.

LES MARCHÉS DE TRAVAUX D'ENTRETIEN sont utilisés le plus fréquemment pour mener à bien ces travaux mais des procédures spécifiques sont parfois lancées pour les opérations de plus grande ampleur :

- Installation de bureaux au deuxième étage du pavillon d'Orléans.
- Installation d'un atelier pédagogique dans l'aile du Midi
- Installation d'un nouveau pôle sanitaire à proximité de la cour royale.
- Aménagements du premier étage de l'aile des Ministres Nord pour des fonctions de réception ou de réunion.

La modernisation des locaux suite

L'exploitation des installations

- Préparation de la libération des locaux autour de la cour des bouches pour permettre le démarrage des travaux de la galerie technique

L'ÉTABLISSEMENT, AVEC SON ÉQUIPE DU SET, s'appuie sur des prestataires extérieurs pour l'exploitation et la conduite des installations techniques. En particulier, deux marchés importants concernant le chauffage et l'électricité nécessitent la présence d'environ 20 personnes sur site. Des indicateurs de suivi et de qualité ont été mis en place et sont détaillés en annexe. Dans ce domaine, le préventif prime toujours largement sur le correctif. Ainsi, sur 2481 interventions (-2% par rapport à 2007) en chauffage, 2352 l'ont été en préventif. De même, en électricité, sur 4149 interventions (-1% par rapport à 2007), 3502 l'ont été en préventif. Néanmoins, des efforts restent bien entendu à faire en particulier sur les délais d'intervention (pas de progrès notable par rapport à 2007). Le nettoyage est aussi sous-traité. L'effectif concerné est là d'environ 45 personnes. Cette prestation, essentielle pour la qualité de présentation du château et du domaine impliquera toujours à l'avenir plus de moyens à déployer. Le marché de nettoyage des espaces extérieurs a été relancé ainsi qu'un marché de dépoussiérage fin et régulier des espaces muséographiques.

Les fontaines

CONTRAIREMENT AUX AUTRES SERVICES, le service des fontaines assure en régie directe l'essentiel des travaux d'entretien des ouvrages hydrauliques (conduites, vannes, soupapes, bassins), des réseaux d'incendie, d'eau potable et d'arrosage. Il se concentre ainsi sur les prestations où il dispose d'un incontestable savoir faire comme sur les ouvrages en plomb. Cette activité a été très soutenue. L'utilisation du plomb impose une vigilance extrême sur les conditions de travail. Le dépoussiérage des ateliers du château d'eau s'est achevé en début d'année et des consignes particulières ont été élaborées. Un programme d'action complémentaire demeure confié à des entreprises extérieures comme le curage des bassins, la mise en place d'automatismes. Bien entendu, le service des fontaines continue à assurer la gestion technique des grandes eaux diurnes et nocturnes (77 au lieu de 64 évènements cette année).

LA RÉFLEXION ET LES NÉGOCIATIONS ont par ailleurs continué sur le projet de reconnections des réseaux hydrauliques comme sur les projets des collectivités voisines de créer des bassins d'orage sous notre territoire. Un premier bassin a été créé à proximité de la pièce d'eau des Suisses. Des actions associant l'Établissement à une démarche de développement durable ont aussi été entamées : récupération des eaux de Trianon et mise en place des premiers éléments de réseaux de récupération des eaux de pluie du corps central.

La sécurité et la sûreté

PLUSIEURS ACTIONS ont été menées en 2008 sur les crédits d'entretien dans ce domaine. Peuvent être cités : la mise en place d'alarmes dans l'appartement Dauphin-Dauphine, aux environs du Grand Café d'Orléans, la mise en service progressive de l'artère optique reliant le château aux Trianon, la mise en service des équipements du Petit Trianon, l'accompagnement de l'exposition « Koons ». Peuvent être aussi cités : les travaux sur les installations électriques comme le changement de sources centrales d'éclairage, le changement d'armoires électriques, la mise en place d'éclairage de secours.

Les bases de connaissance

LE SERVICE DES PLANS a dans le dispositif une mission fondamentale qui est de collationner les données graphiques et spatiales existantes, de procéder aux compléments nécessaires afin d'aboutir à la mise au point d'une base de données patrimoniales, seul outil de gestion pertinent d'un tel patrimoine. Un assistant à maîtrise d'ouvrage a été désigné en 2008 pour aider à l'élaboration d'un cahier des charges. Les relevés de géomètres de l'ensemble du patrimoine se sont poursuivis. L'objectif est de clore ce sujet en 2009. Enfin, la poursuite de l'inventaire exhaustif du patrimoine immobilier a permis d'aboutir à la fiabilisation complète de TGPE fin 2008. Ces actions sont maintenant identifiées dans le contrat de performance. Le service s'investit maintenant sur une autre de ses missions, la gestion des réserves d'architecture.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 1 « Relevés géomètres informatisés », et de l'indicateur n° 2 « Bases de données architecturales » dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

LA GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE DES TRAVAUX D'ENTRETIEN ET D'INVESTISSEMENT

LA DIRECTION S'APPUIE SUR UN SERVICE DE COORDINATION FINANCIÈRE chargé d'assurer la plus grande rigueur dans les procédures et la plus grande diligence dans le traitement administratif et financier des opérations. Une base de données relative à la gestion des marchés d'entretien a été créée se substituant à de nombreux outils sur Excel (base Écureuil) simplifiant la vie quotidienne des différents services.

SUR LE PLAN FINANCIER, L'ACTIVITÉ DU SERVICE AUGMENTE

Les crédits d'investissement

EN CE QUI CONCERNE LES CRÉDITS D'INVESTISSEMENT, les engagements se sont élevés à 19 M€ et les crédits de paiement à 32 M€ portant le montant du programme pluriannuel respectivement à 248 M€ et 220 M€. Le taux des engagements juridiques de 2008 est élevé, passant de 96% à 97,5%, montrant ainsi que l'opération du schéma directeur est en pleine période de pointe ne laisse aucune marge de manœuvre budgétaire.

Les crédits de fonctionnement

LES CRÉDITS DE FONCTIONNEMENT ont été augmentés sensiblement en 2008 et notamment en DM2 pour être portés de 7,2 M€ à 9,9 M€. Comme prévu et suite aux recommandations des commissaires aux compte, l'ancien compte support des travaux (615-2) a été scindé (compte 615-2 et 218-1 pour les travaux de grosses réparations). Ils restent néanmoins en deçà des besoins de l'Établissement pour assurer avec succès une véritable politique de maintenance préventive. Le besoin, tel qu'exprimé maintenant de façon récurrente, est évalué entre 3 et 4 M€ annuel. Les crédits affectés aux prestations de nettoyage ont encore augmenté en 2008 pour tenir compte de l'extension du champ traité (ex nouvel accueil Dufour) ou astreinte dans les espaces publics. Ils s'élèvent maintenant à 2,140 M€. La qualité des actes de gestion s'est encore améliorée malgré une augmentation très importante du nombre de mandat (+ 50%). Le nombre des rejets est de 64 dossiers pour 3085 mandats émis, soit 2,07% (au lieu de 3,4% en 2007). Concernant les intérêts moratoires, le montant est en baisse à 17 600€ (pour 20 000 € en 2007) et pour un nombre de dossiers de 241 (à noter l'impact important de la reprise tardive de la gestion début 2008).

SUR LE PLAN ADMINISTRATIF ET JURIDIQUE, L'ACTIVITÉ DU SERVICE RESTE TRÈS ÉLEVÉE ET EN AUGMENTATION

AINSI, LE NOMBRE DE PROCÉDURES DE MARCHÉS (formalisées ou adaptées) et de passation d'avenants est passé de 90 à 144. Le nombre de CAO qu'il a été nécessaire de réunir est toujours important (33 séances).

LE SERVICE DE COORDINATION FINANCIÈRE

LA DIRECTION S'APPUIE SUR UN SERVICE DE COORDINATION et du fonctionnement chargé d'assurer la plus grande rigueur dans les procédures et la plus grande diligence dans le traitement administratif et financier des opérations. L'année 2008 a été marquée par de profonds changements dans la constitution des équipes et dans certains aspects du travail.

LA VIE DU SERVICE EN 2008

TOUT D'ABORD, LA RESPONSABLE DU BUREAU DU FONCTIONNEMENT a quitté l'Établissement fin 2007. Dans ces circonstances, l'organisation du service a été modifiée: les missions du bureau du fonctionnement ont été transférées à la cellule fonctionnement du bureau financier.

Pour aider le gestionnaire chargé de ce secteur, l'établissement a pu recruter un deuxième gestionnaire à partir de juillet 2008 pour une durée de 7 mois. La composition de la cellule fonctionnement se stabilisera en 2009 avec le recrutement définitif d'un deuxième gestionnaire.

LA COMPOSITION DU BUREAU FINANCIER en 2008 comprenant:

- Un chef de bureau
- Trois gestionnaires, cellule énergie et fluides, cellule investissement, cellule fonctionnement
- Et un gestionnaire, vacataire

QUANT AU BUREAU DES MARCHÉS, il a été entièrement renouvelé en 2008:

- Sélène Romiguières a remplacé Isabelle Masseteau comme chef de bureau en septembre 2008
- Nathalie Rodron a remplacé Marie-Armelle Hoyau comme assistante en avril 2008.

Quant au bureau des marchés, il a été entièrement renouvelé en 2008. Il comprend un chef de bureau et une assistante.

BUREAU DES MARCHÉS

SUR LE PLAN ADMINISTRATIF ET JURIDIQUE, la passation des marchés de la direction du patrimoine et des jardins est assurée par le bureau des marchés, dont l'activité s'est accrue au cours de l'exercice 2008. En effet, 144 marchés (toutes procédures confondues) et avenants ont été notifiés. Par ailleurs, le nombre de commissions d'appel d'offres qu'il a été nécessaire de réunir est toujours important (33 séances). En 2008, il a été constaté que certains marchés d'entretien étaient insuffisamment dimensionnés par rapport aux besoins. Cela rejoint un des axes du contrat de performance, celui d'augmenter la part de la conservation préventive dans les travaux réalisés par l'Établissement. Le bureau des marchés a entrepris le renouvellement progressif des marchés d'entretien, en tenant compte de la nécessité de leur redimensionnement.

BUREAU FINANCIER

FONCTIONNEMENT

LE SECTEUR DU FONCTIONNEMENT a connu de changements importants. Une des observations des commissaires aux comptes chargés de la certification des comptes de l'établissement, concernait la nécessité de distinguer la part des travaux d'entretien relevant de charges, de la part relevant d'immobilisations. Depuis 2008, cette distinction a été mise en œuvre avec l'utilisation de 2 comptes budgétaires distincts :

- le 218-1 pour les travaux d'aménagement ou de gros entretiens relevant d'immobilisations;
- le 615-2 pour la maintenance et les travaux d'entretien relevant de charges.

LES TRAVAUX IMMOBILISABLES doivent par ailleurs être intégrés dans le logiciel comptable, IMMONET, qui permet de suivre l'en-cours des immobilisations de l'établissement et de s'assurer de la bonne corrélation entre les données de l'ordonnateur et du comptable. Ceci est également le cas pour les opérations sur les comptes 238-3 et 231 en investissement.

LE BUDGET DE FONCTIONNEMENT était en forte hausse en 2008, 6,4 M€ sur le 615-2 et 3,5 M€ sur le 218-1 pour un total de 9,9 M€. En plus de la maintenance et des travaux récurrents annuels, cette hausse a permis de réaliser des projets plus ambitieux comme par exemple la création de nouvelles toilettes pour le public, la création d'espaces d'accueil pour le public, la réparation d'allées dans le domaine... La cellule de fonctionnement s'occupe également des dépenses de nettoyage, dont le budget en 2008 s'est élevé à 2,1 M€. L'année a vu le nombre de permanences pour des soirées ou manifestations culturelles se multiplier par 2.

UN DES INDICATEURS DU CONTRAT DE PERFORMANCE de l'établissement porte sur la part du budget dédiée à la conservation préventive par rapport au budget d'investissement. La hausse du budget de fonctionnement en 2008 ne traduit pas en réalité une hausse de cet indicateur, puisque les travaux de conservation préventive sont restés relativement constants. La mesure de cet indicateur devrait être améliorée en 2009.

UNE DES MISSIONS DU CHEF DE SERVICE a été de réfléchir sur l'amélioration des outils et processus de gestion dans ce secteur. Un triple constat a servi de base à cette réflexion : entre services de la direction, il y avait un très grand nombre de tableaux de gestion avec des données redondantes et souvent décalées ; le partage des données sur le réseau était insuffisant ; les processus pouvaient varier d'un service à l'autre. Fort de ce constat, il a développé une base de données, ÉCUREUIL, sous Microsoft ACCESS, permettant aux services de disposer d'un outil de gestion unique et partagé pour le fonctionnement. Désormais, les données sont organisées et hiérarchisées et elles sont saisies une seule fois, quand cela est nécessaire : soit par le chef de service lors de la programmation des opérations, soit par les conducteurs de travaux lors du lancement des projets, soit par les gestionnaires lors de la passation des commandes et des factures, soit par le bureau des marchés lors de la passation de nouveaux marchés. Par ailleurs, les processus sont les mêmes pour tous les services concernés (conservation architecturale, équipements techniques, fontaines, jardins). La mise en place de cet outil a forcément apporté des changements dans les habitudes de travail, mais grâce à l'investissement des différents services, ÉCUREUIL est maintenant utilisé sur une vingtaine de postes au sein de la direction. Par ailleurs, certains aspects de cette application, comme la hiérarchisation des données et des processus, pourraient servir de préfiguration au projet de la direction de mettre en place une gestion de la maintenance assistée par ordinateur (GMAO).

INVESTISSEMENT

LE BUDGET D'INVESTISSEMENT DE LA DIRECTION est réparti entre 2 comptes budgétaires :

- le 238-3, correspondant aux opérations conduites en interne par le service travaux de la direction ;

- le 231, correspondant aux opérations confiées au mandataire de l'établissement, l'EMOC (établissement public de maîtrise d'ouvrage des travaux culturels), dans le cadre du schéma directeur de rénovation du château.

LE BUDGET 2008 EN CRÉDITS DE PAIEMENT s'est élevé à 12,0 M€ sur le compte 238-3 et à 20,4 M€ sur le compte 231, pour un total de 32,4 M€. Le report des crédits de 2007 s'est rajouté à cette somme pour porter le budget à 58,8 M€.

LE NIVEAU DES PAIEMENTS a été très élevé compte tenu des opérations en cours sur le 238-3 (restauration de la grille royale, restauration des couvertures du corps central, restauration du Petit Trianon) et sur le 231 (Opéra Royal, Pôle énergétique, Grand Commun) : 17,5 M€ sur le 238-3 et 27,1 M€ sur le 231, soit un total de 44,6 M€.

L'ACTIVITÉ DE CLÔTURE DES OPÉRATIONS s'est poursuivie avec la clôture de 11 opérations. Désormais, sur 262 opérations d'investissement, 172 ont pu être clôturées. Les années précédentes, il avait été constaté une interruption assez importante entre la date de clôture des paiements (15 décembre) et la reprise des paiements sur les opérations reportées (après approbation du compte financier en DM1 vers le mois de mars de l'année suivante). Cette interruption était non seulement préjudiciable pour les entreprises, dont le règlement des factures était retardé, mais aussi pour l'établissement, qui devait s'acquitter d'intérêts moratoires. Dans un effort d'améliorer cette situation, et en collaboration avec l'agence comptable, deux nouvelles procédures ont été mises œuvre :

- les travaux réalisés au 31/12/2008 mais non-facturés à la date de clôture, ont été déclarés en charges à payer ; ceci a par ailleurs l'avantage de refléter plus fidèlement l'avancement des travaux dans l'année ;
- le report de certaines opérations (et donc leur reprise de gestion anticipée) serait rendu possible par une DMU en début d'année 2009.

ÉNERGIE ET FLUIDES

LA DIRECTION GÈRE LES DÉPENSES D'ÉNERGIE ET DE FLUIDES depuis avril 2007. 2008 a donc constitué le premier exercice complet de gestion de ces dépenses. Le budget annuel s'élève à environ 2 M€.

UN GROUPE DE TRAVAIL COMPOSÉ DE L'AGENCE COMPTABLE, du service des concessions, du service des relations sociales et de la prévention et des services de la DPJ, s'est réuni tous les trimestres avec pour objectif de fédérer et partager sur le réseau les données relatives aux contrats d'électricité concernant l'établissement. Ce travail sera poursuivi en 2009.

PAR AILLEURS, LE TRAITEMENT DES FACTURES D'ÉNERGIE est désormais soumis à une ventilation comptable : désormais, le principal de la facture et les différentes taxes doivent être imputés sur des comptes budgétaires différents (ce qui génère un travail complémentaire pour le gestionnaire). Enfin, il est à noter que le gestionnaire de ce secteur est également un des référents HORDYPLAN (logiciel de suivi du temps de travail et des congés) pour la direction.

SYNTHÈSE BUDGÉTAIRE ET FINANCIÈRE

Voir les tableaux et graphiques donnés en annexe.

ACTIVITÉS JURIDIQUES ET FINANCIÈRES

Voir les tableaux donnés en annexe.

LES TRAVAUX

Voir en annexe le détail des travaux menés en conduite d'opération, par catégorie.

LE SERVICE DES ÉQUIPEMENTS TECHNIQUES

LE SERVICE DE L'EXPLOITATION TECHNIQUE ASSURE DEUX MISSIONS.

Exploitation Technique du Domaine qui porte sur les missions suivantes :

- La maintenance et l'exploitation technique des installations de CFO, CVC et de téléphonie : les indicateurs de maintenance (activité et performances).
- La maîtrise d'œuvre technique : principales interventions menées sur les crédits de fonctionnement.
- La passation, le contrôle qualité et la gestion des marchés de prestations de mise en propreté.

L'assistance, l'expertise et le support technique qui impliquent les tâches suivantes :

- Suivi des chantiers concernant les corps d'état techniques (CFO/CFA/Ascenseurs/VDI/CVC/Sûreté/SSI).
- Contrôles de sécurité des installations techniques.
- Gestion et suivi du marché de coordination générale du Système de Sécurité Incendie (gestion des modifications et des extensions des équipements de détection incendie).
- Rédaction du marché de coordination Sécurité et Protection de la Santé (S.P.S) dans le cadre de l'exécution d'opérations individualisées menées par les services de la DPJ – Lancement de la procédure et mise en concurrence.

LE DÉTAIL DES MISSIONS RÉALISÉES EN 2008 EST DONNÉ EN ANNEXE. Le service assure ses missions à effectif constant depuis 2005 malgré une augmentation croissante des tâches confiées, et le constat signalé d'un manque de ressources en personnel. Un renfort d'effectif en 2009 permettrait d'améliorer de manière significative les performances d'ensemble du service et d'atteindre un niveau de qualité meilleur des prestations rendues sans être encore optimal à noter la croissance du domaine exploité (Grand Commun notamment) et de la technicité des installations modernisées entraîne à très court terme un besoin évident en personnel.

LES FONTAINES

POURSUITE DES ACTIONS D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ

LE SERVICE DES FONTAINES a poursuivi en 2008 ses actions d'amélioration des conditions de travail. L'opération de dépoussiérage des ateliers et des étages du château d'eau s'est terminée en début d'année et a purgé les locaux des particules de plomb et poussières résiduelles, pour permettre aux fontainiers de travailler dans de meilleures conditions sanitaires. Des consignes de travail ont été établies en 2008 pour diminuer la dispersion des particules de plomb au sein du château d'eau, et ce en attente des travaux de réaménagement global du bâtiment, actuellement encore en cours d'étude et de recherche du financement. Un PPP est d'ailleurs envisagé à ce sujet.

UNE ACTIVITÉ DE MAINTENANCE EN CROISSANCE MAINTENUE

LES FONTAINIERS PROCÈDENT AU QUOTIDIEN à l'entretien des ouvrages hydrauliques (conduites, vannes, soupapes, bassins, ...) des réseaux d'incendie, d'eau potable et d'eau d'arrosage.

AU COURS DE L'ANNÉE 2008, une meilleure coordination entre les activités des entreprises et des fontainiers s'est établie et d'importants travaux de réparation/restauration ont été engagés par le service :

- Entretien des vannes de régulation du réseau des fontaines;
- Réparation de grilles inox aux orifices de plusieurs bassins;
- Implantation d'un réseau de bouches d'arrosage sur le parterre du Grand Trianon sur le réseau surpressé de Trianon : terrassement et pose du réseau en régie, puis mise en fonctionnement ;
- Réparation de vannes sur le réseau incendie dans l'Opéra;
- Mise en place du réseau d'évacuation des eaux du Pavillon Français;
- Réfection des événements en plomb des canalisations d'alimentation de la Salle de bal;
- Grâce au don de l'AFORP (organisme de formations professionnelles) d'un tour et d'une fraiseuse, plusieurs pièces spéciales ont été réparées ou façonnées pour les ouvrages des fontaines : 3 vis en bronze de soupapes. Ce matériel permet de réparer ou recréer des pièces non standard en bronze, laiton, acier ou inox.
- Chantier de restauration de l'intérieur en plomb de trois vases du bassin de Neptune : de nombreuses fissures à l'intérieur des vases étaient dues au manque de soutien du plomb dans le vase : de nouvelles armatures ont été réalisées, de nouvelles formes en plomb ont été formées en atelier puis disposées sur place.
- Réparations des fuites d'eau : le service est intervenu en régie sans l'aide d'entreprise extérieure. Les fuites observées ont été traitées suivant les priorités.
- Les interventions de restauration sur les ouvrages de Saint-Cloud.

DE PLUS, LE SERVICE DES FONTAINES A FAIT APPEL à des entreprises extérieures pour d'autres types de prestations complémentaires à celles sus-décrites et qui ont nécessité une parfaite coordination avec les interventions des fontainiers :

- Un marché de maintenance des installations électromécaniques du service (pompes, électrovannes, ...) a permis de procéder à d'importants entretiens et modernisations strictement nécessaires ;
- Le curage annuel des fontaines de Versailles ;
- Plusieurs travaux lourds de réfection d'étanchéité de bassins ont été réalisés (bassin des parterres du Midi, bassin haut du Plafond à Trianon ; bassin du jardin français).
- Un marché de fourniture de vannes motorisées ou motorisables a été créé permettant de disposer de vannes de fabrication spéciale pour le service et d'en disposer à tout moment ;
- Le suivi biologique des carpes amour des pièces d'eau et notamment le Grand Canal et la pièce d'eau des Suisses, implantées afin d'éliminer les plantes aquatiques par broutage piscicole. Les carpes ainsi introduites ont consommé la totalité des végétaux du Grand Canal. Pour le bassin de Montbauron, un complément de poissons a été introduit pour diminuer la proportion de végétaux ;
- De nombreux curages d'ouvrages souterrains ont permis de reconnaître l'état de ces adductions, de les réhabiliter afin d'améliorer le transfert de ces eaux vers les bassins à l'aval ;
- Une des pompes de refoulement du Grand Canal a subi une importante défaillance en fin de saison des Grandes Eaux, ceci a nécessité son retrait. Son remplacement est prévu en début d'année 2009.

UNE SAISON DE GRANDES EAUX TRÈS DENSE

L'ORGANISATION DES GRANDES EAUX EST LA FINALITÉ DU TRAVAIL DES FONTAINIERS.

À Versailles, la saison des mises en eau s'est densifiée avec 130 manifestations officielles organisées en 2008 (des mises en eau de calage pour les préparations des spectacles ont également été réalisées à la demande) :

	2007 (avril-septembre)	2008 (fin mars-octobre)
Grandes Eaux musicales	57	69
Grandes Eaux nocturnes	7	8
Fêtes de Versailles (sur le bassin de Neptune et Grand Canal)	9	9
Soirées privées – tournages et divers	24	44
Total	97	130

EN 2007, aucune période de pénurie en eau ne fut déplorée. En 2008, à partir du début du mois d'août, la ressource hydraulique était basse et a nécessité une diminution des temps de fonctionnement des fontaines au cours des Grandes Eaux jusqu'à la mi-septembre.

12 AUTRES MANIFESTATIONS DE GRANDES EAUX À SAINT-CLOUD, 8 à Marly-le-Roi se sont par ailleurs tenues.

DES ACTIVITÉS D'ÉTUDE

Le suivi d'études en cours

LE PROJET DE CRÉATION DE BASSINS D'ORAGE DANS LE DOMAINE NATIONAL :

- Du fait d'importants événements pluvieux récurrents, le SMAROV chargé de l'assainissement de la région Ouest de Versailles propose l'aménagement de bassins d'orage au sein du Domaine National. Ces énormes ouvrages sont en phase étude et constitueraient un impact notoire au sein du Domaine.
- La Ville de Versailles a souhaité créer un bassin d'orage en sortie de la rue de l'Orangerie afin d'écrêter les pointes d'eau pluviale. Les travaux ont eu lieu en 2008.

Le projet de récupération des eaux pluviales du corps central et de l'Aile Nord

CES EAUX SONT ACTUELLEMENT REDIRIGÉES vers les égouts communaux et pourraient, sans traitement, être envoyées dans les réseaux des fontaines. L'intérêt est double : amener plus d'eau aux fontaines et éviter que cette eau n'engorge les réseaux communaux et ne soit traitée en station d'épuration. Un maillon de ce projet a été réalisé en fin d'année avec le raccordement des eaux de l'allée pavée au bassin de Neptune, dans l'attente de la réalisation totale du projet.

La participation au projet de reconnection des réseaux hydrauliques extérieurs

LES RÉSEAUX HYDRAULIQUES EXTÉRIEURS ont été réalisés durant la seconde moitié du 17^{ème} siècle afin d'acheminer à Versailles les eaux en provenance du plateau de Saclay et de la forêt de Rambouillet nécessaires au fonctionnement des fontaines du parc. Les études conduites par le château de Versailles en partenariat avec l'agence de bassin Seine Normandie, le département des Yvelines et les syndicats intercommunaux concernés ont montré que cette connexion, interrompue au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, pouvait être partiellement rétablie. Elle garantirait dans l'avenir une alimentation régulière en eau brute de qualité du parc du château. Son coût est évalué à environ 15 millions d'euros. Ce projet est au stade des études de faisabilité. Des contacts ont été pris au niveau du site de Gobert afin de déterminer les modalités de passage de l'eau des étangs inférieurs vers Versailles. De plus, une convention est en cours de signature avec différentes administrations dont celle du château de Versailles afin de valider l'accord de l'Agence de l'Eau pour apporter son concours financier à ce projet de reconnection. Enfin, ce vaste projet de reconnection fait l'objet de recherche de mécénat. Deux études ont été lancées pour étudier plus finement certains points de ce projet : l'inspection de l'étanchéité du réservoir long de Gobert par analyse et reconnaissance des matériaux d'étanchéité; et l'étude domaniale de l'aqueduc dit de Saclay reliant le réseau des étangs inférieurs à la zone de Gobert (cet aqueduc serait réutilisé pour faire transiter les eaux vers le Domaine).

L'ANIMATION DE PROJETS EN PHASE ÉTUDE ou travaux sur la réhabilitation progressive des réseaux hydrauliques des Domaines Nationaux de Saint Cloud et de Marly-le-Roi.

SERVICE DE LA CONSERVATION ARCHITECTURALE

LE SERVICE DE LA CONSERVATION ARCHITECTURALE (S.C.A.) assure, au sein de la direction du Patrimoine, en concertation étroite avec les services de l'Établissement et les architectes en chef des monuments historiques, l'entretien du patrimoine immobilier de l'établissement public de Versailles. Tâche prioritaire et coûteuse. Il s'agit d'empêcher, par des opérations préventives, l'apparition de désordres, d'en supprimer ou d'en arrêter l'extension. En 2008, près de **1200 interventions** d'entretien ont été effectuées.

TROIS MISSIONS : PRÉVENTION, MAINTENANCE ET ENTRETIEN CURATIF

LES OPÉRATIONS DE PRÉVENTIONS ont concerné l'émoussage des maçonneries, le nettoyage des chéneaux, des descentes d'eau et de leurs regards, les inspections de l'état des maçonneries, notamment celles donnant sur les espaces publics pour les bandeaux, corniches et balustrades et leurs décors; les révisions des systèmes de clôture tels que grilles pour le Parc; espagnolettes, serrures « historiques » pour les intérieurs, etc.

LES TRAVAUX DE MAINTENANCE ou de maintien en état de fonctionnement ont porté sur les portails des clôtures périphériques du Domaine (13km), la maintenance des horloges de toit et des systèmes campanaires, la révision des divers types de couverture (plomb, ardoises, tuiles plates, cuivre, chaumes), les installations techniques de l'ensemble des locaux et des espaces, lorsqu'il y a une incidence architecturale ou patrimoniale.

ENFIN LES MISSIONS D'ENTRETIEN CURATIF ont donné lieu à un ensemble d'interventions qui sont de nature à affecter l'aspect du monument tels que peinture, chaulage, ravalement, remplacement d'huissierie, vitrage, ardoises ou tuiles, doigt de portes, graffitis, rafraîchissement de locaux d'activités ou d'exposition ou des logements de fonction.

TROIS DEGRÉS D'INTERVENTIONS : TRAVAUX URGENTS IMMÉDIATS, TRAVAUX RAPIDES RÉALISÉS SOUS UN MOIS, TRAVAUX PROGRAMMÉS

CES TRAVAUX D'ENTRETIEN ont représenté plus de 900 interventions en 2008. Ils nécessitent un diagnostic et l'établissement d'un descriptif des travaux à envisager après visite sur place. S'il s'agit de travaux urgents, les entreprises devront les réaliser rapidement, adressant ultérieurement une facture sans devis préalable. Le délai d'intervention est en moyenne d'une semaine, avec un minimum de deux heures et un maximum de quinze jours. Les travaux « dit rapides » permettant des délais d'étude et l'établissement d'un devis avant bon de commande des travaux ont été réalisés pour 30% d'entre eux en moins d'un mois et demi. En revanche, les opérations importantes font l'objet d'une programmation préalable sur le plus long terme, si possible dans l'année, ou l'année suivante. Le détail des crédits correspondant aux opérations réalisées en 2008 figure en annexe.

DOSSIERS DE CONSULTATION DES ENTREPRISES

L'ANNÉE 2008 A VU LE RENOUVELLEMENT ET LA PRÉPARATION DES (DCE) de deux marchés d'entretien

- Menuiserie: entreprise retenue, Les Métiers du Bois
- Serrurerie: entreprise retenue, Rémy Garnier

LA MAINTENANCE DES LOGEMENTS

AU-DELÀ DE LA CONSERVATION ARCHITECTURALE DU PATRIMOINE, en relation avec la DRH, le SCA assure également l'exploitation et la maintenance des commodités et des installations techniques de 285 logements.

LES OPÉRATIONS DE RÉNOVATION COMPLÈTE (réparation, rafraîchissement ou remise en état) ont porté sur 15 logements (615.2)

Travaux de restructuration programmés pour 2008	5
Travaux de remise en état et de rafraîchissement (non programmés pour 2008)	10
Interventions sur demande de travaux urgents	125
Mise en sécurité électrique des logements	13

Soit 153 opérations pour l'année.

MISSIONS DE MAÎTRISE D'ŒUVRE

EN COMPLÉMENT DES INTERVENTIONS DE STRICT ENTRETIEN, le SCA a assuré en 2008 la maîtrise d'œuvre de travaux de grosses réparations financés sur crédits d'investissement ou de fonctionnement, opérations dont les plus significatives sont rappelées en annexe.

EN CONCLUSION

LE SCA ASSURE INTÉGRALEMENT LES NOMBREUSES TÂCHES qui lui sont demandées;

- Il satisfait aux demandes de travaux, de conseil, et d'expertise;
- Il suit le tableau de bord d'entretien sur la base ÉCUREUIL et met en œuvre la programmation;
- Il répond aux à-coups des disponibilités de crédit en cours d'année (2 à 3 fois l'an) et plus difficilement en fin d'année pour consommer les enveloppes mises en réserve ou non consommées par d'autres services ou opérations.

MOYENS DU SERVICE

LE SERVICE EST COMPOSÉ DE 6 PERSONNES: un architecte des Bâtiments de France, trois techniciens, un adjoint administratif et une secrétaire.

L'ANNÉE 2008 AURA ÉTÉ MARQUÉE par le départ à la retraite du chef de service, **Jean-Pierre Errath**, et la vacance de poste jusqu'à la fin de l'année.

OBJECTIFS POUR L'ANNÉE À VENIR

- Avoir un stock d'opérations, et de propositions pour la conservation préventive.
 - Clarifier la répartition des missions au sein du service de la conservation architecturale et renforcer l'équipe, afin de satisfaire aux objectifs assignés à l'Établissement public de Versailles et à l'État, en matière de conservation d'un monument historique majeur.
 - Organiser la veille permanente des couvertures par la mise en place d'un marché de nettoyage des chéneaux et des descentes avec examen des toitures et rapport détaillé.
 - Préparer la mise en place d'une gestion de la maintenance assistée par ordinateur (GMAO)
-

LES SERVICES DES JARDINS

LES ESPACES PLANTÉS, JARDINS ET PARC sont gérés et entretenus au quotidien par deux services:

- Le service des jardins de Trianon et du Grand Parc
- Le service des jardins de Versailles

CES DEUX SERVICES SUBISSENT DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES une fonte de leurs effectifs qui met en péril la qualité des prestations effectuées mais qui présente aussi le risque de disparition de véritables savoir-faire artistiques.

L'ÉTABLISSEMENT A COMPENSÉ CETTE DÉCRUE DES EFFECTIFS par un recours important à l'externalisation mais cette démarche atteint objectivement ses limites.

SERVICE DES JARDINS DE TRIANON ET DU GRAND PARC DE VERSAILLES

LE SERVICE DES JARDINS DE TRIANON EN QUELQUES CHIFFRES

- 400 hectares
- 43 kilomètres d'allées
- 15 000 arbres d'alignement
- 350 000 arbres et arbustes
- 150 000 plantes annuelles, bisannuelles et vivaces produites
- 5000 potées fleuries
- 150 hectares de prairies, gazons et pelouses tondues ou fauchées

LE PERSONNEL

- 19 agents titulaires
- 6 apprentis
- 162,5 vacations mensuelles
- Départ en retraite de Jacques Pardessus
- Arrivée d'Alain Garcia

LE SERVICE DES JARDINS DE TRIANON ET DU GRAND PARC EST DIVISÉ EN SECTEURS

- Les parterres du Grand Trianon, les Quatre Nymphes et le Jardin du Roi
- Le parc du Grand Trianon
- Le Domaine de Marie-Antoinette (Hameau de la Reine, Jardin champêtre, le bosquet des Onze Arpents, la vigne)
- Le Jardin Français
- Le jardin de Jussieu et le vallon de Chateauneuf

- Les serres de Jussieu, la Petite Pépinière et les Orangeries
- Le Grand Parc
- La Grande Pépinière
- Les Avant-cours de Trianon

On trouvera en annexe la liste des principaux travaux spécifiques réalisés en 2008.

LE SERVICE DES JARDINS DE VERSAILLES

LE SERVICE DES JARDINS DE VERSAILLES EN QUELQUES CHIFFRES

- 77 hectares du Petit Parc (très soigné)
- La pièce d'eau des Suisses (39 ha), Les Mortemets (49 ha)
- De l'Allée de la porte Saint-Antoine à la grille des Matelots, l'Allée des Trianon, la plaine des Crapauds et la petite allée Saint-Antoine
- 31 jardiniers titulaires

LE SERVICE DES JARDINS DE VERSAILLES EST DIVISÉ EN SECTEURS D'ACTIVITÉ

Secteur des parterres

- Le Parterre de Latone (1578 m²)
- Le Parterre Nord (2280 m²)
- Le Parterre du Midi (4642 m²)

Secteur de l'Orangerie (3 ha) et le jardin du Roy (1250 m²)

Le centre des cultures de Folichancourt

- Serres 890 m² & tunnels 1620 m² = 2510 m²

Unité de gestion

LE SERVICE A EN CHARGE LES MISSIONS SUIVANTES

Les missions historiques

- Assurer l'entretien et la pérennité des secteurs des Parterres, Midi, Nord et Latone.
- Restitution et valorisation de l'art topiaire très apprécié par le public (mise en forme du végétal en fonction des documents historiques, soit 700 topiaires avec 64 gabarits différents).
- Entretien du secteur du Jardin du Roi (massifs de mosaïculture, collection d'arbres et d'arbustes).
- Assurer le bon fonctionnement du centre de production florale de Folichancourt.
- Gestion et suivi des arbres en bac du jardin de l'Orangerie (1500 caisses en 2007).
- Entretien des parties annexes (ex. Pièce d'eau des Suisses, terrain des Mortemets, allées des Matelots et de Saint-Antoine).
- Suivi technique des alignements d'arbres du domaine.
- Les découpes manuelles des bordures de gazon très importantes pour souligner les différentes parties du jardin régulier.

Les missions historiques *suite*

- Livraison de 40 orangers et de 20 ifs taillés en cônes de grande qualité pour la résidence du président de la République (Élysée).
- Suivi constant au cours des saisons et valorisation du jardin historique de Louis XIV (80 hectares).
- Conception et réalisation du décor floral (250000 plantes pour les floraisons estivales).

Mise en valeur du patrimoine végétal (broderies de buis, lisières de charmilles).

- Les tailles en rideau des arbres des allées du domaine (2 par an en moyenne), de 2500 à 5500 arbres taillés pour 2008 (assistés du guidage laser).
- La mise en sécurité pour le public du domaine par la neutralisation de toutes sources de danger (abattages de sécurité).
- Gestion et suivi des différents treillages en bois présents sur le site (plus de 21 kilomètres pour le jardin du petit parc).

Gestion des prestations extérieures

- Conception et suivi des marchés en collaboration avec le service juridique et le bureau des marchés (taille en rideau, taille de buis et charmilles, etc..).

Coordination et Relation

- Réunions régulières avec la direction sur l'entretien et les projets du domaine.
- Collaboration avec le jardinier en chef de Trianon pour la gestion globale du domaine.
- Liaison étroite avec tous les services de l'EPV. (D.P.J activité croissante dans tous les domaines).
- Gestion et suivi des entreprises extérieures affectées sur le site.
- Accueil et visite du jardin dans le cadre des journées du Patrimoine, etc.
- Liens avec les différents sites nationaux et européens, dans le but d'échanges et de contacts professionnels.
- Relation avec la presse dans le but de promouvoir le jardin historique et le château de Versailles.
- Échange culturel et professionnel avec les propriétaires privés et associations.
- Visite et accompagnement pour les projets actuels et futurs liés à l'activité mécénat sur les jardins.
- Formation des titulaires avec les services de la D.A.G., D.A.P.A. et l'E.P.V. avec le D.R.H.
- Prise en charge d'étudiants français et étrangers au sein du service, soit environ: 40 stagiaires écoles par an, dans le cadre de leur formation horticole, en relation avec les Centres de Formation Professionnelle Niveau C.A.P., B.E.P., Bac pro et B.T.S.

Le détail des travaux réalisés par secteurs d'activité figure en annexe.

LE SERVICE DES PLANS

LE SERVICE DES PLANS DE LA DIRECTION DU PATRIMOINE a pour mission de constituer et d'administrer une base de données architecturales et techniques relatives à l'ensemble du domaine, remis en dotation à l'Établissement public.

LE SERVICE DES PLANS EST CONSTITUÉ D'UN CHEF DE SERVICE, de deux architectes infographistes chargées du développement de la base de données architecturales et techniques et d'une secrétaire de documentation chargée de la gestion de l'ensemble des dossiers de travaux effectués sur le domaine et de la constitution d'une documentation technique.

LES PRINCIPALES ACTIVITÉS DU SERVICE EN 2008 ONT ÉTÉ DE :

- Poursuivre l'inventaire exhaustif du patrimoine immobilier.
- Mettre à jour l'identification de chaque bâtiment.
- Alimenter la base de données permettant d'établir des critères liés à ces bâtiments : parcelles cadastrales, surfaces, affectation...
- Finaliser la 1^{re} phase de fiabilisation de l'inventaire du TGPE en relation avec l'agence comptable et le ministère de la Culture.
- Établir les documents de remise en dotation à l'EPV en relation avec le service juridique.
- Organiser les réserves d'architecture : recensement des réserves, mise en place de l'inventaire, création des fiches descriptives.
- Homogénéiser les données :
 - Mise en place d'une chartre graphique pour l'aménagement des sanitaires publics sur le domaine
 - Finaliser la collecte des données existantes, à ce jour : 4500 plans existants provenant de l'ancienne agence des Bâtiments de France ont été recensés et analysés afin d'établir leur contenu technique avant de les exploiter dans la base de données et verser aux archives de l'EPV.
- Poursuivre la campagne de relevés géomètres
Relevés effectués : Le Grand Trianon, le hameau de la Reine, l'hôtel des réservoirs, le bâtiment des eaux, la maison des fontainiers et le pavillon des sources, l'orangerie et les pépinières de Jussieu, le bâtiment de Châteauneuf.
- Étudier la mise en place d'une GMAO :
Gestion de maintenance assistée par ordinateur pour les équipements techniques et le patrimoine en relation avec les différents services de la direction du patrimoine afin d'optimiser les travaux de maintenance gérés ces services, établir la programmation préventive des travaux, maîtriser des travaux correctifs, réaliser une analytique statistique des travaux par bâtiments, par espace, par nature des travaux, par composants etc. Rédaction du cahier des charges avec l'aide d'un AMO
- Mettre à disposition de l'ensemble des services les informations patrimoniales : plans, surfaces, affectations...

- D'autre part le service des plans s'est vu confier des missions d'études portant sur les sujets suivants:
 - Muséographie de Petit Trianon
 - Éclairage des salles du Sacre, du Pape et de 1792
 - Faisabilité de projets d'aménagement divers
-

PARTIE IV

ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE

Les annexes de ce chapitre figurent en page 261.

SYNTHÈSE DES ACTIVITÉS DE LA DIRECTION DE LA CONSERVATION DU MUSÉE

L'ANNÉE 2008 A ÉTÉ, pour la Conservation, une année marquée sous le signe de Marie-Antoinette. Tout d'abord, la longue préparation de la **grande exposition dédiée à la reine au Grand Palais**, qui a ouvert ses portes au printemps, la première depuis 1955.

CETTE EXPOSITION, DONT J'AI ÉTÉ LE COMMISSAIRE AVEC XAVIER SALMON, a rassemblé toutes les énergies des différents services dont, tout particulièrement, la régie des œuvres et a vu la participation d'un grand nombre de conservateurs dans la mise au point des restaurations, de l'étude, de la publication des collections. Outre nombre de prêteurs étrangers, d'Allemagne, d'Autriche, des États-Unis, de Hongrie, d'Italie, du Portugal, de Grande-Bretagne, de Russie, de Suède, de Suisse, le château de Versailles a prêté plus de 90 pièces majeures (sur 287), dont le fameux serre-bijoux, qui n'avait pas quitté Versailles depuis 1900, ou le monumental portrait de la reine et ses enfants par Vigée-Lebrun. Huit conservateurs ont participé au catalogue publié à l'occasion, qui a rencontré un grand succès, comme l'exposition elle-même (350.000 visiteurs en 3 mois).

C'ÉTAIT BIEN AUGURER DE LA RÉOUVERTURE DU PETIT TRIANON, le 25 septembre 2008, après plus d'un an de fermeture pour travaux, et plus de deux ans d'études préparatoires, de restaurations de pièces des collections. 400 000 euros sur les crédits annuels de restauration ont été consacrés à cette maison : rafraîchissement des dorures pour les meubles, travaux de tapisserie (rideaux de soie), de passementeries, nettoyage des bronzes, gainage des vitrines, révision générale des collections (porcelaines, sculptures, costumes...) et tout particulièrement l'ameublement de la chambre à coucher de l'impératrice Marie-Louise à l'attique, avec son grand lit déposé par le Mobilier national, dont il a fallu reprendre la dorure dans nos ateliers et confier à un artisan externe la garniture en cannetillé de soie avec bordures de lampas. Opération globale gérée tout spécialement par Marie-Alice Béziaud, responsable administratif et financier de la Conservation du musée. Le délai d'ouverture devait être impérativement tenu par rapport au mécène, la maison Bréguet, qui a donné 5 millions d'euros pour tout ce chantier. Somme qui a été scrupuleusement respectée et qui devait comprendre le gros œuvre, la sûreté des collections, les travaux d'architecture, de peinture, de réalisation des textiles imprimés d'après des modèles anciens de Jouy pour les pièces d'attique (avec l'évocation des personnages féminins qui ont habité le château au 18^e et 19^e siècles). Depuis cette réouverture, le succès de la redécouverte du Petit Trianon ne s'est pas démenti, réponse encourageante au travail fourni.

EN 2008, ONT ÉTÉ PRÉPARÉES D'AUTRE PART, avec activité, les deux grandes expositions programmées au château en 2009 : « Fêtes et cérémonies royales, le costume de cour en Europe aux 17^e et 18^e siècles » au printemps, et « Louis XIV », à l'automne.

PENDANT TOUTE L'ANNÉE 2008, s'est poursuivi le chantier de restauration d'une des pièces les plus précieuses de l'appartement intérieur de Louis XVI, le **cabinet de la Garde-robe**, aux boiseries précieuses blanc et or dessinées par Richard Mique et réalisées par les Rousseau. Dernier décor de la monarchie livré à l'été 1789. C'est grâce au mécénat de Lady Michelham, qui s'était engagée dans une nouvelle action en faveur de Versailles, après le retissage à Lyon de la soierie du Billard de Marie-Antoinette au Château, dans les années 1990, que cette remarquable restauration d'un des plus beaux décors de Versailles a pu être conduite. (La Conservation, pour sa part, en dehors du suivi hebdomadaire des opérations, s'est chargée du suivi du rafraîchissement des dorures des bronzes (feux, bras de lumière) et de la révision du mobilier (meuble de Weisweiler, sièges...).

ENFIN, AU TITRE DES ENRICHISSEMENTS DES COLLECTIONS, signalons une exceptionnelle arrivée à Versailles, celle d'un très remarquable **tapis de la Savonnerie** commandé sous Louis XV pour la Couronne, à une époque – le milieu du XVIII^e siècle – où il n'y a pratiquement rien de cette manufacture royale à Versailles. L'exemplaire, imposant (6 m x 6 m) possède de plus un éclat et une fraîcheur qui frappent, dans leur coloris préservé, rose, bleu, brun... (acquisition en vente publique rendue possible grâce au fonds du Patrimoine). Les autres grands coups d'éclat pour Versailles ont été l'acquisition, elle aussi en vente publique, d'un ensemble de 13 **dessins de la collection Lefuel**, illustrant en d'amples croquis (de Pâris, Peyre, Heurtier, Dufour...), les propositions faites pour reconstruire Versailles à la fin du règne de Louis XV, sous Louis XVI et sous le I^{er} Empire. C'est une documentation d'un unique intérêt qui a pu être intégrée aux collections de l'Établissement public. À l'automne, a pu rejoindre ce groupe, le premier **plan du jardin à l'anglaise du Petit Trianon**, demandé par Marie-Antoinette en 1774. C'est un projet différent qui sera exécuté. Enfin, la loi sur le mécénat a pu jouer par l'engagement de K.P.M.G. qui a permis le retour d'une **grande console estampillée Saunier** provenant des appartements du Dauphin, fils de Louis XVI. C'est un enrichissement considérable et qui était très attendu. Dans le domaine de la sculpture, une rare esquisse – la seule connue – en terre cuite de Thomas Regnaudin illustrera dorénavant la gestation d'une œuvre célèbre du parterre d'eau devant le château, la statue du Loiret, fondue en bronze par les Keller dans les années 1680-1690. Dans le domaine du mobilier et des objets d'art, signalons l'arrivée d'une chaise supplémentaire appartenant à l'ensemble fameux du salon de compagnie de la comtesse du Barry à Versailles (par Delanois, 1769, acquise à Bruxelles en vente publique avec participation des Amis de Versailles); d'une chaise d'un autre ensemble célèbre, celui du salon des Jeux de Louis XVI (par Boulard, 1785). Enfin, une rareté a rejoint nos collections: le **bâton de maître d'hôtel de la reine Marie-Thérèse**, épouse de Louis XIV, daté 1670 (don du comte de Royère par l'intermédiaire des Amis de Versailles).

Pierre Arizzoli-Clémentel

Directeur général de l'Établissement public

Directeur de la Conservation du musée

PRÊTS AUX EXPOSITIONS

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 7 « Nombre de prêts de dépôts », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE VERSAILLES a accordé les prêts de 205 œuvres d'art présentées dans 40 expositions ayant démarré en 2008* dont 29 en France, 15 en Europe et 6 hors Europe (USA/Japon/Brésil).

*Le critère retenu est la date de début d'exposition

Le tableau ci-dessous permet de récapituler les prêts par destinations et type d'œuvres

	France	Europe	Hors Europe (USA/Brésil)	Totaux par type d'œuvres prêtées
Tableaux	80	17	9	106
Arts graphiques	32	3		35
Mobilier objets d'art		1	4	5
Tapisseries	2			2
Porcelaines et laques	30		16	46
Sculptures	11		1	12
Totaux par destinations	155	21	29	205

PAR AILLEURS, S'AJOUTENT LES ŒUVRES PRÊTÉES lors d'expositions ayant démarré en 2007 et se poursuivant en 2008 soit 145 œuvres d'art présentées dans 20 expositions dont 10 en France, 6 en Europe et 4 hors Europe.

	France	Europe	USA/Japon	Totaux par type d'objets prêtés
Tableaux	28	22	19	69
Arts graphiques	1		21	22
Mobilier objets d'art			30	30
Porcelaines et laques			20	20
Sculptures	4			4
Totaux par destinations	33	22	90	145

LE TOTAL DES ŒUVRES PRÊTÉES COURANT 2008 est donc de 350.

LES SERVICES DE LA CONSERVATION

LES ARCHIVES

L'ANNÉE 2008 a été marquée par un repositionnement du service dans l'organigramme de l'EPV. Le nouveau rattachement à la direction de la conservation du musée est venu en effet souligner le caractère scientifique des activités, et augure de contributions plus étroites aux projets de cette direction.

LE SERVICE A CONTINUÉ à assumer néanmoins sa mission auprès de l'ensemble des services, conformément à sa vocation transversale de gestion de l'intégralité des archives de l'Établissement.

PAR AILLEURS, les activités menées cette année ont pris en compte l'accomplissement de l'objectif 1.1 du contrat de performance de l'EPV, « mieux connaître le patrimoine de Versailles », dans lequel le service est impliqué.

Le détail des activités menées en 2008 par le service des archives est donné en annexe.

LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CONSERVATION

Le détail des activités menées en 2008 par le service de la bibliothèque est donné en annexe.

LA GESTION INFORMATISÉE DES FONDS DOCUMENTAIRES

MISE EN PLACE, EN MARS 2008, de la cellule de gestion informatisée des fonds documentaires, composée de deux agents permanents: une responsable (Béatrice Abbo, chargée d'études documentaires) et une chargée de récolement (Catherine Noury, TSC à temps partiel).

Les missions du service

- Coordonner et mener avec les conservateurs les campagnes de récolement décennal
- Poursuivre l'informatisation des collections et piloter le projet de leur mise en ligne
- Coordonner les projets de numérisation des collections
- Conduire le projet de recensement des fonds médias du château de Versailles en vue de la constitution d'une photothèque numérique destinée à l'ensemble des services de l'EPV
- Accompagner des travaux de recherche sur les collections
- Concevoir l'organisation du futur centre de documentation dans le Grand Commun.

ON NOTE POUR 2008 UN TRÈS FORT ACCROISSEMENT DES RÉSULTATS, dû aux importantes campagnes de numérisation des collections de gravures. Celles-ci ont pu être menées, en 2007-2008, grâce notamment aux subventions de la Mission de la Recherche et de la Technologie.

LE DÉTAIL DES ACTIVITÉS menées en 2008, concernant le récolement décennal et l'informatisation des collections, est donné en annexe.

N.B. Cette activité fait l'objet des indicateurs de performance n° 3 « Taux d'informatisation des collections », n° 4 « Existence et suivi d'un plan de récolement des collections », et n° 5 « Taux de mise en ligne des collections », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

LA RÉGIE DES ŒUVRES

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 8 « Pourcentage d'œuvres placées dans des réserves aux normes », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

LES ATELIERS MUSÉOGRAPHIQUES

DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE 2008, les ateliers muséographiques sont placés sous la responsabilité d'un conservateur, Bertrand Rondot. Il est assisté d'un coordinateur technique, Marc Fauchoux et d'une responsable administrative, Marie-Alice Beziaud. Cette organisation renforce l'efficacité opérationnelle des ateliers au service des collections.

LES ATELIERS MUSÉOGRAPHIQUES sont au cœur du département scientifique de la Conservation attachés à des missions de conservation préventive et de restauration pour l'ensemble des collections du musée, situées et réparties dans les châteaux de Versailles, du Grand Trianon et du Petit Trianon, ainsi que dans les réserves :

- **conservation préventive** : surveillance et entretien des collections, maintenance des équipements muséographiques de présentation et de protection des collections.
- **protection et mise en valeur des collections** : création et fabrication d'équipements muséographiques.
- **restauration et bichonnage des collections** : études et projets de restauration puis mise en œuvre et réalisation des chantiers.

LA FORMATION DES AGENTS dans le cadre des métiers d'art est complétée par une approche de la restauration soucieuse du respect de l'authenticité. De nouvelles procédures ont été mises en place afin de suivre les étapes, en lien avec les conservateurs responsables, du constat d'état au dossier de restauration.

Des ateliers tournés vers la pédagogie

La transmission des savoirs constitue une part non négligeable des missions des ateliers : accueils de groupes spécialisés, accueil de stagiaires venant d'écoles professionnelles, de lycées techniques et plus largement de l'enseignement secondaire, dans le cadre de la découverte des métiers. Les restaurateurs des ateliers sont régulièrement sollicités pour faire l'objet d'articles de revues ou de reportages. Ainsi cette année le magazine « Détours en France » a réalisé dernièrement un article sur Jérôme Lebouc, tapissier et Laurent Hissier, doreur. Jean-Marc Manai a participé au tournage de l'émission « Secrets d'histoire » et la chaîne NRJ Paris est venue filmer les restaurateurs dans l'exercice de leurs métiers.

EN 2008 LES INTERVENTIONS DANS LES ATELIERS ont été en grande partie rythmées par le chantier de restauration du Petit Trianon et son remeublement en vue de sa réouverture après un an de travaux.

Le détail des activités menées en 2008 par les ateliers muséographiques, est donné en annexe.

LE MUSÉE DES CARROSSES

SOUS LA DIRECTION DE CHANTAL WALTISPERGER, Conservateur en chef en charge du Musée des carrosses, poursuite de l'Inventaire/Récolement des collections commencé en 2007.

1150 notices comprenant :

- désignation,
- matériaux,
- datation,
- attribution,
- dimensions,
- localisations,
- photographies,
- marquage des œuvres (étiquettes laiton).

LES NOTICES SONT DANS LA BASE NOLHAC (TMS) et feront l'objet en 2009 d'un traitement spécifique de TMS pour éditer un registre d'inventaire homologué.

Article de synthèse sur ces collections (à paraître)

CONSERVATION PRÉVENTIVE: installation des brides sur des supports faits sur mesure dans les vitrines du musée des Carrosses.

L'OPÉRA ROYAL

Les travaux

L'OPÉRA ROYAL DEMEURE FERMÉ AU PUBLIC en raison de la poursuite de l'importante campagne de travaux de mise en sécurité et de purge des installations obsolètes :

- Les dernières pièces de béton composant les anciennes loges d'artistes ont été abattues.
- Le déplacement du rideau de soie a été exécuté en étroite collaboration avec les machinistes intermittents du spectacle, habitués à la scène de l'Opéra royal. Ce rideau de scène, qui fait l'orgueil de l'Opéra royal, n'étant pas transportable, il a été rangé conformément aux anciens usages, c'est-à-dire transporté « debout » sur toute sa hauteur puis suspendu au lointain de la scène, « au séchoir », protégé par une toile spéciale anti-poussière, elle-même recouverte des anciens velours de scène réformés, pour assurer une protection mécanique.

Le rattachement de l'Opéra royal à la Conservation

LA PRODUCTION DES SPECTACLES DE L'OPÉRA ROYAL a été regroupée auprès de la filiale spectacles de l'Établissement public de Versailles, « Château Versailles Spectacles », la direction technique étant désormais rattachée à la Direction de la Conservation du musée.

La direction technique des spectacles

LE THÉÂTRE DE LA REINE

- Les représentations muséales

Il s'agit d'un concept de visite du théâtre de la Reine mis au point en collaboration avec la Direction des Publics: Un conférencier commence sa présentation dans le vestibule afin que l'œil s'adapte à la pénombre. Il poursuit sa conférence dans la salle où un lever de rideau dévoile l'*Intérieur rustique*, qui, à son tour se métamorphose en *Forêt* dans un changement à vue

sans intervention humaine visible. Enfin, pour considérer l'envers du décor, les visiteurs se rendent sur la scène où les attendent les machinistes qui expliquent leur métier et répondent aux nombreuses questions des visiteurs.

– **L'entretien des machineries**

Petit à petit, des éléments en bois sont reconstruits pour faciliter le fonctionnement des changements à vue et ainsi participer de la restauration permanente d'équipements techniques datant de 1780.

L'ORGUE DE LA CHAPELLE

L'ouverture de la chapelle aux visites libres a généré un empoussièrement inhabituel des tuyaux de l'orgue. Cette poussière constituée de fines particules de calcaire provenant des gravillons du parc s'est solidifiée avec le temps, au point de modifier l'ouverture des bouches des tuyaux les plus petits. Les tuyaux à anches (cromorne, trompette etc.) sont les plus sensibles. Le nettoyage de l'orgue et la révision de sa mécanique deviennent une nécessité impérieuse qui sera prioritaire dans les projets à venir.

LA COMMISSION SCIENTIFIQUE DU THÉÂTRE DE FONTAINEBLEAU

Les excellentes relations avec les musées de Fontainebleau et de Compiègne, se poursuivent au sujet des théâtres de Cour. Le petit théâtre de Lefuel du château de Fontainebleau fait l'objet d'un comité scientifique qui s'est réuni cinq fois, suite au mécénat de 5 millions d'euros accordé par S.A. Cheikh Khalifa Bin Zayed al Nahyan, président des Émirats Arabes Uni. La réflexion s'est achevée à l'hiver 2008.

PUBLICATION

Un décorateur malgré lui: Jean-Louis Prieur et le drapé du rideau de scène de l'Opéra royal

Destinée à être publiée en 2009, l'édition de Versalia n° 12 a été communiquée dès décembre 2008. L'auteur, fort de son expérience d'exploitation théâtrale d'un monument historique, a montré combien le drapé de 1957 n'était pas le reflet d'une réalité historique, ni celui d'une exploitation rationnelle du théâtre de l'Opéra royal.

LE CENTRE DE RECHERCHE DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 9 « Nombre de travaux, projets ou conventions de recherche menés en partenariat », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

SYNTHÈSE DE L'ANNÉE 2008

L'ANNÉE 2008 a connu un important chantier juridique destiné à assouplir la procédure de modification de la convention constitutive, notamment pour les cas d'adhésion de nouveaux membres. Elle a également vu, en fin d'année, la mise en place d'une nouvelle structure de la direction du Centre avec la création d'un poste de directeur-adjoint, plus spécialement chargé de la stratégie en matière de recherches et des rapports avec les membres partenaires.

PAR AILLEURS, les différentes activités du Centre se sont développées selon un rythme inégal. Alors que, d'une manière générale, les programmes de recherche marquaient le pas (d'où la nécessité de renforcer la direction de recherches), les autres secteurs ont enregistré un fort accroissement :

- Des colloques et journées d'études en grand nombre et très suivies ;
- De nouvelles actions de formation – s'ajoutant aux anciennes – dont celle intitulée « Formation aux métiers de l'Histoire » qui affirme une réelle spécificité du Centre par sa pluridisciplinarité et par l'exemplarité d'un partenariat scientifique auquel participent quatre membres du Centre (École des hautes études en sciences sociales, Établissement public de Versailles, Bibliothèque municipale de Versailles, Archives départementales des Yvelines) ;
- Des bases de données qui, bénéficiant d'un travail continu mené par le personnel du Centre, apparaissent comme un véritable atout si, et seulement si, elles sont largement diffusées ;
- Une recherche de lisibilité et de communication qui s'est notamment exprimée par la création et la mise en ligne en octobre du site Internet.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU G.I.P. Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) s'est réuni les 10 avril et 2 décembre au pavillon de Jussieu. Lors de la première séance, le Conseil a approuvé le rapport d'activités ainsi que le compte financier de l'année passée. Lors de la seconde, ont été votées les délibérations portant sur les points suivants :

- le projet de modification de la convention constitutive ;
- le projet de règlement intérieur et financier ;
- le modèle de convention d'adhésion pour les futurs membres ;
- le programme d'activités pour l'année 2009 ;
- l'état prévisionnel des recettes et des dépenses ainsi que les participations respectives des membres fondateurs au fonctionnement du G.I.P. pour l'année 2009.

Cette seconde séance s'est achevée par la présentation du site Internet du Centre et par celle du programme sur l'*Histoire des végétaux appliquée aux jardins*.

COMITÉ SCIENTIFIQUE

LE COMITÉ SCIENTIFIQUE S'EST RÉUNI le 14 juin sous la présidence de Pierre Arizzoli-Clémentel, en l'absence du professeur Daniel Roche. Après soumission pour approbation du rapport d'activités 2007 et rappel des activités 2008, le programme général 2009 a été présenté aux membres du Comité. Consultés sur l'opportunité de prolonger les programmes lancés en 2005, ils ont opté pour la continuation du programme sur les fêtes, dans la mesure où des études spécifiques – telle celle sur les feux d'artifice dont les résultats ont été exposés par Raphaël Masson – promettaient des développements originaux. Chacun des directeurs des programmes en cours a ensuite présenté l'état d'avancement des recherches et les projets de son équipe, notamment les colloques ou journées d'études ainsi que les publications d'étape. Marcello Fantoni a fait part de la création du Court Studies Forum, réseau des centres d'études sur les cours qui regroupe aujourd'hui des représentants de centres belges, espagnols, français, anglais et américains, et qui projette la tenue de colloques internationaux tous les deux ans. Nicolas Morales, invité à présenter la fondation Carlos de Amberes de Madrid dont il est le directeur d'études, a proposé diverses pistes de collaboration avec le Centre. À l'évocation du projet d'université d'été (2010), des membres du Comité ont manifesté leur souhait d'y participer. Alexandra Pioch, en charge des éditions du Centre depuis le départ de Sylvie Messenger, a ensuite fait part des nouvelles orientations en matière d'éditions, notamment du rapprochement avec la FMSH (Fondation Maison des sciences de l'homme) pour la publication d'actes de colloque, de la création d'un comité éditorial bipartite ainsi que des questions de diffusion. Une discussion a été amorcée sur de nouveaux axes de recherche à privilégier pour le lancement d'appels à projet pour le triennal 2010-2012. Parmi les thèmes évoqués, les suffrages se sont portés par ordre décroissant sur la place des étrangers à la cour, sur la religion, sur l'économie, sur les réseaux d'information,... En dernier lieu, Caroline zum Kolk a procédé à une démonstration de la base Curia en cours d'élaboration.

PERSONNEL

HERVÉ DE TRICORNOT (précédemment directeur-adjoint du développement de la recherche à l'École des hautes études en sciences sociales), Béatrice de LAROUZIÈRE (assistante de direction et de recherche), Camille RICHER de FORGES (édition / multimédia – bases de données) ont intégré l'équipe. Par ailleurs, Sylvie MESSINGER (éditions) et Dominique DUFOUR (secrétaire général) sont partis à la retraite.

DES CHERCHEURS CONTRACTUELS SONT VENUS RENFORCER LES ÉQUIPES DE RECHERCHE: Sandra BAZIN (programme « Grandes galeries des palais d'Europe »), Florence BRUYANT (programme « Cultures de cour, cultures du corps »), Philippe CACHAU (programme « Sciences et pouvoir »), Francesca DAVANZO (programme « Marbres de Versailles »), Maciej FORYCKI (programme « Pouvoir et Histoire »), Claire JOSSE RAND (programme « Marbres de Versailles »), Felice OLIVESI (programme « Histoire des végétaux »), Sylvie RAOUT (fouilles archéologiques), Agnieszka SAMSEL (programme « Curia »), Marie TRIOT (programme « Se vêtir à la cour »), Marie-Astrid VINCENT (programme « Sciences et pouvoir »). Hélène DELALEX a été associée à un projet hors programme : la numérisation des albums de Louis-Philippe et celle des gravures du cabinet des arts graphiques du château de Versailles. L'ensemble des contrats chercheurs représente 66,5 mois ETP (équivalents temps plein).

Le détail des activités conduites par le Centre de recherches en 2008, est donné en annexe.

PARTIE V

INFORMATION ET COMMUNICATION

Les annexes de ce chapitre figurent en page 327.

SERVICE DE PRESSE

VERSAILLES A ENCORE ÉTÉ OMNIPRÉSENT EN 2008 sur tous les supports de presse écrite, audiovisuelle, nationale et internationale. Événements, expositions, soirées, polémiques, émissions spéciales ont alimenté la presse toute l'année.

Au total, **3611 articles et 662 reportages audiovisuels**, ce qui représente en moyenne sur toute l'année une **dizaine de mentions** quotidiennes dans la presse écrite nationale et **deux passages par jour** en presse audiovisuelle tous sujets confondus. À titre de référence, le service de presse avait comptabilisé pour l'année 2007 : 1805 articles et 603 reportages audiovisuels.

LES ÉVÉNEMENTS PHARES

JEAN-JACQUES AILLAGON, en tant que président de l'Établissement public, ancien ministre de la Culture et membre du Conseil économique et social, a été très sollicité tout au long de l'année pour commenter l'actualité politique, culturelle et économique. Au total, 254 articles et une trentaine de reportages lui ont été consacrés ou lui ont donné la parole sur des sujets comme la gratuité dans les musées ou le mécénat.

VERSAILLES A ÉTÉ EST ÉGALEMENT CITÉ plus de 200 fois sur des sujets de **politique culturelle** nationale comme les résidences royales, la RGPP, la privatisation des musées...

HORS ACTUALITÉ CULTURELLE, le château de Versailles a été quotidiennement présent dans la presse écrite et audiovisuelle. Il est référencé **590 fois dans la presse écrite et 120 fois dans la presse audiovisuelle sur des sujets divers**.

LES EXPOSITIONS

LE DÉBUT DE L'ANNÉE 2008 a été marqué par la **fin de la remarquable exposition *Quand Versailles était meublé d'argent*** qui s'est conclue par la **vente aux enchères** du mobilier scénographique de Jacques Garcia par Maître Le Fur. Au total, **144 articles et 16 reportages** audiovisuels ont relayé cet événement.

TROIS EXPOSITIONS-DOSSIERS se sont tenues en 2008 : les expositions *Alexandre Roslin*, *Pierre Lenfant* et enfin *Le Serment du Jeu de Paume, quand David récrit l'histoire*. Ces expositions ont occasionné plus d'une trentaine d'articles chacune, soit 100 articles et une dizaine de reportages au total.

L'EXPOSITION MARIE-ANTOINETTE présentée au Grand Palais, coproduite par l'Établissement public et la RMN, a une nouvelle fois permis de mettre sous les feux de la rampe les collections de Versailles et du Petit Trianon intimement liées à la personnalité de Marie-Antoinette.

AU TOTAL PRÈS DE 150 ARTICLES DE PRESSE et une trentaine de reportages ont traités du sujet.

L'EXPOSITION VERSAILLES «À L'OMBRE DU SOLEIL» présentant les photographies de Karl Lagerfeld a marqué un tournant dans la presse, véritablement séduite par cet échange entre le regard contemporain du célèbre couturier et les jardins de Versailles: **une centaine d'articles et une vingtaine de reportages audiovisuels** ont été réalisés. La notoriété de Karl Lagerfeld associée à celle de Versailles ont donné lieu à de nombreuses retombées à l'international que nous n'avons malheureusement encore aucun moyen de comptabiliser de manière fiable.

EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC L'AGENCE OPUS 64 pour le lancement de la manifestation, l'équipe du service de presse a ensuite assuré la communication de l'exposition événement *Jeff Koons Versailles* qui a suscité un débat et un engouement sans précédent dans la presse française et internationale. Dès le mois de juin, une première présentation à la presse a été lancée, relayée par une polémique durant l'été sur l'opportunité de l'art contemporain à Versailles. Après une inauguration ayant rassemblé une centaine de journalistes, l'exposition a continué de susciter l'intérêt de la presse grâce à d'excellents chiffres de fréquentation témoignant de l'engouement du public. Cette présence s'est maintenue dans les médias jusqu'aux derniers jours, alimentée par les rebondissements de la procédure juridique initiée par Charles-Emmanuel de Bourbon-Parma pendant les périodes de fête. Au total, **715 articles et 206 reportages** (dont 120 articles et 71 reportages les deux dernières semaines de l'exposition uniquement consacrées au procès).

LES OPÉRATIONS DE MÉCÉNAT

L'INAUGURATION DE LA GRILLE ROYALE en juillet, grâce au soutien du Groupe Monnoyeur, a rassemblé une cinquantaine de journalistes et a occasionné près de 90 articles et 31 reportages. Cette opération s'est déroulée en parallèle de l'ouverture du pavillon d'accueil provisoire financé par Vinci. Au total, 145 articles ont ainsi couvert l'événement.

LA RESTAURATION DU PETIT TRIANON, réalisée grâce au mécénat de Montres Breguet, a rassemblé près de 300 journalistes français et internationaux lors d'une conférence de presse, le 24 septembre. En France, plus de **150 articles et 45 reportages** ont relayé cet événement majeur.

LA SOCIÉTÉ KPMG S'EST PORTÉE ACQUÉREUR DE LA CONSOLE DU DAUPHIN DE SAUNIER à l'automne 2008, classée Trésor National. Une conférence de presse en septembre, en présence du mécène, a accueilli une quinzaine de journalistes. Une quinzaine d'articles et deux reportages ont couvert cette acquisition majeure. Le mécénat en général est un axe de communication fort : grâce à des résultats exceptionnels pour l'Établissement et à l'impulsion donnée par Jean-Jacques Aillagon à travers la loi mécénat de 2003, 65 articles et 9 reportages ont été consacrés au mécénat, indépendamment des différentes actualités du château de Versailles.

LES PROJETS DU GRAND VERSAILLES, L'AVANCÉE DES TRAVAUX

L'OUVERTURE DU GRAND CAFÉ D'ORLÉANS, la création de nouveaux blocs sanitaires et le **pavillon d'accueil provisoire** ont été soulignés dans la presse afin de marquer les étapes de l'amélioration de l'accueil du public : 68 articles et 5 reportages ont traité l'information.

LE GRAND VERSAILLES NUMÉRIQUE

LES EXPÉRIMENTATIONS DE VISITE À DISTANCE mises en place avec Orange se sont poursuivies en 2008, par des expériences avec des élèves d'une école en province et en Chine : 24 articles.

LES ACQUISITIONS

Le château de Versailles s'est porté acquéreur d'un ensemble de dessins exceptionnels en juin 2008. En septembre, grâce au mécénat d'Eurotunnel, un album d'Eugène Disderi a pu entrer dans les collections du château. Enfin, en octobre, un tapis provenant de la manufacture royale de la Savonnerie a été acquis en vente publique avec l'aide du Fonds du patrimoine. Cette acquisition a été développée dans près de 60 articles de presse.

LES AUTRES ÉVÉNEMENTS

D'AUTRES ÉVÉNEMENTS ONT FAIT L'OBJET D'UNE ACTION MÉDIATIQUE : les *Journées du Patrimoine*, *La Nuit des Musées*, *Rendez-vous au Jardin*, l'**installation de ruches** au domaine de Marie-Antoinette, avec une centaine de parutions écrites et une trentaine de reportages.

LE CHÂTEAU DE VERSAILLES ET NÉMOPOLIS ont coédité le jeu vidéo *Athanos* dont le lancement officiel a eu lieu à Versailles. À l'issue de cette présentation à la presse, 15 articles et 5 reportages ont été recensés.

DANS LE CADRE DE LA PRÉFIGURATION du Musée de l'Histoire de France, un hommage a été rendu à toutes les gloires de la France : musée Aimé Césaire, Germaine Tillion et les lauréats français du prix Nobel 2008, Jean-Marie Le Clézio pour la littérature, Françoise Barré Sinoussi et Luc Montagnier pour la médecine : dix articles.

À LA SUITE D'UN CONCOURS DE STYLE LANCÉ EN 2007, Agnès b a présenté à la presse l'ensemble de la collection destinée aux agents de la surveillance du château de Versailles. Une trentaine de journalistes ont été accueillis lors de cet événement au Grand Trianon.

LES DIFFÉRENTS ACCUEILS PRESSE

EN RELATION AVEC LE COMITÉ RÉGIONAL DU TOURISME EN ILE-DE-FRANCE, les différentes maisons de la France à l'étranger, le comité départemental du tourisme, le service de presse a accueilli cette année encore de nombreux journalistes étrangers de passage comme, par exemple, la presse américaine, belge, suisse, allemande et japonaise.

LES NUMÉROS SPÉCIAUX ET ÉMISSIONS SPÉCIALES

LE DOCU-FICTION « LE RÊVE D'UN ROI », diffusé le 3 janvier sur France 2, était consacré à la construction du château de Versailles par Louis XIV. Le film a été présenté en avant-première à Versailles dans la galerie des Batailles. Il a rassemblé plus de 5 millions de téléspectateurs lors de sa diffusion : 76 articles et 15 reportages.

L'ÉMISSION « DES RACINES ET DES AILES », enregistrée en direct de la galerie des Glaces et diffusée le 6 février sur France 3, a rassemblé près de 4 millions de téléspectateurs, 22 articles et 9 reportages.

« ÉCHAPPÉES BELLES » SUR FRANCE 5 a consacré une émission spéciale sur Versailles le 16 juin. L'émission a été rediffusée une dizaine de fois sur France 5 et à l'étranger.

LE JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TF1 a réalisé un feuilleton de 5 reportages consacrés aux coulisses de Versailles. Les 5 reportages étaient diffusés chaque jour de la semaine au journal de 13h.

DEUX ÉMISSIONS SPÉCIALES DE « SECRETS D'HISTOIRES », présentées par Stéphane Bern, ont été consacrées et tournées à Versailles sur le thème des passions et du pouvoir : **Marie-Antoinette**,

suivi des **favorites** au terme de plusieurs mois de tournages. Une convention permet à l'Établissement de récupérer les images tournées à cette occasion en haute définition et de les exploiter pour sa propre communication : 35 articles et 5 reportages ont relayé ce tournage.

« **LE FOU DU ROI** », émission présentée par Stéphane Bern sur France Inter, a été enregistrée en direct de la galerie des Batailles, le 1^{er} septembre : 13 articles de presse et 3 reportages lui ont été consacrés.

SUR FRANCE 2, une émission spéciale de **Télématin** a été enregistrée en duplex depuis le Petit Trianon pour promouvoir sa réouverture : Jean-Jacques Aillagon, Pierre Arizzoli-Clémentel, Alain Baraton ont participé à l'émission.

FRANCE 5 A ENREGISTRÉ DEUX ÉMISSIONS SPÉCIALES « D'UN SOIR AU MUSÉE » à Versailles : la première sur le Petit Trianon et la deuxième sur Jeff Koons.

UN NUMÉRO SPÉCIAL de l'émission **La blonde et moi** sur la chaîne Paris Première a été consacré au château de Versailles au travers d'une journée avec Jean-Jacques Aillagon.

DEUX ÉMISSIONS SPÉCIALES de **La Maison France 5** ont aussi été enregistrées depuis Versailles : la première consacrée au Petit Trianon et la deuxième sur le château en général.

LA CHAÎNE ALLEMANDE ZDF a réalisé un grand reportage sur le Château, diffusé au mois de novembre.

DEUX ÉMISSIONS D'ART D'ART diffusées sur France 2 à la fin du mois de décembre ont été consacrées à l'exposition **Jeff Koons**, et à l'œuvre de Véronèse « Le repas chez Simon ».

LE NUMÉRO SPÉCIAL NOËL de l'émission du **Beau, du Bon, du Bien-être**, diffusée sur la chaîne du câble Odysée a été entièrement tourné au château de Versailles sur le thème des fêtes et de la gastronomie sous Louis XIV.

LE NOUVEL OBSERVATEUR Ile-de-France a publié en juin un numéro spécial de 16 pages consacré à Versailles intitulé *Versailles secret*.

PARTENARIATS MÉDIAS

DES VISITES PRIVÉES ONT ÉTÉ PROPOSÉES aux lecteurs de **Point de vue** dans le cadre de trois événements majeurs ; l'exposition Marie-Antoinette au Grand Palais, les Grands Eaux Musicales et la réouverture du Petit Trianon.

UNE DEMI-PAGE DE PUBLICITÉ sur la réouverture du Petit Trianon dans le magazine **National Geographic**.

LE CHÂTEAU DE VERSAILLES a noué un véritable partenariat avec le Comité régional du tourisme Ile-de-France durant l'exposition Jeff Koons. Le CRT, en promouvant la destination Ile-de-France, a voulu mettre en valeur l'événement culturel français de cette fin d'année, l'exposition « Jeff Koons Versailles ». Avec un visuel fort et décalé, la communication s'est bâtie selon trois axes forts :

- Le dynamisme de l'offre culturelle et événementielle de la région
- La position centrale de la destination Paris Ile-de-France en Europe
- La facile et rapide accessibilité grâce à un dense réseau de trains à grande vitesse, en partenariat avec le TGV

LA CAMPAGNE S'EST DÉPLOYÉE dans 5 pays et 13 grandes villes européennes, durant les mois de novembre et de décembre, en s'appuyant sur trois types de médias : l'affichage, les insertions presse et les supports on-line.

- Grande Bretagne : Londres
- Allemagne : Cologne, Francfort, Stuttgart, Karlsruhe
- Belgique : Bruxelles, Anvers, Liège
- Luxembourg : Luxembourg
- Suisse : Genève, Lausanne, Bâle, Zurich

UNE PAGE DE PUBLICITÉ pour le site Internet du Musée d'Histoire de France dans la revue *Actualités de l'histoire*.

COPRODUCTIONS

EPV / POINT PROD / BREGUET: suivi du chantier de restauration et de l'inauguration du Petit Trianon.

EPV / LE MIROIR PRODUCTIONS: un documentaire de 50 minutes intitulé *Un jardin à Versailles*, consacré au travail des jardiniers du grand parc au fil des quatre saisons et diffusé sur France 5 en septembre.

EPV / LIGNES DE FRONT: documentaire sur les métiers de Versailles qui sera diffusé en 2009 sur NRJ12.

EPV / CAMERA LUCIDA: deux documentaires musicaux diffusés sur ARTE et sur arte.fr, intitulés *Lully les violons du Roi à Versailles* et *Baptiste l'incommode*.

SERVICE DE L'INFORMATION ET DE LA DIFFUSION

LE SERVICE DE L'INFORMATION ET DE LA DIFFUSION assure la réalisation des publications gratuites, des supports d'information et de la signalétique diffusés sur l'ensemble du domaine. Dans ce cadre, il met en œuvre un important travail créatif à partir des ressources iconographiques du château, en collaboration avec les agences graphiques sélectionnées. Le service est ainsi fortement impliqué dans le respect des prescriptions graphiques et de l'identité visuelle de l'Établissement.

COMMUNICATION VISUELLE ET RÉALISATIONS SIGNALÉTIQUES

L'ANNÉE 2008 a constitué une étape particulièrement riche, que ce soit dans l'accompagnement du schéma directeur de rénovation du château de Versailles ou dans la participation aux grands événements. Trois chantiers spécifiques et emblématiques ont pu être engagés : le lancement du renouvellement de la charte graphique, l'aménagement de la salle Louis-Philippe et la muséographie du Petit Trianon restauré. À cela s'est ajouté un net renforcement du rôle du service dans la réalisation des supports muséographiques des expositions.

La nouvelle charte graphique

À L'ISSUE D'UN APPEL D'OFFRES CONDUIT EN 2008, la réalisation de la nouvelle charte graphique de l'Établissement a été confiée à l'atelier desSignes. Elle sera progressivement mise en place dans le courant de l'année 2009. À travers cette nouvelle charte, il s'agit de faire entendre la voix du château de Versailles au présent. Cette importante rénovation graphique a puisé dans des valeurs fondatrices fortes : l'équilibre, la splendeur, le prestige et l'aura patrimoniale. Elle permettra d'inviter à un regard renouvelé sur l'institution dans toutes ses dimensions : son histoire, son actualité et son ambition.

UN ALPHABET INÉDIT, dessiné pour le château de Versailles, a été créé : l'Apollon. Cette typographie originale, conçue par l'agence desSignes, avec la collaboration du typographe-calligraphe Claude Médiavilla, respectera ainsi les principes stylistiques qui règnent au château de Versailles : élégance des proportions, clarté et simplicité, savamment réinterprétées pour le XXI^e siècle. Une typographie d'accompagnement a également été choisie : la Minion, laquelle sera gage de pérennité et lisibilité, essentiellement pour les libellés secondaires.

CEs CHANGEMENTS TYPOGRAPHIQUES seront indissociables de nouveaux choix photographiques et surtout graphiques. Ces derniers s'inspirent des principes suivants : horizontal dans le vertical, déclinaison des harmonies de gris, cadrage partiel et serré des images, claire dissociation des textes et des images.

La nouvelle charte graphique *suite*

Ce vaste chantier touchera progressivement l'ensemble des supports d'information, y compris la signalétique, renforçant ainsi l'homogénéisation de tous les éléments relatifs à l'identité visuelle du château de Versailles.

Muséographie et signalétique du Petit Trianon restauré

SUITE À LA CRÉATION DU DOMAINE DE MARIE-ANTOINETTE, inscrite elle-même dans la réalisation du « Grand Versailles » et l'ouverture de la Maison du Suisse en avril 2007, un chantier historique de restauration du Petit Trianon a pu être engagé grâce au mécénat de la société Montres Breguet. Il convenait de renouveler la muséographie et la signalétique de ce lieu unique. En accord avec la Conservation du musée et l'architecte en chef des Monuments Historiques Pierre-André Lablaude, un nouveau mobilier signalétique a été conçu à partir d'éléments déjà mis au point et expérimentés par notre service. Ce travail a pu être mené grâce au savoir-faire de l'atelier de Marc Jeanclos qui a dessiné le profil de ces supports puis les a réalisés. Cartels, panneaux de salle et directionnels intérieurs ont pu ainsi être déployés à travers tous les espaces du Petit Trianon, en harmonie avec l'esprit des lieux. Un important travail de rédaction et de mise à jour des contenus historiques des cartels a été conduit sous le contrôle de la Conservation.

Aménagement de la salle Louis-Philippe

DANS LE CADRE DE LA REVALORISATION DES GALERIES du musée de l'Histoire de France, voulu par Louis-Philippe, le Président Jean-Jacques Aillagon a souhaité une meilleure clarification de l'information donnée au public concernant l'histoire du château, de la Révolution jusqu'à nos jours. La salle du Pape, ainsi baptisée depuis XIX^e siècle en référence à la venue du pape Pie VII à Versailles, a été choisie, de part son positionnement et sa taille, pour présenter cette information permanente entre la salle du Sacre et la salle 1792. Elle porte désormais le nom de « Salle Louis-Philippe ». Une tablee a donc été adossée aux trois murs en profondeur de la salle, accueillant ainsi une longue frise historique et chronologique. Installée sur un piétement qui reprend le profil et le façonnage des mises à distance de la salle du Sacre, celles de 1792 et de la galerie des Batailles, cette tablee présente un plan légèrement incliné sur lequel ont été accastillées plusieurs plaques imprimées. Les portraits du roi Louis-Philippe, de la reine Marie-Amélie et de l'architecte Nepveu ainsi que deux bustes, l'un de Louis XVIII et l'autre de Charles X, sont venus parachever l'ensemble. Des cartels appropriés ont été placés pour chacune de ces œuvres.

Hommage rendu « à toutes les gloires de la France »

LES PORTRAITS DE QUATRE FIGURES françaises de l'histoire contemporaine ont été, en fonction de l'actualité, imprimés sur de grandes bâches de 20 m² et déployés à partir des balustrades des Pavillons Dufour et Gabriel : Aimé Césaire, Germaine Tillion, Françoise Barré-Sinoussi, Luc Montagnier et Jean-Marie Gustave Le Clézio.

Expositions et événements

L'ANNÉE 2008 A PERMIS de poursuivre d'importants projets de conception et de réalisation des éléments de signalétique et d'information (cartels, bannières, cartons d'invitations, affiches, kakémonos...) à l'occasion d'expositions :

- *Alexandre Roslin (1718-1793) - Un portraitiste pour l'Europe*, dans l'Appartement de Mesdames filles de Louis XV.
- *Versailles à l'ombre du soleil - Photographies de Karl Lagerfeld*, dans l'appartement de Madame de Maintenon.
- *Louis XV en campagne - Sièges et batailles de Pierre Lenfant*, dans la salle des gardes du Roi.
- *Le Serment du Jeu de paume - Quand David réécrit l'Histoire*, dans l'appartement de Madame de Maintenon et dans la salle du Jeu de paume, dans la ville de Versailles.

D'AUTRES ÉVÉNEMENTS de plus petite envergure ont requis des éléments de signalisation ou d'information : inauguration d'un rucher au Hameau de la Reine, vie associative, parcours dans les jardins...

Accueil du public

- Pavillon d'accueil provisoire :
L'édification de l'accueil provisoire du public, devant le Pavillon Dufour, grâce au mécénat de VINCI, a nécessité l'installation d'une signalétique spécifique aux abords, le long du cheminement, à la consigne et à la sortie.
Le service a également réalisé et installé toute la signalétique relative au mécénat de VINCI ainsi que les éléments visuels à l'occasion de l'inauguration du pavillon d'accueil.
- Renforcement de la signalétique des vestibules Gabriel et de la Reine. Face aux problèmes de flux des visiteurs, il a été indispensable de refaire ou de repenser la signalétique.
- Refonte de la signalétique des distributeurs de billets dans l'aile sud des Ministres.
- Signalétique des dimanches gratuits
- Mise à jour de tous les règlements de visite du musée et du domaine.

Habillage du chantier de restauration des couvertures du corps central

UNE VASTE BÂCHE, RÉALISÉE PAR LA SOCIÉTÉ ATHEM, a été posée sur l'échafaudage de cet important chantier. Le visuel imprimé sur cette bâche reprenait le dessin d'un projet de façade de la fin du XVII^e siècle provenant de l'agence de Jules Hardouin-Mansart.

Interventions sur le domaine

LA POURSUITE DE LA CAMPAGNE DE RESTAURATION des statues du parc a permis de réaliser des panneaux mentionnant les mécènes (entreprises ou particuliers) durant toute la durée des travaux ainsi que d'installer des cartels définitifs après restauration.

Réimplantation et renforcement de la signalétique des concessions du petit parc et du domaine

- Les panneaux de chantier et d'information.
Une attention a été particulièrement portée à l'information du public dans les jardins : panneaux de chantier, information relative à la fermeture d'un espace ou d'un bosquet, systématiquement traduit en trois langues : zone de replantation du Grand Trianon, bosquet du Théâtre d'Eau, bassin des enfants, réseaux techniques, opération de tests archéologiques au bosquet de la Reine, bosquet des Bains d'Apollon, bassin de Neptune...

Autres chantiers 2008

EN PLUS DU TRAVAIL DE MAINTENANCE et d'entretien à réaliser chaque jour sur l'ensemble du domaine, et encore davantage en période d'intempéries, un certain nombre d'actions ont été nécessaires : signalétique à tous les accès du domaine (remplacement des structures de bois trop usées), plaques des donateurs et des mécènes dans la galerie de pierre basse, signalétique et présentoirs des comptoirs d'accueil, entretien des parcours promenades destinés aux personnes à mobilité réduite, messages ponctuels dans le parcours de visite, signalétique de bureaux, pose de la signalétique de l'Académie du spectacle équestre...

DÉPLIANTS ET DOCUMENTS D'INFORMATION

Voir détail en annexe.

INTERNET ET LES NOUVEAUX MÉDIAS

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 17 « Fréquentation du site internet », et de l'indicateur n° 5 « Taux de mise en ligne des collections », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport

CRÉATION DE L'ÉQUIPE NOUVEAUX MÉDIAS

L'INTERNET À VERSAILLES A CETTE PARTICULARITÉ d'être une marque forte, pionnière notamment dans ses développements innovants (Grand Versailles Numérique). En 2008, il s'est agi d'amplifier le virage déjà pris, avec la création d'un service nouveaux médias intégré à la Direction de la communication. Ce service comprend en 2008 un responsable, un webmaster et un rédacteur /intégrateur. Il devra s'étoffer prochainement avec le recrutement d'un chef de projet marketing et partenariats Internet.

AUTOUR DE L'ACTIVITÉ CULTURELLE DE L'ÉTABLISSEMENT

2008 A VU LA MISE EN LIGNE d'un nombre important de contenus multimédia et d'opérations de promotion en ligne visant à accompagner la programmation événementielle de l'Établissement, et à accompagner les visiteurs en leur proposant de nouveaux outils.

Exposition *Jeff Koons*

L'EXPOSITION « JEFF KOONS VERSAILLES » a été l'occasion de tester un dispositif en ligne complet, à la fois en termes de mise à disposition de contenus et de promotion de l'événement. Un site de présentation de l'exposition interactif. À partir du 10 septembre 2008, les internautes ont pu découvrir sur le site dédié à l'exposition de nombreux contenus pour préparer ou prolonger leur visite.

WWW.JEFFKOONSVERSAILLES.COM : Un système de frise interactive qui permet de croiser les œuvres de Jeff Koons et les salles des Grands Appartements pour découvrir l'installation choisie par l'artiste. À la demande de l'artiste, les visiteurs de l'exposition ont également été invités à poster sur le site www.jeffkoonsversailles.com leurs photographies du « Split-Rocker », présenté sur le parterre de l'Orangerie. Un mur d'images de cette œuvre en constante évolution s'est ainsi constitué au fil des mois. Un service de réservation en ligne des visites nocturnes de l'exposition a également été mis à disposition des internautes.

**Aide à la visite
à télécharger
en partenariat avec
Apple**

APPLE ET LE CHÂTEAU DE VERSAILLES sont partenaires pour proposer aux internautes un contenu audio exclusif d'aides à la visite. Ce fichier de trente minutes téléchargeable gratuitement permet au visiteur de suivre salle par salle le parcours de la visite guidée par Jeff Koons, Jean-Jacques Aillagon et Laurent Lebon, commissaire de l'exposition.

CE FICHER EST DISPONIBLE GRATUITEMENT pour le monde entier dans un espace dédié au château de Versailles au sein de l'iTunes store d'Apple.

**Marketing on-line
et référencement
sponsorisé**

LE 20 SEPTEMBRE, UNE VISITE PRIVÉE DE L'EXPOSITION par Jean-Jacques Aillagon fut spécialement organisée à destination de blogueurs influents dans le domaine de la culture, de l'art contemporain, de la mode, du patrimoine et des nouvelles technologies.

UNE CAMPAGNE D'ACHAT de mots clés sur Google a permis pendant toute la durée de l'exposition d'augmenter la visibilité de l'événement sur le principal moteur de recherche et sur ses différents réseaux de contenus.

DE NOMBREUX PARTENARIATS EN LIGNE ont permis d'augmenter la visibilité de l'événement sur les sites de partage de contenus (Youtube, Fotoblog...)

**Site du musée de
l'Histoire de France
www.museehistoiredefrance.fr**

LA MISE EN LIGNE DU SITE du musée de l'Histoire de France, rendue possible grâce au mécénat de la Fondation d'entreprise Gaz de France, constitue une première étape importante de la préfiguration du chantier de remembrement du musée. Ce site a été conçu pour permettre au grand public, aux partenaires, aux passionnés d'histoire, de se familiariser avec le musée de Louis-Philippe et de comprendre en quelques clics la richesse de collections et d'espaces muséographiques encore trop méconnus. **LE SITE PRÉSENTE AUJOURD'HUI** un premier lot de 400 œuvres emblématiques sur lesquelles un travail de mise en perspective historiographique a été entrepris par les équipes de la conservation. Ce site a vocation à devenir au fil des campagnes de numérisations une base de données scientifique exhaustive des collections. Le site est d'autre part enrichi en vidéos sur les espaces les plus spectaculaires et permet à un public d'enseignants ou d'érudits de partager leurs connaissances autour de cette collection.

**Base de donnée
*Le Décor de la
Galerie des Glaces*
<http://www.galeriedesglaces-versailles.fr>**

EN COPRODUCTION avec la Réunion des Musées Nationaux. Catalogue iconographique par Nicolas Milovanovic, Conservateur. Ce site extrêmement riche donne la signification de tous les personnages allégoriques, historiques ou mythologiques peints dans la voûte de la galerie des Glaces et des salons de la Guerre et de la Paix. Internet permet ici, grâce à une navigation intuitive fondée sur le zoom, de donner facilement les clefs de lecture au public le plus vaste, de faire redescendre Louis XIV de l'Olympe. Le site permettra à l'amoureux de Versailles d'approfondir sa connaissance, au simple curieux de préparer sa visite de ce lieu si magnifiquement restauré grâce au mécénat de Vinci.

3D

LA DÉCOUVERTE VIRTUELLE EN 3D de la statue équestre du Bernin et de l'Orangerie a été mise en ligne en février 2008. Cette visite

en 3D temps réel d'un espace fermé au public permet notamment d'admirer la statue sous des angles non accessibles. La visite virtuelle est enrichie de vidéos et de diaporamas.

2009 VERRA LA POURSUITE DU CHANTIER DE NUMÉRISATION du premier étage et de l'escalier du Petit Trianon, et la mise en ligne de la base de donnée de son mobilier. La Mission recherche et technologies du ministère de la Culture, qui soutient cette modélisation 3D, permet d'autre part à Versailles d'engager une nouvelle tranche de ce chantier en proposant la reconstitution de la décoration et du mobilier de ces espaces au cours du XIX^e siècle, après le départ de la Reine. Le projet est dirigé par Bertrand Rondot.

Visites virtuelles en direct par caméra interactives

EN 2007, la société Orange a permis, dans le cadre d'une convention d'expérimentation, la mise en place d'un dispositif inédit permettant aux clients de la fibre Orange de bénéficier de visites à distance en pilotant en ligne un robot muni d'une caméra. En 2008, des tests plus poussés ont été organisés avec la Société Another World (essaimage Orange) : plusieurs caméras ont été installées dans la chapelle royale et sur les toits du Château, permettant aux internautes de piloter chacune pour découvrir les lieux. Cette visite interactive en direct a été enrichie d'un commentaire audio. Elle a également été testée au sein d'établissements scolaires, un guide conférencier du Château assurant à distance la visite en direct pour un groupe d'élèves. EN 2009, LA SOCIÉTÉ ANOTHER WORLD ET L'EPV ambitionnent de s'appuyer sur ces expérimentations pour ouvrir un service commercial de visites en direct accessibles depuis le portail de l'EPV.

NOUVEAU SITE DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

LE **DIALOGUE COMPÉTITIF** a été lancé en juillet 2008 pour refondre le site www.chateauversailles.fr. L'agence Nurun a été choisie. La prestation est en cours de réalisation pour un déploiement avant la haute saison. Il permettra d'offrir à nos visiteurs physiques et virtuels l'outil de préparation et d'enrichissement de la visite qu'ils méritent et de renforcer la cohérence de la stratégie nouveaux médias en rassemblant l'ensemble des contenus en un point d'entrée unique.

PARTAGE DE CONTENUS, RÉSEAUX SOCIAUX, ET PROMOTION ONLINE

ENGAGÉ DANS LE DÉVELOPPEMENT DE SON OFFRE CULTURELLE EN LIGNE, le Château de Versailles souhaite en assurer la diffusion la plus large possible et ne pas restreindre la consultation à son seul site Internet.

- Ainsi les chaînes de contenus sur Youtube et Flickr' continuent d'être enrichies.
 - Une page Facebook a été mise en ligne pour permettre à l'Établissement d'échanger avec les membres du plus important des réseaux sociaux, et d'y promouvoir son offre culturelle.
 - Un partenariat avec iTunes permet également de proposer un grand nombre de fichiers audio et vidéo en podcasts. Devant les très bons résultats, notamment auprès du public américain, Apple et Versailles travaillent à la création d'un véritable espace Versailles riche en contenus spécifiques et fréquemment renouvelés.
 - Enfin l'EPV souhaite renouveler les invitations à destination des blogueurs, initiées avec succès lors de l'exposition *Jeff Koons Versailles*.
-

COMMUNICATION INTERNE

ACCOMPAGNANT ET INFORMANT LES PERSONNELS à l'occasion de chaque événement de l'année, la communication interne a cherché, en 2008, à répondre plus spécialement aux besoins et aux attentes de chacun.

- L'année 2008 s'est ouverte par la cérémonie des vœux présentés aux personnels par Jean-Jacques Aillagon dans la Galerie des Batailles autour des galettes des rois.
- Les cadeaux de Noël, distribués en début d'année, ont été choisis en rapport avec la dernière grande inauguration. Ainsi le cadeau était-il composé du catalogue de l'exposition sur *Le serment du Jeu de paume*, d'un chèque Culture et d'une boîte de chocolat.
- Cette année a également permis l'envoi d'invitations destinées au personnel à chaque inauguration d'exposition ainsi qu'aux visites guidées de certaines expositions (*Le Serment du Jeu de paume*, *Alexandre Roslin*, *Quand Versailles était meublé d'argent*).
- Un effort particulier a été assuré concernant la remise en état des panneaux d'affichage destinés aux personnels, le lancement du trombinoscope et une communication accrue sur le Grand Versailles.

INTRANET

LE SITE INTRANET, propulsé par le logiciel libre TYPO3, poursuit sa mission d'espace d'information sur la vie de l'Établissement et sur l'actualité du monde culturel. Également lieu de dialogues et d'échanges, le site, comprenant 3500 pages, connaît une fréquentation en hausse constante.

PARTIE VI

RELATIONS EXTÉRIEURES

Nouvellement créée, la direction des relations extérieures rassemble désormais les services du mécénat, des manifestations événementielles (location d'espaces, prises de vues photo-graphiques et tournages), des relations publiques, des relations internationales et du protocole.

UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE POUR LE MÉCÉNAT

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 35 « Recettes tirées du mécénat, des dons et des legs », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport. Les valeurs calculées pour l'indicateur sont issues du compte financier, et peuvent différer des données de gestion présentées ci-après.

DES RÉSULTATS EXCEPTIONNELS EN 2008 ont confirmé la capacité du mécénat à accompagner tous les aspects de la vie de l'Établissement, des restaurations à la programmation culturelle, sans oublier l'enrichissement des collections, les aménagements, les équipements.

LES RECETTES DU MÉCÉNAT sur l'année se sont élevées à 16 200 000 €, soit deux fois plus qu'en 2007, et quatre fois plus qu'en 2004, grâce au soutien de plus de 50 mécènes. Aux 14 806 489 € de recettes comptabilisées sur 2008, s'ajoutent 1 467 211,70 € correspondant à l'acquisition d'un Trésor national (opération engagée par un mécène en 2008 et comptabilisée en 2009) et de deux reliquats liés aux mécénats de Breguet et de la Versailles Foundation également comptabilisés en 2009.

- **Une part remarquable de ces recettes de mécénat** a bénéficié à la politique d'acquisition d'œuvres menée par le Château, notamment pour l'acquisition de Trésors Nationaux, facilitée par le dispositif fiscal mis en place par la loi du 4 janvier 2002. La Console du Dauphin, fils de Louis XVI et Marie-Antoinette, a pu notamment réintégrer les appartements royaux grâce à KPMG.
- **Le mécénat en faveur des expositions temporaires** a également connu un essor sans précédent, de nombreux mécènes ayant soutenu les deux expositions phares de l'année, « Quand Versailles était meublé d'argent » et « Jeff Koons Versailles ».
- **Le mécénat destiné aux restaurations** a conservé un rôle essentiel, non seulement pour les grandes opérations patrimoniales telles que la restauration du Petit Trianon ou la restitution de la Grille Royale, mais aussi pour les projets traditionnels de taille moyenne – comme la restauration du Cabinet de Garde-Robe de Louis XVI grâce au mécénat de Lady Michelham, ou celle du Grand Couvert de la Reine grâce au soutien de Martell – et pour les restaurations, plus modestes, d'œuvres. La campagne d'adoption des statues du parc lancée, en 2005 et poursuivie chaque année, a confirmé son succès en 2008 (334 000 € ont été récoltés). La nouvelle campagne d'adoption des bancs des jardins lancée en 2008 grâce au soutien des Départements de France (11 d'entre eux ont déjà manifesté leur intérêt pour y être associés) permet à l'Établissement public de Versailles de proposer de nouveaux projets à budget modeste, accessibles à toutes catégories de mécènes.
- **Le mécénat de compétences** a connu aussi en 2008 un succès croissant. Il permet aux entreprises de s'impliquer dans la vie du Château grâce à leur cœur de métier, comme l'ont fait notamment Vinci avec la construction du pavillon d'accueil, Ideal Standard en apportant les nouveaux équipements des sanitaires du Château ou Nexans avec la mise à disposition gracieuse de câbles pour les réseaux du Domaine.
- **Enfin, le mécénat se porte de plus en plus sur de nouveaux projets liés aux NTIC**, telle la visite virtuelle du musée de l'Histoire de France soutenue par la Fondation Gaz de France ou la numérisation de l'Orangerie réalisée grâce à Kubota.

SERVICE DES MANIFESTATIONS ÉVÈNEMENTIELLES

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 33 « Taux de location des espaces », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

2008 FUT ÉGALEMENT UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE pour le service des manifestations événementielles qui a assuré l'organisation de près de 130 événements de prestige pour des entreprises, institutions, associations et particuliers sur de nombreux sites de l'Établissement public de Versailles. Cette activité a généré un chiffre d'affaire s'élevant à **4 537 290.11 € TTC**, soit deux fois celui de l'année précédente, comprenant les locations d'espaces (dîners, cocktails, visites, concerts, bals...), mais également les prestations connexes (éclairages, grandes eaux, feux d'artifice...) et enfin les tournages et prises de vues photographiques. Au cours de ces manifestations, près de 31 000 personnes furent accueillies à Versailles. L'année fut particulièrement marquée par l'organisation de deux Congrès du Parlement (les 4 février et 21 juillet), de nombreuses réceptions organisées dans le cadre de la présidence française de l'Union Européenne :

- **Ministère des Affaires étrangères** - 3 juillet - Galerie des Croisades (70 invités)
- **Groupe parlementaire européens** - 3 Juillet - Galerie des Batailles (650 invités)
- **Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé (AFSSAPS)** - 10 Juillet – Croisades (90 invités)
- **Ministère de la recherche** - 16 Juillet - Galerie des Cotelles (220 invités)
- **Ministère de l'industrie** - 17 Juillet - Galerie des Cotelles (220 invités)
- **Ministère de la culture et de la communication** - 21 et 22 Juillet - Orangerie et Galerie des Cotelles (100 invités)
- **Réception des Ambassadeurs des États membres de l'Union européenne** - 24 Juillet - Croisades et concert salle des Gardes de la Reine (70 invités)
- **Ministère de santé de la jeunesse et des sports** - 30 Octobre - Galerie des Cotelles (100 invités)

POUR MÉMOIRE, rappelons quelques uns des événements les plus marquants organisés en 2008 :

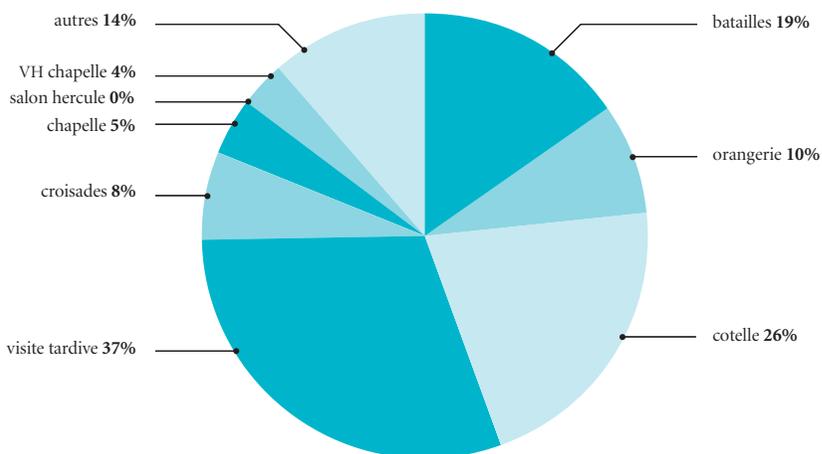
- **Sociétés Patrick Frey / Backer** – 26 Janvier – visite de l'exposition Mobilier d'Argent, Vestibule Haut de la Chapelle – (650 invités)
- **Association pour la vie** – espoir contre le cancer (AVEC) – 5 Février – concert à la Chapelle et dîner Galerie des Batailles (600 invités)
- **Hills Erina (JAPON)** – 3 dîners en Février – Galerie des Batailles (3 x 550 invités)
- **Merrill Lynch (USA)** – 10 mai – Galerie des Batailles (500 invités)
- **Autorités des marchés financiers (AMF)** – 28 mai – Orangerie (1200 invités)
- **Association générale des médecins de France (AGMF)** – 31 mai – Orangerie (1200 invités)
- **Soirée familiale et privée - 2 Juin – Orangerie (400 invités)**
- **ING Mexique - 4 Juin - Galerie des Batailles (340 invités)**
- **Exane - 12 Juin – Galerie des Cotelles (250 invités)**
- **Afflelou** - 22 juin – Orangerie (1000 invités)
- **Longchamp** - 8 septembre – Orangerie (2000 invités)
- **Cristallerie Saint Louis Hermès** - 9 septembre – Cotelles (100 invités)

- **Auriège** - 16 septembre – Orangerie (900 invités)
- **Martell** - 6 octobre et 25 novembre – Galerie des Cotelles (80 invités) et Galerie des Batailles (450 invités)
- **Groupeement des industries françaises aéronautiques et spatiales (GIFAS)** - 10 octobre – Orangerie (1200 invités)
- **Fondation pour l'enfance** - 8 décembre – concert à la Chapelle et dîner Galerie des Batailles (550 invités)

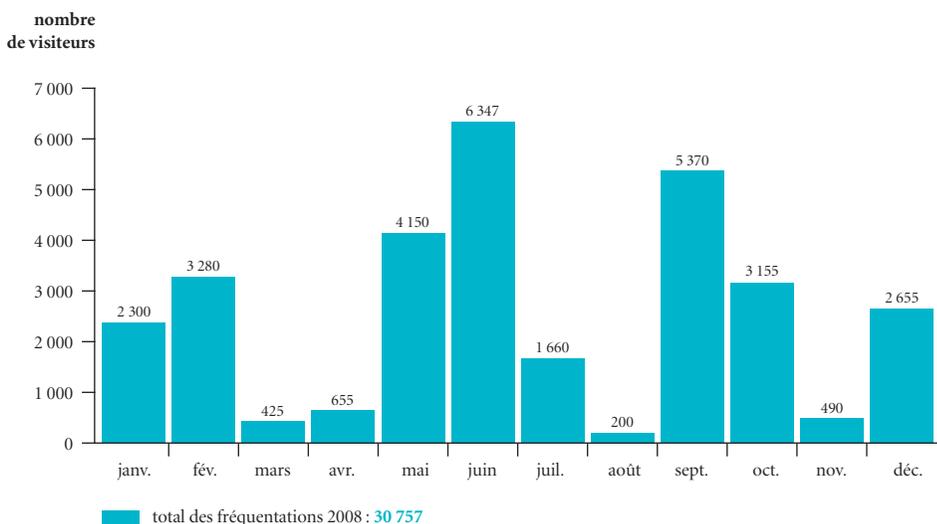
Sont mis à disposition

LA GALERIE DES BATAILLES, L'ORANGERIE, la galerie des Cotelles du Grand Trianon, le Vestibule Haut de la Chapelle, les salles des Croisades, le salon d'Hercule, les galeries de Pierre Haute et Basse nord, la chapelle royale. Nouveauté cette année, la location de nos espaces est ouverte aux particuliers pour l'organisation d'événements et fêtes à caractère privé.

Nombre de privatisations par lieu en 2008



Fréquentation 2008



Tournages et prises de vues photographiques

- 19 documentaires « payants » pour 21 jours d'occupation du site (intérieurs et extérieurs) comprenant des documentaires télévisuels, publicitaires, des réutilisations d'images pour de nouvelles émissions, ont été organisés pour un chiffre d'affaires de 65 481 € TTC.
 - 11 autorisations de photographe « payantes » ont été accordées (impliquant 1 mois d'occupation du site) pour des illustrations de livres (utilisation la plus fréquente), de calendrier, la publicité, les photos de mode, les photos d'art vendues en grand nombre en galerie, pour un chiffre d'affaires global de 59 768.43 € TTC.
 - 44 autorisations gratuites ont également été données :
 - autorisations pour des photographes amateurs utilisant un trépied (interdit dans le règlement de visite sauf avec autorisation dans les jardins).
 - photos à destination pédagogique ou promotionnelle, artistique sans diffusion commerciale.
-

SERVICE DES RELATIONS PUBLIQUES

DANS LE DOMAINE DES RELATIONS PUBLIQUES, l'action de la direction des relations extérieures s'est illustrée par :

L'organisation de l'ensemble des inaugurations d'expositions

- **Alexandre Roslin**, un portraitiste pour l'Europe – 18 février (cocktail pour 400 personnes, suivi d'un dîner de 80 personnes, en présence de S.A.R. la Princesse Héritière Victoria de Suède)
- **Versailles à l'ombre du soleil** – photographies de Karl Lagerfeld, – 9 juin (inauguration suivie d'un cocktail pour 300 personnes, en présence de L.A.R. le Prince et la Princesse de Hanovre)
- **Jeff Koons Versailles** – 10 septembre (dîner de 300 personnes à la galerie des Cottes du Grand Trianon, en présence du Président et de Madame Chirac, de la Ministre de la Culture et de la Communication), inauguration en présence de 4.500 personnes – 14 septembre (rafraîchissement servi à l'Orangerie)
- **Serment du Jeu de Paume** – 13 octobre (200 personnes) et inauguration de la Salle Louis Philippe, en présence de la famille d'Orléans.

L'organisation de l'ensemble des inaugurations d'espaces restaurés du château

- **Restitution de la Grille Royale** – 8 et 9 juillet – mécénat MONNAYEUR, en présence de la Ministre de la Culture et de la Communication.
- **Bâtiment provisoire d'accueil du public** – 10 juillet – mécénat VINCI.
- **Petit Trianon** – 24 septembre et 1er octobre – mécénat BREGUET, en présence de la Ministre de la Culture et de la Communication.

L'organisation de visites privées

L'ORGANISATION DE VISITES PRIVÉES pour des publics cibles des mondes politiques, économiques et culturels, notamment autour de l'exposition « Quand Versailles était meublé d'argent », et de soirées destinées à nos mécènes actuels ou potentiels, les 29 avril, 5 juillet, 24 juillet, 14 octobre, 15 décembre...

LE SERVICE A ÉGALEMENT LANCÉ UN IMPORTANT TRAVAIL D'ACTUALISATION du fichier général de relations stratégiques, institutionnelles et privées de l'Établissement.

TRANSVERSAL, LE SERVICE A ENFIN ACCOMPAGNÉ les directions de l'Établissement dans leurs besoins en actions de relations publiques (*Nuit des musées* – 16 mai, *Rendez-vous aux jardins* – 1^{er} juin, Assemblée générale de l'Association des résidences royales européennes, colloques, forums et séminaires de travail, remises de décorations ...).

ANNÉE MARQUÉE PAR UNE IMPORTANTE ACTIVITÉ « internationale », la direction des relations extérieures a suivi l'ensemble des opérations organisées dans le cadre de la présidence française de l'Union Européenne, lancé le développement de relations à l'international, destinées notamment au développement d'une meilleure connaissance de Versailles à l'étranger (travail sur l'Asie, le Moyen Orient et l'Amérique notamment), via l'organisation de colloques, conférences et tables rondes, ainsi que le montage de projets d'expositions hors les murs en lien étroit avec la conservation du musée.

L'ACTIVITÉ PROTOCOLAIRE DE L'ÉTABLISSEMENT fut marquée par près de 200 visites d'ambassades, ministres et délégations, hautes personnalités françaises et étrangères ayant marqué le souhait d'être accueillies au château de Versailles, dans le cadre de visites officielles ou privées, pour des visites commentées du château de Versailles, de Trianon, des jardins et du parc, ainsi que des visites d'expositions. Notons notamment les visites officielles de S.A.R. la Princesse Héritière Victoria de Suède, des familles royales du Danemark, du Maroc et de Thaïlande, de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco, de L.A.R. le Prince et la Princesse de Hanovre, du Président Mouammar Kadhafi, du Président du Mozambique, des Présidents des Assemblées Parlementaires du Cameroun, de Turquie, de parlementaires de la République de Malte, d'Inde, de Suède, de Finlande, du Canada...

PARTIE VII

STRATÉGIE ET CONTRÔLE DE GESTION

CRÉATION DE LA MISSION STRATÉGIE ET CONTRÔLE DE GESTION

DANS LE CADRE DE LA MISE EN ŒUVRE DE LA LOLF, et suite à la validation du contrat de performance par la ministre de la Culture et de la Communication, la direction de l'Établissement public s'est adjoint une mission stratégie et contrôle de gestion.

CONSTITUÉE PAR REDÉPLOIEMENT INTERNE entre juin et novembre 2008, cette cellule assiste la direction dans la définition, la mise en œuvre et le pilotage de la stratégie de l'Établissement public; elle est responsable du contrôle de gestion et pilote la réalisation du contrat de performance de l'Établissement; elle fournit un appui aux projets stratégiques ayant une forte dimension transversale.

ASSISTANCE AU PILOTAGE STRATÉGIQUE DE L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC

PILOTAGE DU CONTRAT DE PERFORMANCE

LE **CONTRAT DE PERFORMANCE DE L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC** a été validé par la ministre de la Culture et de la Communication en juillet 2008. Il court sur la période 2008-2010 et définit les priorités stratégiques de l'EPV, ainsi que les objectifs, indicateurs et ressources budgétaires correspondants.

AFIN D'ANIMER LE SUIVI DU CONTRAT DE PERFORMANCE, la mission stratégie et contrôle de gestion a instauré un processus de recueil auprès des services opérationnels, des indicateurs chiffrés et qualitatifs reliés aux objectifs du contrat de performance. Ce processus a permis de fournir aux administrateurs un premier état d'avancement du contrat de performance lors du conseil d'administration de novembre 2008. Il sera pleinement déployé début 2009 en vue de la présentation au conseil d'administration, du premier rapport de performance de l'EPV pour l'année 2008.

CONCEPTION D'UN PLAN DE FINANCEMENT À LONG TERME

À L'APPUI DE LA STRATÉGIE DE FINANCEMENT DE L'EPV, la mission a élaboré un cadre permettant de traduire les prévisions de recettes et de dépenses pour chaque segment stratégique d'activités de l'Établissement public, et un plan de financement à long terme. Ce plan a permis d'établir la soutenabilité économique d'un projet d'emprunt destiné à accélérer la réhabilitation du Grand Commun, ainsi que d'un projet de partenariat public-privé destiné à financer la construction d'un pôle de refroidissement d'air au Château d'Eau.

ÉTUDE DES COÛTS DE COMMERCIALISATION DES DROITS D'ENTRÉE

AFIN D'ÉCLAIRER LA STRATÉGIE DE DISTRIBUTION COMMERCIALE des droits d'entrée, la mission a démarré fin 2008 une étude des coûts directs (ressources humaines, achats externes et amortissement d'équipements immobilisés) de la commercialisation des droits d'entrée, à partir d'une segmentation :

- par types de produits vendus (visites sèches, visites-conférences, visites pour groupes libres, forfait Inter-Musée, péages du parc),
- par canal de distribution (caisses sur site, bureaux de vente sur site, mandataires externes, associations Inter-Musée).

CETTE ÉTUDE FOURNIRA À LA DIRECTION UN CADRE POUR :

- connaître et optimiser les coûts de distribution commerciale des droits d'entrée,
- évaluer l'impact sur l'équilibre économique global, de décisions structurantes telles que l'ouverture de nouveaux canaux (web, partenariats de distribution) ou des changements tarifaires (refonte du tarif pour groupes libres prévue en 2009).

MISE EN PLACE DU CONTRÔLE DE GESTION

INTÉGRATION DE L'EPV DANS LES PROCESSUS DU CONTRÔLE DE GESTION MINISTÉRIEL

LA MISSION STRATÉGIE et contrôle de gestion a pris en charge le reporting de l'EPV destiné à alimenter les tableaux de bord de la ministre et du secrétaire général du ministère de tutelle. La mission a également participé aux groupes de travail initiés par le ministère sur la fiabilisation des indicateurs de gestion et sur l'évolution des systèmes d'information de gestion. Enfin la mission a accueilli, au château de Versailles en octobre 2008, la réunion du réseau des contrôleurs de gestion du ministère qui constitue une communauté de pratiques très utiles pour démarrer cette fonction nouvelle pour l'EPV.

ANIMATION DU CONTRÔLE DE GESTION INTERNE

EN INTERNE, UN RECENSEMENT des tableaux de bord existants a été mené auprès de cinq directions et sera achevé en 2009. Ce travail permettra :

- d'harmoniser et de fiabiliser les informations de pilotage et d'aide à la décision circulant au sein de l'Établissement,
- de définir les informations de pilotage devant être produites par les différents progiciels métiers de l'EPV,
- de mettre en place un tableau de bord de direction.

À L'OCCASION DU RECUEIL DES INDICATEURS DE GESTION pour les tableaux de bord du ministère et pour le rapport de performance de l'EPV, la mission a commencé à structurer un réseau de référents pour le contrôle de gestion qui seront chargés de décliner le contrôle de gestion stratégique en contrôle de gestion opérationnel dans chaque direction de l'Établissement public et de sa filiale.

APPUI AUPRÈS DE PROJETS STRATÉGIQUES

BILLETTERIE, GESTION DES FLUX ET INFORMATION DES VISITEURS

SUITE À L'INTERRUPTION du partenariat public-privé pour la refonte de la billetterie, de la gestion des flux et de l'information des visiteurs, la mission a apporté un appui aux directions opérationnelles en matière de coordination et de pilotage afin d'assurer :

- la continuité de service de la billetterie au départ du partenaire privé durant l'été 2008,
- la reprise en interne du pilotage des projets qui constituaient le PPP avec, en priorité, la poursuite de la migration vers le nouveau progiciel de billetterie, le démarrage de la billetterie sur automates en septembre, et le démarrage de la vente en ligne en décembre.

CET APPUI A PRIS DIFFÉRENTES FORMES :

- coordination des intervenants (animation des comités de suivi hebdomadaires et des comités de pilotage mensuels, coordination des différentes directions impliquées sur les projets),
- animation des ateliers métiers (formalisation des procédures de travail et des règles de gestion mises en œuvre dans le cadre des projets),
- aide au pilotage et à la décision (planification et reporting des projets, cadrage des risques et des enjeux liés aux projets, proposition et mise en œuvre des plans d'action de conduite des projets).

GESTION ET DOCUMENTATION DES COLLECTIONS

EN 2008, LA MISSION A CONTRIBUÉ, avec la conservation et le service informatique, au parachèvement du dispositif de gestion et de documentation informatisées des collections, via :

- la définition des procédures d'exploitation du système de gestion des collections,
 - la constitution d'un service de gestion informatisée des fonds documentaires,
 - la conception d'un plan de récolement décennal des collections du musée.
-

PARTIE VIII

AFFAIRES FINANCIÈRES ET JURIDIQUES, CONCESSIONS, INFORMATIQUE

Les annexes de ce chapitre figurent en page 336.

AFFAIRES FINANCIÈRES

LE BUDGET PRIMITIF DE 2008

IL REPRÉSENTAIT UN MONTANT DE 40,341 M€ en dépenses de fonctionnement et 36,913 M€ en dépenses d'investissement, soit une augmentation de 6% et 16% par rapport à celui de 2007. Ce budget 2008 reflétait les orientations prioritaires de l'Établissement public de Versailles, découlant de ses missions essentielles, telles qu'elles figurent dans son décret constitutif et définies par le contrat de performance, approuvé en décembre 2007 par le Conseil d'administration et par la Ministre en 2008 :

- Un effort particulier pour la préservation et l'entretien du patrimoine bâti et planté, à travers la poursuite du programme de travaux du schéma directeur, qui représentait un montant de 29,546 M€ contre 27,9 M€ en 2007, mais aussi l'augmentation des crédits d'entretien, de maintenance et de grosses réparations sur bâtiments qui passent de 6,499 M€ à 7,474 M€.
- La poursuite de l'action menée par l'Établissement en faveur de son patrimoine mobilier dans les domaines de la préservation, de la restauration et de l'enrichissement de ses collections, ces actions représentant un budget total de 2,15 M€.
- L'amélioration de l'accueil du public : poursuite de la mise en place de la nouvelle billetterie, amélioration de l'information et de la signalétique, développement du site Internet et installation de la vente en ligne, mais également une augmentation de près de 30% des crédits consacrés à l'audioguidage offert au public (2,4 M€) et une hausse sensible (+17%) des dépenses de nettoyage des espaces qui représentaient un montant de 2 M€ (contre 1,7 M€ en 2007).
- Une offre culturelle ambitieuse : le budget consacré aux expositions temporaires et aux manifestations représentant 1,345 M€, destiné au financement des expositions sur « Versailles et le Mobilier d'argent » et sur « Alexandre Roslin », qui avaient débuté en fin d'année 2007, mais également de l'exposition sur *le Serment du Jeu de Paume*, et à des manifestations évènementielles (Nuit des musées, Journées du Patrimoine, etc.).
- Le maintien de l'effort de l'Établissement en matière d'amélioration et de modernisation de l'équipement des services. Les crédits d'investissements informatiques et courants marquent une augmentation sensible par rapport à 2007, passant de 1,521 M€ à 1,874 M€ en raison notamment de la programmation de l'acquisition du logiciel centralisé de gestion des ressources humaines et de l'opération d'informatisation des collections.
- Enfin, la poursuite de la **politique du personnel** après l'année 2007, qui a permis la stabilisation de 31 vacataires permanents sur contrats d'établissement : le budget 2008 a prévu la création de 4 emplois nouveaux, répondant à l'objectif d'accroissement des ressources propres de l'Établissement : mise en place d'une équipe Internet, recherche de mécénats et promotion commerciale. Ce budget de personnel prévoyait également le recrutement sur crédits de vacances d'anciens personnels recrutés auparavant sur contrats d'aide à l'emploi (CAE).

- **Les recettes de fonctionnement** représentaient un montant de 46,660 M€ au budget primitif, en augmentation de 7,116 M€ par rapport au budget primitif de 2007; cette prévision se fondant sur les bons résultats de 2007 et sur une augmentation de la fréquentation estimée à +5%.
- **Les autres recettes d'exploitation :**
 - L'ensemble des recettes liées à l'activité de location d'espaces avaient été estimées selon une prévision d'augmentation de 611 000 €, en raison d'une augmentation tarifaire votée en 2007, mais également du fait de l'augmentation escomptée des soirées et manifestations privées.
 - Les redevances tirées des concessions avaient été également augmentées par rapport au budget de 2007, en raison de l'ouverture d'un nouvel espace de restauration et de la modification de la redevance due par la Réunion des Musées Nationaux au titre de ses espaces commerciaux.
 - Les produits financiers avaient également été estimés à la hausse (1,4 M€ prévus au lieu de 1,1 M€ eu BP 2007), compte tenu de la tendance constatée en 2007;

LE RÉSULTAT PRÉVISIONNEL était donc estimé à 6,318 M €, conduisant à une capacité d'autofinancement de 8,213 M€, ce montant, en augmentation très sensible par rapport à 2007, était conforme aux engagements de l'Établissement public en matière d'autofinancement du schéma directeur de travaux et permettait à celui-ci de financer ses investissements courants et les dépenses de grosses réparations, imputées depuis 2008 en investissement.

L'EXÉCUTION DU BUDGET

LES BONS RÉSULTATS CONSTATÉS EN 2008 sur la fréquentation et l'ensemble des recettes de l'Établissement ont permis l'inscription de dépenses nouvelles destinées à renforcer l'action de l'Établissement dans le domaine de la préservation du patrimoine, de l'amélioration de l'accueil du public et de l'action culturelle.

Les recettes de fonctionnement

LES RECETTES DE FONCTIONNEMENT ont représenté un montant total de 86,133 M€, soit un niveau d'exécution de près de 100% par rapport aux prévisions pour l'ensemble de l'exercice (86,310 M€). Il convient de préciser que ce niveau très important des recettes de fonctionnement au regard des prévisions inscrites en budget primitif, est dû en partie à l'inscription de la recette exceptionnelle liée au préjudice subi par l'Établissement public, du fait de la rupture, en 2008, du contrat de partenariat public-privé passé avec la société Logica pour le changement du système de billetterie et estimé à 25,841 M€

CEPENDANT, ce niveau de réalisation correspond également aux bons résultats enregistrés au cours de 2008, sur l'ensemble des recettes de fonctionnement et, en particulier, sur les recettes de droits d'entrée.

Les recettes de droits d'entrée

LES RECETTES DE DROITS D'ENTRÉE représentent 47% du total des recettes de fonctionnement (40,094 M€). Ce chiffre est de 67% si l'on exclut de celles-ci, le montant du préjudice de 25,8 M€, lié au contentieux avec Logica. Il convient de noter que le nombre de billets vendus tous produits est de 2,873 M, en augmentation de 5% par rapport à 2007 (2,736 M) et de près de 10% par rapport à 2006 (2,622M). Ce bon niveau de fréquentation a particulièrement concerné les premiers et derniers mois de l'année 2008,

Les recettes de droits d'entrée *suite*

marqués par l'organisation des expositions « Mobilier d'argent » et « Jeff Koons à Versailles ». Les augmentations les plus significatives par rapport à 2007, concernent les ventes de billets individuels (+5%), en particulier à tarif réduit (+51%); les ventes de passeports (+35%) ; les entrées au domaine de Marie-Antoinette (+6%) – en rapport avec la réouverture du Petit Trianon après restauration- ; les visites-conférences (+6%). En revanche, les recettes de droits d'entrée des groupes n'ont pas été conformes aux prévisions et sont en baisse de -11 %. Les recettes de billetterie sont donc en augmentation de 9% par rapport à celles de 2007(36,830 M€).

LES AUTRES RECETTES DE FONCTIONNEMENT ont également connu un très bon niveau d'exécution :

Les recettes liées à l'activité de location d'espaces

LES RECETTES LIÉES À L'ACTIVITÉ DE LOCATION D'ESPACES représentent un montant total de 5,38 M€ contre 2,807 M€ en 2007.

Les redevances liées à l'activité des concessions commerciales

ELLES ATTEIGNENT 4,273 M€ en 2008 (1,72 M € en 2007). Cette augmentation est conforme aux prévisions et intègre également l'inscription de contreparties en termes de visibilité de marque accordées à des mécènes, en particulier le groupe Vinci, dans le cadre de la valorisation des opérations de mécénat de restauration de la Galerie des Glaces et de mise à disposition du pavillon d'accueil. Elle prend en compte également l'augmentation des refacturations de charges auprès d'organismes divers (CVS, CRCV, concessionnaires etc...).

Les produits financiers des valeurs mobilières de placement

LES PRODUITS FINANCIERS DES VALEURS MOBILIÈRES DE PLACEMENT ont atteint le montant total de près de 2 M€ (1,56 M€ en 2007).

Les recettes de mécénat

CES RECETTES, comprenant également des valorisations des échanges marchandises concernant des actions de communication, ont représenté un montant total de 2,96 M€, affectés au financement des expositions temporaires organisées en 2008.

Les dépenses de fonctionnement

LES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ont représenté un montant total de 79,186 M€, soit un niveau d'exécution de 98% par rapport à la prévision totale, identique à celui de 2007. L'augmentation importante constatée en valeur absolue entre le niveau des dépenses de fonctionnement de 2008 et celui de 2007 (44,131 M€) provient, notamment, de l'augmentation des provisions inscrites par l'Établissement au titre de divers contentieux (29,509 M€ au total), et concernent essentiellement le contentieux avec la société Logica dans le cadre de la rupture du partenariat public-privé, de même montant que la recette exceptionnelle inscrite à hauteur de 25,841 M€, ainsi que d'une provision de 1,7 M€ pour risque, inscrite dans le cadre de ce contentieux. Par conséquent, si l'on exclut ces provisions le montant des dépenses de fonctionnement est alors de 49,677 M€, en augmentation de 13% par rapport à 2007.

CETTE AUGMENTATION A CONCERNÉ pour essentiellement les postes de dépenses suivants :

Les achats

LES ACHATS DE FOURNITURE COURANTES augmentent de 9% environ et passent de 2,99 M€ à 3,482 M€. Cette augmentation concernant surtout le poste des dépenses d'habillement (417 902 € en 2008 au lieu de 271 927 € en 2007) en raison de la passation des nouveaux marchés d'uniformes faisant suite au concours de style, qui a conduit à confier à la styliste Agnès B, la conception de la nouvelle tenue des personnels d'accueil et surveillance. Les autres postes d'achats restent relativement stables, notamment les dépenses de fluides (+2,55 %).

Les dépenses liées aux frais de gestion de la vente à l'avance

CE POSTE POURSUIT LA TENDANCE à l'augmentation déjà observée au cours des exercices précédents (+36% et +87% par rapport à 2006), en corrélation avec l'augmentation des ventes de billetterie qui a également concerné les ventes réalisées par les mandataires (Fnac, SNCF, RMN).

Les dépenses de prestations externes

LES DÉPENSES DE PRESTATIONS EXTERNES augmentent de 10%, soit une augmentation en valeur absolue de près d'1M€, due au recours à des prestations d'assistance à maîtrise d'ouvrage (mise en place du système de gestion des ressources humaines, exécution et suivi des marchés de concours de style et de fabrication des nouveaux uniformes...) mais également à la reprise en gestion, par l'Établissement public, des marchés passés dans le cadre de la mise en place du nouveau système de billetterie, à la suite de la rupture du partenariat public-privé, en particulier le marché de gestion du centre d'appels. Cette augmentation des prestations externes recouvre également l'augmentation des dépenses d'impression et de signalétique (+13%), menée dans le cadre de la politique d'amélioration des conditions d'information et d'accueil du public. Dans cette optique, **les dépenses de nettoyage** augmentent de 8% et représentent un montant de près de 2 M€. (1,85 M€), marquant la poursuite de l'effort de l'Établissement dans ce domaine.

Les dépenses d'entretien et de maintenance

LES DÉPENSES D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE représentent un montant de 6,276M€, au titre de l'entretien des bâtiments, des collections et du mobilier de l'Établissement (véhicules, photocopieurs...), sachant qu'en 2008, l'Établissement a mis l'accent sur les actions de conservation préventive dont les crédits ont représenté un montant de 120 000 € (+34%).

Les dépenses liées aux redevances, brevets et licences

L'AUGMENTATION CONSTATÉE au titre des dépenses liées aux redevances, brevets et licences qui s'élèvent à 2,5 M€, provient de la valorisation opérée en 2008 des contreparties consenties au titre des mécénats de Vinci (la restauration de la Galerie des Glaces en 2007 et mise à disposition du pavillon d'accueil provisoire).

Les dépenses exceptionnelles

LE POSTE DES DÉPENSES EXCEPTIONNELLES, qui représente un montant total de 4,975 M€ (1,448 M€ en 2007). Cette croissance importante correspond notamment :

Les dépenses exceptionnelles

suite

- à la **valorisation des sorties de contremarques** de droits d'entrée, accordés dans le cadre de diverses opérations de mécénats et partenariats (561 299 €); au paiement de sommes versées dans le cadre de **protocoles d'accords transactionnels** passés dans le cadre du contentieux concernant les «Productions du Roi Soleil» (0,245 M€),
- à l'**augmentation des subventions** versées par l'établissement (2,481M€ en 2008 contre 0,735 M€ en 2007) en raison des subventions versées à la filiale «Château de Versailles Spectacles » pour l'organisation de l'exposition Jeff Koons, financées par des apports en mécénats de partenaires extérieurs (1,59 M€) et du complément de la subvention annuelle versée au GIP du Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) (+ 86 000 €), correspondant à la contrepartie d'emplois devant être statutairement mis à disposition du Centre de recherche par l'établissement, mais non affectés à celui-ci;
- à la valorisation de la sortie de l'inventaire comptable de l'établissement, des dépenses d'investissement informatique, réalisées dans le cadre du partenariat public-privé, suite à la rupture de ce partenariat (1,449 M€).

Les dépenses de personnel

LES DÉPENSES DE PERSONNEL sont en augmentation de 5% environ par rapport au niveau d'exécution de 2007, en raison d'une part des recrutements de nouveaux personnels contractuels et des anciens CAE sur crédits de vacances et, d'autre part, du fait de l'augmentation inscrite en cours d'exercice, des rémunérations versées aux agents dans le cadre des manifestations et soirées, en raison de l'augmentation de cette activité. Elles représentent un montant total (y compris taxes liées aux rémunérations) de 14,064 M€ (13, 44 M€ en 2007).

Les dépenses concernant l'organisation des expositions temporaires

LES DÉPENSES CONCERNANT L'ORGANISATION des expositions temporaires par l'établissement public sont en légère diminution (-4%) par rapport à 2007 et s'élèvent à 2,327M€ au lieu de 2,414M€ en 2007. Ces crédits ont permis le financement des expositions sur le Mobilier d'argent et le peintre Roslin inaugurées en fin 2007, ainsi que les expositions de 2008: le « Serment du Jeu de paume », les « Batailles de Louis XV par Lenfant », « Versailles dans l'œil de K. Lagerfeld » et les « Gumes ». Par conséquent, le résultat de l'exercice 2008 est de **6 946 341 €** (5,042 M€ en 2007), permettant de constituer une capacité d'autofinancement (CAF) de **37 910 167 €** (compte tenu de la provision de 25,841 M€ constituée au titre du contentieux avec Logica).

Les recettes d'investissement

LES RECETTES D'INVESTISSEMENT ont ainsi représenté un montant de **83 626 254 €**, constituées par la capacité d'autofinancement dégagée par l'établissement, la subvention d'investissement de l'État destinée au financement du programme de travaux du schéma directeur pour 22,6 M€, un apport du Fonds du Patrimoine de 904 000 €, au titre de la participation à l'acquisition de collections et des ressources de mécénat

Les recettes d'investissement suite

de 21,808 M€. Ce montant exceptionnel correspond notamment à la valorisation du mécénat Vinci pour la restauration de la Galerie des Glaces achevée en 2007 (12,078 M€) et pour la mise à disposition du pavillon d'accueil provisoire (1,610 M€), du mécénat de la société KPMG pour l'acquisition de la console du Dauphin (2,3 M€), à la suite du mécénat de la société Breguet pour l'achèvement de la restauration du Petit Trianon (3,073 M€), au mécénat de la Cofam (Corporation of the Fine Arts Museum of San Francisco) obtenu en 2007 pour l'exposition «Marie-Antoinette à San Francisco» et à des mécénats divers destinés au financement d'opérations de travaux, d'acquisitions et de restauration des collections, notamment des statues du Parc.

Les dépenses d'investissement

LES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT se sont élevées à **70,055 M€** (32,263 M€ en 2007) ce qui représente un niveau d'exécution de 77% par rapport à la prévision totale (91 267 396 €), contre 52% en 2007. Ces dépenses se décomposent de la manière suivante:

- 44,286 M€ au titre du programme de travaux (28,45 M€ en 2007);
- 1,925 M € de constructions, correspondant à la valorisation du pavillon d'accueil provisoire mis à disposition par le Groupe Vinci;
- 12,078 M€ correspondant à la valorisation de la restauration de la Galerie des Glaces achevée en 2007,
- 1,429 M€ de dépenses de grosses réparations immobilières (imputées en 2007 en fonctionnement au titre de l'entretien immobilier);
- 6,319 M€ d'acquisitions de collections (0,533 M€ en 2007): ce niveau très important correspond à des achats exceptionnels financés grâce à des mécénats (KPMG, Cofam...), et à la participation du Fonds du patrimoine de 2007 et 2008 (console Saunier du Dauphin, tapis de la Savonnerie ...);
- 1,295 M€ de dépenses d'investissement informatique (cf infra –service informatique).
- 1,368 M€ (au lieu de 0,737 M€ en 2007) en restaurations de collections: ce montant important, notamment au regard du niveau de l'exercice précédent, correspond également à des opérations de restauration financées par des mécénats exceptionnels: restauration de la statuaire des Bains d'Apollon financée par la Versailles Foundation, suite de la souscription pour la restauration des statues du Parc (0,358 M€ affectés); il s'explique également par l'opération de restauration du mobilier du Petit Trianon menée en 2008, à l'occasion de la réouverture de celui-ci (0,35 M€ environ);
- 0,967 M€ d'investissements courants (véhicules, mobiliers divers, matériels agricoles et techniques etc...) (0,810 M€ en 2007).

PAR CONSÉQUENT, LE NIVEAU DU FONDS DE ROULEMENT à la clôture de l'exercice 2008 est de **26 494 522 €** (après retraitement du titre exécutoire concernant le contentieux avec Logica de 25,841 M€), **soit 205 jours de fonctionnement** (39 165 206 € en 2007 soit 360 jours).

SERVICE DES MARCHÉS

DANS LE CADRE D'UNE POLITIQUE D'UTILISATION OPTIMALE des moyens financiers de l'établissement public, le département a poursuivi son action d'amélioration de la politique d'achat de l'Établissement public, en veillant à promouvoir le respect des principes du code des marchés publics dans l'exécution des enveloppes budgétaires des services. Dans ce but, le service des marchés a poursuivi son action d'assistance aux services pour la définition préalable de leurs besoins et la mise en œuvre des procédures de publicité et de mise en concurrence. Le service des marchés de la direction, composé de 3 personnes (chef de service, son adjoint et une assistante), a notifié 128 marchés en 2008. Par ailleurs, le nombre de marchés vivants au 31.12.2008 s'établit à 163.

AU COURS DU DERNIER TRIMESTRE DE L'ANNÉE 2008, un guide des procédures de marchés publics a été diffusé à l'ensemble des directions et services de l'EPV. Pour faire suite à la publication du décret 2008-1355 du 19 décembre 2008 de mise en œuvre du plan de relance économique dans les marchés publics, une mise à jour de ce guide sera diffusée au cours du premier trimestre 2009.

SERVICE JURIDIQUE

COMPOSITION DU SERVICE

Rattaché depuis le 1er juillet 2008 à la direction administrative, financière et juridique, le service juridique est composé de 3 agents :

- 1 chef de service (agent non titulaire),
- 1 juriste (agent non titulaire),
- 1 assistante (agent titulaire).

ACTUALITÉ JURIDIQUE DE L'EPV EN 2008

23 janvier

MARCHÉ D'ASSURANCE « responsabilités civiles générales » passé avec la compagnie AXA

1^{er} avril

MÉCÉNAT DE COMPÉTENCES de la société Vinci pour la réalisation du pavillon d'accueil dans la cour d'honneur

23 mai

RUPTURE DU CONTRAT de partenariat public-privé conclu avec la société LOGICA, le 8 février 2007

Septembre

MARCHÉ DE PRESTATIONS JURIDIQUES

10 octobre

SIGNATURE ENTRE L'EPV ET LA RMN de 2 conventions portant sur la cession par la RMN à l'EPV des marques « château de Versailles » et l'octroi par l'EPV à la RMN d'une licence sur ces mêmes marques

18 décembre

ARRÊTÉ DE MAINTIEN EN DÉTACHEMENT de longue durée de Pierre-Arizzoli-Clémentel dans l'emploi de directeur général de l'EPV (du 15 janvier au 22 juillet 2009)

26 décembre

REMISES EN DOTATION de la place d'Armes et des anciens espaces dits du Congrès

MISSIONS DU SERVICE

Conseil et expertise juridique

- Conseil juridique auprès de la direction et des services de l'EPV, de la filiale Château de Versailles Spectacles, du GIP Centre de recherche du Château de Versailles et de l'Association des Résidences Royales Européennes
- Études juridiques dans quasiment tous les domaines du droit public et privé, reflétant ainsi le large champ d'activités de l'Établissement

Rédaction d'actes juridiques

- Rédaction de conventions et avenants à conventions (hors contrats de travail et marchés publics).
- Conseil et assistance juridiques pour la négociation et la rédaction de conventions et décisions de toutes natures
- Rédaction de certaines des décisions prises par le Président de l'Établissement (8 décisions de délégation de signature; 5 décisions relatives à diverses mesures d'ordre non contractuel); gestion de la publication de ces décisions au Bulletin officiel du Ministère de la Culture et de la Communication.

Voir le détail des activités juridiques en annexe.

SERVICE INTÉRIEUR

LE SERVICE INTÉRIEUR est composé de 5 agents. Il est chargé de gérer, pour l'ensemble des services de l'établissement :

- la réception et la transmission du courrier,
- les commandes et la distribution des fournitures administratives,
- les commandes de mobilier de bureau,
- le parc automobile,
- les opérations de déménagement et manutentions au sein de l'Établissement,
- il assure également la gestion physique et comptable des immobilisations depuis la mise en place en 2007 du logiciel de gestion Sirepa – Immos, qui constitue un module spécifique du logiciel de gestion budgétaire et comptable Sirepa – Net.

EN 2008, LE BUDGET GÉRÉ PAR CE SERVICE a représenté un montant total de 1,274 M€, dont : 0,894 M€ en fonctionnement et 0,379 M€ en investissement (budget 2007 : 1,035 M€, dont : 0,818 M€ en fonctionnement et 0,217 M€ en investissement).

LES AUGMENTATIONS DE DÉPENSES ont essentiellement concerné l'entretien et le renouvellement du parc de véhicules :

- carburants et lubrifiants : 124 649€ (+34%) ;
- entretien : 38 323 € (+52%) ;
- assurances : 64 176 € (+15%).

CE PARC DE VÉHICULES se composait au 31 décembre 2008 de 74 véhicules (détail donné en annexe).

Les sinistres ont représenté un montant de 33 924 € environ, couverts par l'assurance de l'Établissement. Afin d'améliorer le suivi et la qualité de la **gestion des fournitures administratives** de l'Établissement, il avait été procédé en 2007 à l'acquisition, en liaison avec le service informatique d'un logiciel de gestion de ces fournitures « Scribe », qui a été mis en exploitation en 2008, ce qui a permis, outre un traitement informatisé des commandes de fournitures par les services, un suivi et une gestion plus fine des stocks et l'édition de tableaux de suivi de la consommation par services. La consommation de ce type de fournitures est en légère baisse en 2008 (-2%) (194 066 €).

IL CONVIENT DE NOTER CEPENDANT l'augmentation sensible des dépenses d'affranchissement en 2008, qui atteignent un montant de 148 116 € (+18%); cette constatation doit cependant être nuancée par le fait que cette augmentation provient en partie des affranchissements effectués par l'EPV pour le compte de structures associées (CVS et CRCV) et qui donnent lieu à refacturation de la part de l'Établissement public.

SERVICE INFORMATIQUE

SYSTÈMES D'INFORMATION POUR LA BILLETTERIE, LA GESTION DES FLUX ET L'INFORMATION DES PUBLICS

SUITE À LA RUPTURE DU CONTRAT de partenariat public-privé qui avait été conclu avec Logica, le dispositif de support des systèmes d'informations visiteurs a été revu. Le service informatique assure désormais la fourniture du socle technique de base, assure la coordination technique entre les différents fournisseurs et assure un support technique au l'unité de supervision de l'informatique de billetterie (USIB), cellule interne en charge du support de niveau 1 aux utilisateurs des fonctions de billetterie. Cette nouvelle organisation a conduit :

- à la reprise des fonctions de vente sur site (caisses manuelles) déployées par Logica, à la mise en œuvre de 6 nouvelles caisses manuelles permettant de finir le déploiement du nouveau système de billetterie pour la population des publics individuels ;
- à la mise en place de distributeurs de billets électroniques permettant aux visiteurs d'acheter directement les billets sur des automates ;
- à la mise en place d'une solution de vente en ligne permettant aux visiteurs d'acheter à l'avance leur billet et de l'imprimer directement depuis leur domicile.

LES APPLICATIONS DE GESTION

Contrôle automatisé du temps de travail (CATT)

PLUSIEURS MISES À JOUR significatives ont été réalisées au cours de l'année 2008 afin de fiabiliser le fonctionnement et d'améliorer l'adéquation de l'outil de Contrôle Automatisé du Temps de Travail (Hordyplan) aux besoins de l'établissement. Cette démarche d'amélioration se poursuivra en 2009 pour permettre une meilleure intégration de l'outil aux autres systèmes de gestion des ressources humaines.

Système d'Information Ressources Humaines (SIRH)

L'ANNÉE 2008 a été marquée par le lancement des opérations d'implémentation du nouveau système d'information ressources humaines (SIRH). Le choix de l'EPV s'est porté sur le progiciel HRACCESS qui devrait permettre :

- d'améliorer la prise en charge de bout en bout du dossier de l'agent (les fonctionnalités principales de gestion des ressources humaines sont maintenant concentrées dans un seul outil) ;
- de simplifier la gestion courante des dossiers agents en évitant les ressaisies dans plusieurs outils hétérogènes
- de disposer d'un outil performant de gestion des ressources humaines ;
- de mieux informer les agents et leur encadrement sur leur dossier RH au travers de fonctionnalités « Self-Service » prévues dans l'outil.

Système d'Information Ressources Humaines (SIRH)

suite

LA MISE EN ŒUVRE OPÉRATIONNELLE de cette solution devrait avoir lieu au premier semestre 2009 avec un déploiement progressif des fonctionnalités s'adressant à toutes les populations d'agent de l'EPV.

Gestion financière et comptable

DEUX ÉVOLUTIONS SIGNIFICATIVES ont été apportées au progiciel de gestion financière et comptable Sirepa en 2008. La première visait à améliorer la fiabilité et les performances de ce progiciel au travers d'un renouvellement complet de l'infrastructure de base supportant ce système. La deuxième consistait à implémenter la nouvelle version du module de gestion des régions au travers du module « Régies.Net » qui permettait d'obtenir une version plus moderne et plus aisée à prendre en main que l'ancien outil reposait sur des technologies dépassées. Les projets de 2009 se recentreront sur l'amélioration du reporting autour de ces outils, l'interfaçage de Sirep@net avec les outils produisant des données comptables et financières permettant une meilleure gestion et une meilleure intégration au système d'information de l'EPV.

Gestion et documentation des collections

LE SERVICE INFORMATIQUE a achevé sa contribution au projet d'informatisation des collections. Les derniers mois du projet ont été employés à l'amélioration de l'application de gestion des collections. En collaboration étroite avec les équipes de la Conservation, de nouveaux automatismes de gestion et de nouvelles modalités de travail ont été mis en œuvre pour faciliter le travail des équipes chargées du récolement décennal des collections du musée. Ces derniers mois ont également été consacrés à l'organisation de l'équipe chargée, au sein de la Conservation, de l'exploitation courante de l'application de gestion des collections. Pour cela, les règles de saisie et les procédures de travail à appliquer ont été formalisées et un transfert complet de compétences a été opéré, de manière à ce que les utilisateurs principaux de l'application acquièrent une véritable autonomie en matière de gestion informatisée des fonds documentaires. Grâce à ce projet, le Service informatique a ainsi permis à la Conservation de se doter d'un outil faisant référence au sein de l'établissement pour la gestion des collections du musée.

LA GESTION DES INFRASTRUCTURES ET DES SERVICES ASSOCIÉS

DÉVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES INFORMATIQUES :

- Augmentation de la taille des messageries
- Amélioration de l'accès internet (débit et fiabilité)
- Renouvellement d'un quart du parc de micro-ordinateurs
- Sécurisation des postes de travail.

AMÉLIORATION DES SERVICES OFFERTS AUX UTILISATEURS D'INFORMATIQUE :

- Acquisition et mise en service de 40 nouveaux PC pour les services
 - Mise en place d'un réseau « haut-débit » dans tout le domaine permettant de relier de façon fiable et performante les points les plus éloignés de l'EPV (Grand Trianon, Petit Trianon, Centre de Recherche, Ferme de Marie-Antoinette, Brigade Equestre,...)
-

SERVICE DES MARQUES ET CONCESSIONS

CONCESSIONS

Aspects quantitatifs

LE CHIFFRE D'AFFAIRES RÉALISÉ par les activités commerciales présentes sur le domaine a augmenté de 8% passant à 19 810 K€ (soit une progression de 22 % entre 2006 et 2008). Les redevances dues sur la même période, dépendant majoritairement du chiffre d'affaires de l'année précédente, ont augmenté de 23% (+29% pour les activités commerciales et +6,6% pour les activités non commerciales, pour un total s'élevant à 2 514 K€HT).

EXPLICITATION DES PRINCIPALES PROGRESSIONS :

- 1) La très importante progression de la redevance due par les activités de restauration s'explique par la coexistence, pendant les mois d'été (générant un important chiffre d'affaires), de deux espaces de restauration au sein du château de Versailles.
- 2) La progression la plus marquante, ensuite, a concerné la convention d'occupation temporaire passée avec la Réunion des Musées Nationaux (R.M.N.) en 2007 aux fins d'exploitation d'espaces commerciaux. La présence de la RMN sur le site n'est pas récente, mais cette nouvelle concession a permis l'accroissement des surfaces occupées, leur rapprochement des flux, le remplacement de certains comptoirs par de véritables boutiques, la révision des taux et méthode de calcul de la redevance, le renforcement de la collaboration entre les deux institutions, ce que les chiffres traduisent avantageusement.
- 3) Les chiffres d'affaires 2008 comptabilisés ici sont ceux déclarés par les occupants sur un rythme mensuel. Le ralentissement de leur progression en 2008 s'est surtout accentué au second semestre, dans une conjoncture moins favorable aux dépenses annexes à la visite culturelle.
- 4) La baisse observée sur le pôle « Copropriétés » est due à une seule concession dont la régularisation est en cours et sera finalisée courant 2009.

NOUVELLES CONCESSIONS

– Versailles Events, depuis avril 2008 :

Avec l'arrivée de la haute saison, et en application du contrat de performance passé avec l'État, l'EPV a inauguré le premier d'une série de services de découverte/détente sur le domaine : des promenades commentées en Segways. Véhicules individuels électriques, d'apparence ludique, de maniement aisé, les Segways ont permis depuis à plusieurs milliers de visiteurs de découvrir, à moindre effort, le pourtour du Grand Canal (seul circuit autorisé pour les visites organisées, et systématiquement accompagnées d'un commentateur).

– Le Grand Café d'Orléans, depuis juillet 2008 :

Ce nouvel espace de restauration, implanté en rez-de-jardin du pavillon éponyme, propose deux services distincts aux visiteurs du musée et du domaine national de Versailles, répartis sur plus de 400 m² (au sein d'une superficie de 675 m² environ, locaux techniques compris) :

- un salon de thé (service à table)
- une vente à emporter (des salles sont dédiées à la consommation sur place).

Destiné à enrichir l'offre de restauration du site, cet espace, est désormais le seul directement accessible aux individuels et aux groupes en sortie de visite (puisque le Pavillon d'Orléans est contigu de la cour des Princes, et que le Café du Château – auparavant implanté en sous-sol du Pavillon Gabriel – a fermé ses portes à la fin août 2008), mais aussi aux promeneurs, puisqu'il est situé en zone « hors douane ».

– Maison du Suisse, depuis octobre 2008

Avec la réouverture du Petit Trianon (après un an de fermeture), deux nouvelles activités commerciales ont été inaugurées en entrée de l'espace d'accueil du public au Domaine de Marie-Antoinette, dénommé « Maison du Suisse » : un espace de restauration sur place (mange-debout) / vente à emporter et une boutique présentant des produits dérivés sur Marie-Antoinette (exploitée par la Réunion des Musées Nationaux). Accessibles « sans billet », ces deux espaces ont été conçus pour communiquer l'un avec l'autre par deux grandes ouvertures pratiquées dans le mur, afin d'établir une circulation cohérente entre les deux offres.

Ouvertes à titre expérimental sur la basse saison 2008-2009, ces deux activités seront prolongées.

PROJETS INITIÉS

À plusieurs reprises en 2008, l'objectif de structurer les procédures de recherche de concessions tel que défini par le contrat de performance a donné lieu au lancement de mises en concurrence, aux fins de création, en 2009 :

- d'un espace de restauration assiste au 1^{er} étage du Pavillon d'Orléans : adapté prioritairement à l'accueil des visiteurs en groupe, et pouvant accessoirement accueillir des visiteurs individuels, le nouveau restaurant sera situé sous douane, à proximité immédiate

de la fin du circuit principal. Cette création a pour objectif de répondre aux besoins et attentes des visiteurs en groupe, dont la visite est souvent moins étendue que celle des individuels, avec une durée de présence sur site écourtée d'autant.

- d'un espace de restauration / vente à emporter au sein de la Maison du Suisse (avec terrasse en amont de l'entrée). Après l'expérimentation conduite en basse saison 2008/2009, plusieurs sociétés de restauration ont été approchées (mise en concurrence informelle) et se sont vues confier une réflexion sur l'espace à créer en tenant compte de l'image des lieux fortement associée à la Reine Marie-Antoinette et à la seconde moitié du 18^e siècle : tant le parti décoratif que la carte devront tenir compte de cette image.
- d'un service de toilettes payantes : à compter de 2009, l'EPV souhaite maintenir la gratuité des toilettes accessibles dans les zones sous douane et rendre payantes les toilettes accessibles dans les zones « hors douane » (promeneurs et visiteurs sans billets) et qui ne dépendent pas d'un espace de restauration.
Mis en place au travers d'une autorisation d'occupation temporaire, ce service de toilettes publiques payantes devra contribuer à l'accueil des visiteurs du musée et du domaine national de Versailles.

Deux autres projets, plus spécifiques, ont également été initiés :

- une réflexion sur la création d'une boutique de produits dérivés et d'un ou plusieurs espaces de restauration avec le groupe « LADURÉE » ; la recherche d'un exploitant en vue de la mise en place (dans le courant de la Haute Saison 2009) d'un service de promenades à poneys (à destination d'un public familial).

CONTRIBUTION DES CONCESSIONNAIRES À L'ANIMATION CULTURELLE :

En 2008, les concessionnaires ont souhaité de nouveau s'associer à la vie culturelle et événementielle de l'EPV. Qu'il s'agisse :

- du restaurant « La Petite Venise » (animations ponctuelles autour de la musique baroque),
- des vendeurs de jus d'orange et de « chocolats Voltaire », de sorbets biologiques et de confiseries et de « Côté Campagne » (participation aux manifestations organisées par Château de Versailles – Spectacles)
- de la « Boutique des Jardins » (expositions d'œuvres d'art liées au thème du jardin)
- de la Réunion des Musées Nationaux (ventes d'ouvrages et produits lors des inaugurations d'expositions, ouverture d'une partie des espaces lors des Nocturnes organisés par l'EPV ou sa filiale « Château de Versailles – spectacles », exploitation d'un comptoir dédié à l'exposition « Quand Versailles était meublé d'Argent »). Tous ont su s'adapter aux attentes des organisateurs et de publics très différents.

PROCÉDURES DE CONTRÔLE « QUALITÉ »

Depuis de nombreuses années, l'EPV a initié une démarche visant à chercher les meilleurs moyens de mesurer et d'accroître la qualité des produits et services proposés par les concessionnaires. Cela s'est traduit :

- depuis 2000, par l'intégration de commissions qualité dans les plus importantes conventions d'occupation temporaires signées (restaurants, produits et services);
- depuis 2004, par l'administration régulière, effectuée en interne, de questionnaires de satisfaction (auprès des clients, à l'issue de la consommation du service) pour toute nouvelle concession de restauration;
- depuis 2008, par la fixation d'un objectif portant sur l'amélioration de la qualité du service rendu par les concessionnaires aux visiteurs dans le contrat de performance passé entre l'État et l'EPV et l'attribution d'un budget correspondant.

Ainsi, au second semestre 2008, l'EPV a mis en place une enquête qualité, confiée à un cabinet d'études extérieur, et organisée sous forme de visites mystères accomplies auprès de l'ensemble de ses concessionnaires commerciaux, chaque concessionnaire devant être « visité » quatre fois dans l'année (en semaine et en week-end).

Les premières visites ont eu lieu en novembre 2008 et serviront d'état des lieux de départ. Cette enquête doit permettre :

- de déceler tant les points forts que les points à améliorer dans la prestation rendue par les concessionnaires commerciaux; de compléter la vision interne à l'EPV (voire la vision que chaque concessionnaire peut avoir de sa propre intervention) par une vision externe issue d'une expérience « visiteur », sur la qualité du service rendu par les concessions;
- d'orienter et d'accompagner les concessionnaires commerciaux dans leur effort non seulement de progression, mais aussi et surtout le maintien de leurs acquis.

POURSUITE DES CONTRÔLES SUR LES PRINCIPALES CONCESSIONS

Parallèlement à l'accroissement de la démarche qualité présentée ci-dessus, les procédures de contrôle « documentaire » initiées les années précédentes, se sont poursuivies et ont été enrichies, donnant lieu à la création de véritables tableaux de bord.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 33bis « Taux de satisfaction des visiteurs des services annexes concédés », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

MARQUES

EN LIEN SYSTÉMATIQUE avec les actions menées par le service juridique (dont la plus importante a été la signature entre l'EPV et la RMN de conventions portant sur la marque institutionnelle de l'EPV), une réflexion sur le portefeuille de marques détenues par l'EPV et sur leur valorisation (en vue de la conduite d'une véritable politique de marque, telle que visée par le contrat de performance de l'EPV) a été initiée à compter de l'automne 2008.

SUR LES DERNIERS MOIS DE L'ANNÉE, cette démarche a conduit l'EPV à arrêter plusieurs positions, qui seront concrétisées dans le courant de l'année 2009 :

- 1) la nécessité de conduire une étude d'image de marque (portant sur la seule marque institutionnelle), confiée à un cabinet d'étude: l'objectif de l'enquête sera d'identifier l'image que véhicule la marque « Château de Versailles » auprès d'une cible de français et d'étrangers, visiteurs ou non du domaine de Versailles (d'autres critères d'éligibilité pourront être définis). Plus précisément, l'EPV souhaite connaître l'image de sa marque institutionnelle en termes de :
 - Associations,
 - Valeurs,
 - Territoire,
 - Personnalité.

Les résultats de l'étude d'image devront constituer un état des lieux de départ et permettre l'élaboration d'une stratégie de gestion de la marque institutionnelle de l'EPV (y compris en termes de partenariats, de développement de produits sur mesure ou sous licence de marque).

- 2) le besoin d'être accompagné par un institut / organisme dans la recherche de licenciés (ou d'agents de licence opérant en France ou à l'étranger)
- 3) l'importance de disposer d'un réseau propre de diffusion des produits dérivés qui seront créés dans le cadre de contrats de licence de marque et de partenariats approchants (un projet de création d'une boutique en ligne a été lancé à cet effet en 2008). Parallèlement, deux projets de licences de marque ont été étudiés mais n'ont pas donné lieu à signature de contrats de licence de marque.



PARTIE IX

RESSOURCES HUMAINES

Les annexes de ce chapitre figurent en page 365.

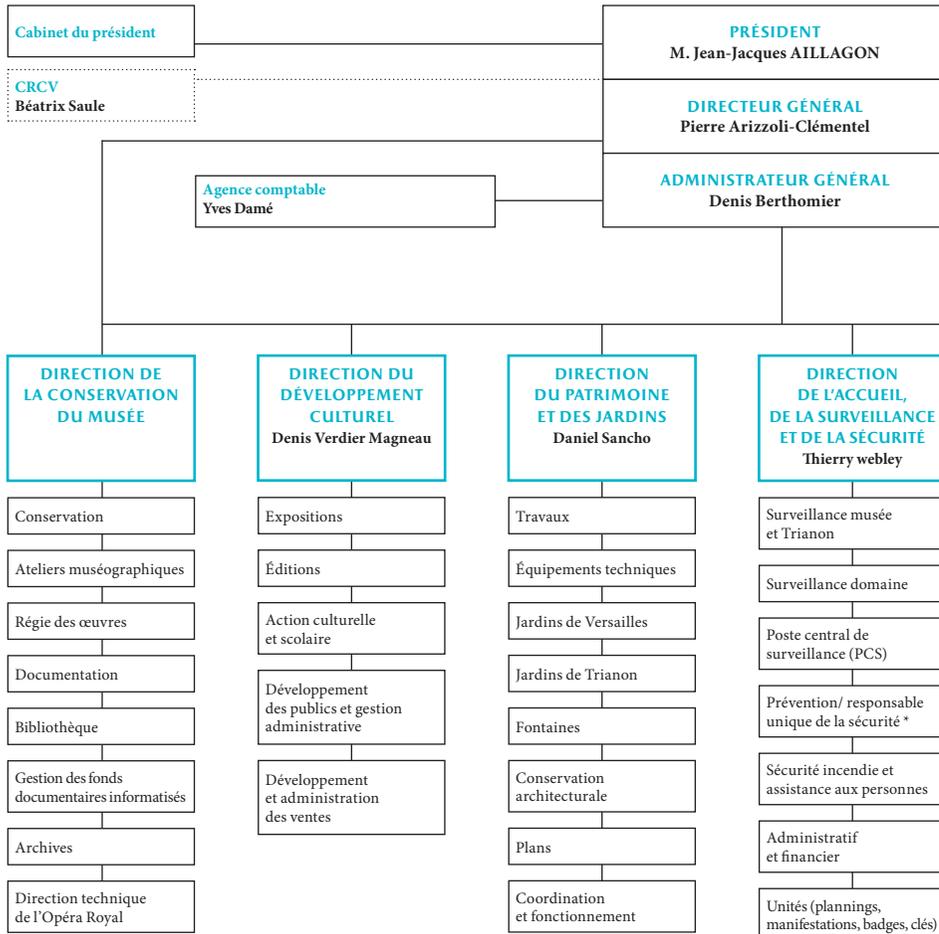
L'EPV S'EST DOTÉ D'UN NOUVEL ORGANIGRAMME

UNE MODERNISATION DE L'ORGANISATION DE L'ÉTABLISSEMENT, telle qu'arrêtée en 2004, est apparue nécessaire compte tenu des évolutions de son activité. Le souhait était en effet de :

- 1) rendre plus lisible l'organisation générale de l'Établissement et les liens hiérarchiques qui en découlent ;
- 2) réduire le nombre de structures rattachées directement à la présidence et clarifier le positionnement de l'administrateur général auprès du président et du directeur général ;
- 3) regrouper les services en fonction des grandes missions statutaires de l'Établissement ;
- 4) simplifier l'appellation des structures (directions, services).

Voir l'organigramme en page suivante.

LE NOUVEL ORGANIGRAMME



* Le responsable unique de sécurité est, pour ces attributions, rattaché au Président.

CVS
Laurent Bruner

Administrateur général adjoint
Mikaël Hautchamp

Mission stratégie et contrôle de gestion
Fabrice Lemessier

**DIRECTION DE
L'INFORMATION ET DE
LA COMMUNICATION**
Ariane de Lestrange

Contenu rédactionnel

Presse

Information et diffusion

Communication interne

Audiovisuel

Nouveaux médias

Partenariat médias

**DIRECTION
DES RELATIONS
EXTÉRIEURES**
Olivier Josse

Mécénat

Manifestations

Relations internationales

Relations publiques

Protocole

**DIRECTION
DES RESSOURCES
HUMAINES**
Louis-Samuel Berger

Étude et veille juridique

Mission SIRH

Personnels

Dépenses de personnel

Relations sociales
et prévention

Santé au travail

**DIRECTION
ADMINISTRATIVE,
FINANCIÈRE
ET JURIDIQUE**

Marchés

Dépenses

Recettes

Intérieur

Juridique

Informatique

Marques et concessions

PROPOS LIMINAIRES – LES DÉFIS DE LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES: VERS UNE MODERNISATION DE LA POLITIQUE DE GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

OBJECTIFS ET MISSIONS DE LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES, dont le nouveau Directeur a été nommé en juillet 2008, a poursuivi son double objectif: favoriser le développement professionnel des agents de l'Établissement et faciliter l'organisation collective des services. Dans ce cadre, la DRH a organisé son activité autour de plusieurs grands axes:

- Apporter son expertise dans le pilotage et l'aide à la prise de décision de la Direction de l'Établissement;
- Faire de la DRH une direction ressource pour les autres directions de l'Établissement;
- Apporter aux agents une individualisation et une proximité dans sa gestion des ressources humaines;
- Mettre en œuvre de manière dynamique et concrète les objectifs du contrat de performance.

LA POURSUITE DE LA MISE EN PLACE D'UN NOUVEAU SIRH (SYSTÈME D'INFORMATION DES RESSOURCES HUMAINES)

- À l'issue d'un appel d'offres, la société BULL a été retenue pour l'installation du produit HR Access.
- Chacun des agents de la DRH a été particulièrement mobilisé à chaque étape de la mise en place de l'outil. Cette forte implication s'est manifestée dans:
 - la rédaction du cahier des charges,
 - l'analyse détaillée des écarts entre le standard HRA et le cahier des charges,
 - le paramétrage,
 - le travail effectué au sein d'ateliers thématiques,
 - la reprise de données et l'actualisation de Virtualia, actuel logiciel de gestion administrative,
 - le recettage de l'application par rapport au cahier des charges.
- Cette mobilisation participe à l'évolution des métiers de la DRH puisque le SIRH vise à limiter le temps consacré aux tâches administratives pour se concentrer sur la dimension humaine de l'accompagnement professionnel de chaque agent. Renforçant la fonction pilotage de la DRH, ce nouvel outil permettra aussi d'avoir une vision globale des effectifs, des différentes compétences, des différents parcours et de disposer ainsi de différents tableaux de bord et de projection nécessaires à la construction d'une bonne stratégie des ressources humaines.
- La dernière phase de la mise en place du nouveau logiciel est en cours (marche en double, mise en production, formation) et mobilise toujours l'énergie de la majorité des agents de la DRH. L'application effective en 2009 du nouveau SIRH va entraîner une modernisation de l'organisation de la DRH qui permettra une amélioration du service rendu aux personnels et aux services et une meilleure communication

entre les différents métiers exercés au sein de la DRH par un décloisonnement nécessaire. La DRH va notamment accroître la professionnalisation de sa gestion des personnels, développer et harmoniser des actions telles le recrutement et la GPEEC (Gestion prévisionnelle des emplois, des effectifs et des compétences). Sur ce dernier point, dans le cadre du paramétrage du SIRH, un recensement de tous les postes, reliés aux emplois correspondants et rattachés aux unités organisationnelles a débuté ainsi que l'identification des compétences détenues au sein de l'EPV. La création d'un pôle dédié à la GPEEC est prévue en 2009.

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 37 « Suivi de la mise en place d'un SIRH », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

LES DÉFIS À RELEVER PAR LA DIRECTION EN 2009

LA DRH VA POURSUIVRE ET DÉVELOPPER les objectifs rappelés précédemment. La mise en application du SIRH va entraîner une nécessaire réorganisation de ses services. Les réflexions engagées autour de la modernisation de son fonctionnement doivent permettre :

- la professionnalisation des processus RH ;
 - l'individualisation et la formalisation de fonctions RH, aujourd'hui insuffisamment mises en avant, comme le recrutement, la mobilité, la GPEEC, l'organisation et les méthodes visant à mettre en œuvre des actions de modernisation des ressources humaines.
-

UNE ACTUALITÉ SOUTENUE DE LA GESTION DES PERSONNELS

LES PERSONNELS DE L'ÉTABLISSEMENT EN QUELQUES CHIFFRES

LES EFFECTIFS DE L'ÉTABLISSEMENT

Effectifs (Personnes Physiques et équivalent Temps Plein)*

	2007		2008	
	PP	ETP	PP	ETP
Fonctionnaires	583	569	585	572,1
Contractuels	129	124	134	130,2
Emplois aidés	17	17	0	0
Permanents à temps incomplet	89	35,35	91	43,81
Apprentis	14	14	15	15
Occasionnels et saisonniers	148	134,86	140,5	130,9
Total	980	894,21	965,5	892,01

* Par convention, l'effectif de l'année est celui qui est en poste au 31 décembre. En revanche, pour les vacataires, il s'agit de l'effectif moyen mensuel (soit l'effectif de janvier à décembre inclus, divisé par 12)

Répartition 2008 des fonctionnaires et contractuels sur emploi par filière

	PP	ETP
Filière administrative	103	100,3
Filière administrative et culturelle	36	35
Filière scientifique	21	20,8
Filière surveillance	411	401,2
Filière technique	148	145
Total	719	702,3
Total	980	894,21

L'ANNÉE 2008 MARQUE UNE STABILISATION DES EFFECTIFS EN ETP. S'agissant des personnels sur budget propre, il est à noter une augmentation du poids des contractuels sur emploi et une diminution des contractuels sur crédits. Cette diminution des contrats occasionnels et saisonniers correspond à une volonté de l'Établissement de lutter contre la précarité. Ainsi, dans cette perspective, au cas par cas, plusieurs contractuels sur crédits ont bénéficié en 2008 d'un contrat sur emploi.

DE MÊME, L'ANNÉE 2008 EST MARQUÉE par une diminution et même une disparition des contractuels sur contrats d'accompagnement dans l'emploi qui se sont vus proposer en 2008 des contrats occasionnels pour renforcer leur employabilité par un accroissement de leur expérience au sein de l'EPV et pour les accompagner dans la recherche d'un futur emploi.

LES DÉPENSES DE RÉMUNÉRATION ET DE CHARGES SOCIALES DU PERSONNEL À LA CHARGE DE L'ÉTABLISSEMENT

Tableau général d'évolution de la masse salariale

		2006	2007	2008
		CF	CF	Prévision
631 et 633	Impôts taxes et versement assimilés	1 093 888 €	1 058 838 €	1 052 150 €
64	Charges de personnel	12 798 747 €	12 385 393 €	13 038 489 €
0692-1	Crédit à répartir personnel	-	-	-
Total		13 892 635 €	13 444 231 €	14 090 639 €

Tableau d'évolution de la masse salariale par postes

	2006	2007	2008	Différentiel 2008/2007	
	CF	CF	Prévision		
Contractuels sur emplois permanents	3 201 897 €	3 861 641 €	4 378 715 €	517 074 €	16,15%
Contractuels sur crédit (ex - vacataires)	3 553 657 €	3 305 185 €	3 281 975 €	-23 209 €	-0,65%
Contrat Accompagnement Emplois	229 680 €	309 490 €	93 013 €	-216 477 €	-94,25%
Intermittents et assimilés	378 229 €	362 869 €	287 214 €	-75 655 €	-20,00%
Formateurs internes	17 985 €	22 221 €	20 993 €	-1 228 €	-6,83%
Primes et indemnités	2 858 448 €	1 883 416 €	2 158 099 €	274 682 €	9,61%
Charges sociales et fiscales	3 652 739 €	3 699 408 €	3 870 630 €	171 222 €	4,69%
Total	13 892 635 €	13 444 231 €	14 090 639 €	646 409 €	4,81%

Tableau d'évolution de la refacturation des dépenses de personnel

	2006	2007	2008
Heures mécénats	540 346 €	810 380 €	1 203 015 €
Rémunérations des intermittents	378 229 €	362 869 €	287 214 €
Subvention du CNASEA (au titre du recrutement des CAE)	112 367 €	147 428 €	45 025 €
Assemblée Nationale (rémunérations des 4 agents de l'ex-musée parlant)	74 280 €	142 655 €	145 180 €
Subvention Conseil général *	52 000 €	52 000 €	52 000 €
Refacturation du GIP (Centre de recherche)	0 €	69 662 €	0 €
Total	1 157 222 €	1 584 994 €	1 732 434 €

* Prise en charges de rémunérations de 2 vacataires qui animent le musée parlant

Tableau récapitulatif des bénéficiaires des heures mécénats

Services	2006		2007		2008	
	Montant versé	Bénéficiaires	Montant versé	Bénéficiaires	Montant versé	Bénéficiaires
Titulaires	447 355 €	240	672 238 €	265	1 008 347 €	344
Contractuels	21 305 €	13	35 559 €	22	50 693 €	19
Vacataires	58 400 €	76	76 324 €	76	142 737 €	161
CAE	13 286 €	9	26 259 €	10	1 238 €	4
Total	540 346 €	338	810 380 €	373	1 203 014 €	528

Expositions 2008	PP	ETPT	Montant Total des rémunérations chargées
Le Brun	0,00	-0,01	2 444 €
Mobilier d'argent	17,00	2,81	68 788 €
Alexandre Roslin	11,00	2,73	68 185 €
Pierre l'Enfant	4,00	0,81	20 447 €
Serment Jeu de Paume	14,00	2,45	60 292 €
Total	46,00	8,79	220 156 €

EN 2008, LES DÉPENSES DE PERSONNEL pèsent sur le fonctionnement de l'établissement à hauteur de 12.358.205 € (14 090 639 € - 1 732 434 €), soit une augmentation par rapport à 2007 et une diminution par rapport à 2006 et en conséquence, une stabilisation sur les trois dernières années. L'année 2008 a été marquée par une très nette augmentation des heures mécénats rémunérées, en lien avec le développement de l'activité de la Direction des relations extérieures, soit 48,5% de plus par rapport à 2007 et 122,6% en trois ans.

LA FORTE IMPLICATION DE L'ETABLISSEMENT DANS LA MISE EN ŒUVRE DE POLITIQUES D'INSERTION ET DE FORMATION

L'INSERTION DES PERSONNES HANDICAPÉES constitue une des priorités de l'Établissement. Plusieurs actions ont été menées en 2008 au profit de l'emploi des personnes handicapées :

- En 2008, l'Établissement comptait 27 personnels titulaires reconnus travailleurs handicapés ou ayant bénéficié d'un aménagement de poste ou d'un reclassement. Dans le cadre du recrutement spécifique du ministère de la Culture et de la Communication (article 27 du statut), l'Établissement a notamment accueilli 4 personnels en 2007 et 2 personnels en 2008. Dans ce dispositif, à l'issue d'une période de contrat, le recrutement de ces personnels peut donner lieu à titularisation.
- Une campagne de recensement a été menée par l'envoi de questionnaires aux personnels contractuels et titulaires.
- La nomination d'une correspondante handicap est intervenue au sein de la DRH pour mener les actions en matière d'emploi des personnes handicapées.
- Un réseau partenarial externe s'est développé avec le CCAS de Versailles, une association d'accompagnement ainsi qu'avec le Conseil Général concernant les transports adaptés.

DANS LE CADRE DE SA POLITIQUE D'INSERTION, l'Établissement a accueilli le 1^{er} septembre 2008, 7 jeunes de moins de 25 ans, recrutés sous contrat de 18 mois, par le ministère de la Culture et de la Communication au bénéfice de l'Établissement dans le cadre du dispositif PACTE (Parcours d'Accès aux Carrières de la fonction publique territoriale, de la fonction publique hospitalière et de la fonction publique de l'État). Ces jeunes ont intégré la Direction de l'accueil, de la surveillance et de la sécurité, au sein de la surveillance du musée. Ils sont accompagnés durant ces 18 mois par quatre tuteurs ayant une expérience reconnue du métier. Ils bénéficient également d'une formation qualifiante en alternance, assurée par l'AFPA (Association de Formation Professionnelle des Adultes), en vue de l'obtention du titre d'agent de sûreté et de sécurité privée. À l'issue de ce parcours de professionnalisation, après vérification des aptitudes, les jeunes seront titularisés en 2010, dans le corps des adjoints techniques d'accueil de surveillance et de magasinage.

L'ÉTABLISSEMENT A POURSUIVI SA POLITIQUE DE FORMATION des jeunes puisqu'au 31 décembre, il accueillait 15 apprentis.

LA POURSUITE DU REPYRAMIDAGE

LA POLITIQUE DE REPYRAMIDAGE A CONTINUÉ EN 2008 :

- 12 Adjoints d'accueil de surveillance et de magasinage (AASM) sont ainsi devenus Techniciens des services culturels et des bâtiments de France (TSC) : 4 sur concours interne réservé, 6 sur examen professionnel et 2 sur promotion au tour extérieur ;
- 3 TSC sont devenus Ingénieur des services culturels et du patrimoine (ISC) : 2 sur concours interne et 1 sur promotion au tour extérieur.

LA FORCE DE PROPOSITION DE L'ÉTABLISSEMENT DANS L'ADAPTATION DE LA GESTION DU TEMPS DE TRAVAIL

L'INSTAURATION D'UNE « JOURNÉE CONTINUE » au profit des chargés d'information culturelle et des personnels de l'administration des ventes : de nouveaux horaires ont été créés afin de répondre aux souhaits des agents de finir plus tôt leur journée de travail en exerçant à l'heure de la pause déjeuner, période pendant laquelle l'afflux de visiteurs accroît le besoin en personnels. Les nouveaux horaires ne se substituent pas aux anciens horaires mais viennent en complément de ces derniers. Ils sont appliqués sur la base du volontariat et selon les besoins de service (sous réserve d'un équilibre au sein des équipes).

À LA DEMANDE DE CERTAINS PERSONNELS, la possibilité d'augmenter la quotité de travail de certains agents à temps incomplet a été étudiée. Ainsi, un total de 26 agents est passé d'une quotité de 60.67 heures (40%) à 75.84 heures (50%). Cette modification de quotité s'est faite sur la base du volontariat et en fonction de l'ancienneté.

LES DÉFIS DE 2009 : Plusieurs chantiers seront à développer en matière de gestion des personnels :

- Une étude sur le transfert de gestion des personnels titulaires a permis d'avoir un premier retour sur l'expérience d'autres établissements publics et servira de base à une analyse plus poussée de cette question au sein de l'Établissement.
 - L'actualité de la gestion des contractuels sera très chargée puisque seront étudiées à la fois leurs modalités de gestion et leur représentation au sein d'une commission consultative paritaire.
 - La politique d'insertion des personnels handicapés sera dynamisée et il est prévu de mener un certain nombre d'actions dans ce cadre.
-

LA FORMATION PROFESSIONNELLE TOUT AU LONG DE LA VIE : UN SECTEUR EN EXPANSION

A PLUSIEURS TITRES, L'ANNÉE 2008 MARQUE UN TOURNANT POUR LA FORMATION À L'EPV.

- Avec un montant total de 332.445,98 € (frais pédagogiques organismes externes et formateurs internes), le budget 2008 de la formation est en augmentation de 8 % par rapport à 2007. La Direction des ressources humaines a affiché la volonté d'une politique de formation plus adaptée aux évolutions de l'Établissement. Pour ce faire, le plan de formation 2008 a été élaboré en fonction des **6 axes stratégiques du contrat de performance**, ce qui prend en compte de façon plus lisible les priorités de l'EPV.

Les 6 axes stratégiques du contrat de performance

Axes du contrat de performances	Nb actions inscrites au plan	Nb actions réalisées	Nb sessions	Stagiaires Total	Jours Total	Coût total/ axe	Coût Par stagiaire
Axe 1. Développer connaissance patrimoine/conservé	15	38	38	71	1 208	32 060,80 €	451,56 €
Axe 2. Garantir qualité d'accueil/visite	19	19	27	239	866	119 014,74 €	497,97 €
Axe 3. Renforcer / harmoniser l'offre culturelle	3	6	7	22	92	14 211,12 €	645,96 €
Axe 4. Protection des personnes et des biens	18	21	39	184	413	38 916,28 €	211,50 €
Axe 5. Développer potentiel économique EPV	6	6	5	11	45	9 234,14 €	839,47 €
Axe 6. Améliorer gestion RH, patrimoniale et financière	74	92	108	645	992	119 008,90 €	184,51 €
Total général	135	182	222	1172	3516	332 445,98 €	283,66 €

- La prise en compte de la réforme de la formation professionnelle qui fait suite à la parution de la loi de modernisation de la fonction publique d'État du 2 février 2007 et du décret n°1470 du 15 octobre 2007 relatif à la formation professionnelle tout au long de la vie des fonctionnaires de l'État. La formation professionnelle, ainsi placée au cœur du processus de rénovation des ressources humaines engagé par l'Établissement, devient un véritable outil d'accompagnement des parcours professionnels. La direction des ressources humaines a voulu mettre en œuvre cette réforme sans attendre la publication du guide édité par le ministère de la Culture (septembre 2008) et l'a présentée aux directeurs et chefs de service dès avril 2008.
- Donner de nouveaux outils : Des entretiens individuels de formation ont été mis en place pour la première fois en 2008. Pour des raisons pratiques, ils sont associés aux entretiens professionnels. Pour aider les évaluateurs et les agents évalués,

la DRH a conçu une fiche de compte-rendu très détaillée. Une grande majorité d'entre eux se sont prêtés consciencieusement à ce nouvel exercice qui a donné lieu à un recensement très complet des demandes de formation à titre individuel pour l'année 2009.

- Une communication accrue via les nouveaux médias : La rubrique du secteur formation sur Intranet a été enrichie pour une plus grande transparence. Outre la mise en ligne régulière des avis de stage, elle comporte à présent le plan de formation de l'année en cours ainsi que des articles sur l'actualité de la formation.

LES DÉFIS DE 2009 : L'analyse des besoins, aussi bien individuels que collectifs, a permis à la DRH de présenter un plan de formation 2009 tenant compte à la fois des compétences nécessaires à l'Établissement et des perspectives d'évolution et de mobilité des agents.

Par ailleurs, pour optimiser sa communication et faciliter la circulation de l'information, le secteur formation réfléchit au développement d'un réseau de coordinateurs dans les services. Ces coordinateurs pourraient servir de relais entre les agents et la DRH sur des questions telles que le droit individuel à la formation, la mise en place d'un parcours de formation ou en les guidant sur les démarches à accomplir. Un travail commun et de proximité permettrait d'étudier les solutions à apporter aux problèmes les plus courants et d'élaborer des contenus de formation appropriés.

UN DIALOGUE SOCIAL TOUJOURS TRÈS RICHE

L'ÉTABLISSEMENT A POURSUIVI UN DIALOGUE SOCIAL très dense tout au long de l'année 2008, tant dans le cadre des instances officielles qu'au cours de nombreuses rencontres et réunions ad hoc avec les différents représentants du personnel et organisations syndicales.

LES ÉLECTIONS DES REPRÉSENTANTS DU PERSONNEL AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'ÉLECTION DES REPRÉSENTANTS DU PERSONNEL au Conseil d'administration de l'Établissement a eu lieu le 7 février 2008. Les trois sièges ont été attribués à la CFDT Culture (2 sièges) et à la CGT Culture (1 siège). Lors de la préparation de cette élection, une modification de l'arrêté relatif à son organisation a été publiée. En effet, le vote par correspondance n'était admis que pour les électeurs en congé annuel, absents pour raison de santé, en congé maternité, en congé formation, en mission ou en stage à la date du scrutin. Cela excluait beaucoup d'agents qui, absents le jour des élections pour une autre raison, devaient se déplacer pour venir voter. Désormais, par arrêté du 3 janvier 2008, le vote par correspondance est admis également et notamment pour les électeurs en repos ou en jour non travaillé à la date du scrutin. Grâce à une communication accrue et de proximité, la participation à cette élection a été importante puisque le nombre de votants a atteint 58,8% des inscrits.

	2002		2005		2008	
	Nombre de voix	Nombre de sièges (2)	Nombre de voix	Nombre de sièges (3)	Nombre de voix	Nombre de sièges (3)
CFDT Culture			49		165	2
CGT Culture	211	2	194	2	131	1
SNAC FO	70		75	1	59	
SUD Culture					48	

	2002	2005	2008
Electeurs inscrits	678	689	765
Votants	349 (51,47%)	359 (52,10%)	450 (58,8%)
Suffrages valablement exprimés	281	318	403
	80,52% des votants	88,58% des votants	89,5% des votants
		46,15% des électeurs	52,68 % des électeurs

4 COMITÉS TECHNIQUES PARITAIRES

CTP des 13 mars (1^{re} séance) et du 25 mars (2^{nde} séance)

- Organigramme de l'Établissement
- Aménagement du dispositif d'accueil des visiteurs dans le cadre de la mise en place de l'accueil provisoire au Pavillon Dufour et gestion des consignes
- Recrutement dans le cadre du Pacte : modalité d'accueil

CTP des 12 juin (1^{re} séance) et 19 juin (2^{nde} séance)

- Ouverture tardives du musée de Versailles à l'occasion de manifestations nocturnes
- Actualisation du règlement ARTT : quotité horaires des contractuels de week-end et temps de travail des CIC et des caissiers-contrôleurs
- Contrat partenariat public-privé

CTP du 14 octobre

- Proposition d'aménagement horaire ; horaire des agents du DMA
- Organisation des espaces et de la visite des châteaux de Trianon et du DMA
- Organisation de la distribution de billets à l'Aile sud des ministres
- Actualisation du règlement de visite

CTP du 16 décembre

- Organisation de la DDC
- Plan de formation
- Organisation de la surveillance de nuit des musées de Trianon
- Information sur la mise en place d'une CCP.

RÉUNIONS AD HOC

AFIN DE FAVORISER LE DIALOGUE SOCIAL et d'optimiser les travaux de ces instances, différents groupes de travail se sont réunis afin de réfléchir en particulier sur l'organisation de la consigne dans le cadre de l'accueil provisoire au Pavillon Dufour, de la mise sous douane des châteaux de Trianon et du DMA ou de l'instauration d'un horaire complémentaires pour les agents postés.

LA POURSUITE DE LA RATIONALISATION DE LA GESTION DES LOGEMENTS DE L'ÉTABLISSEMENT

L'ÉTABLISSEMENT S'EST DONNÉ COMME OBJECTIF de rationaliser la gestion de son parc de logements. Pour ce faire, il a redéfini l'organisation et le fonctionnement de la commission des logements en 2007. La décision du Président en date du 13 juillet 2007 relative à l'organisation et au fonctionnement de la commission des logements a été actualisée en novembre 2008, confirmant la distinction entre les attributions fonctionnelles au travers de la sous-commission fonctionnelle, les attributions non fonctionnelles au travers de la sous-commission COP (convention d'occupation précaire) et les attributions d'urgence sociale au travers de la sous-commission d'urgence.

PAR AILLEURS, la réflexion engagée au sein de l'Établissement en ligne avec France Domaine s'est poursuivie en 2008 pour déterminer les emplois pouvant relever d'une attribution fonctionnelle, soit dans le cadre d'une concession pour nécessité absolue de service (NAS) soit dans le cadre d'une concession pour utilité de service (US). Une première présentation de ce dossier a eu lieu lors de la commission des logements fonctionnelle du 4 décembre 2008 et sera approfondie dans le cadre de la constitution d'un groupe de travail en 2009.

LES DOSSIERS LOGEMENTS ont été étudiés en 2008 afin de les actualiser pour obtenir une base de travail stabilisée.

2 SOUS-COMMISSIONS FONCTIONNELLES, 2 sous-commissions COP, 4 sous-commissions d'urgence :

sous-commissions fonctionnelles

- **29 mai 2008** 5 logements sont proposés : 2 sont attribués et mis à la disposition des agents, 1 est attribué, mais l'installation de l'agent n'a pas eu lieu et 2 seront proposés à la sous commission COP ;
- **4 décembre 2008** 6 logements sont proposés : 4 sont attribués, dont 1 mis à la disposition de l'agent, 2 dans l'attente d'une réponse de France Domaine, et 1 dans l'attente d'une solution d'aménagement.

Sous-commissions COP

- **5 juin 2008** 2 logements sont proposés, attribués et mis à la disposition des agents.
- **11 décembre 2008** 2 logements sont proposés, 1 est attribué, l'autre sera reproposé pour la prochaine commission.

Sous-commissions d'urgence

La sous-commission logement d'urgence s'est réunie 4 fois en 2008 et été amenée à traiter plusieurs situations d'urgence.

LES LOGEMENTS DE L'ÉTABLISSEMENT EN QUELQUES CHIFFRES

Répartition Catégorie de logements / nombre de logements occupés

Logement d'une pièce	18
Logement de deux pièces	39
Logement de trois pièces	98
Logement de quatre pièces	29
Logement de cinq pièces	18
Logement de cinq pièces et plus	3

Principaux services bénéficiant de logements de fonction

DASS Domaine	39
DASS Musée	36
DASS SSIAP	20
DPJ	42

Bilan 2008 des logements attribués par type de concessions

	205 logements/ 186 concédés
NAS	109
US	57
COP	20
Logements en travaux, « tampons » ou de secours, libres entre deux affectations	19

Redevances US et COP 2008 (hors charges)

Montant total	308.789,54 €
Montant mensuel moyen	338,58 €

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 39 « Part des logements de fonction en NAS », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

UNE GESTION DE L'HABILLEMENT EN HARMONIE AVEC LES BESOINS DES SERVICES

LES DOTATIONS D'HABILLEMENT EN 2008 ont confirmé les évolutions entamées en 2005 et déjà réaffirmées en 2007 : séparation des EPI traités en CHS des vêtements professionnels, réalisation des dotations dans le cadre de marchés publics, stabilisation des dotations afin que les agents puissent cumuler leurs dotations sur plusieurs années, souci de privilégier la qualité des contenus en lien avec les spécificités des fonctions des agents.

L'ANNÉE 2008 A EN PARTICULIER était marquée par la distribution de la première collection dessinée par Agnès B à la suite du concours de style qui a eu lieu en 2007. Cette collection, spécifique à l'Établissement et composée d'une tenue été et d'une tenue hiver, a été livrée aux agents d'accueil et de surveillance du Musée, aux caissiers-contrôleurs et aux chargés d'information culturelle en juillet et septembre. Elle allie un souci de qualité avec le renouvellement d'une image adaptée au prestige de l'Établissement.

CE SECTEUR SE DÉVELOPPE dans le souci d'un dialogue social de qualité avec les représentants du personnel, au travers de la commission habillement qui a eu lieu le 8 avril 2008 et d'une réunion d'information en date du 3 octobre 2008 visant à présenter un bilan de la première livraison des tenues Agnès B mais aussi à recueillir les avis des représentants du personnel sur les évolutions à conduire pour ce marché de 4 ans.

LE BUDGET CONSACRÉ À L'HABILLEMENT a été en 2008 de 489 094 €.

LE DIALOGUE SOCIAL EN MATIÈRE HYGIÈNE ET SÉCURITÉ A ÉGALEMENT ÉTÉ TRÈS RICHE PUISQUE SE SONT TENUS

- 4 Comités Hygiène et Sécurité dont 2 extraordinaires portant l'un, sur pavillon d'accueil provisoire dans la cour d'honneur et l'autre sur le projet de réaménagement du PCS et du PCSI ;
- 12 visites CHS des locaux de travail : salle de pause du personnel située cour de la Smalah, lieux de stockage des œuvres au Grand Trianon, guérite des agents du domaine située au bas de la cour d'honneur, PCI, nouveaux aménagements de la maison du Suisse

- (point d'information, billetterie, comptoir audio-guide et mobilier passe-sacs), prototypes de consignes qui ont été installés dans l'accueil provisoire du Pavillon Dufour, dispositif provisoire d'accueil du Pavillon Dufour, exposition Jeff KOONS, deux visites du Petit Trianon suite à sa restauration, installation des distributeurs de billets d'entrée situés aile des Ministres Sud et accueil du Grand Trianon ;
- 2 réunions ACMO (Agent Chargé de la Mise en Œuvre en matière d'hygiène et de sécurité) ;
 - Réunion de présentation de suivi des travaux animée par la DPJ.

Les défis de 2009

L'ÉTABLISSEMENT A LA VOLONTÉ DE POURSUIVRE un dialogue social régulier et fructueux. En 2009, seront réunis les 11 types d'organes consultatifs qui organisent et architectent le dialogue social de l'Établissement (CTP, CHS, commission habillement, sous-commission logements fonctionnels, sous-commission logements COP, sous-commission logement d'urgence, commission de secours, comité de suivi ARTT, visites CHS, réunions ad hoc, groupe accidents du travail). La Direction des ressources humaines engagera en 2009 un important mouvement de concertation portant sur les enjeux à venir et, en particulier, les projets suivants :

- le transfert de gestion des titulaires à l'Établissement,
 - la mise en place d'une commission consultative paritaire,
 - la refonte du tableau des emplois donnant lieu à attribution de logements en NAS ou US,
 - l'évaluation professionnelle des agents.
-

LA POURSUITE D'UNE POLITIQUE HYGIÈNE ET SÉCURITÉ DYNAMIQUE ET AU PLUS PRÈS DES PROBLÉMATIQUES DE TERRAIN

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 38 « Mise en œuvre du document unique de prévention du risque professionnel », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

- **LA MISE EN PLACE DU NOUVEL ORGANIGRAMME** de l'Établissement a été l'occasion de réorganiser l'équipe « hygiène et sécurité » en adaptant la répartition des ACMO au nouvel organigramme.
- **LE RÈGLEMENT D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ DE L'ÉTABLISSEMENT** a été révisé et enrichi des références des dernières notes de service et des nouveautés réglementaires. L'Établissement a activement participé aux enquêtes diligentées par le ministère de la Culture et de la Communication notamment sur les sujets suivants: risque amiante, élaboration du document unique, grippe aviaire, bilan annuel hygiène et sécurité.
- **À LA SUITE D'UNE ENQUÊTE** sur le risque alcool, le groupe *Ensemble trinquons malin*, constitué de 14 agents de l'Établissement, tous volontaires et qui ont suivi une formation spécifique au risque alcool de 4 jours organisée par l'ANPAA (Association nationale de prévention en alcoologie et addictologie), a été créé en 2008. Cette initiative au sein de l'EPV a pour but de mettre en place des actions de prévention du risque d'alcool sur le lieu de travail. Le groupe s'est réuni 7 fois et a publié un article dans le journal interne de l'Établissement, *Perspectives*, du mois de juillet/août, afin de présenter le groupe et ses objectifs.
- **DANS LE CADRE DE L'ÉLABORATION** du document unique, articulé en deux parties (risques généraux et risques spécifiques), il a été décidé en 2008 de suivre une méthodologie plus participative, présentée aux Directeurs, aux ACMO et aux organisations syndicales. Ainsi, deux groupes de travail, composés d'agents volontaires, de l'ACMO du secteur concerné, du médecin de prévention et de l'IHS, procèdent directement à l'évaluation des risques de leur activité (en 2008, Ateliers muséographiques et DASS). Cette élaboration dynamique permet ainsi un bilan des différents risques au plus près du terrain.
- **L'ORGANISATION DE RÉUNIONS BIMENSUELLES** sur l'analyse des accidents du travail a été instaurée en fin d'année dans le but d'associer l'ensemble des membres du CHS aux analyses d'accidents qui étaient jusqu'alors menées par l'IHS.
- **LA VÉRIFICATION DE LA CONFORMITÉ** des équipements de travail, une centaine de machines fixes et d'équipements de levage réparties sur l'ensemble du domaine, a été lancée afin de s'assurer que ces derniers ne représentent aucun danger pour les agents.
- **UN PARTENARIAT AVEC L'OPPBTP** (Organisme Professionnel de Prévention des Bâtiments et des Travaux Publics) a abouti à l'organisation d'une réunion d'information pour des agents de la DPJ sur la sécurité des chantiers.

Les défis de 2009

EN 2009, LES PERSPECTIVES SONT VASTES puisqu'il s'agit à la fois de poursuivre les actions en cours mais également d'intervenir sur des risques que l'Établissement considère comme majeurs :

- Ainsi, la DRH qui a amorcé en 2008 des actions concernant les risques psychosociaux entend en 2009 mener une véritable politique de prévention en la matière,
 - De plus, l'Établissement s'est engagé dans un diagnostic relatif à la sécurité routière visant à mettre en lumière les risques existants au sein de l'Établissement et à définir des actions de prévention à mener.
-

LE SERVICE DE SANTÉ AU TRAVAIL À L'ÉCOUTE DES AGENTS ET ACTEUR DE LA PRÉVENTION

SI L'ACCUEIL, LE SUIVI ET L'ÉCOUTE DES PERSONNELS ont constitué une part importante de l'activité du Service de santé au travail au travers notamment des entretiens infirmiers et des visites médicales, l'arrivée du nouveau médecin de prévention en mai a insufflé de nouveaux projets en matière d'hygiène, sécurité et prévention de la santé.

- Des actions du médecin de prévention et des infirmières en matière d'hygiène, sécurité et ergonomie ont été mises en œuvre en collaboration avec les autres acteurs de l'hygiène et de la sécurité :
 - Poursuite de l'élaboration de la fiche entreprise ;
 - Études de postes auprès des ateliers muséographiques, du SSIAP, du SDE, de la DASS Château et des postes « aménagés » ;
 - Participation à l'élaboration du document unique ;
 - Participation aux analyses des accidents du travail ;
 - Participation à l'étude ergonomique pour le PCS et le PCI.
- De même, des actions de prévention santé ont été menées, en complément des visites médicales avec notamment :
 - Organisation de journées spécifiques de dépistage : buccodentaire et dermatologique ;
 - Actions de médiation ;
 - Participation au groupe « Ensemble, trinquons malin »
 - Préparation au repérage d'indicateurs de situations dégradées et de stress...

Les défis de 2009

EN LIEN AVEC LES ACTEURS HYGIÈNE ET SÉCURITÉ, le médecin de prévention et les infirmières vont :

- Continuer leur travail d'analyse des postes de travail avec une cartographie des postes, notamment pour le DASS Château ;
- Participer aux EVRP ;
- Contribuer à la politique de l'évaluation et de la prévention des risques psychosociaux.

EN MATIÈRE DE PRÉVENTION SANTÉ plusieurs actions sont prévues :

- Organisation de nouvelles journées de dépistage : cardiovasculaire et dermatologique ;
- Mise en place d'un atelier d'aide au sevrage tabagique et d'ateliers animés par les infirmières et le médecin de prévention visant à contribuer au bien-être des agents dans leur travail (écriture, terre).
- Action de sensibilisation aux risques « plomb » (pour le personnel du SSIAP), information sur la nutrition et les problèmes de lombalgie.

UN ACCOMPAGNEMENT SOCIAL PERSONNALISÉ ET UNE PRÉSENCE ACCRUE DE L'ASSISTANTE SOCIALE DANS LES DIFFÉRENTES ACTIONS DE LA DRH

DANS LE CADRE DE LEURS MISSIONS D'ACCUEIL, de conseil et d'instruction de dossiers, l'analyse de l'activité des assistantes sociales en 2008 permet de mettre en exergue les éléments suivants :

- 54 agents titulaires ou contractuels ont été reçus et 22 font l'objet d'un suivi régulier ;
- L'essentiel des problématiques présentées aux assistantes sociales concerne le surendettement et le logement. Les assistantes sociales ont accompagné les agents concernés dans la constitution de dossiers de surendettement ;
- 10 dossiers ont été instruits pour des demandes de secours ou de prêts sociaux de l'AAS (association du personnel du MCC).

CONCERNANT LES PROBLÉMATIQUES LIÉES AU LOGEMENT, le travail des assistantes sociales s'est organisé autour de trois axes :

- Le développement d'un partenariat avec la préfecture a permis d'appuyer des demandes de logements sociaux et d'attribuer des logements de la préfecture spécifiquement réservés aux fonctionnaires. Ce partenariat a débouché sur le relogement de deux agents ;
- En lien avec la Caisse d'Allocations Familiales, des demandes de Fonds Solidarité Logement ont été déposées.
- Les assistantes sociales ont instruit les demandes de logements dans le cadre de la sous-commission COP. Par ailleurs, la sous-commission logement d'urgence s'est réunie à 4 reprises.

S'AGISSANT DE LA GESTION DES AIDES SPÉCIFIQUES Fonction publique et MCC, mises en œuvre par l'Établissement au bénéfice de ses agents contractuels, 3,914,70 € ont été alloués en 2008. La commission de secours financiers s'est réunie 4 fois, a examiné 4 situations et a décidé de donner 4 aides financières exceptionnelles. L'essentiel des aides attribuées concerne l'aide au déménagement. Une véritable campagne de communication a été menée sur l'octroi de ces aides à travers à la fois l'envoi aux agents de documents d'information joints aux bulletins de paie, la diffusion de notes aux services, la publication d'une information sur intranet et le conseil personnalisé réalisé par les assistantes sociales.

LES TITULAIRES DE L'ÉTABLISSEMENT peuvent bénéficier d'une aide financière au travers de la commission d'aide financière placée auprès du ministère. En 2008, celle-ci a statué sur 17 cas.

AFIN D'ASSURER UN VÉRITABLE ACCOMPAGNEMENT à la fois médical et social des agents connaissant des difficultés liées à leur santé, les assistantes sociales et le service de santé au travail ont mis en place un véritable partenariat.

Les défis de 2009

LE TRAVAIL DE L'ASSISTANTE SOCIALE est désormais connu et reconnu par les agents. L'assistante sociale va donc poursuivre sa mission de conseil et de soutien aux agents en difficultés tout en développant des actions de prise en charge, en lien avec le médecin de prévention et des outils d'information à destination de l'ensemble des agents de l'Établissement.

LA BIBLIOTHÈQUE DU PERSONNEL

Le rapport d'activités de la bibliothèque du personnel figure en annexe page 365.

PARTIE X

CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

N.B. Cette activité fait l'objet de l'indicateur de performance n° 26 « Chiffre d'affaires de la billetterie des spectacles », dont les valeurs sont données en section 2 du présent rapport.

LES SPECTACLES DE LA SAISON 2008

LES GRANDES EAUX MUSICALES

69 REPRÉSENTATIONS DES GRANDES EAUX MUSICALES ont été proposées au public du samedi 22 mars au dimanche 26 octobre, tous les samedis, dimanches et jours fériés (sauf le 1^{er} mai 2008).

CETTE MANIFESTATION, qui se présente comme une offre culturelle complémentaire de la visite du musée, a su répondre, depuis plusieurs saisons, aux attentes d'un public touristique nombreux et exigeant en proposant des horaires adaptés :

- En matinée, outre la mise en eau traditionnelle de la Grande Perspective, deux bosquets ont été ouverts au public : le bosquet de la Salle de Bal et le bosquet de la Colonnade. Cette promenade matinale permet d'offrir aux touristes, limités par le temps, une vision réduite mais assez représentative du Jardin à la française du Château.
- L'après-midi, tous les bosquets, à l'exception du Bosquet des Bains d'Apollon fermé pour cause de travaux, ainsi que la Grande Perspective ont été mis en eau de 15h30 à 17h avec le final au Bassin de Neptune de 17h20 à 17h30.
- L'accès aux bosquets reste une offre privilégiée des Grandes Eaux Musicales dans la mesure où le reste de la semaine, ces espaces sont dorénavant fermés au public pour des raisons de conservation patrimoniale.

LES GRANDES EAUX MUSICALES ONT FAIT, cette année, l'objet d'une rénovation du système de sonorisation. La technique précédente de diffusion de la musique ne permettait pas de retranscrire la richesse et la diversité de la musique baroque. Pour donner une nouvelle ambition aux Grandes Eaux Musicales, il était nécessaire de donner aux jardins les moyens techniques et technologiques de pointe nécessaires à célébrer la musique baroque et ses subtilités, en individualisant les espaces du jardin afin de varier les atmosphères sonores et imprégner ainsi les visiteurs de toutes ces formes musicales avec la volonté de transcrire les sensations visuelles en impressions sonores. Cette mission a été confiée à l'ingénieur Didier Dal Fitto, qui a conçu, pour Versailles un projet acoustique de haut niveau. Respectant l'organisation architecturale de Versailles, le dispositif propose une grande diffusion magistrale respectant l'idée architecturale du parc, symétrie et profondeur ; des diffusions sonores plus intimistes respectant l'aspect protégé des bosquets.

LE CHOIX DU NOUVEAU PROGRAMME MUSICAL a été confié à Christophe Rousset et aux Talens Lyriques, qui ont emprunté aux opéras de Lully, Desmarets et Rameau, les ouvertures, chaconnes, danses et passacailles des Grandes Eaux Musicales 2008.

AFIN DE POUVOIR PROPOSER AUX VISITEURS un souvenir de leur promenade musicale, le phonogramme de cette bande son a également été commercialisé au cours de la saison avec succès puisque près de 8000 CD ont été vendus dans les boutiques RMN et dans les magasins de disques (Fnac + Virgin). L'objectif financier des Grandes Eaux Musicales a été atteint et même dépassé en 2008 : le chiffre d'affaires global de la manifestation s'élève à un montant de 4 084 029,25 € HT, soit une augmentation de 9 % par rapport à l'année 2007.

ANALYSE DE LA FRÉQUENTATION

Moyennes GEM 2008

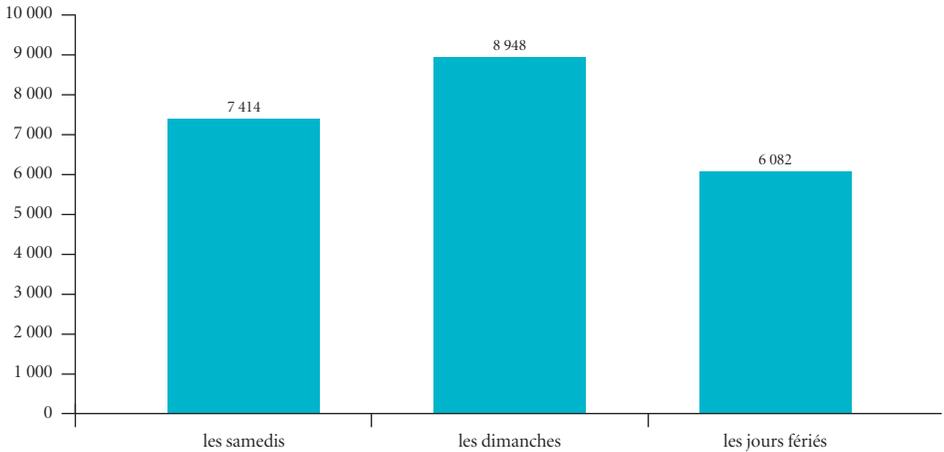
Moyenne globale	11 215 visiteurs par séance
En fonction du jour	
Moyenne des samedis	7 414 visiteurs par samedi
Moyenne des dimanches	8 948 visiteurs par dimanche
Moyenne des jours fériés	6 082 visiteurs par jours fériés
En fonction du mois	
Moyenne mars	8 207 visiteurs par séance
Moyenne avril	9 313 visiteurs par séance
Moyenne mai	12 747 visiteurs par séance
Moyenne juin	11 193 visiteurs par séance
Moyenne juillet	13 352 visiteurs par séance
Moyenne août	12 832 visiteurs par séance
Moyenne septembre	11 686 visiteurs par séance
Moyenne octobre	7 820 visiteurs par séance
En fonction des tarifs	
Moyenne % Tarif plein	38,94% visiteurs en TP par séance
Moyenne % Tarif réduit	40,73% visiteurs en TR par séance
Moyenne % Invitations	0,06% invités par séance
Moyenne % passeports	20,27% visiteurs par séance
Plus basse fréquentation	5 659 visiteurs le dimanche 30 mars
Plus haute fréquentation	17 573 visiteurs le samedi 3 mai

CES CHIFFRES COMPRENNENT ÉGALEMENT les passeports vendus par le musée qui permettent de visiter le site dans son ensemble (musée + Grandes Eaux Musicales).

LES GRANDES EAUX MUSICALES ONT RASSEMBLÉ, en 2008, 773 854 visiteurs. Ils étaient en moyenne 11 215 à se présenter chaque jour de manifestation dans les jardins du Château de Versailles.

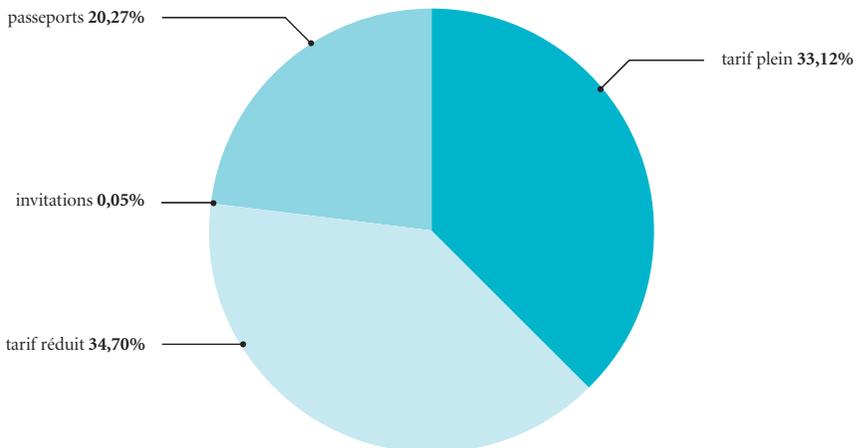
LE DIMANCHE EST LE JOUR qui attire le plus de visiteurs, confortant ainsi l'idée que les Grandes Eaux Musicales restent une promenade familiale : 8 948 visiteurs en moyenne par dimanche pour 7 414 visiteurs en moyenne par samedi.

Fréquentation moyenne en fonction du jour GEM 08



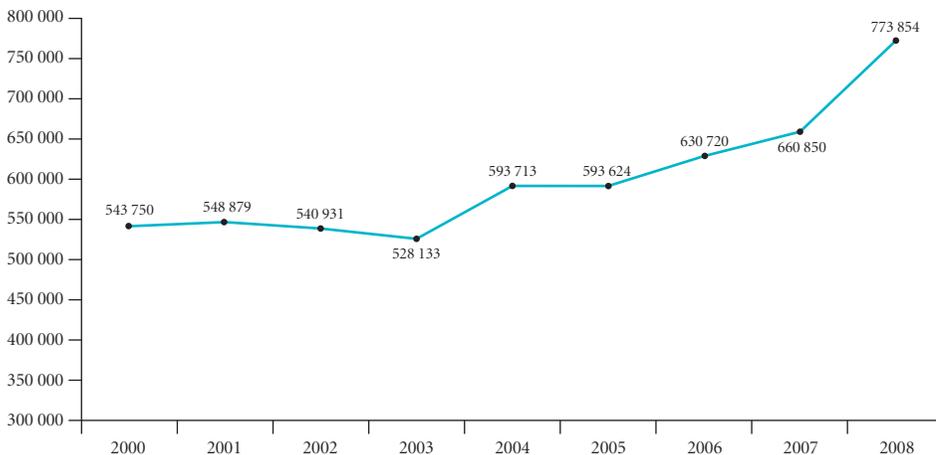
IL EST ÉGALEMENT À NOTER QUE LES BILLETS EN TARIF RÉDUIT (6€) représentent la plus grande part (34,70%) des ventes globales (hors passeports), ce qui s'explique, notamment, par l'attrait des collectivités et des tours opérateurs pour cette manifestation qui achètent des billets en quantité et qui bénéficient du tarif réduit sur toute la saison, mais également aux moins de 18 ans qui contrairement au château entrent sur les Grandes Eaux à tarif réduit. Les billets en tarifs plein (8€) représentent néanmoins pas moins de 33,12% des ventes globales tandis que les ventes passeports sont passées 17,18% à 20,27% des ventes globales de 2007 à 2008.

Répartition moyenne du public en fonction des tarifs GEM 2008



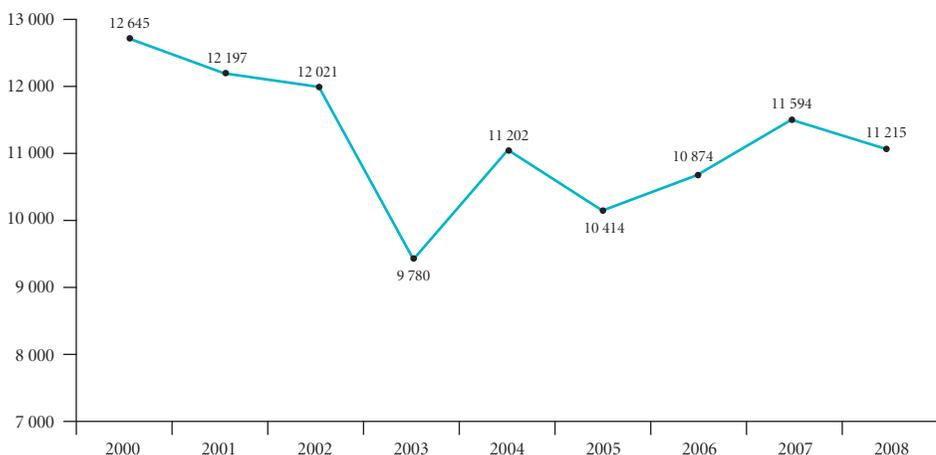
LES GRANDES EAUX MUSICALES n'ont pu éviter cette année une période de sécheresse en raison du manque de pluie tout au long de l'été, impliquant une adaptation de la mise en eau dans la journée. Cette adaptation, réduisant le temps de mise en eau, a permis de continuer à jouer la manifestation jusqu'à la fin de la saison sans épuiser les réservoirs des fontaines.

Évolution de la fréquentation totale GEM 2000-2008

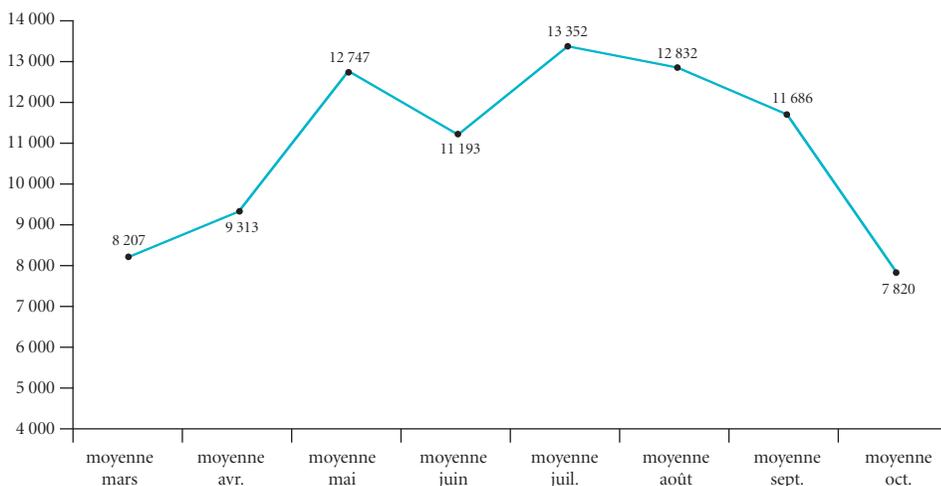


AVEC UN NOMBRE DE REPRÉSENTATIONS SUPÉRIEUR à la saison passée (69 contre 57), la fréquentation globale des Grandes Eaux Musicales a augmenté de 2007 à 2008, passant de 660 850 visiteurs à 773 854 visiteurs tandis qu'en moyenne par séance, la fréquentation a reculé de - 3,38 % sur la même période. En effet, cette manifestation s'est étalée, contrairement aux années précédentes, du mois de mars au mois d'octobre, mois pendant lesquelles les Grandes Eaux Musicales ont rassemblé respectivement 8 207 et 7 820 visiteurs en moyenne par séance.

Évolution de la fréquentation par séance GEM 2000-2008



Évolution de la fréquentation moyenne par mois des GEM en 2008



LES GRANDES NOCTURNES ET LE PARCOURS DU ROI

SEPT REPRÉSENTATIONS DES GRANDES EAUX NOCTURNES ont été proposées au public les samedis 5, 12 et 26 juillet, 2, 9, 16 et 23 août, de 21h30 à 23h30.

À LA TOMBÉE DE LA NUIT, les jardins de Versailles sont devenus un surprenant parcours visuel et sonore. Le visiteur a pu découvrir bassins et bosquets mis en eau et en lumière, mis en scène et en parfum, au son de la musique baroque française interprétée par Reinhard Goebel et son orchestre Musica Antiqua Köln.

CETTE ANNÉE ENCORE, des artistes de la lumière et de la scénographie se sont emparés des jardins pour les faire rayonner d'installations surprenantes, de l'épave fantomatique du Soleil Royal, navire amiral de Louis XIV surgissant des eaux du Bassin du Miroir, aux lasers mis en scène dans le bosquet de la Colonnade. Francis Kurkdjian, parfumeur, a quant à lui, mis une nouvelle fois en valeur le bosquet de la Salle de Bal, illuminé par des milliers de bougies aux senteurs raffinées, tandis que le Groupe F a pu investir le Tapis Vert par des flammes monumentales et conclure chaque Grandes Eaux Nocturnes par un feu d'artifice tiré du bassin du Char d'Apollon.

APRÈS ÉTUDE DE L'ENQUÊTE de satisfaction auprès des visiteurs 2007, des modifications ont été apportées à la manifestation : le feu d'artifice a été prolongé de 10 minutes tandis que la musique diffusée s'est définitivement ancrée dans le répertoire baroque. D'autre part, cette année, le public s'est vu proposer, sur le plan de visite mis à leur disposition, deux parcours distincts, ce qui a permis de fluidifier les accès aux bosquets.

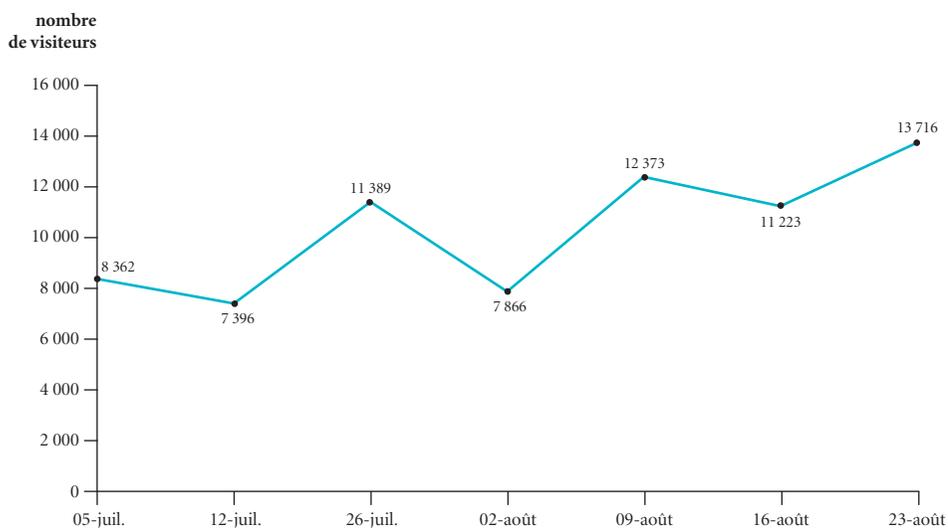
ANALYSE DE LA FRÉQUENTATION

Moyennes GEN 2008

Moyenne globale	10 2332 visiteurs par séance
En fonction du mois	
Moyenne juillet	9 049 visiteurs par séance
Moyenne août	11 295 visiteurs par séance
En fonction des tarifs	
Tarif plein	54,8 % visiteurs par séance
Tarif réduit	43,0 % visiteurs par séance
Invitations	2,2 % visiteurs par séance
Plus basse fréquentation	7 396 visiteurs le samedi 12 juillet
Plus haute fréquentation	13 716 visiteurs le samedi 23 août

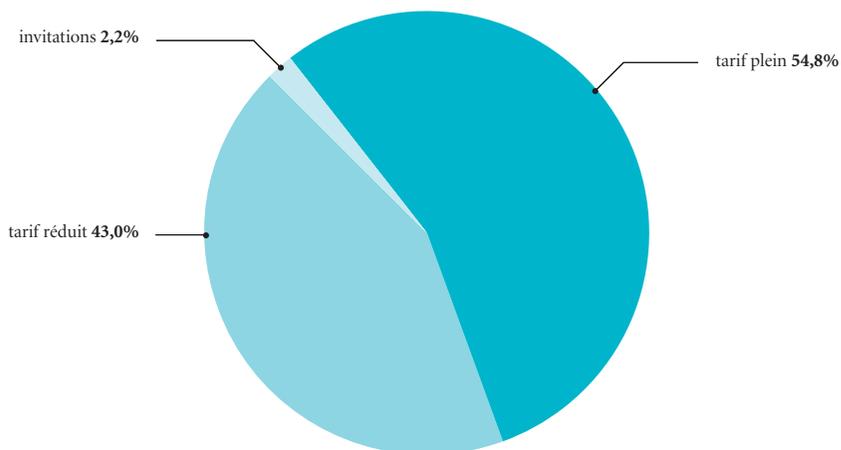
EN 2008, 72 325 VISITEURS ONT ASSISTÉ AUX GRANDES EAUX NOCTURNES avec en moyenne 10 332 visiteurs par séance. Ils ont été plus nombreux au mois d'août avec 11 295 visiteurs en moyenne par séance contre 9 049 visiteurs en moyenne par séance au mois de juillet, le pic de fréquentation ayant été atteint lors de la dernière, le 23 août, avec 13 716 visiteurs.

Évolution de la fréquentation des GEN 2008



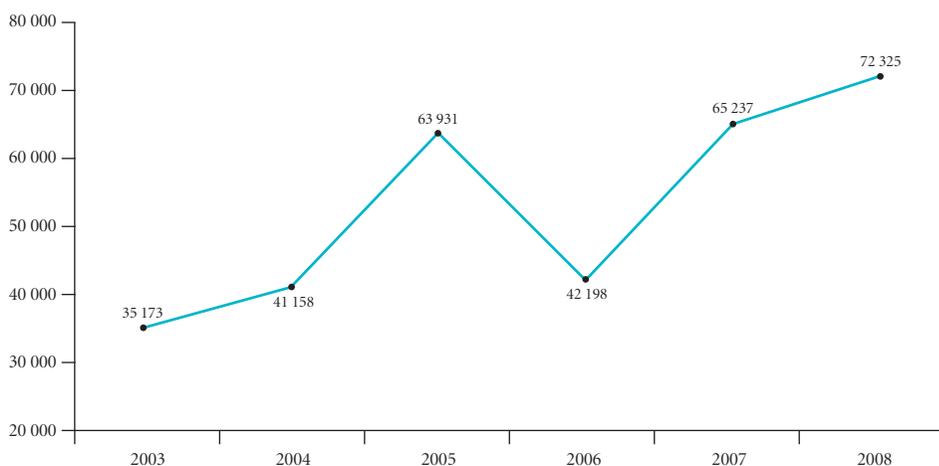
Répartition moyenne du public en fonction des tarifs GEN 2008

ON PEUT ÉGALEMENT NOTER que les ventes de billets en Plein tarif ont représenté plus de la moitié des ventes globales (54,8%).

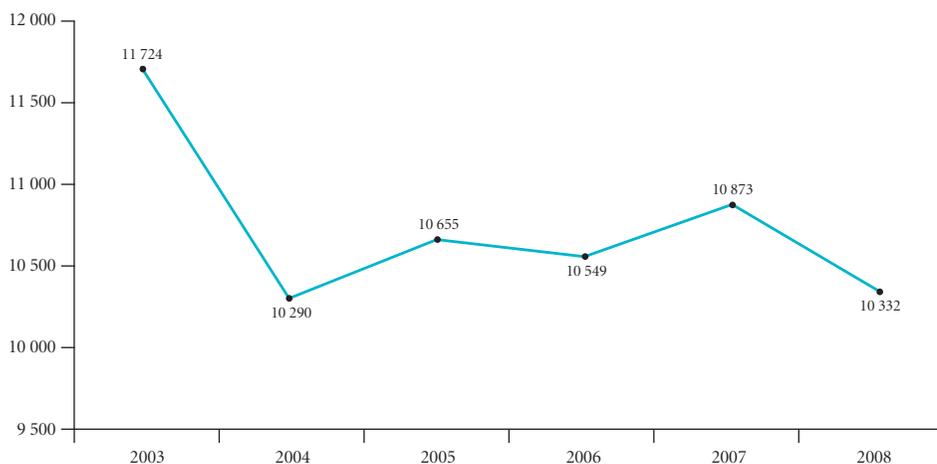


Évolution de la fréquentation totale des GEN de 2003 à 2008

L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE GRANDES EAUX NOCTURNES s'est reporté sur le nombre global de visiteurs (72 325) soit près de 10% de plus que l'an dernier, pour un chiffre d'affaires de 1 157 743,60 € HT. En revanche, le nombre de visiteurs moyen a légèrement reculé passant de 10 873 visiteurs à 10 332.



Évolution de la fréquentation par séance des GEN de 2003 à 2008



À PARTIR DU 26 JUILLET 2008 et avant chaque Grandes Eaux Nocturnes, le public a eu la possibilité d'accéder, pour la première fois dans le cadre de cette manifestation, aux Grands Appartements du château et à la chambre du Roi de 18h à 21h. Cette ouverture exceptionnelle a été motivée par la volonté de :

- Ouvrir le musée sur une plage horaire plus étendue afin d'y accueillir le plus grand nombre de visiteurs.
- Permettre au public de visiter ces espaces de façon exceptionnelle, avec un nombre réduit de visiteurs dans les salles et au moment du coucher du soleil sur le Grand Canal.
- Proposer une offre culturelle et historique plus complète : le jardin d'André Le Nôtre se comprend et se découvre avant tout avec le château.
- Faire patienter le public qui vient souvent de province et se présente au château plusieurs heures avant le début des Grandes Eaux Nocturnes.

CETTE VISITE NOCTURNE des Grands Appartements et de la chambre du Roi a été un succès avec 8 233 visiteurs au total et une moyenne de 1 647 visiteurs par soirée. Les deux derniers samedis ont connu la plus haute fréquentation avec 2 166 visiteurs le 16 août et 1 878 visiteurs le 23 août.

CETTE VISITE NOCTURNE sera reproposée au public la saison prochaine.

Date	Nbr total d'entrées	Plein tarif	Tarif réduit	Invitations
Samedi 26 juillet	1336	1211	89	36
Samedi 02 août	1040	965	61	14
Samedi 09 août	1813	1679	104	30
Samedi 16 août	2166	1973	155	38
Samedi 23 août	1878	1671	168	39
Total	8233	7499	577	157

LES FÊTES DE VERSAILLES AU BASSIN DE NEPTUNE

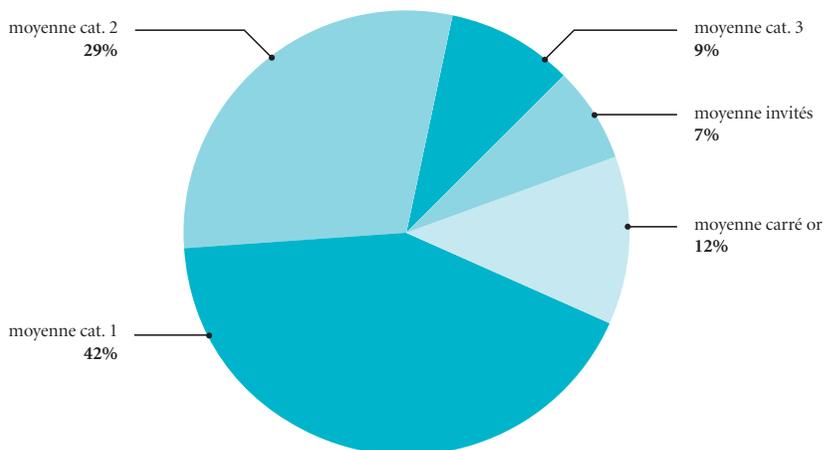
COMME LES HISTORIQUES FÊTES DE NUIT, les Fêtes de Versailles ont lieu sur la scène flottante du Bassin de Neptune. En choisissant de placer la création au cœur de ce projet, Versailles a renoué avec sa mission historique de centre culturel de renom et d'excellence artistique. Depuis 2007, le gradin, créé par Patrick Bouchain en 2005, a vu sa jauge ramenée de 10 597 places à 7 071 places, créant ainsi un espace plus intime entre le public et la scène et une structure plus adaptée au site patrimonial.

LA PROGRAMMATION 2008 S'EST CONSTITUÉE AUTOUR DE TROIS SPECTACLES

Hommage à Maurice Béjart – Sylvie Guillem et le Ballet de Tokyo : les 1^{er} et 2 juillet 2008

FACE AU SUCCÈS RENCONTRÉ EN 2007 avec la représentation du Lac des Cygnes, l'expérience de diffuser un spectacle chorégraphique a été renouvelé cette année. À l'occasion de la saison France-Japon, le célèbre ballet de Tokyo est ainsi venu rendre hommage à Maurice Béjart, récemment décédé, qui lui dédia de nombreuses chorégraphies. Le Sacre du Printemps de Stravinsky, la Luna de Bach, Bugaku de Mayuzumi et le Boléro de Ravel ont été au programme avec la participation exceptionnelle de Sylvie Guillem, véritable produit d'appel pour le public francilien. Les deux représentations programmées ont attiré 13 943 spectateurs pour un taux de remplissage de 100 %. Le public munis de billet Carré Or (85€) ou de 1^{re} catégorie (55€) ont représenté en moyenne respectivement 12 % et 42 % des ventes totales tandis que les ventes de billets de 2^e catégorie (45€) et de 3^e catégorie (35€) ont pesé pour respectivement 29 % et 9 % des ventes globales. Le chiffre d'affaires total s'est ainsi établi à 660 816,85 € HT.

Répartition moyenne du public en fonction des tarifs – *hommage à Béjart*



La face cachée du soleil – Groupe F: les 17, 18 et 19 juillet 2008

FACE À L'ENGOUEMENT DU PUBLIC pour ce spectacle en 2007, *La Face cachée du Soleil* a été reprogrammé sur trois dates en 2008.

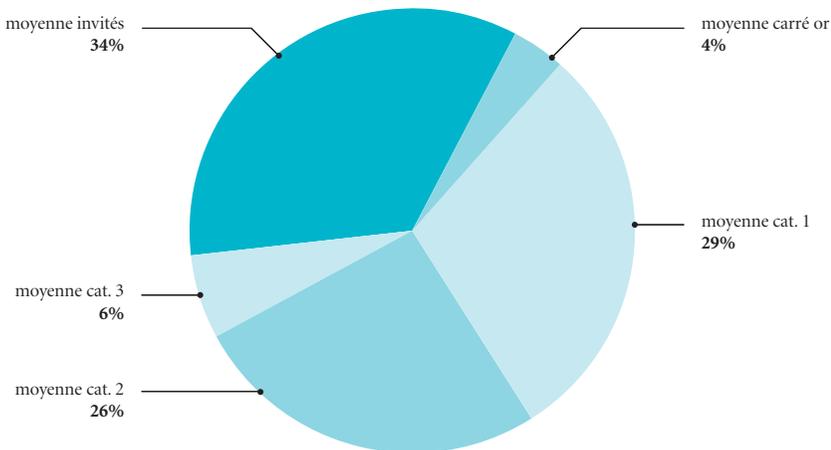
GROUPE F EST DEVENU LE SPÉCIALISTE INCONTESTABLE des festivités pyrotechniques les plus importantes : de l'an 2000 sur la Tour Eiffel aux Jeux Olympiques en passant par les plus grandes manifestations culturelles, rien ne manque à leur palmarès. Ce collectif d'artificiers a su prendre possession, avec cette création, de l'immensité des lieux pour proposer à nouveau au public une explosion visuelle, sonore et poétique autour du feu et du théâtre des machines.

CE VOYAGE PYROTECHNIQUE, musical et chorégraphique, créé par Christophe Berthonneau et inspiré de l'univers et des mythes du règne de Louis XIV, a néanmoins connu un succès plus contrasté en 2008 qu'en 2007.

20039 SPECTATEURS ont au total assisté à *La Face cachée du Soleil*, la moyenne par représentation s'établissant à 6 680 spectateurs. Le taux de remplissage moyen (billets vendus sur jauge réelle) s'est établi autour de 63% cette année contre 81,40% en 2007 pour un chiffre d'affaire total de 516 743,13 € HT.

LES PLACES VENDUES EN PREMIÈRE CATÉGORIE (55€) et deuxième catégorie (45€) ont représenté 55 % des ventes totales. Les places Carré Or (85€) n'ont pesé que 4 % des ventes globales pour ce spectacle. Néanmoins, il est à noter que ce spectacle ne perd pas en qualité en fonction du positionnement et de l'angle de vue dans le gradin dans la mesure où les effets de lumière et les feux d'artifice sont visibles quel que soit l'emplacement dans le gradin.

Répartition moyenne du public en fonction des tarifs – *la Face cachée du soleil*



Les Juments de la Nuit – Bartabas et l'Académie du Spectacle Équestre : les 29 et 30 août et les 5, 6, 12 et 13 septembre 2008

APRÈS AVOIR MIS EN VALEUR la perspective qu'offre le Bassin de Neptune à deux reprises avec *Le Chevalier de Saint-Georges* et *Voyage aux Indes Galantes*, Bartabas a retrouvé le site de Neptune pour une nouvelle création autour du Japon et de l'univers de Shakespeare. Célèbre pour avoir inventé le théâtre équestre, Bartabas est à la fois metteur en scène et scénographe. Son travail mélange dressage et voltige avec la rigueur des grands chorégraphes

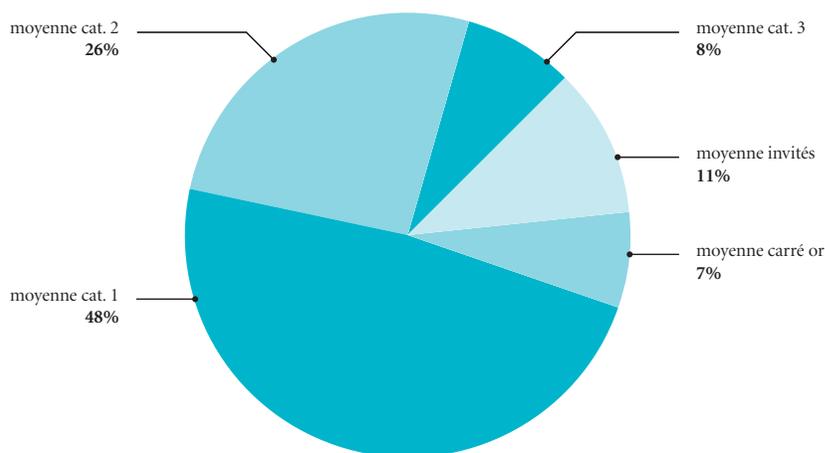
CE SPECTACLE ORIGINAL était à la fois une évocation de Macbeth et un hommage rendu à Akira Kurosawa. De grande envergure, cette création a réuni sur scène pas moins de 80 chevaux, une centaine de cavaliers de l'Académie du Spectacle équestre et du Théâtre Zingaro et de nombreux danseurs et acrobates tandis que feux d'artifices et jets d'eaux habillaient la scène du Bassin de Neptune.

APRÈS UN DÉMARRAGE DIFFICILE LE 29 AOÛT (4 043 spectateurs payants sur la première représentation), le spectacle a peu à peu trouvé son public. 30 361 spectateurs payants ont assisté au spectacle (la dernière représentation était complète) et le chiffre d'affaires s'est stabilisé à 1.439.571 euros H.T. Une réflexion sera menée sur la pertinence de programmer une première un vendredi, soirée moins prisée du public que le samedi.

EN RAISON DES INTEMPÉRIES, la représentation du 5 septembre 2008 a dû être annulée. Nous avons, dans la mesure du possible, offert la possibilité aux spectateurs de reporter leurs billets sur une autre date.

CE SPECTACLE, PLUS DIFFICILE D'ACCÈS que la création pyrotechnique du Groupe F en 2007, a pu perturber le public traditionnel des Fêtes de Versailles, notamment les tours opérateurs ou les autocaristes.

Répartition moyenne du public en fonction des tarifs – *les Juments de la Nuit*



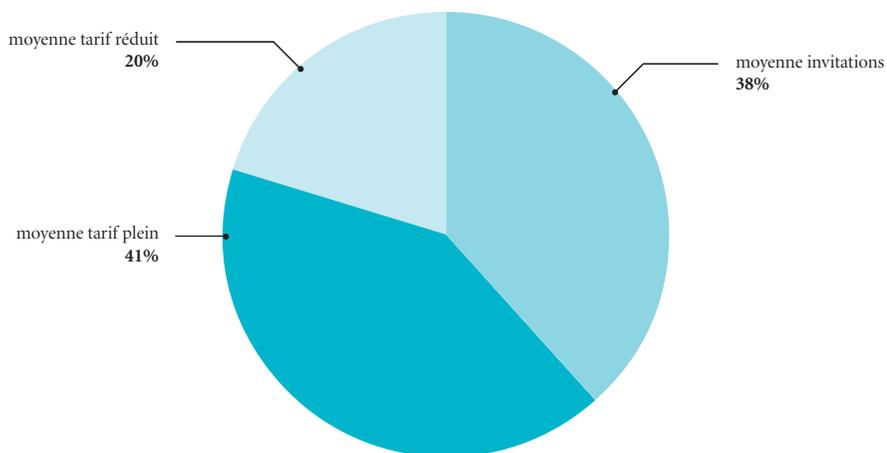
LES FÊTES DU PARC ROYAL

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN 2008, Château de Versailles Spectacles a décidé d'investir de nouveaux espaces scéniques pour diversifier sa programmation. Dans le cadre des fêtes du parc royal, le Grand Canal et le domaine de Marie-Antoinette ont été choisis pour accueillir deux projets artistiques intégrant l'esthétique des lieux et jouant avec l'atmosphère des espaces.

Narcisse Guette – Ilotopie : es 26, 27 et 28 juin 2008

LA COMPAGNIE ILOTOPIE s'est emparée du Grand Canal pour un spectacle poétique et nautique aux pieds du Grand Trianon. Ce spectacle, durant lequel le public était assis sur les pelouses des berges du Grand Canal, a été proposé dans le cadre du Mois Molière et en partenariat avec la Ville de Versailles. La répartition des catégories met en valeur la part importante de tarifs réduits ayant assisté à la manifestation (20% en moyenne). Le vendredi a connu un succès moindre que le jeudi et le samedi (274 spectateurs payants contre 416 et 583). En raison de l'éloignement du site, la compagnie de bus Phébus avait prolongé ses horaires pour pouvoir ramener le public aux gares les plus proches à la fin du spectacle.

Répartition moyenne du public en fonction des Tarifs – *Narcisse Guette*



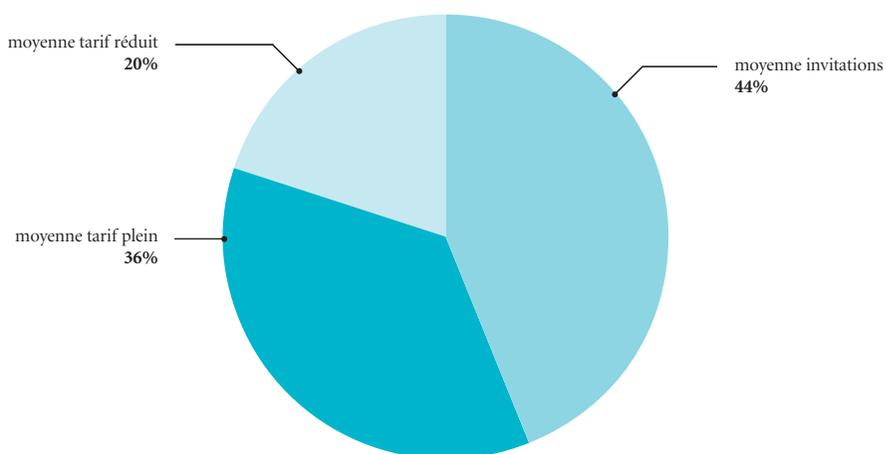
Les Gûmes – Le Phun : 9 représentations du 10 au 14 juillet 2008

SURGISSANT DU POTAGER DE MARIE-ANTOINETTE, des créatures mi-humaines, mi-végétales imaginées par la compagnie le Phun, ont entraîné les spectateurs à la découverte du monde ancestral des Gûmes. Ce spectacle, sous forme de déambulation, raconte la philosophie de vie d'une société mutante et son mode de fonctionnement.

LA JAUGE MAXIMALE DE CHAQUE REPRÉSENTATION ne pouvait dépasser 125 spectateurs (5 groupes de 25 personnes). Le dernier week-end a connu la plus forte fréquentation avec 115 spectateurs le 12 juillet et 122 le 13 juillet. Comme il a été constaté lors du spectacle présenté par Ilotopie, la part des tarifs réduits reste importante (20%).

LE PUBLIC DE CE TYPE DE MANIFESTATION est largement différent de notre public traditionnel (plus familial notamment en raison du choix des horaires, 19h ou 21h). En conséquence, la communication a dû être adaptée pour cibler un public plus local. Ces deux manifestations ont également été l'occasion de réfléchir sur l'accueil des artistes dans des espaces non prévus à cet effet. Grâce à la collaboration avec le service des jardins de Trianon, il a été possible d'aménager l'orangerie de Jussieu pour accueillir les artistes et d'accéder aux serres de Trianon pour suivre la plantation des végétaux servant au spectacle (1500 tournesols notamment). Un travail a été également réalisé avec le service de l'accueil des publics de CVS pour repenser tout le dispositif d'accueil traditionnel du public en raison de l'éloignement des lieux (parkings etc).

Répartition moyenne du public en fonction des Tarifs – *Les Gûmes*



JEFF KOONS VERSAILLES

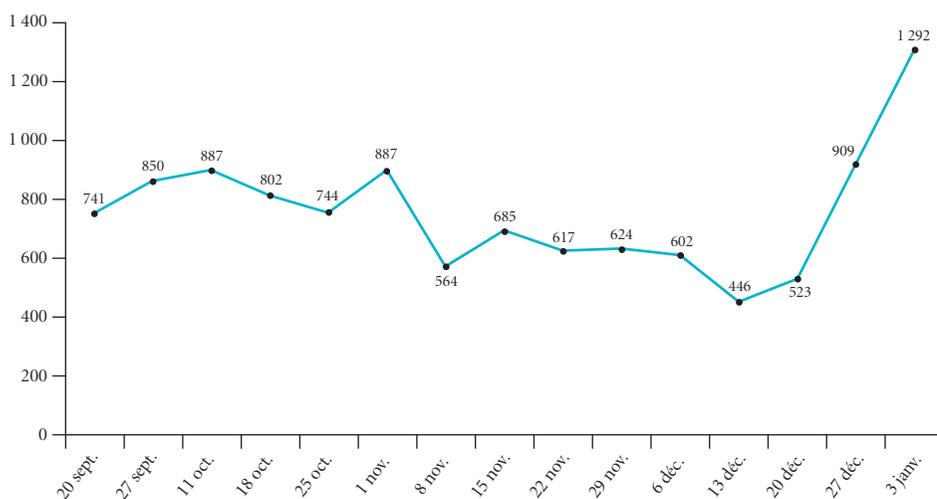
CETTE ANNÉE, le président de l'Établissement Public de Versailles a décidé d'étoffer la manifestation Versailles Off (manifestation d'art contemporain au château et dans le parc dans le cadre de la nuit blanche depuis 2003) en proposant aux visiteurs du Château une véritable exposition temporaire d'art contemporain. Cette décision a permis une fois de plus de renouer avec la mission historique du Château : celle d'un centre culturel de renom et d'excellence artistique profondément ancré dans son époque. L'EPV a confié la coproduction de cette manifestation à Château de Versailles Spectacles qui, pour la première fois depuis sa création, a suivi la gestion et l'organisation d'une exposition dans l'enceinte même du château en relation avec le service des expositions du Château.

LE CHOIX S'EST PORTÉ, pour cette première exposition, sur l'artiste américain Jeff Koons qui a proposé une sélection de 17 œuvres exposées dans le circuit des Grands Appartements du château de Versailles ainsi que dans la cour royale et sur le parterre de l'Orangerie. L'exposition Jeff Koons Versailles s'est tenue du 10 septembre 2008 au 4 janvier 2009. 15 œuvres, obtenues par prêt auprès de musées étrangers, de propriétaires privés ou de collection publique, ont été présentées dans chaque salon des Grands Appartements. Certaines pièces monumentales, telles les œuvres Moon, Balloon Dog ou Hanging Heart, ont été grutées par les fenêtres du château, seule possibilité de les faire pénétrer dans les appartements intérieurs, et ont disposé d'une scénographie adaptée afin de ne pas détériorer les éléments architecturaux du site (cimaises spéciales pour la répartition des charges au sol, notamment dans la galerie des Glaces).

LA SCÉNOGRAPHIE DE CETTE EXPOSITION a été confiée à la société Mostra. Cette scénographie, volontairement baroque et inspirée des objets décoratifs du château, a été élaborée en relation avec l'artiste. L'objectif souhaité était d'intégrer esthétiquement les œuvres aux salons, sans les mettre en valeur par un éclairage ou un mobilier particulier. Certains socles ont même été drapés de nappes brodées à l'identique des tissus déjà présents sur les murs ou sur le mobilier des intérieurs. Sur le parterre de l'Orangerie, la sculpture monumentale « Split Rocker », moitié dino moitié poney, de 12 mètres de haut et recouvertes de 90000 fleurs, a pu être installée grâce à l'intervention du service des jardins du Château de Versailles. Avec le concours de l'artiste, l'équipe de jardiniers a établi un code couleur de l'œuvre en jouant avec les différentes variétés de fleurs : rouge, orange et jaune pour la partie dino, bleu, rose et violet pour la partie poney. L'ensemble fonctionnait grâce à un système d'arrosage automatique intérieur.

UNE COMMUNICATION D'ENVERGURE a été réalisée à l'occasion de cet événement qui a rencontré un écho mondial. Une première conférence de presse organisée en relation avec nos attachés de presse d'Opus 64 a eu lieu le 18 juin afin de présenter le projet, et une seconde qui a réunit plus de 300 journalistes le 10 septembre pour le vernissage de l'exposition. Ce sont des centaines d'articles à travers le monde, d'émission de télé consacrée à l'artiste ou à l'exposition qui ont émaillé l'actualité culturelle, voire économique, de l'automne. Parallèlement à la campagne de presse, une communication intensive liée à l'exposition a eu lieu, par le biais d'affiches (métros, colonne Morris, bus...), de flyers, mais aussi les supports réalisés par les partenaires du type le Hors-série Beaux Arts Magazine, le Petit Journal réalisé par l'EPV, et le catalogue produit par les éditions Xavier Barral. Un documentaire consacré au montage de l'exposition a également été produit en collaboration avec la société de production *Pendant ce temps là* et Philippe Lallement. Chaque samedi soir, pendant toute la durée de l'exposition, la possibilité de visiter l'exposition en nocturne a été proposée au public de 18h à 22h. Cette offre avait déjà été proposée lors de la dernière exposition Mobiliers d'Argent dans les Grands Appartements en 2007. Ces nocturnes ont connu un succès mitigé avec une moyenne de 745 visiteurs par soir, le pic d'entrée ayant été atteint pour le dernier samedi d'ouverture avec 1292 visiteurs. L'accroissement de visiteurs sur les dernières dates s'explique notamment grâce à la seconde vague de communication qui a été lancée à la mi-décembre.

Évolution de la fréquentation des nocturnes de l'exposition *Jeff Koons Versailles*



AUTRES MANIFESTATIONS

Les Grands concerts de Versailles

LA MUSIQUE A TOUJOURS TENU UNE PLACE PRIMORDIALE à Versailles : dès la décision de Louis XIV de transformer le château de Versailles en une vaste demeure royale ; les différents corps de musique du roi s'y installèrent. Depuis 20 ans, le CMBV s'emploie à faire revivre les compositions de musique baroque et a permis la redécouverte par le grand public de partitions essentielles à l'histoire de la musique. Mais Versailles ne se cantonne pas au baroque français, ce fut aussi le lieu de découverte de nombreuses musiques étrangères qui influencèrent la production française (italienne, allemande, viennoise). C'est pourquoi parallèlement aux missions spécifiques remplies par le CMBV, CVS a décidé de mettre en place une programmation musicale complémentaire, diversifiée et s'attachant à faire vivre à Versailles les musiques de toutes époques et de toutes origines, en invitant les interprètes les plus prestigieux et notamment de la création actuelle.

POUR LA PREMIÈRE PARTIE DE LA SAISON 2008-2009 des Grands Concerts de Versailles, trois concerts ont été donnés dans trois espaces différents :

- **mardi 28 octobre 2008** 21h : Le Festin d'Alexandre – Haendel dans la Chapelle Royale par le Kölner Kammerchor Collegium Cartusianum,
- **dimanche 23 novembre 2008** 18h30 : Berlioz à Versailles dans la galerie des Batailles – Marc Minkowski et les musiciens du Louvre Grenoble,
- **lundi 22 décembre 2008** 21h : concert pour Marie-Antoinette, airs d'opéra de Mozart, Gluck, Rigel, Haydn dans la galerie des Glaces par le Concerto Köln avec Patricia Petibon

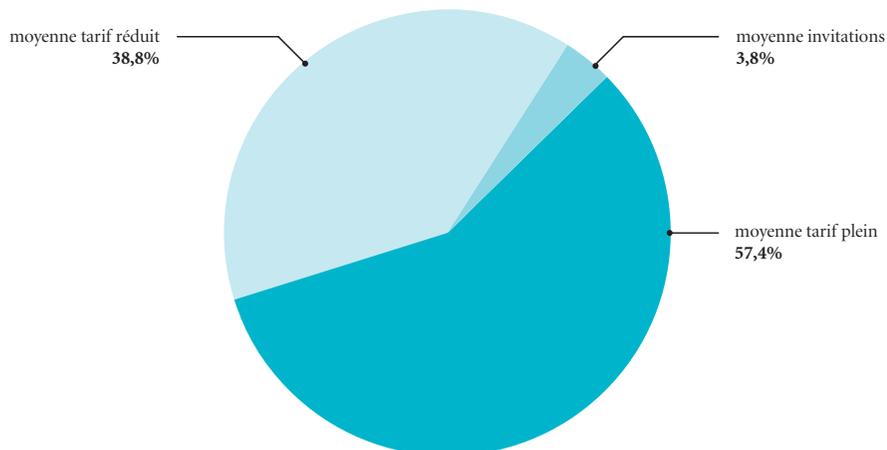
LES CONCERTS DU 28 OCTOBRE ET DU 22 DÉCEMBRE ont connu un grand succès puisque chaque salle était complète.

CES CONCERTS ONT ÉTÉ L'OCCASION D'INVESTIR de nouveaux espaces scéniques, très peu pratiqués par CVS pour ses manifestations traditionnelles. En conséquence, un travail a été réalisé entre les services de production, de direction technique et d'accueil des publics pour appréhender au mieux les spécificités de chaque lieu, tant d'un point de vue logistique (chaises, loges etc) que technique (éclairage etc). Le service de production de CVS est dorénavant assisté, pour l'organisation des questions artistiques de cette saison musicale, d'une coordinatrice extérieure.

Le Mois Molière : la *Flûte enchantée*

DANS LE CADRE DU MOIS MOLIÈRE et en partenariat avec la Mairie de Versailles, la Flûte enchantée, par Comédiens et compagnie, a été représentée à deux reprises à l'issue des Grandes Eaux Musicales les 7 et 8 juin 2008. Deux tarifs ont été proposés au public : 10 € en tarif réduit et 15 € en tarif plein. Ces représentations ont accueilli en totalité 930 spectateurs. La vente des billets tarif plein représente 57.4 % du public.

Répartition moyenne du public en fonction des tarifs – *Mois Molière 2008*



CORÉALISATION AVEC LE CMBV DANS LE CADRE DE L'AUTOMNE MUSICAL

LA CONVENTION D'ASSOCIATION, signée le 23 décembre 2005 entre l'Établissement public du musée et du domaine national de Versailles, le Centre de Musique Baroque de Versailles et la société Château de Versailles Spectacles, prévoit que le contrat de coréalisation s'applique aux concerts organisés par le CMBV dans le cadre de la saison de musique baroque. CVS et le CMBV se sont ainsi engagés à collaborer à la réalisation de concerts de musique baroque dans les châteaux de Versailles et de Trianon prenant la forme, d'un Automne Musical, composé des Fêtes Baroques et des grandes Journées de Lully et se déroulant du 27 septembre au 29 novembre 2008

DANS LE CADRE DE CETTE CORÉALISATION, CVS a pris à sa charge les dépenses d'organisation liées à la mise à disposition des lieux (théâtre en ordre de marche), au personnel (EPV, éclairage et régie), à certains frais artistiques (cachets de compagnies) ainsi que les locations logistiques diverses. CVS s'est engagé à financer l'opération à hauteur de 160 000 €.

L'ORGANISATION FONCTIONNELLE

L'ÉQUIPE

2008 FUT UNE ANNÉE DE GRAND ESSOR pour CVS. L'arrivée d'une nouvelle équipe de direction à la tête de CVS avec Laurent Brunner s'est accompagnée d'un développement du projet conséquent, qui a eu pour écho la réorganisation de son équipe. Par pragmatisme, mais aussi pour répondre aux nouvelles attentes exprimées à l'égard de CVS pour animer le château d'événements culturels de qualité.

LA SECTORISATION DES SERVICES de la société sous la houlette du secrétaire général s'est intensifiée, avec la définition plus affirmée de chefs de service, et le passage au statut de cadre d'employés responsables, ayant une connaissance approfondie des enjeux de CVS de par leur expérience et leur ancienneté.

DE MÊME, UNE ATTITUDE CONSTRUCTIVE à l'égard de l'équipe d'encadrement des Grandes Eaux Musicales, et plus généralement de l'encadrement des vacataires (contrôleurs et caissiers de CVS) a été rendu possible par l'embauche d'un responsable de l'accueil des publics (CDI) assisté d'un chef contrôleur et d'un chef caissier en CDD sur toute la haute saison.

Cette fidélisation du personnel à cet endroit a permis une plus grande souplesse de gestion à l'intérieur de la société, mais aussi dans les rapports avec les différents services de l'EPV (sécurité, surveillance, jardiniers, fontainiers etc...). Une plus grande responsabilité commune à ce projet a permis de travailler dans une ambiance beaucoup plus sereine et concernée.

AU REGARD DU VOLUME D'ACTIVITÉ DE CVS, le service comptable a été conforté par la présence d'un comptable consacré aux ressources humaines, ayant à sa charge la paye du personnel permanent, mais aussi vacataire et intermittent (près de 300 employés par mois en haute saison)

TOUJOURS DANS UN SOUCI DE TROUVER LES RÉPONSES les plus adaptées aux multiples publics invités à rencontrer des propositions artistiques de plus en plus diversifiées, et pour commencer à développer une politique de recherche de public plus offensive, CVS a recruté en CDD une chargée du marketing et du développement des publics. Ce poste stratégique dans notre structure est devenu un réel pivot dans notre activité en lien avec les comités d'entreprises, mais aussi les organismes touristiques de la Région et du Département, mais aussi au niveau national ou international avec les Tour-operators.

LE TRAVAIL MENÉ DEPUIS CETTE ANNÉE devrait commencer à porter ses fruits (au regard déjà de l'excellente fréquentation 2008), mais aussi pour tous les projets imaginés avec les services du château pour non pas démultiplier l'offre, mais pour rationaliser des services rendus en commun. Toujours pour mieux répondre à l'accroissement de la programmation et pour permettre de répondre favorablement aux demandes du public au téléphone ou par internet, une chargée de la billetterie a été recrutée dès la haute-saison. Ce sont près d'un million de billets qui ont été vendus par CVS en 2008.

L'ENTREPRISE A VU AINSI S'ÉQUILIBRER le rapport entre l'augmentation sensible d'une activité avec son équipe, mieux organisée et formée pour répondre au projet.

LA GESTION DES PUBLICS

GRÂCE AUX AMÉNAGEMENTS logistiques réalisés en 2007, le travail du service de la production et de la direction technique a été facilité, notamment grâce à la nouvelle proximité des bureaux avec les espaces scéniques. Le service production a par ailleurs, été renforcé par l'arrivée d'une attachée à la production.

PRODUCTION/TECHNIQUE

- 1) Après le départ de la concession des calèches de Versailles du hangar des Mortemets, l'EPV a autorisé Château de Versailles Spectacles à occuper cet espace temporairement. Plus de 2000 m2 ont ainsi été réadaptés pour les besoins techniques et logistiques de CVS (stockage, atelier de réfection etc). Ce hangar était devenu complément nécessaire à nos locaux du pavillon des Roulettes, trop exigus pour stocker le matériel nécessaire à notre activité.
- 2) Afin d'autonomiser autant que possible notre activité et pour éviter de recourir aux sous-traitants, Château de Versailles Spectacles a décidé d'investir dans l'achat de matériel technique. Cet investissement s'est surtout porté sur trois grands ensembles :
 - matériel d'éclairage (pour extérieur et concerts en intérieur)
 - espaces scéniques (plateformes, plateaux intérieurs et extérieurs)
 - matériel artistique (pupitres)

Ce matériel nous permet aujourd'hui une plus grande souplesse dans notre activité et une plus grande réactivité face aux dysfonctionnements qui peuvent survenir lors de l'exploitation d'une manifestation.
- 3) Pour faciliter nos déplacements sur les différents espaces scéniques et en raison de la complexité des plannings de production, la flotte de véhicules CVS a été augmentée : 5 véhicules dont 3 obtenus grâce à un partenariat avec Renault. Ce partenariat sera reconduit en 2009.

RELATIONS ENTREPRISES

LES PARTENARIATS ENTREPRISES

EN 2008, CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES a approfondi la politique de partenariats initiée en 2007. Le démarchage de partenaires s'est systématisé et a été adapté à chaque événement et aux besoins de fonctionnement de la structure.

Les partenaires ayant soutenu l'activité des promenades et spectacles en 2007 ont été fidélisés.

- **Air Liquide et Takasago**, ont, de nouveau soutenu les Grandes Eaux Nocturnes pour la réalisation d'effets visuels et olfactifs dans les bosquets du Jardin. Les deux sociétés ont accru leur soutien :
 - Air Liquide a octroyé 3 360 litres de Co2 liquide et 9 800 kg de carbo glace pour les effets spéciaux des Grandes Eaux Nocturnes (valorisation financière: 30 000 euros HT)
 - Takasago a procédé à la production et la fourniture de différents concentrés pour la mise en parfum de plusieurs lieux (valorisation financière: 24 983 euros HT).

- **Le partenariat avec la maison de champagne Bruno Paillard** a été étendu. Afin d'améliorer l'accueil des spectateurs Carré Or, des invités du catering et des différentes opérations de relations publiques, 2 000 bouteilles de champagne ont été commandées au partenaire. 1 000 ont été octroyées gracieusement par Bruno Paillard en échange de places et de visibilité sur les programmes et sur le site de Versailles (valorisation financière: 18 090 euros HT).
- **Les partenariats avec la SNCF** et les deux cartes d'abonnement aux transports franciliens (**Intégrale et Imagin'r**) ont été reconduits et amplifiés. La SNCF a proposé aux visiteurs des Grandes Eaux d'obtenir une réduction sur leur billet de train pour une sélection de 14 week-ends et de 31 représentations. Pour l'information des voyageurs, trois campagnes d'affichage de trois semaines chacune se sont tenues en avril, en juin puis en août sur 23 gares de Paris et province. Les autres moyens de communication externe et interne du partenariat ont été maintenus (spots sur écrans LCD, article dans TGV mag, emailing aux clients groupes, présence sur le site web sncf.com, sur l'intranet SNCF).

Les partenariats en nature ont été intensifiés :

- **Un partenariat a été conclu avec Renault.** La Direction Régionale de Paris Ile-de-France de la société automobile a concédé le prêt de trois véhicules utilitaires pour soutenir l'activité estivale entre juin et septembre. La contrepartie a consisté en l'octroi de places pour les Grandes Eaux musicales et nocturnes à destination des concessionnaires du département des Yvelines (valorisation financière: 4 078 euros HT).
- **Lors du Déjeuner sur l'herbe, la société Blin** (location de matériel événementiel) et **l'imprimerie Vincent** sont devenues partenaires en nature en octroyant gracieusement du matériel pour l'une et l'édition des documents (nappes, flyers) pour l'autre (valorisation financière: 1 792 euros HT / 348 euros HT).

L'exposition Jeff Koons Versailles a ouvert la voie à des partenariats nouveaux

- **La société Toro Sadimato** a été sollicitée pour un parrainage en nature de l'exposition. Elle a fourni l'équipement des installations d'irrigation localisée destinée au Split Rocker, œuvre végétale de Jeff Koons en échange de contreparties: laissez-passer, invitations aux vernissages, visibilité sur les supports de communication (valorisation financière du partenariat: 39 000 euros HT).
 - **La société Hiscox**, leader européen de l'assurance des objets d'art et des patrimoines de valeur, a souhaité être associée à l'exposition, en s'engageant dans une opération de parrainage financier en faveur de Château de Versailles Spectacles. À ce titre, Hiscox a versé une somme d'un montant total de 30 000 € HT destinée à soutenir la production et l'organisation de l'exposition Jeff Koons Versailles.
-

Des partenariats de visibilité ont été conclus

- **La Caisse d'Épargne et Château de Versailles Spectacles** ont conclu un partenariat visant l'octroi de places des Grandes Eaux Musicales à destination des sociétaires de la Caisse d'Épargne en échange d'une visibilité importante des spectacles de Versailles dans les supports de communication de la Caisse d'Épargne (catalogue des sociétaires, magazine trimestriel de la Caisse d'Épargne, site Internet).
- **All Nippon Airways** est devenu partenaire des Fêtes de Versailles en offrant à CVS, et notamment au spectacle des Juments de la Nuit, une présence dans le magazine de bord *Wingspan* (500 000 lecteurs chaque mois environ), dans une lettre d'information et d'invitation envoyée aux adhérents France de la compagnie aérienne (7 500 pax) et sur le site Internet de celle-ci (page d'accueil et rubrique spécifique) (*valorisation financière: 6 500 euros HT*)

CVS a obtenu l'éligibilité au mécénat

En 2008, Château de Versailles Spectacles a également connu une évolution importante dans la recherche de financements des manifestations auprès des entreprises. Grâce à la modification de l'article 238bis du Code général des impôts, Château de Versailles Spectacles est désormais éligible au mécénat en tant que société de capitaux dont l'actionnaire est un établissement public national. En 2008, CVS a donc entrepris toutes les démarches auprès de l'administration fiscale pour obtenir un rescrit ; celui-ci a été obtenu le 6 novembre 2008.

LES OPÉRATIONS DE RELATIONS PUBLIQUES ET FORMULES ENTREPRISES

Les Formules entreprises

La vente de la Formule entreprises s'est poursuivie lors des Fêtes de Versailles. Le jardin de la zone logistique du Bassin de Neptune a été partiellement aménagé pour recevoir, notamment, le public des formules entreprises et des opérations de relations publiques. La Formule a été commercialisée de façon externalisée pour l'*Hommage à Maurice Béjart* et internalisée pour *Les Juments de la nuit*. L'expérience externalisée – via une agence de marketing événementiel – n'a pas apporté les résultats escomptés : aucune vente de Formule n'est intervenue pour les deux soirs de ballet. Pour le spectacle équestre de Bartabas, la Formule a été vendue à deux entreprises (*valorisation financière: 12 801 euros HT*).

Les opérations de relations publiques

Château de Versailles Spectacles a également géré un certain nombre d'opérations de relations publiques, d'inaugurations et d'événements à destination des partenaires :

- **Les partenaires Hiscox et Beaux Arts Magazine** ont respectivement invité à Versailles leurs clients et/ou partenaires privilégiés en effectuant une **réception** couplée à une visite (privée ou non) de l'exposition Jeff Koons Versailles.
- **France Inter**, partenaire média de CVS, a organisé la rentrée de l'émission du *Fou du Roi* dans la Galerie des Batailles, le 1^{er} septembre, autour des sujets de l'exposition *Jeff Koons Versailles* et du spectacle de Bartabas, Les Juments de la Nuit.
- **L'exposition Jeff Koons Versailles** a connu une **inauguration** publique le 14 septembre : plus de 4 000 personnes étaient rassemblées à Versailles dans l'Orangerie. La soirée a bénéficié du soutien de la société Options (locations de matériel de réception) et d'Alain Millat (fabricant de jus de fruits artisanaux) par le biais d'efforts commerciaux importants.

- **La FIAC** a organisé, en partenariat avec Château de Versailles Spectacles, la soirée privilège des collectionneurs privés à Versailles : une visite de l'exposition Jeff Koons Versailles était suivie d'un cocktail dans la Galerie des Batailles. L'événement a reçu le soutien de la maison Pommery qui a fourni gracieusement le champagne pour l'ensemble des convives.

LES RÉSULTATS DE L'ACTIVITÉ

LES MISSIONS DE LA FILIALE DÉFINIES PAR SES STATUTS SONT :

- **L'ÉLABORATION, LA PRODUCTION**, la réalisation, la promotion et la commercialisation de spectacles et manifestations, notamment musicaux, de théâtre, d'opéra ou de ballet, sur le site du Château, du musée et du domaine national de Versailles et des sites associés.
- **L'ÉDITION ET LA COMMERCIALISATION** de produits liés à ces spectacles et manifestations.
- **L'ORGANISATION DES PRESTATIONS** promotionnelles associées à la réalisation des spectacles et manifestations.

AU COURS DE L'EXERCICE ÉCOULÉ, CVS a donc poursuivi une activité fondée sur l'exploitation des 3 types traditionnels de manifestations :

- les Grandes Eaux Musicales
- les Grandes Eaux Nocturnes
- les Fêtes de Versailles

À CES ÉVÈNEMENTS, s'est ajoutée la programmation d'une saison de musique classique dans le château, ainsi que la production déléguée de l'exposition Jeff Koons Versailles. Ce à quoi ce sont ajoutés les collaborations traditionnelles au Mois Molière et à l'automne musicale produit par le Centre de Musique Baroque de Versailles. Ce sont 912.194 spectateurs qui ont fréquenté les événements produits par CVS en 2008.

LES RÉSULTATS DE L'ACTIVITÉ

AU 31 JANVIER, et avant la production du bilan comptable au 31 mars validé par notre commissaire aux comptes, CVS est en mesure d'assurer l'équilibre financier pour l'exercice 2008, en ayant mesuré tous les risques possibles, et en provisionnant si nécessaire. La volonté de CVS étant de conserver une gestion saine, afin de pérenniser son projet artistique. Le chiffre d'affaire 2008 avoisine les 10.500.000 euros, une nette augmentation, due à la gestion de l'exposition *Jeff Koons Versailles* entre autres.

UNE STABILISATION DE LA FRÉQUENTATION a permis d'assurer un bel exercice financier, malgré l'annulation pour intempéries de la 3^e représentation du spectacle de Bartabas *les Juments de la nuit*. Notre assurance annulation et les possibilités de reports offertes au public ont permis de limiter la perte financière sur cet événement.

LA POLITIQUE DE COMMUNICATION

DOCUMENTS D'INFORMATION

CVS, APRÈS AVOIR MIS EN PLACE une nouvelle charte graphique en 2007, a décidé de poursuivre sa collaboration avec les graphistes de la Vache noire cette saison. Moderne tout en restant classique, s'appuyant sur des visuels forts, la communication de CVS tâche de rester pertinente, lisible, et de présenter au mieux la diversité des formes artistiques proposées.

LES SUPPORTS DE COMMUNICATIONS mis en place en 2008 ont repris la plupart des schémas existants, en les faisant évoluer et en intensifiant leur diffusion:

- Un dépliant générique promotionnel présentant l'ensemble des spectacles de la saison édité à 350.000 exemplaires. Une large distribution est organisée par le réseau France Brochure system sur tous les plus grands sites touristiques d'Île de France, mais aussi en interne à travers notre fichiers de près de 10.000 professionnels du tourisme.
- Des dépliants de visite pour les Grandes Eaux Musicales et Nocturnes présentant le programme et le plan de circulation de chaque manifestation ont été édités respectivement à 600.000 et 80.000 exemplaires.
- Un programme a été réalisé pour les spectacles de l'*Hommage à Béjart et les Juments de la Nuit*
- Des affiches ont été faites pour différents spectacles: Hommage à Béjart, Groupe F, Bartabas, mais aussi pour Illotopie.
- Une brochure tirée à 15.000 exemplaires a été réalisée pour annoncer la programmation de musique classique au Château.
- Différents flyers au cours de la saison ont été réalisés et distribués à travers des grands sites de spectacles en Île-de-France: Chaillot, Rond Point, Sénat et jardin du Luxembourg...
- Une communication particulière a également été menée à l'occasion de Versailles off et *Jeff Koons Versailles*: flyers, affiches, etc... ayant permis à l'événement une visibilité accrue.

PUBLICITÉ

LES CAMPAGNES D'AFFICHAGES dans le métro parisien, les colonnes Morris et divers réseaux pour les fêtes de Versailles et les Grandes Eaux Musicales et nocturnes, ont été déclinées avec le soutien d'AGIR, société de communication spécialisée dans la gestion de budgets d'espaces publicitaires du spectacle. Leur action a permis de renouveler un bon nombre de partenariats: Télérama, 20 minutes, France Inter. Auxquels nous devons ajouter d'autres partenaires plus ponctuels, France 2, Madame Figaro, Beaux-Arts Magazine...

RELATIONS PRESSE

LES RELATIONS PRESSE ONT ÉTÉ CONFIÉES comme les années précédentes à l'agence Opus 64 et Valérie Samuel, spécialisée dans nos événements.

PLUSIEURS DOSSIERS DE PRESSE ONT ACCOMPAGNÉ LEUR TRAVAIL: un consacré aux Grandes Eaux musicales à l'occasion de la sortie du disque éditée par Naïve consacré aux Talens Lyriques de Christophe Rousset et à la nouvelle sonorisation du parc ; un autre consacré à la programmation générale de CVS; et un dernier consacré exclusivement à l'exposition *Jeff Koons Versailles*. Et la presse nationale et régionale se sont fortement impliquées dans la transmission de nos informations sur nos activités ; de même les télévisions ont su retransmettre ou effectuer des directs lors de nos spectacles et événements (directs pour les JT de 13h à l'occasion du Pique-Nique ; plus de 300 journalistes présents à l'inauguration à la presse de *Jeff Koons Versailles...*) Tous les secteurs de la presse, aussi bien culturelle, économique, pratique, féminine et touristique se sont intéressés à nos spectacles et expositions. Les plus grands médias mondiaux ont rendu compte de nos événements (du New-York Times à TV Globo au Brésil !)

ANNEXES

OUVERTURE DU MUSÉE ET DU DOMAINE

SURVEILLANCE DU DOMAINE – INTERVENTIONS RÉALISÉES

Assistance à personnes

Motif	Nombre d'interventions
Assistance à victimes (blessures, malaises)	95
Recherche de personnes	96
Accompagnement des secours extérieurs	76
Accompagnements de chantier	131
Mise en sécurité d'un périmètre	47
Visiteurs enfermés dans le parc	38
Accompagnement VIP	18
Chutes d'arbres	13
Interventions animalières (animaux morts, échappés, nids de guêpes)	47
Objets suspects	4
Accidents de la circulation	3

Non-respect du règlement de visite

Motif	Nombre d'interventions
Stationnement interdit ou gênant	28
Chiens non tenus en laisse ou dangereux	13
Intrusions de jour dans des zones interdites au public	8
Pique-nique sauvage	6
Passage en force des péages du parc	3
Intrusions avec ou sans effraction dans le domaine	9
Renfort cour	15
Prises de vues sans autorisation	1
Baignade / bassin ou grand canal	2
Infraction à la circulation routière	16

Troubles à l'ordre public

Motif	Nombre d'interventions
Surveillance pickpockets	6
Actes de vandalisme	25
Sécurisation des accès	20
Vendeurs à la sauvette	12
Déclaration de vol (pickpockets)	6
Divers (exhibitionnisme, altercation...)	47
Agressions physiques (entre visiteurs)	7
Evacuation du parc (intempéries)	10
Effraction de véhicules	7
Déclenchements d'alarme	53

Divers

Motif	Nombre d'interventions
Equipements techniques défectueux (bornes, fuites d'eau, grilles, portails)	126
Fumées suspectes, feux.	9

Objets trouvés : 266

PV de contravention au stationnement : 152

ENTRETIEN ET TRAVAUX

SYNTHÈSE BUDGÉTAIRE ET FINANCIÈRE

CRÉDITS D'INVESTISSEMENT

EN INVESTISSEMENT, LE COMPTE 238-3 (CONSTRUCTIONS) finance les travaux de restauration et de réhabilitation des bâtiments et des parcs conduits par la maîtrise d'ouvrage interne. Le compte 231 (Immobilisations) finance les travaux de la première phase du schéma directeur conduits par l'EMOC; des opérations spécifiques supportent les projets. Le compte 205-34 supporte le projet de billetterie du PPP. Il est géré par la direction des affaires financières et la DPJ le suit de par sa vocation multi exercices.

Autorisations de programme en 2008

Compte	Crédits ouverts		Engagements		Reports des crédits ouverts non engagés
	2008	cumulé	2008	cumulé	
238-3	5 647 304	15 478 392	7 987 383	14 872 843	6 056 549
205-34	400 196	1 532 190	278 059	1 406 242	125 948
231	12 948 389	92 118 901	13 595 314	92 105 441	13 460
Total	18 995 889	248 431 483	21 860 756	242 235 527	6 195 957

Crédits de paiement en 2008

Compte	Crédits ouverts		Engagements		Reports des crédits ouverts non engagés
	2008	cumulé	2008	cumulé	
238-3	12 032 919	15 191 6974	13 564 685	14 778 4206	4 132 768
205-34	400 196	1 532 190	278 059	1 406 242	125 948
231	20 402 774	66 853 901	22 249 668	62 264 441	4 589 460
Total	32 835 888	220 303 065	36 092 412	211 454 890	8 848 176

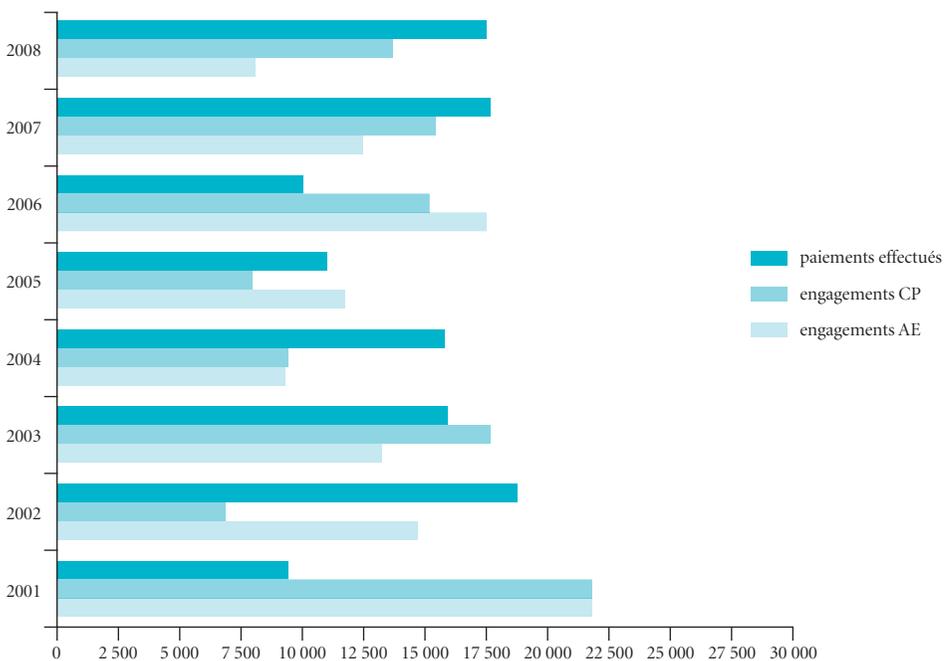
Opérations d'investissement en 2008

Indicateur	Construction compte 238-3	EOMC compte 231
Opérations d'investissement	82 opérations en comptabilité, 8 opérations clôturées en 2008	10 opérations en comptabilité, 3 opérations clôturées en 2008
Opérations clôturées	172 clôtures depuis 2002	

Activité d'investissement construction (compte 238-3) en K€

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Engagements AE	21 716	14 611	13 141	9 223	11 664	17 453	12 405	7 987
Engagements CP	21 716	6 768	17 546	9 363	7 894	15 075	15 335	13 564
Paiements effectués	9 340	18 712	15 796	15 683	10 968	9 968	17 528	17 486

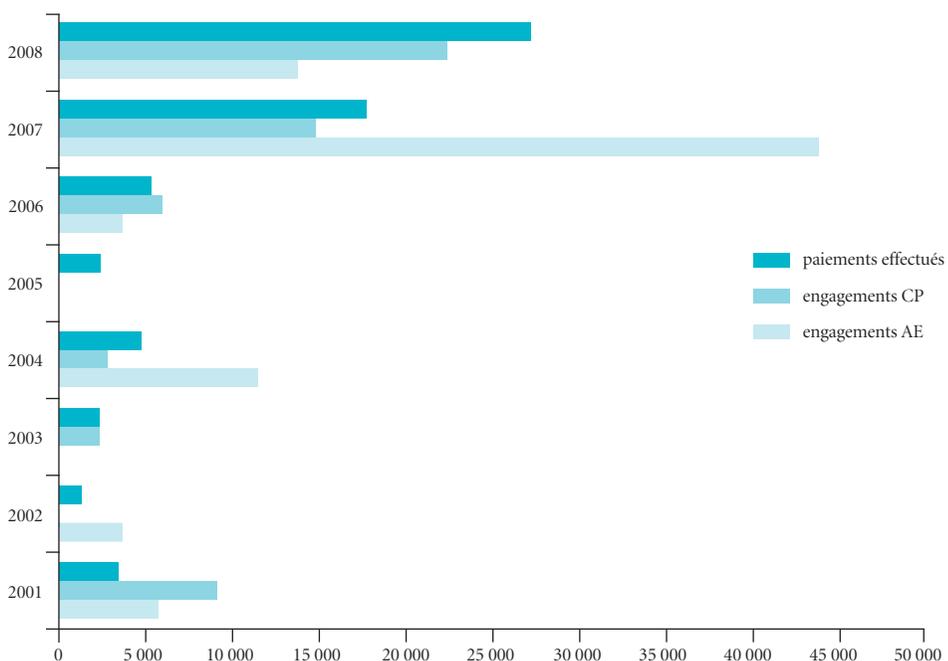
238-3 Construction, évolution en chiffres (en K€)



Activité d'investissement immobilisations (compte 231) en K€

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Engagements AE	5 564	3 537	110	11 297	100	3 500	43 700	13 595
Engagements CP	9 025	0	2 253	2 648	0	5 800	14 571	22 249
Paiements effectués	3 278	1 143	2 253	4 648	2 204	5 300	17 528	27 090

Immobilisations compte 231 – évolution en chiffres (en K€)



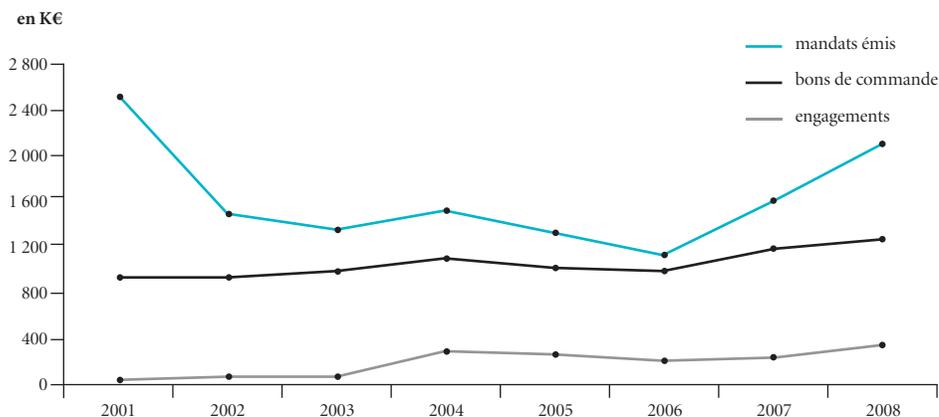
CRÉDITS DE FONCTIONNEMENT (EN €)

EN FONCTIONNEMENT, la direction gère principalement 4 comptes, le 615-2 et le 218-1 pour les travaux d'aménagement d'entretien de réparations et de maintenance des bâtiments et des parcs, le 628 pour les travaux de nettoyage et de permanence sanitaire, et le compte 606 pour les énergies, les fluides et le chauffage urbain.

Indicateur sur l'évolution de l'activité fonctionnement de 2000 à 2008 (tous comptes)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Bons de commande	957	943	1 014	1 129	1 035	1 014	1 212	1 291
Engagements	48	66	83	291	262	226	247	357
Mandats émis	2 579	1 533	1 387	1 538	1 349	1 152	1 621	2 149

Évolution de l'activité de fonctionnement de la DPJ depuis 2001 (tous comptes)



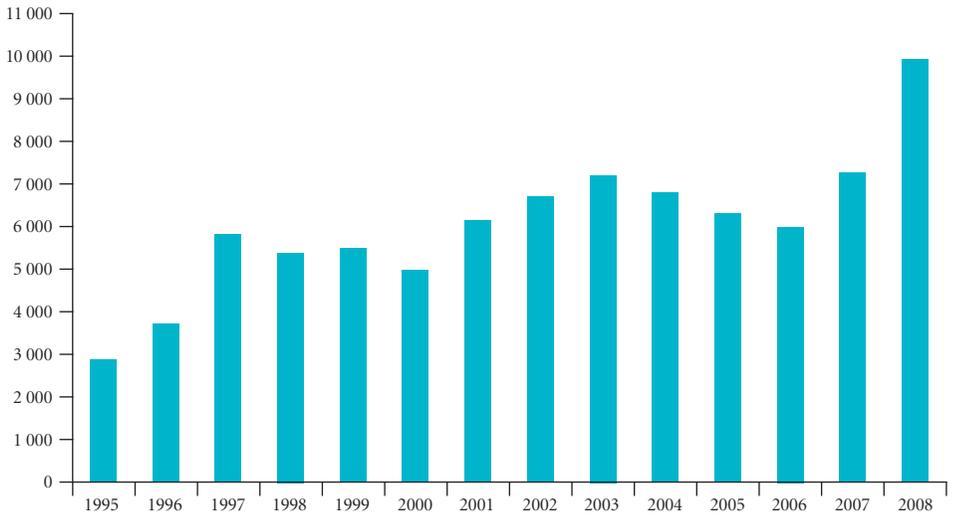
Évolution des crédits d'entretien et d'aménagement immobilier de 1995 à 2008

Année	Comptes 615-2 et 218-1 (depuis 2008)	Variation annuelle en %	Année	Comptes 615-2 et 218-1 (depuis 2008)	Variation annuelle en %
1995	2 877 079,15		2002	6 715 733,21	9,1 %
1996	3 731 951,94	29,7 %	2003	7 213 120,00	7,4 %
1997	5 828 934,14	56,2 %	2004	6 813 509,00	-5,5 %
1998	5 391 461,21	-7,5 %	2005	6 307 275,90	-7,4 %
1999	5 503 476,45	2,1 %	2006	5 998 594,00	-4,9 %
2000	4 991 405,15	-9,3 %	2007	7 270 050,00	21,2 %
2001	6 154 721,99	23,3 %	2008	9 939 426,53	36,7 %

Emploi des crédits de fonctionnement en 2008

Comptes	Crédits ouverts en 2008	Montant des Engagements en 2008	Montant commandé en 2008	Montant liquidé sur crédits 2008	Charges à payer déclarées en 2008	Montant des reports de 2008 vers 2009
615-2 Travaux d'entretien immobiliers	6 457 293,00	6 359 566,76	6 359 566,76	4 753 522,20	1 306 635,17	388 133,44
218-1 Travaux d'installation et d'agencement	3 482 133,53	2 874 184,46	2 874 184,46	1 432 829,75	0,00	2 019 907,79
628-6 Prestations de nettoyage	2 139 481,00	2 032 131,34	2 032 131,34	1 779 652,65	252 478,69	0,00
606-1 Énergies Fluides chauffage urbain	1 987 500,00	1 984 226,03	1 984 226,03	1 984 226,03	370 304,62	0,00
Total 2008	14 066 407,53	13 250 108,59	13 250 108,59	9 950 230,63	1 929 418,48	2 408 041,23
% crédits ouverts		94,20 %	94,20 %	70,74 %	13,72 %	17,12 %

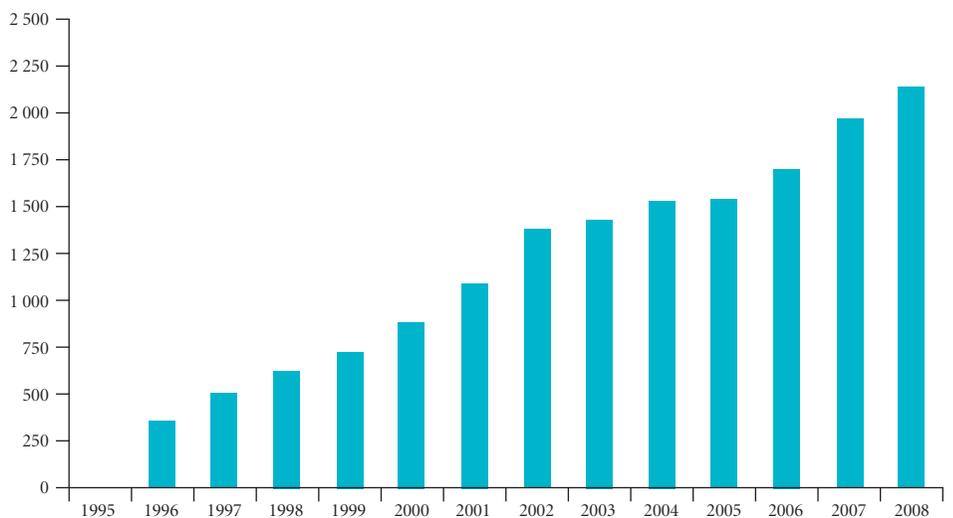
Variation des crédits en K€



Évolution des crédits de nettoyage de 1995 à 2008

Année	Comptes 615-2 et 218-1 (depuis 2008)	Variation annuelle en %	Année	Comptes 615-2 et 218-1 (depuis 2008)	Variation annuelle en %
1995	0,00 €		2002	1 384 309,00 €	26,2 %
1996	358 255,19 €		2003	1 438 000,00 €	3,9 %
1997	509 697,99 €	42,3 %	2004	1 537 809,00 €	6,9 %
1998	624 456,44 €	22,5 %	2005	1 544 825,53 €	0,5 %
1999	725 272,54 €	16,1 %	2006	1 701 500,00 €	10,1 %
2000	883 147,00 €	21,8 %	2007	1 968 000,00 €	15,7 %
2001	1 097 274,97 €	24,2 %	2008	2 139 481,00 €	8,7 %

Variation des crédits de nettoyage en K€



Éléments chiffrés DP en 2008

Éléments chiffrés DP en 2008

Délais moyen d'exploitation des factures	19 jours
Rejets de l'Agent Comptable	64 rejets sur 3085 mandats émis (2,07%)
Intérêts moratoires versés aux entreprises	241 dossiers, 17 600,00 € versés

ACTIVITÉS JURIDIQUES ET FINANCIÈRES

Avis d'appel public à la concurrence publiés en 2008

Procédures adaptées		33
Procédures formalisées	Appel d'Offres Ouvert (AOO)	9
	AOO Européen	10
	Appel d'Offres Restreint (AOR)	1
	AOR Européen	0
Total		53

Marchés et avenants notifiés en 2008 dans le cadre d'une procédure formalisée ou d'une procédure adaptée

	Procédure formalisée	Procédure adaptée
Marchés	40	59
Avenants	40	5
Total 2008	80	64

Typologie des marchés et avenants notifiés en 2008 dans le cadre d'une procédure formalisée ou d'une procédure adaptée

	Travaux	Services			Fournitures	Total
		Assistance à maîtrise d'ouvrage	Maitrise d'œuvre, coordination SPS...	Maintenance, prestations de service...		
Marchés initiaux	37	3	28	12	1	81
Avenants	33	2	0	10		45
Marchés complémentaires	12	0	0	0	0	12
Marchés ayant pour objet des prestations similaires	3	1	0	2	0	6
TOTAL	85	6	28	24	1	144

TRAVAUX MENÉS EN CONDUITE D'OPÉRATION

TRAVAUX DE CLOS ET COUVERT ET D'INFRASTRUCTURES

Études préalables lancées en 2008

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Château – Corps central Restauration du balcon autour de la cour des cerfs			

Études de maîtrise d'œuvre lancées en 2008

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Château – Façade sur jardin Reprise en sous-œuvre façade au droit salle du sacre			
Château – Cour royale et avant-cour Remontage de la statue équestre de Louis XIV	septembre	24 318	2
Domaine de Versailles et du Petit Trianon – Ferme de Gally	mars 2008	5 670	1

Consultations d'entreprises de travaux lancées en 2008

Objet	Montant des travaux en €	Nombre des marchés de travaux
Château – Façade sur jardin Restauration des trophées et achèvement de la remise en état des élévations – lot reprise en sous-œuvre	77 000	1
Château – Corps central Restauration des couvertures – lot chauffage - ventilation – protection anti-intrusion	51 700 41 300	1 1

Chantiers conduits en 2008

Objet	Calendrier	Montant en €	Nombre d'entreprises
Château – Façade sur jardin Restauration des trophées et achèvement de la remise en état des élévations – tranche conditionnelle n°2 (aile du Midi) – tranche conditionnelle n°3 (retour nord aile du Nord et retour sud aile du Midi)	nov-06 à juin-08 nov-07 à mai-09	2 119 500 904 700	8 3
Château – Cour royale et avant-cour Rétablissement de la grille royale et du pavage/ aménagement d'un cheminement piétonnier – tranche ferme : tous travaux hors remontage de la statue équestre de Louis XIV – tranche conditionnelle n°1 : remontage de la statue équestre de Louis XIV	déc-05 à juil-08 nov-08 à juin-09	9 218 259 258 064	16 6

Objet	Calendrier	Montant en €	Nombre d'entreprises
Château – Corps central			
Restauration des couvertures			
– tranche ferme: partie du corps central côté Ville (cour de marbre, cour des cerfs, cour du roi)	fév-07 à janv-09	6 206 500	18
– tranche conditionnelle n°1: partie sud du corps central (du passage de bois sud à la cour de la reine)	nov-08 à nov-09	2 307 600	18
Ferme de Gally	Août 2007 à Août 2008	196 600	2
Trianon			
Mise en sécurités électriques (travaux d'infrastructure)	Janvier à mars 2008	892 091 € TTC	3

Marchés de travaux soldés en 2008

Objet	Nombre des marchés de travaux soldés
Parc de Trianon Restauration du Temple de l'Amour	1
Château – Cour royale et avant-cour Rétablissement de la grille royale et du pavage / aménagement d'un cheminement piétonnier – tranche ferme: tous travaux hors remontage de la statue équestre de Louis XIV	3

TRAVAUX DE RESTAURATION INTÉRIEURE ET D'AMÉNAGEMENT DES BÂTIMENTS

Études préalables lancées en 2008

Néant

Études de maîtrise d'œuvre lancées en 2008

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Domaine du Petit Trianon Restauration du Pavillon Français	Avril 2008	4 600	1
Maison du Suisse – Réorganisation de l'accueil du public – Acoustique	Juillet 2008	2 550	1
Domaine du Petit Trianon Restauration du Pavillon Frais.	Juin 2007	94 223	2

Consultation d'entreprises de travaux lancées en 2008

Objet	Montant des travaux en €	Nombre des marchés de travaux
Domaine du Petit Trianon Restauration du Pavillon Frais	550 800	8
Grande Écurie Mise en sécurité des réserves Lot 3 Détection et alarme incendie	25 658	1

Chantiers conduits en 2008

Sujet	Calendrier	Montant en €	Nombre d'entreprises
Restauration du Pavillon Français	Mars 2008 à sept.2008	652 300	9
Petit Trianon Restauration des intérieurs	Sept. 2007 à sept. 2008	2 586 500	13
Appartement intérieur du Roi Cabinet de la Garde robe de Louis XVI	Août 2007 à oct. 2008	332 400	7
Grande Écurie Mise en sécurité des réserves Déménagement de réserves du château	Janvier à mars 2008	67 981	1
Grande Écurie Aménagement de locaux de réserves et d'archives Compléments de portes coupe-feu et cloisons	Octobre à déc. 2008	17 790	1
Grande Écurie Mise en sécurité des réserves Lot 3 Détection et alarme incendie	Juillet et août 2008	25 658	1
Grande Écurie Aménagement de locaux de réserves et d'archives – Compléments d'électricité et d'éclairage	Janvier à mars 2008	10 260	1

Marchés de travaux soldés en 2008

Sujet	Nombre des marchés de travaux soldés
Grande Écurie Mise en sécurité des réserves Lot 3 Détection et alarme incendie	1
Grande Écurie Mise en sécurité des réserves Déménagement de réserves du château	1
Réhabilitation des 9 logements	6 sur 6

PETIT PARC

Études préalables lancées en 2008

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Mise en place des dispositifs de contrôle d'accès	11/02/2008	13 563.96	1

Études de maîtrise d'œuvre lancées en 2008

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Bosquet de la Reine – Abattage de sécurité – Maîtrise d'œuvre P.A. Lablaude	11/02/2008	8 592.09	1
Bosquet de la Reine – Abattage de sécurité – Maîtrise d'œuvre J.P. Lecot	19/02/2008	1 316.66	1

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages – Maîtrise d'œuvre P.A. Lablaude	8/01/2008	21 916.46	1
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages – Maîtrise d'œuvre J.P. Lecot	18/121/2007	3 383.24	1
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages – Mission de coordination interface moulages/support P.A. Lablaude	30/01/2008	2 458.30	1
Bassin de Neptune Restauration du Vertugadin – Maîtrise d'œuvre P.A. Lablaude	19/02/2008	32 695.64	1
Bassin de Neptune Restauration du Vertugadin – Maîtrise d'œuvre J.P. Lecot	20/02/2008	5 051.20	1
Implantation du groupe sculpté de Proserpine dans la Grande Orangerie – Maîtrise d'œuvre P.A. Lablaude	22/01/2008	10 488.44	1
Implantation du groupe sculpté de Proserpine dans la Grande Orangerie – Maîtrise d'œuvre J.P. Lecot	22/01/2008	1 612.02	1

Prestations intellectuelles lancées en 2008

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages – géomètre – relevé des œuvres	18/06/2008	17 611.10	1
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages – géomètre – mission SPS	4/06/2008	11 754,29	1
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages – système de protection électronique	29/05/2008	6 613,88	1
Bassin de Neptune – Restauration du Vertugadin – mission SPS	23/06/2008	4 377.36	1

Consultation d'entreprises de travaux lancées en 2008

Objet	Montant des travaux en €	Nombre des marchés de travaux
Bassin de Neptune Restauration du Vertugadin	380 840.06	2
Implantation du groupe sculpté de Proserpine dans la Grande Orangerie	Estimation initiale	3
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages	282 589.54	2

Chantiers conduits en 2008

Objet	Calendrier	Montant en €	Nombre d'entreprises
Restauration des bosquets des Bains d'Apollon et de la salle de Bal phase II – espaces verts – treillages	Janvier 2007- fév. 2009	2 101 106,90	3
Dépose des groupes sculptés des Bains d'Apollon et pose des moulages	Mai 2008- sept. 2009	282 589,50	3
Bassin de Neptune Restauration du Vertugadin	Mai 2008-mars 2009	380 840,06	2
Restauration de la colonnade de Mansart – Mesures par laboratoires in situ	Juin 2008	Mécénat EDF	3
Bosquet de la Reine Fouilles archéologiques	Juin- juillet 2008	NC	1

Marchés de travaux soldés en 2008

Objet	Nombre des marchés de travaux soldés
Restauration des bosquets des Bains d'Apollon et de la salle de Bal – phase I	1
Réfection des terrasses du château	1

Études diverses lancées en 2008

Objet	Date de commande	Montant en €	Nombre des contrats
Diagnostic des arbres du Parc du Grand Trianon	novembre 2008	34 444,80	1

Consultation d'entreprises de travaux lancées en 2008

Objet	Montant des travaux en €	Nombre des marchés de travaux
Entretien forestier Lot n° 1 – Débroussaillage, broyage, fauchage, dont – Tranche ferme (2008)	1 TF et 4 TC jusqu'en octobre 2011	1
Désherbage de cours pavées (53 300 m ² environ), d'allées stabilisées (186 700 m ² environ) et de pieds de murs le long de bâtiments ou de trottoirs (5 500 ml environ) du domaine national de Versailles.	1 an reconductible annuellement jusqu'au maximum: 31.12.2010	1
Taille des broderies de buis des jardins de Versailles et de Trianon.	1 an reconductible annuellement jusqu'au maximum: 31.12.2011	1
Interventions sur sols des allées et esplanades	Marché à tranches	1

Chantiers conduits en 2008

Objet	Calendrier	Montant en €	Nombre d'entreprises
Parc du Grand Trianon – lot n° 2 Maçonnerie – Tranche conditionnelle n° 2	mi-mars 2007 à juin 2008	442 520,00 €	1
Parc du Grand Trianon –lot n° 3 Serrurerie, grille	Janvier à sept. 2008	214 723,86 €	1
Entretien forestier Lot n° 1 – Débroussaillage, broyage, fauchage, dont – Tranche ferme (2008)	Octobre – décembre 2008	32 117,38 €	1
Interventions sur sols des allées et esplanades	Décembre 2008 Tranche ferme	TF: 118 310,86	1
Maintenance des sols sablés	Année 2008	77 537,58	1

Marchés de travaux soldés en 2008

Objet	Nombre des marchés de travaux soldés
Parc du Grand Trianon – lot n° 2 Réseaux divers	1
Domaine de Marie-Antoinette – clôture du site	2

L'EXPLOITATION TECHNIQUE DU DOMAINE

LA MAINTENANCE ET L'EXPLOITATION TECHNIQUE DES INSTALLATIONS DE CVC, CFO ET TÉLÉPHONIE

Indicateurs d'activités relatifs à l'exploitation des installations de CVC

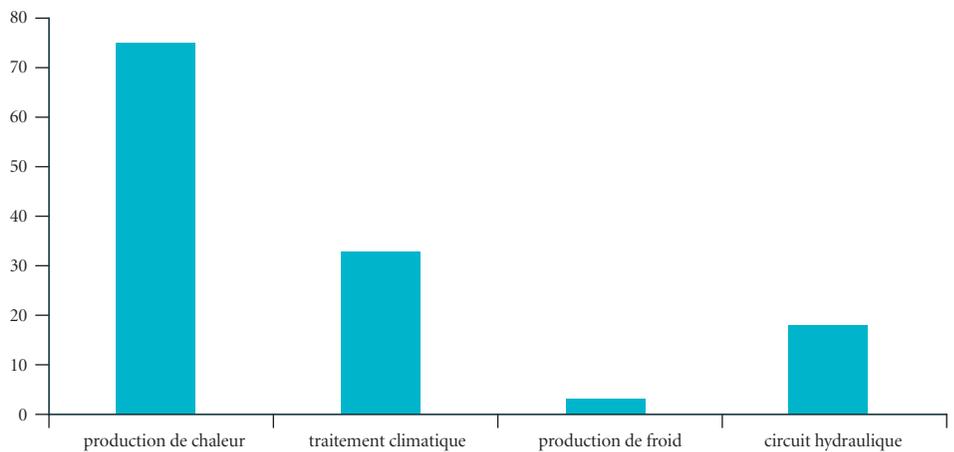
- Société: IDEX
- Effectif permanent sur le site: 12 personnes
- Coût annuel des prestations: min 572 k€ HT / max 1.032 K€ HT

Synthèse globale

Types d'opérations	Nombre	%	Ecart 2008/2007
Correctif / dépannages	129	5	-20,3 %
Préventif systématique / Tournées	2352	95	-2 %
Total 2007	2481	100	-3 %

Répartition des interventions de maintenance corrective

Type d'interventions correctives



Maintenance corrective : performances

Réactivité de la maintenance corrective	Nbre d'opérations		Évolution 2008/2007	
	Nb	% (2008)	% (2007)	Tendances
Opérations réalisées dans la demi-journée	113	88 %	59 %	↗
Opérations réalisées dans la journée	1	1 %	6 %	↘
Opérations réalisées au delà de la journée	15	12 %	32 %	↘
Opérations toujours en cours	0	0 %	3 %	↘
Total	128	100 %	162 (-21 % en 2008)	↘

Répartition des interventions de maintenance préventive

Maintenance préventive : performances

Respect du planning préventif	Nbre d'opérations		Evolution 2008/2007	
	Nb	% (2008)	% (2007)	Tendances
Réalisées dans les délais prévus	1639	70 %	76 %	↘
Décalées dans les 7 jours	425	18 %	19 %	↘
Réalisées avec un retard supérieur à 7 jours	288	12 %	5 %	↗
Non commencées ou non terminées	0	0 %	0 %	→
Total	2352	100 %	2212 (+6 % en 2008)	↗

Commentaires et analyse

LA PROPORTION DU NOMBRE D'INTERVENTIONS CORRECTIVES, déjà faible en 2007 comparée à celle des interventions préventives, a encore diminué en 2008. La mise en œuvre d'un programme d'envergure de gros entretien menée au 1er semestre 2008 a de toute évidence contribué à cette amélioration. L'efficacité de l'équipe de maintenance mise en place en 2008 dans le cadre d'un nouveau marché de prestations a très légèrement diminué comparée à 2007 pour ce qui concerne les interventions préventives. En revanche pour ce qui concerne les interventions correctives, l'efficacité de l'équipe de maintenance s'est accrue.

À NOTER, le changement en 2008 de l'entreprise prestataire de services (IDEX en remplacement de SECMA)

– Répartition des interventions de maintenance corrective

Les interventions sur la production de chaud sont plus importantes en nombre que celles portant sur la production de froid, ce qui est en corrélation avec le dimensionnement actuel des installations. (19 300kW de chaud contre 120kW de froid).

– Maintenance corrective: performances

88 % des dépannages sont effectués dans la ½ journée. Les opérations réalisées au-delà de la journée, n'ont représenté en 2008 que 12 % du nombre total d'interventions, alors qu'en 2007 cette proportion s'élevait à 32 %.

– Maintenance préventive: performances

La maintenance préventive est réalisée dans les délais prévus dans 70 % des cas. Ceci est en légère diminution par rapport à 2007 (76 %). La baisse de cette performance pourrait s'expliquer par les difficultés qu'aurait pu éprouver la nouvelle équipe lors de la période d'apprentissage du site, des installations et des gammes de maintenance qui leurs sont associées. L'objectif pour 2009 sera évidemment d'améliorer cet indicateur.

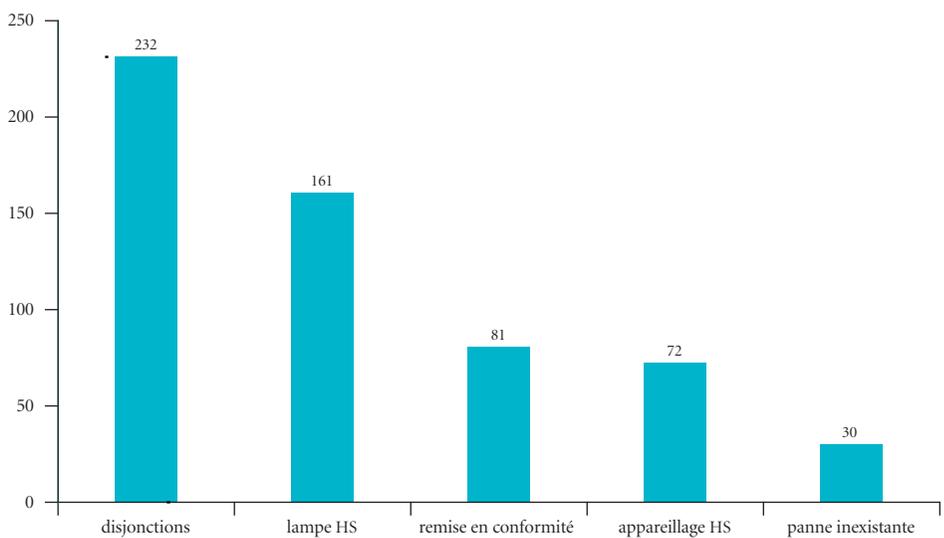
Indicateurs d'activités relatifs à l'exploitation des installations électriques

- Société: Groupement SECMA UNITECH
- Effectif permanent sur le site: 12 personnes
- Coût annuel des prestations: min 825 k€ HT / max 1.032 K€ HT

Synthèse globale

Types d'opérations	Nombre	%	Ecart 2008/2007
(en nombre d'interventions)	129	5	-20,3 %
Préventif systématique / Tournées conduite	3502	84%	→1%
Correctif / dépannages	606	15%	+>1%
Travaux	9	>1%	-66%
Hors contrat	32	>1%	-33%
Total 2007	4154	100 %	->1%

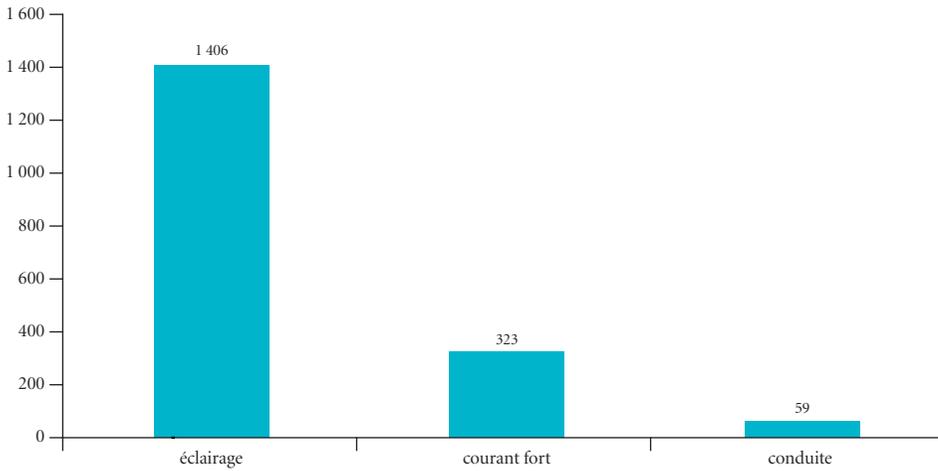
Répartition des interventions de maintenance corrective



Maintenance corrective : performances

Réactivité de la maintenance corrective	Nbre d'opérations		Evolution 2008/2007	
	Nb	% (2008)	% (2007)	Tendances
Opérations réalisées dans la demi-journée	459	76%	75%	↗
Opérations réalisées dans la journée	12	2%	4%	↘
Opérations réalisées au delà de la journée	53	22%	20%	↗
Opérations toujours en cours	1	>1%	>1%	→
Total	525	100 %	606	↘

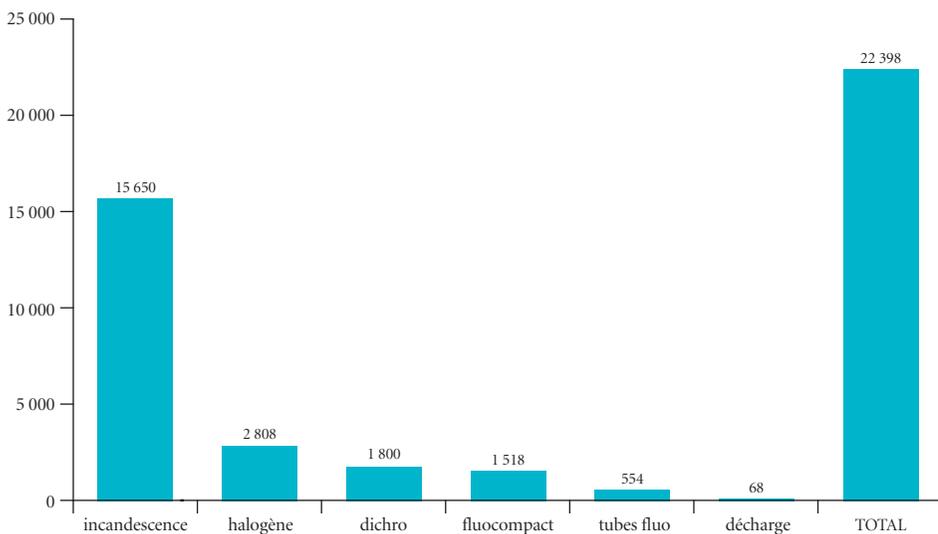
Répartition des interventions de maintenance préventive



Maintenance préventive : performances

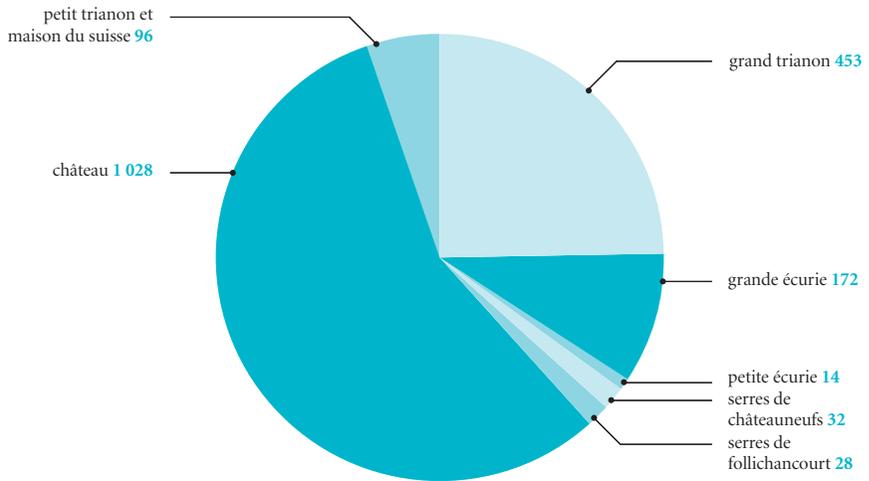
Respect du planning préventif	Nbre d'opérations		Evolution 2008/2007	
	Nb	% (2008)	% (2007)	Tendances
Réalisées dans les délais prévus	846	47 %	27 %	↗
Décalées dans les 7 jours	359	20 %	13 %	↗
Réalisées avec un retard supérieur à 7 jours	591	33 %	59 %	↘
Non commencées ou non terminées	4	>1 %	1 %	→
Total	1800	100 %	1782	↗

Activité « relamping » : répartition par type de sources lumineuses remplacées en 2008

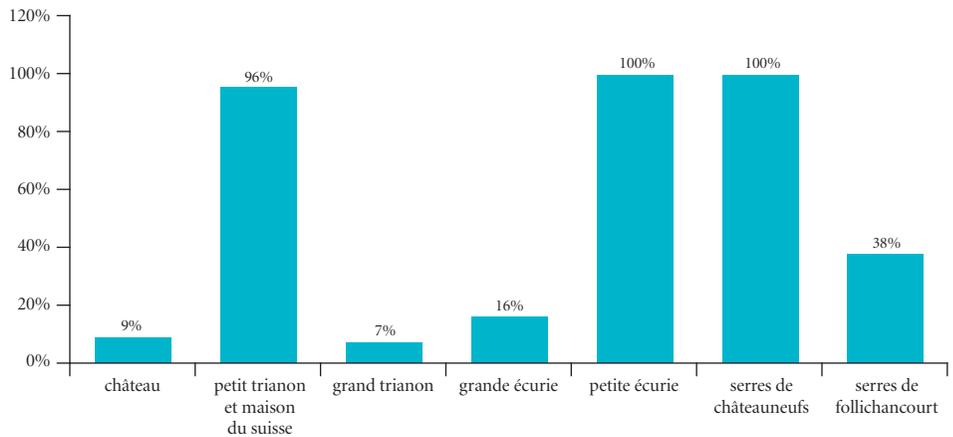


Non conformité électriques : état 208 des levées des réserves par SECMA UNITECH suite au passage du bureau de contrôle APAVE

Répartition du nombre des observations par édifices



Répartition du nombre des réserves levées par édifices



PERFORMANCE GLOBALE

Commentaires et analyse

Synthèse globale

LE NOMBRE TOTAL DES INTERVENTIONS EN 2008 EST AU NIVEAU DE CELUI DE 2007.

Le niveau d'activité soutenu en maintenance préventive explique à lui seul le niveau élevé du nombre total des interventions et que le nombre des interventions correctives reste au niveau de celui de 2007. La réactivité des équipes s'est améliorée dans le domaine du préventif, alors que pour le correctif le niveau reste stable.

– Répartition des interventions de maintenance corrective

Les disjonctions constituent des incidents qui génèrent le plus d'interventions correctives. Les interventions pour sources lumineuses hors service comptent pour 1/3 du correctif. Les remises en conformité représentent encore une part importante de l'activité (13%). On notera tout de même une baisse du nombre de ces interventions pour ce poste par rapport à 2007 (81 interventions en 2008 pour 125 en 2007) justifiée par la prise en charge en 2008 par l'EMOC, dans le cadre du schéma directeur, de travaux de mise en conformité des installations électriques de basse tension.

– Maintenance corrective: performances

On notera que la réactivité des équipes d'intervention reste globalement en 2008 au niveau de 2007. Comme en 2007, un effort est demandé à l'entreprise pour améliorer la réactivité de la maintenance corrective sans pour autant pénaliser le préventif.

– Maintenance préventive: performances

Pour la maintenance préventive, le nombre d'opérations réalisées avec un retard supérieur à 7 jours a diminué significativement par rapport à 2007 passant de 59 % à 33 %. Pour ce domaine, l'efficacité des équipes s'est accrue sans pour autant pénaliser leur réactivité dans le cadre de la maintenance corrective.

Nota : les performances en maintenance préventive indiquées pour SECMA UNITECH ne tiennent pas compte des tournées qui représentent 1.702 interventions et qui sont par définition réalisées dans la journée. Les performances ne peuvent donc pas être comparées à celles d'IDEX pour ce domaine de maintenance.

LEVÉES DES RÉSERVES (non conformités) suite au passage du bureau de contrôle APAVE dans le cadre de la visite périodique 2008. Ce nouvel indicateur de performances permet d'apprécier d'une part, le niveau de sécurité actuel des installations électriques des édifices maintenus et, d'autre part, l'avancement du correctif réalisé par SECMA UNITECH. On constate un nombre significatif de non conformités liées à l'ancienneté des installations de basse tension (220Volts). On constate qu'une faible partie de ces non conformités (15 %) ont été levées, la plus grande proportion étant attribuée à des non conformités de conception (installations réalisées conformément à des normes d'une autre époque).

REPLACEMENT DES SOURCES LUMINEUSES USAGÉES: valorisée pour la première fois dans le cadre du rapport annuel, cette activité constitue un domaine important de la maintenance électrique. 22.400 sources lumineuses sont remplacées annuellement par les équipes de maintenance dans l'ensemble du domaine (édifices et éclairages extérieurs). On constate par ailleurs que la proportion des sources à basse consommation d'énergie reste encore faible. Cela s'explique par des contraintes liées à la présentation du monument qui ne permettent pas toujours d'adapter un éclairage économique sur les lustres, appliques ou bras de lumière. Un véritable chantier reste à mener pour traiter de cet inéluctable changement de sources lumineuses. Toutefois cette faisabilité est étudiée au cas par cas et l'équipe de maintenance met en place systématiquement ce type d'éclairage dans les espaces courants (locaux administratifs, bureaux etc...).

Remarque : l'entreprise SECMA s'est engagée depuis plusieurs années déjà, à la mise en œuvre d'une politique systématique de gestion des déchets industriels (ampoules et sources lumineuses diverses, appareillages hors service, consommables usagés etc...). Dans le cadre du développement durable les processus de collecte, d'évacuation et de destruction des sources usagées sont clairement normés et respectés.

INDICATEURS D'ACTIVITÉS RELATIFS À L'EXPLOITATION DES INSTALLATIONS TÉLÉPHONIQUES

L'exploitation des requêtes dans le cadre du contrat

CELA COUVRE

- **Exploitation Création** : cela couvre la mise en œuvre de la ligne (abonné du PABX ou externe), la création de sa boîte vocale (si demandée), la réalisation des actions associées sur DNA, la taxation et l'annuaire.
- **Exploitation Modification** : il s'agit d'intervention sur une ligne (abonné du PABX ou externe) en vue de modification(s) de paramètre(s). Les déménagements entrent dans cette rubrique.
- **Exploitation Suppression** : il s'agit de suppression de lignes abonnés du PABX ou externe.

L'exploitation des requêtes hors contrat

CELA COUVRE DES OPÉRATIONS EXCEPTIONNELLES nécessitant un bon de commande :

- Déménagement d'un service complet
- Création d'un groupe de poste
- Manifestations

Incidents

Cela couvre des incidents gênant la téléphonie sans provenir des installations de l'EPV.

Dépannages

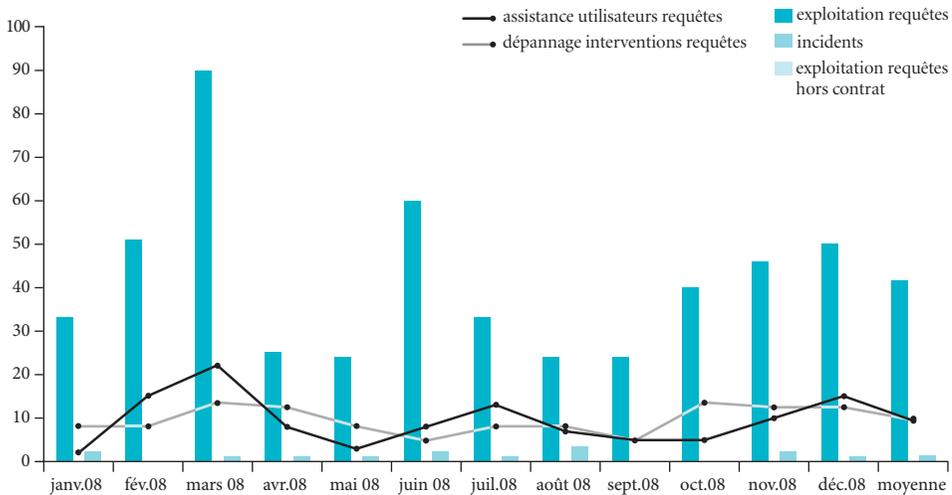
Cela couvre les interventions pour réparation sur les postes, les PABX.

Assistance aux utilisateurs

Cela couvre des formations, des explications.

Tableau de bord récapitulatif

2008	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne
Exploitation Requêtes	33	51	90	25	24	60	33	23	24	40	46	50	41,58
Exploitation Requêtes Hors Contrat	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00
Assistance utilisateurs Requêtes	2	15	22	8	3	8	13	7	5	5	10	15	9,42
Dépannage Interventions Requêtes	8	8	13	12	8	5	8	8	5	13	12	12	9,33
Incidents	2	0	1	1	1	2	1	3	0	0	2	1	1,17



Synthèse globale: comparaison de l'activité entre 2007 et 2008

	Requêtes contrat/hors contrat	Dépannages/incidents	Assistance aux utilisateurs
2007	674	130	98
2008	499	112	113
Ecart en % 2008/2007	-26%	-14%	+15%

LA MAÎTRISE D'ŒUVRE TECHNIQUE : PRINCIPALES INTERVENTIONS MENÉES SUR LES CRÉDITS DE FONCTIONNEMENT

Chauffage, Ventilation et Climatisation

Château	Corps Central	Local Technique 71 (escalier 13)	Remplacement de la régulation HS
Château	Aile du Midi	Chaufferie du Midi	Remplacement de la régulation HS
Château	Corps Central	Local technique - Verrière - Dufour	Remplacement de la régulation HS
Château	Corps Central	Aile Vieille - Sous-sol	Remplacement de la régulation HS
Château	Corps Central	Cour haute de la chapelle	Amélioration de la ventilation des sanitaires de la Chapelle
Grand Trianon	Palais du Grand Trianon	Chaufferie gaz	Neutralisation et démontage de 2 installations de traitement d'eau chaude sanitaire
Grand Parc	Brigade équestre et restaurant		Neutralisation de la cuve FOD de la brigade équestre
Château	Aile du Midi		Réfection du calorifugeage
Petit Trianon	Pavillon français		Remplacement de la régulation dans la chaufferie
Grande Écurie	Aile de St Cloud	Chaufferie	Pose d'un disjoncteur dans la chaufferie
Grande Écurie	Aile de Paris		Suppression de la chaudière FOD en sous-sol (ex-archives départementales)

Petit Parc	Serres des fleuristes	Serres de Follichancourt	Pose d'un disjoncteur dans la chaufferie
Grande Écurie	Aile de St Cloud		Nettoyage et mise à l'épreuve de la cuve FOD
Grand Parc	Poste Saint Antoine	Logement 216	Nettoyage de la cuve à fuel et remplacement de la jauge
Château	Aile du Nord	Bureau de Mr DIDIER	Remplacement de 7 robinets de radiateurs classiques par 7 robinets thermostatiques
Château	Aile du Nord	Chaufferie du Maroc	Remplacement d'une pompe
Grand Trianon	Palais du Grand Trianon	Chaufferie	Remplacement d'un servomoteur d'air neuf sur le brûleur n°4
Château	Corps Central	Pavillon Gabriel, dernier étage, salle radio/GTC	Création d'alimentations électriques pour les serveurs de billetterie
Château	Corps Central	Pavillon Dufour, entresol E1, local de numérisation	Mise en place d'un climatiseur portatif monobloc
Grande Ecurie	Aile de St Cloud	Pavillon de tête, sous-sol, local échangeurs air/air des climatiseurs	Mise en place d'une extraction d'air pour les climatiseurs
Château	Aile du Midi	Local détection incendie du Pavillon d'Orléans	Pose d'un climatiseur
Château	Aile du Midi	Chaufferie du Midi	Reprise de calorifuge sur le réseau primaire
Château	Aile du Nord	Local surpresseur	Remplacement du vase d'expansion HS
Château	Cour Royale Cour d'Honneur	Pavillon d'accueil provisoire	
Petit Parc	Serres des fleuristes	Serres de Follichancourt	Remplacement de 2 brûleurs CUENOD AGP modulant en cascade
Petit Trianon	Serres	Serres de Châteauneuf	Remplacement d'un brûleur CUENOD AGP modulant en cascade
Grand Trianon	Palais du Grand Trianon	Chaufferie gaz	Mise en conformité des dispositions constructives PCF 2h bouchements
Domaine	Domaine		Remplacement de 10 chaudières
Château	Corps Central	Corps central - Ailes du Nord et du Midi	Installation de régulations sur les CTA Centrale de Traitement d'air du château
Dépendances en ville	Bâtiment des Fontainiers		Pose d'un extracteur de fumées sur le conduit de la chaudière FOD
Grande Écurie	Corps central	Galerie des moulages du Louvre	Mise en place de 4 aérothermes

Courants forts : électricité

Château	Corps Central	Pavillon Gabriel et 1 ^{re} et 2 ^e 100 Marches	Remplacement des batteries de la source centrale d'éclairage de sécurité
Domaine	Domaine	Ensemble château (1 ^{re} tranche)	Suppression de douilles volantes et mise en place de sources lumineuses
Grand Trianon	Avant-cours		Mise en conformité des prises de courant - Grand Trianon - local affecté au doreur

Petit Parc	Bosquet du Jardin du Roi	Les bosquets du petit parc	Création de 6 « blocs » techniques en béton et amélioration des réseaux électriques et scénique
Petit Trianon	Jardin de Jussieu	Serres de Jussieu - apprentis	Mise en conformité de l'armoire électrique de la zone
Château	Aile du Midi		Remplacement du chargeur de batteries du banc n°1 du groupe électrogène de l'aile du midi
Château	Cour Royale Cour d'Honneur		fiabilisation de l'alimentation électrique des DBE
Château	Aile du Midi		Réinstallation du local du photographe
Château	Aile du Nord	Opéra Royal - 5 ^e dessous	Dépose de la cuve à huile des câbles électriques
Petit Parc	Bâtiments du service jardin	Petite Orangerie - Ex-logement 121	Mise en conformité de l'installation électrique
Grand Trianon	Palais du Grand Trianon	Péristyle	Remplacement des verrines des lanternes du péristyle
Château	Corps Central		Mise en place éclairage de sécurité pour exposition « Faïstes de cour »

Ascenseurs, monte charges et dispositifs mécaniques de contrôle d'accès

Château	Corps Central	Pavillon Gabriel (escalier 18) et Petite Écurie	KB 597 (escalier 18) et XJ 655 (Petite Écurie) - changement des contrôleurs de manœuvres
----------------	---------------	-------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

Courants faibles : câblage VDI et équipements de sûreté

Domaine	Domaine		Câblage VDI dans les locaux administratifs et les zones muséographiques
Château	Aile du Midi	Bibliothèque	Câblage VDI pour la bibliothèque du personnel
Domaine	Domaine		Câblage VDI pour le service des jardins de Versailles : aménagement des bureaux affectés
Domaine	Domaine		Câblage VDI pour le service des jardins de Trianon
Domaine	Domaine	Trianon - Petite Venise - Porte St Antoine	Câblage VDI : desserte des espaces depuis le back-bone
Château	Aile du Midi		Rocade et installation VDI des espaces réaffectés à l'EPV
Petit Parc	Bassin des bains d'Apollon		Réalisation d'une tranchée grand parc pour câblage VDI
Château	Aile des Ministres Sud		Création de tranchées
Château	Corps Central		Sécurisation des accès dans le pavillon d'Orléans
Château	Aile des Ministres Sud	Rampe aile sud des ministres	Réalisation de protections pour les enceintes de sonorisation de l'aile sud des ministres

Domaine	Domaine	Tranche conditionnelle 1	Transfert et maintenance d'un système de communication Hertzien
Grande Écurie	Aile de St Cloud	Site de Laser contact à Poitiers	Déport des postes opérateurs sur le site de Laser Contact à Poitiers
Château	Corps Central	Appartements du Dauphin	Mise en place de protections muséographiques sûreté
Château	Aile des Ministres Sud		Sonorisation de la rampe Sud
Château	Corps Central	Sous sol pavillon Gabriel	Aménagement nouvelle salle serveur

Courants faibles : Système de Sécurité Incendie

Château	Aile des Ministres Sud	Equipements de DI des escaliers menant à l'aile sud des ministres
Grande Écurie	Hémicycle sud	Mise en place de la détection incendie dans les dépôts d'archives
Château	Aile du Midi	Travaux d'accompagnement de l'aménagement du pavillon d'Orléans (Grand café d'Orléans): modification de la DI et ajout d'une U.G.I.S côté palier d'accès à la salle du Congrès

Ouvrages Divers

Grand Trianon	Jardins du Grand Trianon	Création d'un bi-tunnel de productions horticoles dans les jardins de Jussieu (600m ²)	
Petit Parc	Orangerie	Réalisation de corbeilles à déchets à partir du modèle de caisse à oranger	
Domaine	Domaine	Cendriers extérieurs	Création de 10 cendriers extérieurs en bois et métal

PASSATION, CONTRÔLE QUALITÉ ET GESTION DES MARCHÉS DE PRESTATIONS DE MISE EN PROPRIÉTÉ

Nettoyage des locaux et espaces muséographiques (entrées / sorties du public)

- Effectif journalier : 40 personnes
- Gestion et contrôle de la bonne exécution du marché pour la part forfaitaire
- 110 opérations de nettoyage supplémentaires sur la part à commande dont le
- Dépoussiérage des Combles de la Galerie des Glaces et de la galerie des Batailles

Nettoyage des vitrages, glaces et verrières

- Effectif moyen journalier : 4 personnes
- 4 opérations de nettoyage complémentaire sur la part à commande dont la structure
- Vitree de l'accueil provisoire du Pavillon DUFOUR
- Opérations délicates de nettoyage des verrières: Batailles /Salles d'Afrique / Attiques Chimay,
- Imposés des fenêtres par nacelle.

Nettoyage des parcs et jardins du Domaine

- Effectif moyen journalier : 11 personnes
- 11 opérations de nettoyage complémentaires sur la part à commande
- 2 camions bennes 4 véhicules électriques 4 kangoos
- 250 tonnes de déchets collectés

Nettoyage des Sanitaires Publics

- Effectif moyen journalier : 8 personnes
- 5 blocs sanitaires répartis sur tout le Domaine
- 56 opérations de permanence complémentaires sur la part à commande

Dératisation, désinsectisation et désinfection des locaux

- Nouveau marché passé en 2008 avec l'entreprise PROCIR
- 36 Interventions

Contrôle qualité des prestations de nettoyage

- Contrôle nettoyage Parc Cours Jardins : 600 zones de contrôle annuel
- Contrôle nettoyage sanitaires publics 72 zones de contrôle annuel
- Contrôle nettoyage locaux et musée 696 zones de contrôle annuel
- 36 rapports de résultat fournis au SET pour les 3 marchés.

Permanences pour les manifestations (Soirées) de SECMA UNITECH (électricité)

- 51 ordres de service pour les 1000 heures forfaitaires annuelles
- 75 bons de commande et ordres de service

Permanences pour les manifestations (Soirées) d'IDEX (chauffage)

- 12 ordres de services pour les 100 heures forfaitaires
- 25 bons de commande et ordres de service

Rédaction du marché de nettoyage des parcs et jardins et lancement des procédures de mise en concurrence

Rédaction du marché de contrôle qualité nettoyage et lancement de la procédure de mise en concurrence

Rédaction du marché de dépoussiérage des corniches, des tentures, des banquettes, des sols, des espaces muséographique des édifices du Domaine, et lancement de la procédure de mise en concurrence

ASSISTANCE, EXPERTISE ET SUPPORT TECHNIQUE

Suivi des chantiers concernant les corps d'état techniques (CFO/CFA/Ascenseurs/VDI/CVC/Sûreté/SSI)

- Mise en sécurité de l'Opéra Royal (Maîtrise d'œuvre ACMH F. DIDIER – BET : ALTO/INEX)
 - Travaux d'aménagements du Grand Commun (Maîtrise d'œuvre ACMH F. DIDIER – B.DESMOULIN – BET : BETCI)
 - Création du pôle énergétique du Grand Commun ((Maîtrise d'œuvre ACMH F. DIDIER et BET : JACOB'S
-

Contrôles de sécurité des installations techniques

- Contrôle annuel des installations électriques (APPAVE) : mars à juin 2008
- Contrôle annuel des ascenseurs et monte charges : mai 2008

Gestion et suivi du marché de coordination générale du Système de Sécurité Incendie (gestion des modifications et des extensions des équipements de détection incendie)

- Mise à jour du dossier SSI suite aux diverses interventions sur le SSI

Nota : ces missions sont exécutées dans le cadre d'un marché à bons de commandes passé avec la société PCA

Rédaction du marché de coordination Sécurité et Protection de la Santé (S.P.S)

Dans le cadre de l'exécution d'opérations individualisées menées par les services de la DPJ – Lancement de la procédure et mise en concurrence.

OPÉRATIONS DE CONSERVATION ARCHITECTURALE

Part de travaux engagés par le service de la conservation architecturale

Chapitre	Service	Service	Nombre opérations	Montant € TTC
218-1	SCA	Service de la conservation architecturale	32	1 516 859,30
218-1	SET	Service des équipements techniques	21	1 153 674,72
218-1	SF	Service des fontaines	3	75 381,78
218-1	SP	Service des plans	1	19 880,61
218-1	STX	Service des travaux	3	681 293,11
615-2	SCA	Service de la conservation architecturale	97	1 660 928,14
615-2	SET	Service des équipements techniques	70	2 572 665,54
615-2	SF	Service des fontaines	21	529 256,31
615-2	SJ	Service des jardins Versailles et Trianon	5	961 839,48
615-2	SJV	Service des jardins de Versailles	1	2 930,20
615-2	SP	Service des plans	2	25 568,51
615-2	STX	Service des travaux	10	250 257,29
Total			266	9 450 534,99

LES TRAVAUX ENGAGÉS PAR LE SERVICE DE LA CONSERVATION ARCHITECTURALE

représentent, pour un montant de 3 176 787, 44 euros environ, un tiers des travaux réalisés par la Direction du Patrimoine et des Jardins.

LES CRÉDITS SONT RÉPARTIS EN DEUX LIGNES BUDGÉTAIRES :

- Le 615,2 au titre du fonctionnement
- Le 218,1 au titre du fonctionnement, cependant, ces charges sont considérées comme de l'investissement pour la valeur qu'elles apportent à l'Établissement

Tous chapitres	Nbre d'opérations	2007	2008
A. PATRIMOINE BÂTI			
1. Couverture	14	230 885	349 679
2. Maçonnerie	11	67 076	306 937
3. Menuiserie ext.	4	8 930	27 989
4. Second œuvre	20	831 192	1 197 559
5. Serrurerie	3	78 336	141 490
Sous total		1 216 429	2 023 654*
B. CLÔTURES			
2. Grilles	2		8 327
3. Portails	4		28 126
4. Pallis	2		23 604
Sous total		93 334	60 057
C. LOGEMENTS			
1. Intérieurs	19		403 036
2. Parties communes	1		4 004
Sous total		215 633	407 040
D. LOCAUX D'ACTIVITÉ / OUVRAGES GÉNÉRAUX			
1. Bureaux, salle de réunion, caisse	19		230 280
2. Ateliers	2		62 999
3. Réserves	1		8 019
Sous total		392 500	301 298
E. PARCS, JARDINS ET COURS			
1. Ouvrages divers	5		21 895
2. Sols, pavage	8		113 597
4. Treillage	3		85 192
5. Contrôle des accès	2		11 180
Sous total		119 500	231 864
F. AUTRES			
2. Système campanaire	1		1 077
4. Démolition	1		16 643
Sous total		7 220	17 720

*Dont la part correspondant à la conservation préventive: 1583 K

Tous chapitres	Nbre d'opérations	2007	2008
I. MISE EN SÉCURITÉ/SÛRETÉ			
1. Sécurité incendie	1		4 897
Sous total			4 897
Q. INSTALLATIONS TECHNIQUES			
1. Electricité	4		101 090
2. CVC	1		29 752
3. Autres	1		417
Sous total			131 259
Total	129	2 131 556	3 177 787

* Les interventions urgentes sont regroupées en une seule opération par lot. Ainsi, le chiffre de 129 n'est pas représentatif de l'activité des agents du service. Les crédits consommés en 2008 montrent une augmentation significative des travaux effectués sous la maîtrise d'œuvre du SCA.

Répartition géographique des travaux

Site	Nombre opérations	Montant € TTC
Château	36	1 197 146,77
Chevreloup	1	5 716,47
Dépendances en ville	3	20 552,60
Domaine	25	1 042 910,84
Extérieurs	1	13 261,79
Grand Parc	7	93 089,13
Grand Trianon	4	30 113,71
Grande Ecurie	11	63 781,65
Petit Parc	7	181 220,23
Petit Trianon	20	174 179,97
Petite Écurie	3	21 066,58
Piece d'eau des Suisses	1	14 101,95
Rue de l'indépendance Americaine	4	157 312,02
Rue des réservoirs	6	163 333,73
Total	129	3 177 787,44

LE CHÂTEAU REPRÉSENTE UN TIERS DES DÉPENSES, les deux autres tiers se répartissant sur l'ensemble du domaine

Répartition des travaux par type d'ouvrage

Type_ouvrage	Nombre d'opérations	Montant € TTC
Accueil du public	7	644 235,65
Conservation des bâtiments (entretien)	40	528 499,61
Conservation des bâtiments (maintenance)	21	1 017 470,55
Demande CHS	1	1 831,71
Equipements techniques (Ascenseurs - bornes)	1	7 948,63
Equipements techniques (Electricité)	1	19 384,79
Equipements techniques (Sécurité incendie)	1	4 897,39
Equipements techniques (Sûreté)	1	1 685,79
Equipements techniques (Autres équipements)	2	13 895,42
Espaces muséographiques	4	12 786,03
Extérieurs	4	18 623,88
Jardins et Parc	5	148 157,82
Locaux administratifs	10	224 348,46
Locaux d'activités (dont réserves)	8	89 881,29
Logements	21	429 529,69
Manifestations	1	12 731,36
Parties communes et annexes	1	1 879,37
Total	129	3 177 787,44

LA CONSERVATION ARCHITECTURALE, tout corps d'état confondus, représente environ 50 % des crédits. Si la maintenance représente un tiers du total, les travaux d'entretien représentent 15 % seulement du total.

Maitrise d'œuvre de travaux de grosses réparations

Site	Zone	Précisions	Intitulé - Opération	Montant € TTC
Domaine	Domaine		Nettoyage des chéneaux et descentes EP	72 668,74
Château	Corps Central	Chapelle Royale	Mise en place d'une ligne de vie 2 ^e phase	43 522,88
Château	Aile du Midi		Réparation de la couverture suite à une fuite d'eau au niveau du pavillon de Monsieur	29 361,66
Château	Aile du Nord		Réparation de fuite d'eau importante dans les combles des salles d'Afrique phase 1	33 685,66
Grande Écurie	Aile de St Cloud		Reprise de couverture suite à une fuite d'eau dans la salle de CAO du 2 ^e étage	23 260,19
Petit Parc	Poste du mail		Réparations sur ouvrages divers (chaperon, mur de clôture et pavillon)	73 425,24
Petit Parc	Bosquet de l'Encelade		Réparation des treillages de cantonnement des bosquets (MAPA)	78 183,90
Domaine	Domaine	Allées sablées	Entretien des allées sablées : réparation des ravines et rigoles	49 540,01

Site	Zone	Précisions	Intitulé - Opération	Montant € TTC
Château	Corps Central	Aile Vieille	Création de sanitaires public dans l'ancien atelier pédagogique	184 077,20
Château	Aile du Midi	Rez de jardin	Création d'un atelier pédagogique dans l'ancienne librairie de l'assemblée nationale	57 712,41
Rue de l'indépendance Américaine	Pavillon Massipe	Logement 109	Travaux de restauration - rafraîchissement et vérification électrique	94 170,12
Petit Trianon	Régie	Logement 204	Réparation	33 479,28
Rue des réservoirs	Hôtel des Réservoirs	Logement 74b/79/79b	Réaménagement d'ensemble	46 453,88
Rue des réservoirs	Hôtel des Réservoirs	Logement 70 (70m ²)	Travaux de rénovation logement 70 - rafraîchissement et vérification électrique, etc...	62 986,14
Château	Aile des Ministres Nord	Logements 8, 9, 16 et 17	Restructuration des logements 8, 9, 16 et 17 en 2 logements	46 644,46
Château	Corps Central	Grands Appartements	Remise en état des parquets	26 393,43
Château	Corps Central	Pavillon Gabriel et vestibule de la chapelle	Mise en œuvre de dispositions provisoires d'accueil du public (audio guides, hall A, dauphin/dauphine)	55 225,38
Château	Aile du Midi	Pavillon d'Orléans - Direction de la gestion des publics	Pavillon d'Orléans - Aménagement en bureaux du 2 ^e étage du pavillon d'Orléans pour reloger le SDE-1 ^{re} phase	56 265,83
Rue de l'indépendance Américaine	Pavillon Massipe	Portail / parties communes	Travaux complémentaires sur portail et parties communes	21 308,57
Château	Ais Aile des Ministres Nord	1 ^{er} étage	Création d'un appartement de réception (partie ouest; PM la partie est et passage pris en charge par l'assemblée nationale)	317 362,31
Grand Parc	Poulinière	Logements 136/142 - 137, 138, 139, 140, 141/143	Mise en sécurité électrique	27 655,42
Rue de l'indépendance Américaine	Hôtel du Petit Contrôle	Escalier et courette	Remise en état escalier et courette	22 510,60
Grand Trianon	Avant-cours	Avant-poste nord	Mise en sécurité de l'escalier extérieur	20 273,12
Rue des réservoirs	Réservoirs de l'Aile	Balustrade côté rue des Réservoirs	Restauration de la balustrade côté rue des Réservoirs	30 845,21
Château	Aile du Midi	prolongement du pavillon d'Orléans	Aménagement de bureaux au 2 ^e étage de l'aile du Midi (1 ^{re} phase: mission contrôle de gestion)	99 321,08
Petit Trianon	Bâtiments de Châteauneuf	Pavillon droit	Corniche extérieure nord est - effondrement	24 550,53
Château	Aile du Midi	2 ^e étage	Aménagement complémentaire de bureaux (2 ^e phase: relogement de la Dass pour les travaux de la galerie technique)	45 372,58
Château	Aile du Midi		Opération préalable de transfert de locaux pour permettre les travaux de la galerie technique (RDC) - dépose étagères	60 591,14

JARDINS DE TRIANON

PRINCIPAUX TRAVAUX SPÉCIFIQUES RÉALISÉS EN 2008 (sont exclus de cette liste les travaux récurrents: tonte, fauchage, désherbage, binage, arrosage, taille, ramassage des feuilles, labour...)

Le Secteur des parterres

- Récupération progressive de la gestion du parc du Grand Trianon;
- Remplacement de buis de bordures des parterres du Grand Trianon;
- Achèvement d'un parterre au quatre Nymphes, composé de plantes vivaces agrémenté de plantes annuelles, de bisannuelles et de bulbes;
- Fleurissement du jardin du roi du début du printemps jusqu'à l'automne;
- Plantations de plus de 20000 plantes annuelles aux parterres du Grand Trianon;
- Plantation d'arbres de collections dans les avant-cours;
- Remplacement de 6 topiaires;
- Culture et implantation de plus de 4500 pots fleuris intégrés dans les parterres du jardin français pour une floraison tout au long de l'année. Cette technique est une reconstitution du XVII^e et XVIII^e siècle.

Le Jardin français

- Arrachage des rosiers et renouvellement des végétaux cultivés en bacs.
- Remise en état des sols.
- Reprise de l'arrosage intégré.

Le Parc du Grand Trianon

- Installation et création du décor végétal de la Salle Triangulaire.

Dans le domaine de Marie-Antoinette

- Plantation de plus de 1000 arbres et arbustes pour renouveler, améliorer et enrichir la collection végétale du jardin anglais.
- Regarnissage du verger.
- Finition des plantations de la cour de la chapelle.
- Suppression des plantes aquatiques dans la rivière anglaise.
- Plantation des jardinières du Temple de l'Amour.
- Reprise des allées et mise en sécurité des pelouses.

Les arbres et arbustes

Plantation et transplantation de 1200 arbres et arbustes (772 dans le DMA).

Externalisation et contrôle

- Suivi et contrôle des entreprises extérieures chargées des travaux de taille en rideaux, des haies de charmilles et de buis, des abattages sécurité, de fauchage, de destruction de nuisibles, des traitements phytosanitaires, ...

Activités diverses

- Création de nombreux marchés publics pour réaliser les acquisitions dans le respect du code européen.
- Création et mise en place de bouquets aux Gardes Françaises, au Petit Trianon et tous les lundis dans le bureau du président.
- Installation de ruchers au hameau de la Reine.
- Mise en place d'un décor champêtre pour le 14 juillet (pique-nique républicain).
- Vendange des vignes de Trianon.

JARDINS DE VERSAILLES

Le Secteur des parterres

POURSUIVANT UN TRAVAIL QUOTIDIEN D'ENTRETIEN et de renouvellement des plantations les jardiniers en charge des jardins de Versailles interviennent manuellement sur 9 500 m² de parterres.

- **Quantitatif de plantes gérées :**
 - Parterre Nord (floraison estivale) 40 000 plantes
 - Parterre du Midi (floraison estivale) 50 000 plantes
 - Parterre du Midi (floraison printanière) 125 000 plantes dont 90 000 bulbes
 - Parterre de Latone (floraison estivale) 26 000 plantes
 - Jardin du roi (floraison estivale) 25 000 plantes
- **Entretien des bosquets :**

L'entretien minutieux des bosquets est une part très importante du travail des équipes du parterre. Ces bosquets au nombre de vingt sont en quelque sorte la vitrine des jardins de Le Nôtre. Connus du public, ils doivent toujours être dans un état de propreté et d'entretien irréprochable. Ces petits écrins de verdure nécessitent l'emploi de jardiniers hautement qualifiés.

L'Orangerie de Versailles

1500 ARBRES DE COLLECTION EN CAISSES (orangers, grenadiers, lauriers, eugénias, palmiers). Les soins donnés aux arbres se décomposent en deux périodes

- **Les travaux hivernaux de l'Orangerie (du 1^{er} novembre au 15 avril) :**

Durant les mois de novembre au mois de mars l'équipe des jardiniers de l'orangerie vérifie l'état sanitaire des arbres en bacs. Ils enlèvent les quatre panneaux de bois, extraient le végétal de son bac puis le rencaissent dans un nouveau mélange terreux. Ce rencaissage devrait lui suffire à subsister pendant quatre ans.

L'équipe des jardiniers de l'Orangerie visite ainsi 350 caisses par hiver. Un arrosage mensuel est pratiqué.

Une gestion de l'ouverture des fenêtres est organisée, ce qui permet de diminuer l'hygrométrie (entre 85 et 90 %).

Durant la période hivernale, un grand nombre de panneaux (500 par an) sont préparés. Sur le panneau brut on passe 3 couches d'huile de lin chaude ainsi que trois couches de peinture verte.

– **Les travaux d'été de l'orangerie (du 15 mai au 15 octobre) :**

Durant l'été les jardiniers de l'orangerie sont essentiellement centralisés sur l'effleurage manuel des orangers pour éviter une trop grande fructification. Une taille légère (mise en forme) pour leur permettre de garder un port harmonieux. L'arrosage des 1500 végétaux en caisse est assuré deux fois par semaine (3 fois en période de canicule), ainsi que les tailles de formation des nouveaux sujets acquis durant l'année.

Le Jardin du Roi

LE JARDIN DU ROI, créé en 1816-1817, sous le règne de Louis XVIII, constitue un ensemble végétal atypique. Sur deux hectares, ce jardin à vocation pittoresque alterne des massifs de mosaïculture (25 000 plantes) et une collection de 3000 arbustes.

Les massifs traités en mosaïculture sont les parties qui réclament l'attention la plus minutieuse. Jouant sur l'association et les contrastes colorés entre les fleurs et les feuillages, ces mosaïques sont mises en place dans un esprit fidèle aux règles de l'époque.

Les Serres de Folichancourt

- 4 personnes pluridisciplinaires
- 250 000 plantes annuelles produites
- 5 serres multi-chapelle en verre pour une surface de culture de 890 m²
- 3 tunnels (60m x 9m) d'une surface de culture totale de 1620 m²

Une mécanisation performante grâce à :

- 1 semeuse pneumatique
- 1 rempoteuse mécanique
- 1 arrosage automatique avec rampe sur les 3 tunnels

LE SERVICE APPLIQUE une lutte biologique intense dans les Serres de Folichancourt. A été mise en place une lutte intégrée qui vise à réguler les prédateurs tels que les pucerons, cochenilles, acariens à l'aide d'auxiliaires. Il en découle une suppression totale des applications chimiques, une préservation de la santé des personnels.

L'unité de gestion

L'UNITÉ DE GESTION COMPREND :

- Une équipe polyvalente composée de quatre personnes. Elle est chargée de l'ensemble des tontes du parc (22 ha). Sans compter les extérieurs comme la pièce d'eau des suisses (36 Ha) ou l'allée des Matelots.
- La tonte des prairies et des grands espaces est réalisée de façon bimensuelle avec l'aide de la tondeuse TORO 580 et d'une tondeuse de 1.50 m d'envergure avec bac de ramassage.
- Les tondeuses tractées manuelles sont utilisées de façon hebdomadaire, pour réaliser des tontes soignées sur l'ensemble du petit-parc.
- Le débroussaillage des bosquets est assuré de façon permanente durant la haute saison à l'aide de roto fils.

- Un atelier polyvalent qui est chargé de l'entretien général de l'ensemble du parc roulant et de divers travaux de soutien aux équipes du parc.

Les activités annexes du service des Jardins de Versailles

CETTE ANNÉE, le service a eu à mener d'importantes activités annexes :

Manifestations

LES DIVERSES MANIFESTATIONS du service des jardins. L'ensemble de ces manifestations très valorisantes pour l'image du château sont des véritables challenges pour les équipes de jardiniers travaillant à celle-ci.

Versailles Off

LE SERVICE S'EST MOBILISÉ pour l'exposition consacrée à l'artiste Jeff Koons, notamment par la mise en œuvre du *Split Rocker* :

TOUT CE PROJET A ÉTÉ RÉALISÉ en constante collaboration avec l'artiste Jeff Koons et l'équipe des jardiniers du service des jardins de Versailles. La construction du socle a débuté fin mai et ensuite les opérations se sont enchaînées (mise en place de l'arrosage, de la terre et du feutre géotextile).

JEFF KOONS ET JÉRÔME DE NOIRMONT nous ont rejoints le 17 juillet pour définir le rythme des couleurs et le traçage très spécifique de ces zones de plantations. Après plusieurs échanges, une symbiose artistique est née entre le concept fleuri de l'artiste et le travail des jardiniers. La première fleur a été plantée le 19 juillet 2008 pour finir mi août. Cette œuvre nécessite un entretien constant et minutieux pour assurer une floraison majestueuse jusqu'à la fin de l'exposition.

QUELQUES DÉTAILS TECHNIQUES :

- Le terreau

Le volume représente 120 m³. Cela représente un poids total d'environ 100 tonnes de terre. C'est un terreau spécialement élaboré par le service des jardins pour répondre aux contraintes techniques et physiques d'une telle œuvre d'art. Le terreau est composé de feuilles décomposées (pour apporter un maximum d'éléments nutritifs), de terre végétale (pour la rétention en eau) et de fibres de coco pour alléger l'ensemble et permettre aux racines des plantes de se fixer.

LE SERVICE DES JARDINS a particulièrement travaillé sur les capacités de rétention en eau du terreau et sa capacité à libérer progressivement des éléments minéraux pour permettre une floraison optimale durant toute l'exposition.

- Le feutre géotextile

Un feutre géotextile a été accroché sur l'ensemble des 11 étages de la structure en acier. Il a fallu aux alentours de 70 000 agrafes pour permettre à ce feutre d'épouser au près et de façon exacte la forme si spécifique de cette œuvre d'art (travail minutieux et délicat).

- Le dispositif d'arrosage automatique

Le dispositif d'arrosage est géré à partir d'un ordinateur SENTINEL d'arrosage automatique spécialement conçu par TORO-SADIMATO pour apporter la quantité d'eau exacte en fonction des conditions météorologiques et surtout de l'évaporation journalière. Le système d'arrosage comporte 23 électrovannes

pour diffuser l'eau indépendamment sur les onze étages (12 mètres de haut) du Split Rocker. Chaque électrovanne d'arrosage permet d'irriguer de manière très précise une zone particulière de la surface du Split rocker. L'eau est diffusée grâce à 10 700 goutteurs spécifiques (dont le débit est autorégulé à 2litres/h). Ces goutteurs issus d'un brevet exclusif de la marque TORO (empêchant les racines des plantes de boucher les goutteurs) sont repartis tous les 15 cm sur une longueur linéaire totale de 1.6 km. Ce dispositif a été étudié, validé et mis en place avec le soutien des ingénieurs et collaborateurs de la société Sadimato pour arriver à une optimisation rationnelle de l'eau.

– La plantation des fleurs

L'ensemble de la structure est une composition de plantes fleuries cultivées en micro mottes dont le diamètre de la motte est impérativement de 4 cm pour pouvoir être planté dans la trame métallique (5cm x 5 cm) de l'enveloppe extérieure de l'œuvre.

LA SURFACE APPROXIMATIVE totale de 500 m² a nécessité la plantation de 90 000 fleurs. Le côté Poney et le côté Dino de l'œuvre sont composés d'une savante association entre des teintes claires, nuancées et foncées définies par l'artiste.

LA PRODUCTION DE CES MICRO MOTTES entre le 15 mai et le 1er Juillet a nécessité de travailler à contre saison en étroite collaboration avec un producteur de fleur (Jardin EXPRESS) sur une gamme de variétés très spécifique pour obtenir une floraison idéale pour les dates de l'exposition.

CETTE GAMME DE FLEURS se décompose en trois genres principaux: Viola cornuta (pensée à petite fleurs), Pétunia et Géranium. Chaque catégorie de plantes possède 10 variétés de couleurs différentes. Nous avons envisagé de travailler avec plus de variétés de fleurs plus larges mais les risques climatiques de fin de saison (automne humide et froid) nous en ont dissuadés.

L'artiste a choisi parmi toutes ses variétés de fleurs 6 couleurs de base.

Pour la partie poney: bleu, rose et violet. Les yeux sont composés d'un mélange de blanc et de noir.

ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE

ACTIVITÉS SCIENTIFIQUES DES CONSERVATEURS

VALÉRIE BAJOU, CONSERVATEUR – LIVRES ANCIENS ET PEINTURES XIX^e

Participation au projet de mise en place du musée d'Histoire de France

PRÉPARATION DES DEUX COMITÉS SCIENTIFIQUES

établissement des listes d'œuvres de la Révolution à nos jours ;
Encadrement d'un stagiaire sur le musée d'Histoire de France.

DIRECTEUR DE RECHERCHE de Master 2^e année d'école du Louvre (2007-2008) : Emilie Biraud, « Les travaux de Frédéric Nepveu dans le corps central du château de Versailles ».

DIRECTEUR DE RECHERCHE d'un Master 2^e année d'école du Louvre (2008-2009) : Barbara Jouvès, « La restauration des tableaux à sujets napoléoniens sous la Monarchie de Juillet ».

DIRECTEUR DE RECHERCHE d'un Master 1^{re} année de l'université de Lille (2008-2009) : Michel Naty, « Les représentations de la conquête de l'Algérie, de la Monarchie de Juillet au Second Empire, à travers les salles d'Afrique du musée d'Histoire de France au château de Versailles ».

Travail en collaboration avec le Centre de Recherche du Château de Versailles

DIRECTEUR DE RECHERCHES de Master 1^{re} année de l'école du Louvre (2007-2008) : Aurélie Cottais, « La construction des salles d'Afrique ».

DIRECTEUR DE RECHERCHES de Master 1^{re} année de l'école du Louvre (2008-2009) : Hélène Héran, « la légende de l'histoire : comment Louis-Philippe a inventé le Moyen-Age. Préfiguration d'une galerie à l'attique du Nord ».

CONFÉRENCE DANS L'AILE DU NORD dans le cadre du séminaire de l'école du Louvre à Versailles. Séminaire de la Sorbonne à Versailles : Napoléon à Versailles.

SÉMINAIRE DE LA SORBONNE À VERSAILLES : le musée Louis-Philippe et les écrivains. Séminaire de la Sorbonne à Versailles : Le traité de Versailles.

Récolement décennal

ENCADREMENT ET SUIVI du récolement des livres anciens : bibliothèque de Mesdames (terminé), bibliothèque de Madame de Pompadour (terminé), bibliothèque de Marie-Antoinette (commencé en 2008).

PARTICIPATION AU COLLOQUE François Xavier Fabre au musée Fabre de Montpellier ; « Les enjeux de la formation esthétique d'Antoine Jean Gros lors de son voyage en Italie » (à paraître).

JÉRÉMIE BENOÎT, CONSERVATEUR EN CHEF EN CHARGE DES TRIANONS

Le Petit Trianon

L'ESSENTIEL DU TRAVAIL a porté, durant l'année 2008, sur le Petit Trianon, restauré grâce au mécénat de la société Bréguet. J'ai suivi en particulier l'ensemble du chantier avec M. Lablaude, architecte en chef des Monuments historiques. Par ailleurs, sur le plan des restaurations d'objets destinés à prendre place dans les nouvelles salles, si le travail a été partagé avec mes collègues spécialistes du XVIII^e siècle, j'ai plus particulièrement suivi les restaurations de bronzes, celles des porcelaines du XIX^e siècle, et j'ai mené l'ensemble des restaurations des salles consacrées aux dames du XIX^e siècle (soieries, dorures des meubles, etc.) et celles des garde robe.

Le Grand Trianon

DU FAIT DU TRAVAIL ACCOMPLI au Petit Trianon, nombre des restaurations prévues au Grand Trianon ont été reportées sur 2009. Cependant, plusieurs réaménagements ont pu avoir lieu, en particulier au salon de la Chapelle, qui a accueilli les sièges prévus pour ce lieu en 1810, et qui se trouvaient jusqu'alors au salon des Glaces. Ceci en raison du retour dans ce dernier salon, du mobilier de Madame Mère racheté et restauré.

LE FAUTEUIL DE BUREAU DE L'EMPEREUR racheté en 2006 et entièrement restauré avec son maroquin d'origine, a pu reprendre place dans le cabinet particulier, où on le trouve mentionné en 1812. Les **chaises de billard de l'Empereur** ont été entièrement restaurées en 2008. Elles seront placées dans l'antichambre des Seigneurs en 2009, lorsque les rideaux auront été changés. La **commode de Werner**, restaurée, a retrouvé sa place dans la chambre de l'Impératrice.

Restaurations de peintures pour l'attique du Midi

ACHÈVEMENT DES RESTAURATIONS des portraits de Delaunay d'Angers par Delafontaine et du **général Ségur** par Gérard.

Publications 2008

- Participation à l'exposition Bonaparte et l'Égypte, Paris, Institut du monde arabe, 2008-2009 ; « **L'iconographie de la campagne d'Égypte** », p. 139-145.
- « **Goya et l'Empire** », Revue Napoléon, mai 2008, n° 34, p. 12-18.
- « Deux tableaux du musée de Versailles », Revue Napoléon, novembre 2008, n° 36, p. 37-42.

Conférences

- *Le mobilier des Trianons*, Nantes, 21 janvier 2008.
- *Le mobilier du Petit Trianon*, Marseille, 4 avril 2008.
- *Les boiseries du Grand Trianon*, in situ, Frick Collection, octobre 2008.

Participations

PARTICIPATION EN FÉVRIER 2008 au montage de l'exposition **Marie-Antoinette aux Galeries nationales du Grand Palais**, préparation des œuvres à Versailles, constats d'état, présence lors de l'emballage. Parallèlement certaines œuvres ont nécessité des interventions et ainsi suivi de la restauration du guéridon à dessus de bois pétrifié de Domanock (O.Morel) et suivi de la garniture du fauteuil de la chambre de Marie-Antoinette à Saint-Cloud (M.Chauveau). Participation à la mise en place des œuvres, constats d'état avec les restaurateurs et installations sous vitrines en liaison avec l'équipe de la régie du service des expositions de la RMN. L'exposition a donné lieu à l'organisation de nombreuses visites-conférences : personnel de l'EPV, Amis de Versailles, galerie Steinitz. Participation au démontage, constats d'état avec prêteurs, restaurateurs et enfin remise en place des œuvres à Versailles.

PARTICIPATION À LA RESTAURATION DU PETIT TRIANON et au remeublement, travail en collaboration avec l'agence Lablaude, avec visites hebdomadaires du chantier. Réunions à la société Frey pour la réédition des toiles imprimées de tenture de l'attique avec examen préalable des collections du musée de la toile de Jouy-en-Josas. Contribution à l'établissement du programme de remeublement de l'entresol et de l'attique du Petit Trianon, acquisition à Drouot de quinquets, contacts avec la galerie Steinitz pour l'acquisition de bras de lumière ; parallèlement suivi de la restauration et du nettoyage du mobilier confié aux ateliers du Château et à des restaurateurs extérieurs : ainsi les couvertures textiles des sièges, préparation des « objets Marie-Antoinette » dans la salle consacrée à l'impératrice Eugénie ainsi que le suivi de la restauration de la vitrine accueillant ces objets. Mise à la disposition de l'équipe du scénographe des porcelaines et pièces d'orfèvrerie pour l'installation dans les placards vitrés restitués. Travail avec la Communication pour la rédaction des cartels des œuvres. Suivi des travaux de réouverture. Visites répétées conduites après le 2 octobre.

PARTICIPATION AUX RENDEZ-VOUS DE CHANTIERS hebdomadaires relatifs à la **restauration de la Garde-robe de Louis XVI** au Château. Suivi de l'entretien des deux clavecins du Château et achèvement à l'automne 2008 de l'intervention menée sur le clavecin depuis plusieurs années par Alain Anselm, visites de présentation des instruments à des musiciens.

PARTICIPATION À LA COMMISSION DES ACQUISITIONS de l'EPV, préparation de dossiers.

PARTICIPATION AUX CONSEILS SCIENTIFIQUES DE LA REVUE VERSALIA; Visites répétées de l'exposition sur le Mobilier d'Argent; Visites des collections permanentes du Château (étudiants, Américains de la French Heritage Society); Présentation historique de Versailles, projet politique aux enseignants dans le cadre de l'information sur la visite des groupes scolaires (décembre 2008).

Participations suite

Séance consacrée à la conservation préventive des collections du château destinée aux agents de l'EPV, les risques engendrés par la fréquentation du public, la protection des œuvres et les manipulations délicates liées au fonctionnement du musée (décembre 2008). Échanges permanents avec le Service de l'Accueil et de la Surveillance sur l'état de la conservation des collections, les éventuelles dégradations intervenues et sur le fonctionnement du musée.

PARTICIPATION AU COMITÉ DE LA SAUVEGARDE DE L'ART FRANÇAIS

Conférences

- Conférence à Bordeaux sur le mobilier Louis XV de Versailles (avril 2008).
- Participation au colloque sur la Galerie des Glaces à l'École du Louvre en octobre 2008.
- Communication : Le mobilier de la Galerie des Glaces du XVII^e siècle au XXI^e siècle (octobre 2008).

Publications

- Catalogue RMN exposition Marie-Antoinette.
- 16 notices d'œuvres.
- 1 essai, Créer des Intérieurs raffinés plus que collectionner.

FRÉDÉRIC LACAILLE, CONSERVATEUR – PEINTURES DU XIX^e ET PRÊTS AUX EXPOSITIONS

Exposition

COMMISSARIAT DE L'EXPOSITION-dossier *Louis XV en campagne. Sièges et batailles de Pierre Lenfant*, château de Versailles, 9 juin - 13 septembre 2008.

Musée de l'Histoire de France

PARTICIPATION AU GROUPE DE TRAVAIL sur le devenir du musée historique de Louis-Philippe : définition des contenus ; établissement d'un premier catalogue d'œuvres susceptibles d'être présentées ; établissement d'un plan de redéploiement des grands ensembles historiques au sein du château ; présentation au conseil scientifique.

SITE INTERNET DU MUSÉE de l'Histoire de France :
Coordination pour la conservation des travaux destinés à la mise en place du nouveau site sur le musée de l'Histoire de France : www.museehistoiredefrance.fr
Définition des contenus, rédaction des textes des rubriques et des notices d'œuvres (plus de 150), suivi des tournages et prises de vues, des enregistrements vocaux et musicaux.

Enseignement

SUIVI D'UN MÉMOIRE de Master 2 de l'École du Louvre sur le regard des peintres français sur la guerre de Crimée (1854-1856).

Conférence

BAR-LE-DUC, musée Barrois, 18 juin 2008 :
Le musée historique de Louis-Philippe à Versailles.

Prêts aux expositions temporaires

GESTION DES DOSSIERS de prêts aux expositions temporaires: 40 expositions et plus de 200 œuvres.

Récolement décennal des collections

LANCEMENT DU RÉCOLEMENT des réserves de peintures.

Publications

PETIT JOURNAL DE L'EXPOSITION Louis XV en campagne. Sièges et batailles de Pierre Lenfant. Textes et notices pour le site du musée d'Histoire de France: www.museehistoiredefrance.fr; Notices d'œuvres prêtées à des expositions pour les catalogues de ses manifestations.

GÉRARD MABILLE, CONSERVATEUR EN CHEF – MOBILIER ET OBJETS D'ART**Expositions**

COMMISSAIRE DE L'EXPOSITION MOBILIER D'ARGENT et suivi du démontage
ORGANISATION DE L'EXPOSITION Acquisitions 2008

Chantiers de restauration

SUIVI DU CHANTIER DE RESTAURATION du Petit Trianon: réunions de chantier avec la Direction du Patrimoine et des Jardins et l'A.C.M.H; ameublement, choix des décors de tissus, suivi des restaurations.
SUIVI DU CHANTIER DE RESTAURATION de la Garde-robe de Louis XVI

Commission – séminaire

REPRÉSENTANT DE LA CONSERVATION aux réunions du comité Jardins et aux comités d'architecture
INTERVENTION DANS LE CADRE DU SÉMINAIRE French Heritage Society (en collaboration avec la Frick Collection)

ALEXANDRE MARAL, CONSERVATEUR EN CHARGE DES SCULPTURES**Publications****ARTICLES**

« **Pouvoir et religion à la chapelle royale de Versailles sous Louis XIV** », Bulletin du Centre de recherche du château de Versailles [en ligne], Objets et insignes du pouvoir, 2005 (2007) [accès internet : <http://crcv.revues.org/document275.html>].
« Le chantier de Versailles. Louvois et Hardouin-Mansart au printemps 1684 », Bulletin de la Société de l'histoire de l'art français, 2006 (2007), p. 55-75.
« **Faut-il laisser mourir les sculptures des jardins de Versailles?** », Versalia. Revue de la Société des Amis de Versailles, n° 11, 2008, p. 173-194.
« **Grande Galerie et appartement du roi à Versailles. Sens et usages sous Louis XIV** », Versalia. Revue de la Société des Amis de Versailles, n° 12, 2009, p. 121-133.

CONTRIBUTIONS

« **L'Achille mourant de Giraud ou le sculpteur blessé** », La sculpture au XIX^e siècle. Mélanges pour Anne Pinget, Paris, 2008, p. 64-70.

« **Évrard Titon du Tillet et le Parnasse français** », Bronzes français de la Renaissance au Siècle des Lumières, sous la direction de Geneviève Bresc-Bautier et Guilhem Scherf, Paris, 2008, p. 350-352.

COMPTE-RENDUS

« **Philippe Béchu et Christian Taillard. Les hôtels de Soubise et de Rohan-Strasbourg. Marchés de construction et de décor. Paris: Somogy et Centre historique des Archives nationales, 2004. In-4^o, 485 pages, ill. coul. et n. et bl.** », Bibliothèque de l'École des chartes, t. 165, juillet-déc. 2007 (2008), p. 562-564.

« **Jules Hardouin-Mansart. Vie et œuvre. Auteur: Bertrand Jestaz** », La Tribune de l'art [en ligne], 1^{er} octobre 2008 [accès internet: http://www.latribunedelart.com/Publications/Publications2008/Hardouin-Mansart_591.htm].

« **Au service du château. L'architecture des communs en Île-de-France au XVIII^e siècle [Auteur: Christophe Morin]** », La Tribune de l'art [en ligne], 27 décembre 2008 [accès internet: http://www.latribunedelart.com/Publications/Publications2008/Communs_596.htm].

NOTICES

« **Les Bourguignon de Fabregoules. Une dynastie pour une exceptionnelle donation au musée d'Aix** », Académie des sciences, agriculture, arts et belles-lettres d'Aix-en-Provence. Deux siècles d'Aix-en-Provence, Aix-en-Provence, 2008, p. 245.

« **Attribué à Louis-Pierre Deseine (Paris, 1749-Paris, 1822). 33. Louis-François Armand du Plessis, duc de Richelieu, maréchal de France (1696-1788)** », La revue des musées de France. Revue du Louvre, 2, avril 2008, p. 60.

Notices de catalogues d'expositions

« **D'après l'antique. Vénus pudique, dite Vénus Médicis** », Bronzes français de la Renaissance au Siècle des Lumières, sous la direction de Geneviève Bresc-Bautier et Guilhem Scherf, Paris, 2008, p. 252-255.

« **D'après l'antique. Adonis, dit aussi Jeune Homme, Jeune Berger ou Jeune Athlète** », Bronzes français de la Renaissance au Siècle des Lumières, sous la direction de Geneviève Bresc-Bautier et Guilhem Scherf, Paris, 2008, p. 256-257.

« **Louis Garnier, Simon Curé, Augustin Pajou, Le Parnasse français** », Bronzes français de la Renaissance au Siècle des Lumières, sous la direction de Geneviève Bresc-Bautier et Guilhem Scherf, Paris, 2008, p. 353-359.

Communications
et conférences

7 mars 2008: « La galerie de Louis XIV du Musée de l'Histoire de France: projet de restitution muséographique d'une galerie de sculpture à Versailles », communication au Conseil scientifique de Versailles, château de Versailles.

2 juin 2008 : « Les sculptures à l'épreuve des jardins : le cas de Versailles », conférence organisée dans le cadre du séminaire Autour d'André Le Nôtre par le groupe de recherche sur l'histoire des jardins dans l'Europe moderne, Paris, Institut national d'histoire de l'art.

16 octobre 2008 : « La grande galerie et l'antique. La place de la sculpture » (en collaboration avec Jean-Luc Martinez), communication au colloque « La galerie des glaces après sa restauration ». Contexte et restitution organisé par l'École du Louvre, Paris, École du Louvre, 16-17 octobre 2008.

8 novembre 2008 : « La galerie de Louis XIV du Musée de l'Histoire de France à Versailles : projet de restitution muséographique », communication à la Société de l'histoire de l'art français, Paris, Institut national de l'histoire de l'art.

12 décembre 2008 : « Hardouin-Mansart et la sculpture. Le cas de Versailles », communication au colloque international Jules Hardouin-Mansart (1708-2008) organisé par le Centre de recherche du château de Versailles, Versailles, 11-13 décembre 2008.

**Enseignement
et encadrement
scientifique**

3 avril 2008 : « Les sculptures des jardins de Versailles. Un musée en plein air. Préservation et restauration », intervention au séminaire Versailles : choix muséographiques et culturels pour un grand site patrimonial, organisé sous la direction de Béatrix Saule par le Centre de recherche du château de Versailles et l'École du Louvre.

14 avril 2008 : « La statuaire des jardins de Versailles », interventions au séminaire Un constat, des constats d'état organisé par l'Institut national du Patrimoine, 14-16 avril 2008.

18 avril 2008 : « L'appartement intérieur du roi », intervention au séminaire La Sorbonne à Versailles organisé par le Centre de recherche du château de Versailles et l'Université de Paris IV-Sorbonne, Versailles, 2007-2008.

Mars-mai 2008 : enseignement de l'histoire de l'art européen du XVIII^e siècle organisé sous la direction de Jean-Michel Leniaud par l'École du Louvre pour la préparation au concours des conservateurs du Patrimoine.

7 mai 2008 : « La chapelle royale de Versailles », cours organisé sous la direction de Milovan Stanic par l'Université de Paris IV-Sorbonne pour la préparation au concours des conservateurs du Patrimoine.

30 mai 2008 : « Les collections princières au XVIII^e siècle en Europe », cours organisé sous la direction de Milovan Stanic par l'Université de Paris IV-Sorbonne pour la préparation au concours des conservateurs du Patrimoine.

6-7 octobre 2008 : « La restauration des sculptures de la galerie des glaces » et « Les sculptures des réserves provenant des jardins de Versailles », interventions dans le cadre des journées d'études Versailles: Architecture, Gardens and Decorative Arts organisées par The Frick Collection and French Heritage Society Seminars in French Architecture and Decorative Arts, Versailles, 6-11 octobre 2008.

Enseignement et encadrement scientifique

suite

24 novembre 2008 : « La statuaire des jardins de Versailles », interventions au séminaire Un constat, des constats d'état organisé par l'Institut national du Patrimoine, 24-26 novembre 2008.
24 novembre 2008 : « Lire un lieu. La chapelle royale de Versailles », intervention au séminaire de l'école doctorale (histoire moderne) de l'École des hautes études en sciences sociales organisé par le Centre de recherche du château de Versailles et l'École des hautes études en sciences sociales, Versailles, 24-27 novembre 2008.

Divers

RÉDACTION DE 100 CARTELS (textes envoyés au service de l'information et de la diffusion) destinés aux sculptures les plus importantes des jardins du château. Mise en forme (en collaboration avec le service des nouveaux médias) de 50 notices de sculptures pour le Musée de l'Histoire de France en ligne. Élaboration (en collaboration avec le service des plans) d'une localisation et d'une codification des 1107 sculptures des jardins du château et de Trianon. Récolement (en collaboration avec les services du récolement et de la régie des oeuvres) des 14 groupes, 87 statues, 39 termes, 12 bustes, 48 vases en marbre des jardins du château et des groupes, statue et 29 bustes en marbre des jardins de Trianon. Accueil et encadrement de 6 stagiaires : Anne-Laure Garrec (jusqu'au 15 juin) ; Claire Omnès (jusqu'au 15 juillet) ; Hugo Bordet (du 7 juillet au 29 août) ; Virginie Desrante (du 7 juillet au 28 novembre) ; Gabrielle de Roinceé (du 1^{er} au 25 septembre) ; Constance de Certaines (à partir du 24 novembre).

RAPHAËL MASSON, CONSERVATEUR – LIVRES ET MANUSCRITS ANCIENS

Recherches et activités scientifiques

- Recherches sur le programme « Fêtes ».
- Recherches sur les bibliothèques de Versailles.
- Membre du projet *Cour de France* (www.cour-de-france.fr).

Enseignement

ENCADREMENT DE QUATRE ÉTUDIANTS DE L'ÉCOLE DU LOUVRE, NIVEAU MASTER I

2007-2008 : « La Petite Venise sous Louis XIV » ; « La salle de comédie de la cour des Princes ».

2008-2009 : « Le bosquet du Théâtre d'eau » ; « Le rôle de Jules Hardouin-Mansart dans les jardins de Trianon ».

ENCADREMENT D'UN MÉMOIRE DE MASTER II DE L'ÉCOLE DU LOUVRE

« Les flottilles d'agrément royales et princières en Europe, 17^e-18^e siècles ».

Publications

- *Feux royaux à Versailles*, Arles, Actes Sud, 2008.
- Notices dans le catalogue de l'exposition *Marie-Antoinette* (Grand Palais, 15 mars-30 juin 2008).

Colloque

JOURNÉES D'ÉTUDES « Restitution et création dans la remise en spectacle des œuvres des XVII^e et XVIII^e siècles », 29 mai (Auditorium du château de Versailles) et 30 et 31 mai (Nantes), organisées par le Centre de recherche sur les Arts du spectacle, le Centre de Musique Baroque de Versailles et le Printemps des arts. Accueil par le Centre de recherche du château de Versailles. Communication le 29 mai: "Les fêtes de Versailles au risque de la reconstitution» (actes à paraître).

Conférence

CONFÉRENCE au Centre de Musique Baroque: « La musique des fêtes de Versailles: effectifs et implantation » (30 septembre).

Autres activités

MEMBRE DU JURY du concours de recrutement des bibliothécaires adjoints spécialisés de la Ville de Paris (janvier).

Audiovisuel

PARTICIPATION À LA PRÉPARATION et au tournage de deux émissions à caractère historique diffusées sur France 2 (*Marie-Antoinette, Elles ont régné sur Versailles*).
Participation à une émission diffusée sur France 5.

NICOLAS MILOVANOVIC, CONSERVATEUR – PEINTURES XVII^e**Publications**

- Création et édition du site internet consacré à la galerie des Glaces (coédition château de Versailles-Réunion des Musées Nationaux):
<http://www.galeriedesglaces-versailles.fr/html/11/accueil/index.html>
- 3 notices pour le catalogue de l'exposition: Baroque au Victoria and Albert Museum de Londres
- 40 notices pour le site internet du musée de l'Histoire de France: <http://www.museehistoiredefrance.fr/>
- Notices pour la rubrique « Acquisitions » de la Revue des Musées de France-Revue du Louvre

Colloque

ORGANISATION DU COLLOQUE *La galerie des Glaces après sa restauration: contexte et restitution*. En partenariat avec l'École du Louvre. École du Louvre, amphithéâtre Michel-Ange les 16 et 17 octobre 2008
Communication: *La galerie des Glaces à la loupe: gestes, expressions et symboles*.

Cours

- Enseignement à l'École du Louvre: Premier cycle, 3^e année (Histoire Générale de l'Art): *L'art du XVII^e siècle en Europe*.
- Enseignement à l'université Paris IV, Institut d'Art et d'Archéologie (préparation aux concours du Patrimoine): *Le grand décor en Europe XVI-XVII^e siècles*.

BERTRAND RONDOT, CONSERVATEUR MOBILIER ET OBJETS D'ART - CHEF DES ATELIERS MUSÉOGRAPHIQUES

PARTICIPATION À LA RESTAURATION du Petit Trianon : programmation des collections, suivi des restaurations, choix et élaboration des textiles avec la société Pierre Frey

Articles, publications

ESSAI ET NOTICES POUR LE LIVRE CONSACRÉ AU MUSÉE NISSIM DE CAMONDO :

« **Bâtir une collection** », *Musée Nissim de Camondo*.

La demeure d'un collectionneur, Paris, Les Arts décoratifs, 2007, p. 81-115, Notices, p. 282-293.

ARTICLE POUR LE BULLETIN 2007 de la Furniture History Society de Londres, mélanges en l'honneur de Geoffrey de Bellaigue : « **Moïse de Camondo and the price of 'association'** », *Furniture History*, 2007, p. 303-314.

NOTICES POUR LE CATALOGUE de l'exposition du centenaire de la Société des Amis de Versailles : *Un siècle de mécénat à Versailles*, Société des Amis de Versailles-Regard, 2007, n° 19, 209, 210, 217, 238.

NOTICE POUR LE CATALOGUE de l'exposition :

Marie-Antoinette and the Petit Trianon, Fine Arts Museum of San Francisco, 2007, n° 6, 42, 44, 47-48, 72-74

ESSAIS POUR LE CATALOGUE de l'exposition *Marie-Antoinette*, Paris, RMN, 2008 : « Le goût de la Reine », p. 212-217 ; « Répondre aux désirs de la Reine », p. 242-245.

NOTICES POUR LE CATALOGUE de l'exposition *Marie-Antoinette*, Paris, RMN, 2008 : n° 54, 71, 72, 74, 79, 89, 109, 127, 148, 151, 154, 158, 159, 160, 161, 169, 170, 171, 172, 177, 178, 179, 180, 208, 222, 224, 227, 240.

Conférences, colloques

CONFÉRENCE POUR LA SOCIÉTÉ DES AMIS DE VERSAILLES :

Provenances royales rêvées et révélées : Moïse de Camondo collectionneur

Février 2008

Participation au colloque organisé à New York par le Metropolitan Museum sur les *period rooms* à l'occasion de la réouverture des Galeries Wrightsman.

Mars

Séminaire de l'Ecole du Louvre, 1^{re} année de 2^e cycle – Muséologie : *Conserver, restaurer et présenter les arts du feu* « Présenter la céramique au château de Versailles ».

Participation en direct à une émission consacrée à Marie-Antoinette sur la chaîne de télévision parlementaire Public Sénat.

Conférence-débat de présentation de l'exposition *Marie-Antoinette* au Forum de la FNAC.

Octobre

Communication au colloque Un territoire de signes.

Les manifestations de la *symbolique républicaine de la Révolution à nos jours* organisé par l'université Paris 1 Panthéon - Sorbonne/INHA. « La République dans les habits de la Monarchie : adaptations, mutations »

Conférences, colloques suite

Communication au colloque *Domy Plné Umeni. Zamek – Rezidence – Sbirka (Houses full of arts. Castle-Residence-Collection)* au château de Hluboka (République Tchèque)
« Moïse de Camondo, a prominent collector in the Paris of the Belle Epoque ».

Séminaire de présentation de la restauration du Petit Trianon à Ceské Budejovice pour le personnel de conservation de l'Institut National tchèque de Protection et Conservation des Monuments et des Sites, région de Bohême du Sud.

Communication au colloque organisé par l'Ecole du Louvre *La Galerie des Glaces après sa restauration. Contexte et restitution: « Des vases d'albâtre et du plus fin porphyre... : un aspect inattendu de la Galerie des Glaces ».*

Novembre

Participation à la journée d'étude sur les cabinets de Louis XIV par Domenico Cucci organisée par le Victoria and Albert Museum de Londres à l'occasion de leur restauration.

Conférence pour la Société des Amis du musée des Beaux-Arts de Dijon : *Le mobilier commandé par Marie-Antoinette: le goût de la Reine.*

Communication au colloque organisé par la MRT du ministère de la Culture, *Numérisation du patrimoine culturel en Europe, « Le Petit Trianon en 3D: le virtuel, une réalité historique »*

Visites

Janvier

Visite en anglais de l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent* pour la Silver Society de Londres ?

Visite en anglais pour la Furniture History Society de Londres.

Visite de l'exposition *Marie-Antoinette* au Grand Palais pour la Société des Amis de Versailles.

Février

Visite en anglais de l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent* pour le personnel scientifique et pédagogique de la Wallace Collection de Londres.

Visite en anglais de l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent* pour le service de presse du Victoria and Albert Museum de Londres.

Mars

Visite en anglais de l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent* pour les conservateurs du Département of European Sculpture and Decorative Arts du Metropolitan Museum de New York.

Avril

Visite des ateliers et des réserves pour l'agence France Muséums dans le cadre de la préparation du projet « Louvre Abou Dabi ».

Mai

Visite en anglais du château de Versailles pour un groupe de mécènes du Metropolitan Museum de New York.

Visite des ateliers muséographiques pour la fédération du compagnonnage des métiers du bâtiment.

Visites suite

Juin

Visite en anglais du Grand Trianon pour le groupe des sherpas du sommet de l'OCDE.

Visite en anglais du château de Versailles pour le même groupe

Visite en anglais de l'exposition *Marie-Antoinette* pour le personnel scientifique et pédagogique de Waddesdon Manor.

Juillet

Visite en anglais du château de Versailles pour les étudiants de la Parson School de New York.

Visite en anglais du château de Versailles pour les étudiants de la Rutgers University de Princeton.

Visite en anglais du château de Versailles pour les ministres et chefs de délégation de la Réunion informelle des ministres de la culture et de l'audiovisuel de l'Union Européenne.

Septembre

Visite en anglais du château de Versailles pour l'Intitute of Classical Architecture and Classical America et la Sir John Soane's Museum Foundation.

Octobre

Visite en anglais des appartements du rez-de-chaussée du corps central et des cabinets de la reine pour la French Heritage Society.

Visite en anglais du Petit Trianon pour la French Heritage Society.

Visite du Petit Trianon pour le personnel de la conservation du château de Versailles.

Visite en anglais du Petit Trianon pour un journaliste du Daily Express de Londres (préparation d'un article sur la réouverture du Petit Trianon).

Convoiements, montages d'expositions

Février

San Francisco, Fine Arts Museum of San Francisco, Palace of the Legion of Honour.

Démontage de l'exposition *Marie-Antoinette and the Petit Trianon*.

Mars

Montage de l'exposition *Marie-Antoinette* au Grand Palais.

Juillet

Démontage de l'exposition *Marie-Antoinette* au Grand Palais.

Septembre

Installation des collections du Petit Trianon.

Réunion de travail du projet de numérisation du Petit Trianon avec le MAP/CNRS à Marseille.

Novembre

Mission en Grande Bretagne avec deux agents du MAP/CNRS de Marseille dans le cadre de la numérisation du Petit Trianon : numérisation et prise de vue des meubles conservés à la Wallace Collection et au Victoria and Albert Museum à Londres et dans la collection Rothschild à Waddesdon Manor.

Décembre

Kyoto, Kyoto National Museum et Tokyo, Suntory Museum of Art : transfert de l'exposition « Japanese Lacquerware : Reflexions of the West in Black and Makie ».

BEATRIX SAULE, CONSERVATEUR GÉNÉRAL, DIRECTRICE DU CENTRE DE RECHERCHE DE VERSAILLES (CRCV)

Cf. chapitre « Activités du Centre de Recherche de Versailles ».

JULIETTE TRÉY, CONSERVATEUR – PEINTURES DU XVIII^e ET PASTELS**Publications
et travaux
scientifiques**

COMMISSARIAT ET MONTAGE DE L'EXPOSITION *Le Serment du Jeu de paume, quand David réécrit l'histoire*, ouverte le 14 octobre 2008. **Le Serment du Jeu de paume, quand David réécrit l'histoire**, publication en lien avec l'exposition, en collaboration avec Antoine de Bæcque, co-édition château de Versailles et Artlys, paru en octobre 2008.

« Les peintures du XVIII^e siècle dans les collections actuelles », chapitre pour *Versailles, Citadelles et Mazenod*, parution prévue en 2009.

PRÉPARATION D'UNE EXPOSITION MÉCÉNAT prévue en Corée en 2009: élaboration d'une liste d'œuvres (avec Bertrand Rondot) **NOTICE POUR LA REVUE DES MUSÉES DE FRANCE** à l'occasion de l'acquisition du *Cerf aux abois assailli par sept ou huit chiens*, par François Desportes, 1729 (inv. MV 9118).

« Décor et ameublement des Grands Appartements du château de Compiègne sous le Second Empire », article pour la *Revue des musées de France*.

PRÉPARATION D'UN CATALOGUE raisonné des peintures révolutionnaires du musée du château de Versailles, octobre-décembre 2008: encadrement du travail de deux vacataires, Saskia Hanselaar et Clotilde Jobert, définition du corpus, recherches préliminaires.

SUIVI DE MÉMOIRES DE MUSÉOLOGIE de l'École de Louvre Clotilde Jobert, *Les commandes de peinture de Louis XIV pour le Grand Trianon*, soutenu en mai 2008.

Jennifer Heim, *Mesdames de France, filles de Louis XV: modèles des peintres*, soutenance prévue en mai 2009.

Claire Barbieux, *Un décor disparu: le cabinet des Oiseaux*, soutenance prévue en mai 2009.

JURY DE THÈSE. Saskia Hanselaar, *Ossian ou l'esthétique des ombres*, soutenance de thèse de doctorat en histoire de l'art, université Paris X-Nanterre, novembre 2008: membre du jury.

**Récolement
et conservation
préventive**

RÉCOLEMENT DES RÉSERVES PEINTURES (PETITE ÉCURIE) COMMENCÉ EN DÉCEMBRE 2008.

juillet-septembre 2008: rangement de la réserve des pastels, dépoussiérage, conditionnement, constats d'état, localisation des œuvres (avec Marylène Mercier et Geneviève Pobeda)

Acquisitions

FENOUIL, *Portrait d'un homme tenant un pli adressé à Maurepas*, acquis en vente publique en décembre 2007
Plusieurs œuvres proposées.

Restaurations

ACHEVÉES

- Atelier de Rigaud, *Louis de France, dauphin*, MV 4297, restaurateurs: Chantal Bureau et Angélique Bigolet.
- Alexandre Kucharski, *Marie-Antoinette*, MV 5295, restaurateur: Emmanuelle Paris.
- Anonyme, *Prise de la Bastille*, MV 5517, restaurateur: Christian Chatellier.
- Anonyme, *La Famille royale*, MV 8949, restaurateur: Emmanuelle Paris.
- Antoine Graincourt, *Officier de marine*, MV 4489, restaurateurs: Rémi Rabu et Marielle Doyon-Crimail.
- Jacques-Louis David, *Le Serment du Jeu de paume*, ébauche, MV 584, restaurateurs: Jean-François Hulot et Laurent Blaise (étude).

EN COURS

- Anton Rafaël Mengs, *La reine de Sardaigne*, MV 3965, restaurateurs: David Prot et Monika Neuner.
- Anton Rafaël Mengs, *Le roi de Sardaigne*, MV 3963, restaurateurs: David Prot et Monika Neuner.
- Pierre Gobert (atelier de), *Mademoiselle de Blois, duchesse d'Orléans*, MV 3732, restaurateurs: Chantal Bureau et Angélique Bigolet.
- Bertaux, *Prise des Tuileries*, MV 5182, restaurateur: Christian Chatellier.
- Carle Van Loo, *Louis XV*, MV 4389, restaurateur: Quentin Arguillère
- Rysbrack, *Bouquet de fleurs*, MV 8650, restaurateur: Elena Duprez
- David (d'après), *Portrait de Bailly*, MV 6355
Par Lydiane Chomienne, restauratrice vacataire au musée.

Encadrement de stagiaires

Juillet 2008

Clotilde Jobert, Ecole du Louvre, 4^e année (un mois).

Juillet et septembre 2008

Catherine de Montalivet, EAC, 3^e année (deux mois).

Septembre 2008

Julien Florent, Université Paris IV-Sorbonne, licence d'histoire (un mois).

Décembre 2008

Marie Chevauché, collège, classe de 3^e (une semaine)

Accrochages, constats d'états, convoiements

Mai 2008

Suivi du démontage de l'exposition *Roslin*, constats d'état, raccrochage des œuvres exposées et de l'appartement de Mesdames;

Juin 2008

Exposition *Le Serment du Jeu de paume*, musée Anne de Beaujeu, Moulins, quatre œuvres;

**Accrochages,
constats d'états,
convoitements**
suite

Août 2008

Démontage de l'exposition *Marie-Antoinette*, Grand Palais, constats d'état des peintures.

Août 2008

Exposition *La Comtesse d'Égmont Pignatelli*, Fine Arts Museum, Minneapolis, une œuvre.

Juillet-Septembre 2008

Petit Trianon, accrochage des peintures du XVIII^e siècle.

Septembre 2008

Exposition *Napoléon III et la reine Victoria*, musée du château, Compiègne: quatre œuvres.

Décembre 2008

Exposition *Goya et le monde moderne*, Saragosse: une œuvre
 Décembre 2008: Exposition *Floridablanca*, Fundacion Caja Murcia, Murcie et Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid: une œuvre.

**Visites de l'exposition
Serment du Jeu
de paume**

- Pour le personnel de l'EPV (3 visites)
- Pour les enseignants (2 visites)
- Pour les conférenciers (1 visite)
- Pour le public mal et non-voyant (1 visite en 2008)
- Pour le public individuel (3 visites)

**CHANTAL WALTISPEGER, CONSERVATEUR EN CHEF EN CHARGE
DU MUSÉE DES CARROSSES**

Cf. chapitre sur le musée des Carrosses.

ACQUISITIONS À TITRE ONÉREUX ET GRATUIT

**Commission
du 28 février 2008**

**PRÉSENTATION DE LA CONSOLE DE SAUNIER, CLASSÉE
TRÉSOR NATIONAL EN JUILLET 2006, V 6196.**

Décision n°1: Assiette du service des communs de Versailles, camaïeu bleu de trois couronnes royales, XVIII^{ème} siècle
 N° d'inventaire V 6180, au prix de 750 euros

Décision n°2: *Instruction pastorale de monseigneur l'évêque du Puy, sur la prétendue philosophie des Incrédules modernes*, livre aux armes de Madame Sophie, fille de Louis XV, 1763, petit quarto maroquin citron, dos à nerfs orné de filets et fleurons dorés. N° d'inventaire V 6192; Don de Jérôme Plouseau.

Décision n° 3: *Portrait d'un officier de la maison du comte de Maurepas* attribué à Jean-César Fenouil, huile sur toile, première moitié du XVIII^e siècle, 80 x 64 cm.
 N° d'inventaire MV 9119; Don de Philippe Prével.

**Commission
du 28 février 2008**
suite

Décision n° 4 : *La Christiade ou Le Paradis* de Jean-François de la Baume-Desdossat, ouvrage aux armes de Marie Joséphe de Saxe, 1753, 6 vol, in-8, maroquin rouge, dos à nerfs ornés de caissons et de fleurons dorés. N° d'inventaire V 6194 1-6, au prix de 10 800 euros.

Décision n°5 : Sucrier ovale couvert à fond vert, marque du peintre Jean-François Micaud, 1769, Manufacture royale de Sèvres. N° d'inventaire V 6195; Don de la Société des amis de Versailles

Décision n°6 : Collection photographique Malitte-Richard constituée d'un ensemble de 18 albums totalisant 2700 clichés représentant différentes parties du domaine, extérieurs et intérieurs des châteaux de Versailles et de Trianon, tirages sur papier albuminé, au gélatino-bromure d'argent, aristotypes, 1896-1916. Inscrit sous la côte 2AP, au prix de 5 000 euros.

Décision n°7 : *Vue de la galerie des Glaces* par Sébastien Leclerc, 1684, plume et encre brune, lavis brun, 13,6 x 9,1 cm. N° inventaire Inv.dess 683, au prix de 55 000 euros.

**CONSULTATION DE LA DÉLÉGATION PERMANENTE
DE LA COMMISSION DES ACQUISITIONS DE VERSAILLES
EN DATE DU 6 MARS 2008.**

Décision n°11 : Paire de bras de lumières en bronze doré d'époque Louis XVI. N° inventaire V 6207, au prix de 15 000 euros.

**Commission
du 3 avril 2008**

Décision n° 8 : Chaise à la Reine du Salon des Jeux de Louis XVI estampillée Jean-Baptiste Boulard, bois de hêtre doré, 1785, H.93 cm; L. 55 cm; Pr. 50 cm. N° inventaire V 6202, au prix de 30 000 euros.

Décision n° 10 : Encrier dit «écritoire Poirier» en porcelaine tendre et bronze doré, vers 1770, Manufacture Royale de Sèvres, H. 7 cm; L. 16 cm. N° inventaire V 6203, au prix de 100 000 euros

Décision n° 30 : Bâton de maître d'hôtel aux armes de la reine de Marie-Thérèse et de Jacques-François de Robec, 1670, cuivre doré, bois peint, H.129 cm. N° inventaire V 6204, Don du Comte Edouard de Royère.

Décision n°12 : Chaise estampillée Louis Delanois pour le Salon de compagnie de Madame du Barry, 1769, H. 90 cm; L. 55 cm; Pr. 48 cm. N° inventaire V 6208, au prix de 295 200 euros. Participation de la Société des Amis de Versailles.

**Commission
du 9 juin 2008**

Décision n° 13 : Portrait équestre de Philippe d'Orléans, attribué à Pierre Mignard, huile sur toile, 60,5 x 50,5 cm. N° inventaire MV 9124, au prix de 47 176 euros.

Décision n° 15 : *Élévation du château royal du Trianon, la colonnade vue du Jardin*, Cayeux, aquarelle, plume et encre noire, lavis gris et brun, sur trait de crayon noir, sur papier beige, 38 x 190 cm. N° inventaire INV.DESS1248, au prix de 13 000 euros (hors frais)

Décision n° 16 : Deux vues animées du parc de Versailles, *Le Bosquet d'Apollon* (n° inventaire Inv.dess.1249) et *Le Temple d'Apollon* (n° inventaire Inv.dess.1250), attribuées à Jean François Heurtier et Hubert Robert, au prix de 11 000 euros (hors frais).

Décision n° 17 : *Projet de reconstruction pour Versailles présenté au Roi Louis XVI*, vers 1781, Pierre Adrien Paris et Louis Jacques Durameau, aquarelle, plume et encre noire et rehauts de gouache blanche. N° inventaire Inv.dess.1251, au prix de 60 000 euros (hors frais).

Décision n° 18 : *Versailles entouré d'une colonnade à la façon de Saint-Pierre de Rome*, Marie-Joseph Peyre, aquarelle, plume et encre noire, 40 x 90 cm. N° inventaire Inv.dess. 1252, au prix de 70 000 euros (hors frais).

Décision n° 19 : Ensemble de trois dessins attribués à Jean François Heurtier, *Projet de façade pour Versailles ornée de grandes colonnades rostrales* (N° inventaire Inv.dess.1253), Recto : *Projet de façade du château de Versailles* (N° inventaire Inv.dess.1254) et *Projet de transformation de la cour de Versailles* -Vente Paris (N° inventaire Inv.dess.1255), au prix de 70 000 euros (hors frais).

Décision n° 20 : Ensemble de trois dessins attribués à Alexandre Dufour et Pierre François Fontaine, *Projet de façade du palais de Versailles, côté de l'entrée* (N° inventaire Inv.dess.1256); *Palais de Versailles* (N° inventaire Inv.dess.1257), *Façade du palais de Versailles du côté de la ville* (N° inventaire Inv.dess.1258).

Décision n° 21 : Etagère d'encoignure en placage de bois de violette et bois de rose d'époque Louis XV, vers 1770, avec la marque du garde-meuble de la Reine, Petit-Trianon. N° inventaire V 6223, au prix de 11 691 euros.

Décision n° 22 : *Le Loiret*, groupe en terre cuite de Thomas Regnaudin, préparatoire à la réalisation du groupe en bronze ornant le Parterre d'eau des jardins du château de Versailles, H. 29 cm; l.44 cm; Pr.18 cm. N° inventaire MV 9138, au prix de 100 000 euros.

**CONSULTATION DE LA DÉLÉGATION PERMANENTE
DE LA COMMISSION DES ACQUISITIONS DE VERSAILLES
EN DATE 8 OCTOBRE 2008 ET CONSULTATION DE LA DÉLÉGATION
PERMANENTE DU CONSEIL ARTISTIQUE EN DATE DU
20 OCTOBRE 2008.**

Décision n°23 : Tapis de la Manufacture Royale de la Savonnerie d'époque Louis XV d'après un carton de Pierre-Josse Perrot. N° inventaire V 6231, au prix de 2 593 185 euros.

Commission du 6 novembre 2008

Décision n° 24: *Premier projet d'aménagement des Jardins de Trianon pour Marie-Antoinette*, juillet 1774, aquarelle de Victor-Maurice de Riquet Comte de Caraman (1727-1807) N° inventaire Inv.dess.1259, au prix de 116 000 euros. Participation de la Société des Amis de Versailles.

Décision n° 25: Ensemble de quarante et une photographies du château de Versailles réalisées par Karl Lagerfeld. N° inventaire V 62401-41; Don de J-J Aillagon.

Décision n° 26: Lettre de Pierre Dominique Bertholet dit Campan, secrétaire du Cabinet de la Reine, aux librairies Molini et Lamy, Versailles, 1er décembre 1782. N° inventaire V 6236, VMS 165; Don de la Société des Amis de Versailles.

Décision n° 27: *Mercure de France, mars 1768, Paris, Jorry, Prault, Duchesne et al.[1768], 216p.; in-12, reliure en maroquin rouge aux armes de Marie Leckzinska.* N° inventaire V 6237; Don de la Société des Amis de Versailles.

Décision n° 28: *Mercure de France, avril 1768, Paris, Jorry, Prault, Duchesne et al.[1768], 206p.; in-12, reliure en maroquin rouge.* N° inventaire V 6238; Don de la Société des Amis de Versailles.

Décision n° 29: *Office de la Semaine Sainte en latin et en français à l'usage de Rome et de Paris, avec des réflexions et méditations, prières et instructions pour la confession et communion, dédié à la reine pour l'usage de sa Maison, Paris, chez la veuve Mazières et chez Garnier, imprimeur de la reine, 1728, reliure en maroquin rouge aux armes de Marie Leckzinska.* N° inventaire V 6239; Don de la Société des Amis de Versailles.

Consultation de la délégation permanente

de la commission des acquisitions de Versailles en date du 5 décembre 2008 et Conseil Artistique du 11 décembre 2008

Décision n° 31: *Le Théâtre de la Foire ou l'Opéra comique*, dix volumes in 12° de la Bibliothèque de Marie-Antoinette au Petit Trianon attribué à Alain René Le Sage, 1724-1737, Paris. N° inventaire V 62421-10; Participation du comte Edouard de Royère.

Mécénat d'Eurotunnel: *Palais de Versailles, Vues d'intérieur prises à l'occasion de la visite de Sa Majesté la reine Victoria*, album photographique réalisé par Eugène Disdéri (1819-1889).

RESTAURATIONS

Peintures du XVII^e siècle restaurées à l'extérieur

CŒuvre	Numéro d'inventaire
Louis XIV devant Maestricht, Van der Meulen	MV 5559
Portrait de la duchesse de Lude, Anonyme	MV 4266
Portrait d'Albert VII, Anonyme	MV 3415
Portrait d'homme, Van der Werff	MV 3691
Autoportrait de Jouvenet	MV 5834

Œuvre	Numéro d'inventaire
Révocation de l'édit de Nantes, Guy-Louis Vernansal	MV 6892
Vue des avant-cours du château de Versailles et des écuries, Jean-Baptiste Martin	MV 748
Clytie changée en tournesol, Charles de la Fosse	MV 7256
Vue de Rheinberg, Pierre-Denis Martin,	MV 2205

Peintures du XVIII^e siècle et pastels

- Atelier de Rigaud, *Louis de France, dauphin*, MV 4297, restaurateurs : Chantal Bureau et Angélique Bigolet.
- Alexandre Kucharski, *Marie-Antoinette*, MV 5295, restaurateur : Emmanuelle Paris.
- Anonyme, *Prise de la Bastille*, MV 5517, restaurateur : Christian Chatellier.
- Anonyme, *La Famille royale*, MV 8949, restaurateur : Emmanuelle Paris.
- Antoine Graincourt, *Officier de marine*, MV 4489, restaurateurs : Rémi Rabu et Marielle Doyon-Crimail.
- Jacques-Louis David, *Le Serment du Jeu de paume*, ébauche, MV 584, restaurateurs : Jean-François Hulot et Laurent Blaise (étude).

EN COURS

- Anton Rafaël Mengs, *La reine de Sardaigne*, MV 3965, restaurateurs : David Prot et Monika Neuner.
- Anton Rafaël Mengs, *Le roi de Sardaigne*, MV 3963, restaurateurs : David Prot et Monika Neuner.
- Pierre Gobert (atelier de), *Mademoiselle de Blois*, duchesse d'Orléans, MV 3732, restaurateurs : Chantal Bureau et Angélique Bigolet.
- Bertaux, *Prise des Tuileries*, MV 5182, restaurateur : Christian Chatellier.
- Carle Van Loo, *Louis XV*, MV 4389, restaurateur : Quentin Arguillère.
- Rysbrack, *Bouquet de fleurs*, MV 8650, restaurateur : Elena Duprez.
- David (d'après), *Portrait de Bailly*, MV 6355, par Lydiane Chomienne, restauratrice vacataire au musée.

Sculptures ayant fait l'objet d'études et de restaurations (136)

Œuvre	Numéro d'inventaire	Intervention
<i>Antinoüs</i> , statue antique, marbre	MR 76	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
<i>Apollon-Pothos</i> , statue antique, marbre	MR 89	Traitement biocide
<i>Bacchante</i> , dite aussi à tort <i>Muse à la nébride</i> , statue, marbre	MR 103	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
<i>Bacchus</i> , statue antique, marbre	MR 113	Traitement biocide
<i>Empereur romain</i> , statue antique, marbre	MR 166	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme

Ceuvre	Numéro d'inventaire	Intervention
<i>Femme drapée</i> , statue antique, marbre	MR 232	Traitement biocide
<i>Isis</i> , statue antique, marbres polychromes	MR 236	Nettoyage
<i>Vénus</i> , statue antique, marbre	MR 388	Traitement biocide
<i>Femme drapée</i> , statue antique, marbre	MR 391	Nettoyage de graffitis
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Caracalla</i> , buste, marbre	MR 444	Traitement biocide
France-XVII ^e siècle, <i>Scipion</i> , buste, marbre	MR 646	Traitement biocide, application d'un badigeon protecteur à base de lait de chaux
Arcis et Mazière, <i>Le Printemps</i> , terme, marbre	MR 1754	Traitement biocide
Baldi, <i>La Clarté</i> , statue, marbre	MR 1755	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Buyster, <i>Le Poème satyrique</i> , statue, marbre	MR 1772	Mise à jour du dossier de suivi sanitaire
Carlier, <i>Uranie</i> , statue, marbre	MR 1778	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Sibrayque et Cornu, <i>L'Afrique</i> , statue, marbre	MR 1792	Mise à jour du dossier de suivi sanitaire
Cornu et Rousselet, <i>Hercule Farnèse</i> , statue, marbre	MR 1793	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Coysevox, <i>Castor et Pollux</i> , groupe, marbre	MR 1816	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Dedieu, <i>Lysias</i> , terme, marbre	MR 1829	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Lefebvre, <i>Artémise</i> , statue, marbre	MR 1834	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Desjardins, <i>Le Soir</i> , statue, marbre	MR 1835	Remise en place de la plinthe arrière de la terrasse
Drouilly, <i>Le Poème héroïque</i> , statue, marbre	MR 1838	Mise à jour du dossier de suivi sanitaire
Flamen, <i>Nymphe de Diane</i> , statue, marbre	MR 1850	Mise à jour du dossier de suivi sanitaire
Le Lorrain, <i>Bacchus</i> , statue, marbre	MR 1858	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme, remise en place de la plinthe de la terrasse
Frémery, <i>Uranie</i> , statue, marbre	MR 1860	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, <i>L'Enlèvement de Proserpine</i> , groupe, marbre	MR 1865 et MR 3145	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Girardon et Regnaudin, <i>Apollon servi par les nymphes</i> , groupe, marbre	MR 1866	Intervention structurelle, dessalement, nettoyage, consolidation de l'épiderme et prise d'empreinte en vue de réaliser une copie par moulage
Granier, <i>Bacchus Médecis</i> , statue, marbre	MR 1868	Bouchages, nettoyage, traitement biocide, établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Guérin, <i>Chevaux du Soleil</i> , groupe, marbre	MR 1873	Intervention structurelle, dessalement, nettoyage, consolidation de l'épiderme et prise d'empreinte en vue de réaliser une copie par moulage

Ceuvre	Numéro d'inventaire	Intervention
Houzeau, <i>Le Colérique</i> , statue, marbre	MR 1877	Mise à jour du dossier de suivi sanitaire
Houzeau, <i>Faune</i> , terme, marbre	MR 1878	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Hurtrelle, <i>Faune Borghese</i> , statue, marbre	MR 1880	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Hurtrelle, <i>Théophraste</i> , terme, marbre	MR 1881	Mise à jour du dossier de suivi sanitaire
Tuby, <i>Acis</i> , statue, marbre	MR 1884	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
<i>Apollon à la lyre</i> , statue antique, marbre	MR 1893	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Poussin et collaborateur, <i>Faune</i> , terme, marbre	MR 1919	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Poussin et collaborateur, <i>Flore</i> , terme, marbre	MR 1934	Traitement biocide
Lecomte, <i>Hercule</i> , terme	MR 1941	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Poussin et collaborateur, <i>Minerve</i> , terme, marbre	MR 1967	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire et traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Pomone</i> , terme, marbre	MR 1974	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Podalyre</i> , terme, marbre	MR 1984	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Poussin et collaborateur, <i>Pan</i> , terme, marbre	MR 1986	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Poussin et collaborateur, <i>Archimole</i> , dit aussi <i>Morphée</i> ou, à tort, <i>Bacchus</i> , terme, marbre	MR 2000	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Jouvenet, <i>Hercule Commode</i> , statue, marbre	MR 2003	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Lacroix, <i>Antinoüs du Belvédère</i> , statue, marbre	MR 2007	Bouchages, nettoyage, traitement biocide, établissement d'un dossier de suivi sanitaire
La Perdrix, <i>Le Mélancolique</i> , statue, marbre	MR 2009	Bouchages, nettoyage, traitement biocide
Laviron, <i>Ganymède</i> , groupe, marbre	MR 2010	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Legros, <i>Antinoüs du Belvédère</i> , statue, marbre	MR 2015	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Legros, <i>Le Point du jour</i> , statue, marbre	MR 2019	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Le Hongre, <i>L'Air</i> , statue, marbre	MR 2022	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme et prise d'empreinte en vue de réaliser une copie par moulage
Le Hongre, <i>Pomone</i> , terme, marbre	MR 2023	Traitement biocide
Lespagnandelle, <i>Tirgrane</i> , statue, marbre	MR 2032	Bouchages, nettoyage, traitement biocide
Poussin et collaborateur, <i>Hercule au serpent</i> , terme, marbre	MR 2034	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme

Ceuvre	Numéro d'inventaire	Intervention
Magnier, <i>Circé</i> , terme, marbre	MR 2036	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Magnier, <i>L'Aurore</i> , statue, marbre	MR 2037	Etablissement d'un dossier de suivi sanitaire
Marsy, <i>Chevaux du Soleil</i> , groupe, marbre	MR 2044	Intervention structurelle, dessalement, nettoyage, consolidation de l'épiderme
Massou, <i>La Terre</i> , statue, marbre	MR 2048	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Mazeline, <i>Apollon du Belvédère</i> , statue, marbre	MR 2049	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Mazière, <i>Pan</i> , terme, marbre	MR 2052	Traitement biocide
Mazière, <i>Faune Borghèse</i> , statue, marbre	MR 2053	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Lucrèce</i> , buste, marbre	MR 2355	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Démosthène</i> , buste, marbre	MR 2365	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Didon</i> , buste, marbre	MR 2368	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Esculape</i> , buste, marbre	MR 2403	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
France-fin du XVII ^e siècle, <i>L'Europe</i> , buste, marbre	MR 2406	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Femme</i> , dite à tort L'Europe, buste, marbre	MR 2407	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Faune</i> , buste, marbre	MR 2408	Intervention structurelle, dessalement, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Jeune romaine</i> , buste, marbre	MR 2420	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Femme au chignon</i> , buste, marbre	MR 2425	Traitement biocide, établissement d'un dossier de suivi sanitaire et application d'un badigeon à base de lait de chaux
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Jeune homme</i> , buste, marbre	MR 2426	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Jeune homme</i> , buste, marbre	MR 2426	Bouchages, nettoyage, traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Femme au diadème</i> , buste, marbre	MR 2427	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Jeune romaine</i> , buste, marbre	MR 2428	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Néron jeune</i> , dit à tort Géta, buste, marbre	MR 2453	Reprise du piédouche
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Marc- Aurèle</i> , buste, marbre	MR 2479	Traitement biocide, application d'un badigeon protecteur à base de lait de chaux
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Mithridate</i> , buste, marbre	MR 2488	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Septime Sévère</i> , buste, marbre	MR 2500	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Apollon</i> , buste, marbre	MR 2594	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme

Ceuvre	Numéro d'inventaire	Intervention
France-fin du XVII ^e siècle, <i>L'Asie</i> , buste, marbre	MR 2595	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Jeune romain</i> , buste, marbre	MR 2618	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Septime Sévère</i> , buste, marbre	MR 2623	Reprise du piédoche, traitement biocide, application d'un badigeon protecteur à base de lait de chaux
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Vitellius</i> , buste, marbre	MR 2633	Traitement biocide
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Vitellius</i> , buste, marbre	MR 2634	Traitement biocide
Lecomte, <i>Marie-Antoinette</i> , buste, marbre	MR 2639	Nettoyage
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée avec casque surmonté d'un dragon</i> , relief, marbre	MR 2687	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée avec casque surmonté d'une chimère</i> , relief, marbre	MR 2693	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée avec hache et trompette</i> , relief, marbre	MR 2693	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée avec palme, épis de blé et branche de laurier</i> , relief, marbre	MR 2705	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée avec casque surmonté d'un aigle</i> , relief, marbre	MR 2707	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée d'armes avec piques, faisceau de flèches et trident, proue et rostre de navire</i> , relief, marbre	MR 2715	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée d'armes avec piques, hallebarde, flèches et proue de navire</i> , relief, marbre	MR 2718	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée d'armes avec trompe, hache, trident, rame, arc, flèche et casque pourvu d'une crinière</i> , relief, marbre	MR 2722	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée d'armes avec bélier, peau de lion et branche de chêne</i> , relief, marbre	MR 2726	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Girardon, Mazeline et Guérin, <i>Trophée d'armes avec paires d'avirons et de trompettes</i> , relief, marbre	MR 2728	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Bertin, <i>Vase aux anses formées de têtes de faune</i> , marbre	MR 2789	Traitement biocide
Bertin, <i>Vases aux anses formées de dauphins</i> , marbre	MR 2791	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Coysevox, <i>Jules Hardouin-Mansart</i> , relief en médaillon, marbre	RF 474	Nettoyage, reprise de la bordure
Lagrange, <i>L'impératrice Joséphine</i> , statue, marbre	MV 4953	Traitement biocide
Ingé, d'après l'antique, <i>Faune au chevreau</i> , statue, bronze	MV 7732	Nettoyage
Nieuwerkerke, <i>Eugénie de Montijo</i> , buste, plâtre	MV 7829	Nettoyage, reprise du piédoche
Italie-XVI ^e siècle, <i>Porcie</i> , statuette, marbre	MV 7983	Nettoyage
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Louis XIV</i> , relief en médaillon, marbre	MV 8389	Nettoyage
France-fin du XVII ^e siècle, <i> Mercure</i> , statue, pierre		Traitement biocide
Clérion, <i>Hercule</i> , statue, pierre		Traitement biocide et établissement d'un constat d'état
France-fin du XVII ^e siècle, <i>Faune</i> , buste, marbre		Traitement biocide, application d'un badigeon protecteur à base de lait de chaux
Le Bernin et Girardon, <i>Louis XIV</i> sous les traits de <i>Marcus Curtius</i> , statue équestre, copie de l'œuvre originale conservée à l'intérieur de l'Orangerie		Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme

Sculptures mises à l'abri en 2008 (7)

Œuvre	Numéro d'inventaire	Intervention
Girardon et Regnaudin, Apollon servi par les nymphes, groupe, marbre	MR 1866	Établissement d'un dossier de suivi sanitaire
Guérin, Chevaux du Soleil, groupe, marbre	MR 1873	Traitement biocide
Legros, L'Eau, statue, marbre	MR 2016	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Le Hongre, L'Air, statue, marbre	MR 2022	Intervention structurelle, nettoyage, traitement biocide, consolidation de l'épiderme
Marsy, Chevaux du Soleil, groupe, marbre	MR 2044	Mise à jour du dossier de suivi sanitaire
Massou, La Terre, statue, marbre	MR 2048	Nettoyage
Raon, La Nuit, statue, marbre	MR 2081	Traitement biocide

Copies réalisées en 2008 (3)

Œuvre
Lespagnandelle, Le Flegmatique, statue
Massou, La Terre, statue
Le Hongre, L'Air, statue

Mobilier – objets d'art

LES PLUS IMPORTANTES RESTAURATIONS :

- Restauration du guéridon en acier et bronze de Domanock.
- Restauration de 7 vases en porcelaine du Petit Trianon pour la réouverture.
- Garniture et couverture d'un fauteuil de la chambre de Marie-Antoinette à Saint Cloud fauteuil par Séné gmt 30005/3 pour l'exposition Marie-Antoinette au Grand Palais.
- Nettoyage et restauration de pièces textiles : tapis de la tribune de la chapelle, savonnerie XVIII^e siècle.
- Nettoyage et restauration des pièces textiles : tapis de la savonnerie du Petit Trianon.
- Restauration des plaques de verre du guéridon de Gaspard Schneider pour la réouverture du petit Trianon.
- Dépoussiérage et restauration du lit de la duchesse d'Orléans pour la réouverture du Petit Trianon.
- Mise en teinte de deux gaines pour la salle impératrice Eugénie au Petit Trianon, Salle de l'attique ouverte en septembre 2008.
- Restauration de quatre panneaux d'aventurine en laque aventurine, n°vmb 883 1 et 2 (petit Trianon).
- Restauration du vernis de la commode de macret, n°vmb 14628 dans chambre de Louis XVI au Petit Trianon, pour la réouverture.
- Restauration du mouchoir de la reine (Petit Trianon) présente dans la salle « Eugénie » au Petit Trianon
- Nettoyage paire de la paire de feux de la garde robe de Louis XVI pour la réouverture de cette pièce après restauration

PRÊTS AUX EXPOSITIONS

DES ŒUVRES PARTICULIÈREMENT PRESTIGIEUSES ONT ÉTÉ PRÊTÉES :

- *Un ensemble exceptionnel de meubles de menuiserie et d'ébénisterie réalisés pour Marie-Antoinette à Versailles, Trianon, Saint-Cloud, Les Tuileries, Fontainebleau* (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *Lanterne du Salon de compagnie* attribuée à Pierre-Paul Thomire (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *Statue équestre de Louis XV* de Louis-Claude Vasse d'après Edme Bouchardon (exposition Sculptures françaises en bronze du XV^e au XVIII^e siècle, Paris, musée du Louvre, puis USA, New York, Metropolitan Museum of Art et Los Angeles, The Paul Getty Museum).
- *Le Parnasse Français* de Louis Garnier et Augustin Pajou (exposition Sculptures françaises en bronze du XV^e au XVIII^e siècle, Paris, musée du Louvre, puis USA, New York, Metropolitan Museum of Art et Los Angeles, The Paul Getty Museum).
- *Marat assassiné* de Jean-Charles Langlois d'après Jacques-Louis David (exposition Déjà vu: Revealing repetition in french masterpieces, Phoenix, USA, Phoenix Art Museum).
- *Pharamond élevé sur le pavois par les guerriers francs*, par Pierre-Henri Revoil et Michel-Philibert Genod (exposition Rome et les Barbares, Italie, Venise, Palazzo Grassi).
- *Tabouret de la laiterie de Marie-Antoinette à Rambouillet* de Georges Jacob (exposition Dall'Antico: Porcellana, decorazione, archeologia, Italie, Rome, Musei Capitolini).
- *Frédérique-Catherine de Wurtemberg, reine de Westphalie* de Jean-Antoine Gros (exposition Le roi Luštik, Kassel, Allemagne, Museumslandschaft Hessen Kassel, puis Musée national du château de Fontainebleau).
- *Madame Adélaïde peignant les profils de ses parents Louis XV et Marie Leszczyńska et son frère le Dauphin* par Adélaïde Labille-Guiard (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *Marie-Antoinette de Lorraine-Habsbourg, reine de France, et ses enfants* par Elisabeth-Louise Vigée-Lebrun (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *Madame Royale et son frère le Dauphin*, Louis-Joseph-Xavier (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *Marie-Antoinette à la rose* par Elisabeth-Louise Vigée-Lebrun (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *Madame Royale et son frère le dauphin*, Louis-Joseph Xavier par Elisabeth-Louise Vigée-Lebrun (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *Yolande Gabrielle Martine de Polastron, duchesse de Polignac* par Elisabeth-Louise Vigée-Lebrun (exposition Marie-Antoinette, Paris, Grand Palais).
- *François-René, vicomte de Chateaubriand*, d'Anne-Louis Girodet de Roussy-Trioson (exposition Tous les chemins mènent à Rome, Valence, Espagne, Musée des Beaux Arts de Valence).
- *Louis XVI donnant ses instructions à Lapérouse* par Nicolas-André Monsiau (exposition Le mystère Lapérouse enquête dans le Pacifique Sud, Paris, musée de la marine).
- *Jeanne d'Arc* statue par Marie d'Orléans (exposition Marie d'Orléans, Paris, Musée du Louvre).
- *Marie-Caroline-Christine, princesse d'Orléans, duchesse de Wurtemberg et son fils* d'après Franz-Xaver Winterhalter (exposition Marie d'Orléans, Paris, Musée du Louvre).
- *Portrait de Jules-Amédée Barbey d'Aurevilly* par Emile Levy (exposition de Barbey d'Aurevilly à Christian Dior, Granville, musée Christian Dior).
- *Louis-Philippe* par Gérard (exposition Miroir mon beau miroir... le pouvoir politique en images hier et aujourd'hui, Nantes, Château des ducs de Bretagne).

- *La République de Gros* (exposition Miroir mon beau miroir... le pouvoir politique en images hier et aujourd'hui, Nantes, Château des ducs de Bretagne).
- *Table en ébène supportant un plateau en mosaïque de pierres dures et marbre* par Antoine Couplet (plateau) XVII^e s. (exposition Art of the royal court: treasures in pietre dure from the palaces of Europe, New York, Metropolitan Museum of Art).
- *Godefroy de Bouillon dépose les trophées d'Ascalon dans l'église du Saint-Sépulcre* de Marius Granet (exposition François-Marius Granet, Aix-en-Provence, musée Granet).
- *Empereur François 1^{er}, Marie-Thérèse et leurs enfants à Schönnbrunn, 1756*, par l'atelier de Martin II van Mytens (exposition François de Lorraine, du duc à l'empereur, Luneville, Musée du Château de Luneville).
- *Fête de la Fédération au champ de Mars à Paris (14 juillet 1790)* par Hubert Robert (exposition Spectacle du pouvoir – Rituels dans l'Europe ancienne de 800 à 1800, Magdebourg, Allemagne, Kulturhistorisches Museum Magdeburg).
- *La défense de Burgos, octobre 1812* par François-Joseph Heim (exposition The Nation restored. The Spain of 1808 and Castilla y Leon, Espagne, Monasterio de Ntra Sra de Prado, Valladolid puis Caja Duero, Salamanque).
- *Portrait de Victoria 1^{ère}, reine d'Angleterre* par Winterhalter (exposition Napoléon III et Victoria, une visite à l'exposition universelle de 1855, Compiègne, Musée national du château).
- *Albert de Saxe-Cobourg et Gotha, prince consort de Grande-Bretagne* par Winterhalter (exposition Napoléon III et Victoria, une visite à l'exposition universelle de 1855, Compiègne, Musée national du château).
- *La bataille du Mont Thabor, 16 avril 1799* par Louis-François Lejeune (exposition Bonaparte et l'Égypte, ombres et lumières, Paris, Institut du Monde Arabe).
- *La bataille d'Aboukir* par Louis-François Lejeune (exposition Bonaparte et l'Égypte, ombres et lumières, Paris, Institut du Monde Arabe).
- *Batailles des Pyramides, 2 juillet 1798* par Louis-François Lejeune (exposition Bonaparte et l'Égypte, ombres et lumières, Paris, Institut du Monde Arabe).
- *Un ensemble de laques de la collection de Marie-Antoinette* (exposition Export lacquerware: relexions of the west in black and gold makie, Kyoto, Japon, Musée national de Kyoto puis Tokyo, Suntory Museum of Art).
- *Mathilde-Laetitia-Wilhelmine Bonaparte, princesse Demidoff et de San Donato dite princesse Mathilde* par Edouard Dubufe (exposition Sous l'empire de la crinoline 1852-1870, Paris, Musée de la mode et du costume.)

DÉPÔTS ET RÉCOLEMENT

Œuvres revenues de dépôt

Auteur	Titre de l'œuvre	Numéro d'inventaire	Lieu de dépôt / Date de retour à Versailles
François Jouffroy	Jean-Baptiste de Santeul	MV 802	Musée national de Port-Royal des Champs / 03 avril 2008
Jean-Antoine-Théodore, baron Gudin	Prise de quinze vaisseaux marchands hollandais par neuf vaisseaux français, 21 avril 1703	MV 1415	Ministère de la coopération / 10 décembre 2008
Siméon Fort	Prise de Mons, 7 novembre 1792	MV 2412	Conseil général des Yvelines / 06 juin 2008
Sigismond Himely	Siège de Toulon, 30 novembre 1794	MV 2416	Conseil général des Yvelines / 06 juin 2008

Auteur	Titre de l'œuvre	Numéro d'inventaire	Lieu de dépôt / Date de retour à Versailles
Siméon Fort	Combat d'Anzin, devant Valenciennes, 26 août 1794	MV 2418	Conseil général des Yvelines / 06 juin 2008
Giuseppe-Pietro Bagetti	Troisième vue du vieux château de Cosséria	MV 2428	Conseil général des Yvelines / 06 juin 2008
Jean-Marc Nattier	Anne-Henriette de France, dite Madame Henriette (1727-1752)	MV 3808	Cercle interallié / 02 juillet 2008
Félix Philippoteaux	Bayard défend un pont sur le Garigliano, 28 décembre 1503	MV 5095	Conseil général des Yvelines / 03 octobre 2008
Jean-Baptiste dit Louis Le Paon	Attaque d'un village pendant la guerre de Sept ans	MV 6248	Conseil général des Yvelines / 03 octobre 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 199.1	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 199.2	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 199.3	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis Durand	Banquette	V 199.4	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis Durand	Banquette	V 199.5	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Georges-Alphonse Jacob-Desmalter	Banquette	V 199.6	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 1237.1	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 1237.2	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 1237.3	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 1237.4	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 1237.5	Musée de la photographie / 20 juin 2008
Louis-Alexandre Bellangé	Banquette	V 1237.6	Musée de la photographie / 20 juin 2008

Œuvres parties en dépôt

Auteur	Titre de l'œuvre	Numéro d'inventaire	Lieu de dépôt / Date de mise en dépôt
Charles-Victor-Eugène Lefebvre	Joachim Murat, roi de Naples (1767-1815)	MV 936	Palais de l'Élysée / 10 avril 2008
Bernard Gaillot	Charles III, duc de Bourbon, dit le Connétable de Bourbon, connétable de France (1490-1527)	MV 953	Musée Anne de Beaujeu (Moulins) / 5 mai 2008
Edouard Dubufe	Le congrès de Paris, 25 février au 30 mars 1856	MV 1994	Ministère des affaires étrangères / 24 juillet 2008

Auteur	Titre de l'œuvre	Numéro d'inventaire	Lieu de dépôt / Date de mise en dépôt
Paul Delaroche	Henri-Gratien, comte Bertrand (1773-1844)	MV 5326	Rueil-Malmaison, musée national de Malmaison / 10 octobre 2008
Philippe de Champaigne	Mère Marie-des-Anges Suireau (morte en 1658)	MV 5989	Musée national de Port-Royal des Champs / 1 ^{er} avril 2008
Auguste-Jean-Simon Roux	Louis-Philippe et Marie-Amélie visitant le musée du Luxembourg, 2 octobre 1838	MV 6167	Sénat / 18 avril 2008
Jean Ranc	Louis XIV, roi de France (1638-1715)	MV 6321	Musée de la Révolution française (Vizille) / 18 juin 2008
Elisabeth-Louise Vigée-Lebrun	Marie-Antoinette, reine de France (1755-1793)	MV 8485	Musée international de la parfumerie (Grasse) / 3 octobre 2008

Œuvres déposées à Versailles

Auteur	Titre de l'œuvre	Numéro d'inventaire	Déposant / Date de dépôt à Versailles
	lit de milieu	GME 1479	Mobilier national / 6 février 2008
	lit de travers	GME 1504	Mobilier national / 7 mai 2008
	fauteuil	GME 1581.1	Mobilier national / 6 février 2008
Jean-René Nadal l'Ainé	fauteuil	GME 1581.2	Mobilier national / 6 février 2008
Georges Jacob	paravent	GME 1630	Mobilier national / 6 février 2008
	bidet	GME 3228	Mobilier national / 7 mai 2008
	bidet	GME 6790	Mobilier national / 7 mai 2008
	écran	GME 15272	Mobilier national / 6 février 2008
	applique	GML 609.1	Mobilier national / 6 février 2008
	applique	GML 610.1	Mobilier national / 6 février 2008
	applique	GML 610.2	Mobilier national / 7 mai 2008
	applique	GML 610.3	Mobilier national / 7 mai 2008
	applique	GML 610.4	Mobilier national / 7 mai 2008
	baromètre	GML 1312	Mobilier national / 6 février 2008
Manufacture de porcelaine de Sèvres	vase	GML 5938.1	Mobilier national / 6 février 2008
Manufacture de porcelaine de Sèvres	vase	GML 5938.2	Mobilier national / 6 février 2008
	girandole	GML 9238.1	Mobilier national / 7 avril 2008
Lepaute	pendule	GML 10109	Mobilier national / 6 février 2008
	girandole	GML 11058.1	Mobilier national / 7 avril 2008
Georges Jacob	écran	GMT 1426	Mobilier national / 6 février 2008
Georges Jacob	fauteuil	GMT 3662.1	Mobilier national / 6 février 2008
Georges Jacob	fauteuil	GMT 3662.2	Mobilier national / 6 février 2008
François-Honoré-Georges Jacob, dit Jacob-Desmalter	chaise	GMT 7573.1	Mobilier national / 6 février 2008
François-Honoré-Georges Jacob, dit Jacob-Desmalter	chaise	GMT 10667.2	Mobilier national / 6 février 2008

Auteur	Titre de l'œuvre	Numéro d'inventaire	Déposant / Date de dépôt à Versailles
	chaise	GMT 17809.1	Mobilier national / 6 février 2008
	chaise	GMT 17809.2	Mobilier national / 6 février 2008
Georges-Alphonse Jacob-Desmalter	fauteuil de toilette	GMT 22648	Mobilier national / 6 février 2008
François-Honoré-Georges Jacob, dit Jacob-Desmalter	fauteuil	GMT 25074	Mobilier national / 6 février 2008

Récolements d'œuvres déposées à Versailles effectués en 2008

- 230 œuvres récolées (21 arts graphiques, 198 meubles et 11 objets d'art).
- 2 déposants récolés : Sénat (partiel) ; Musée national du château de Fontainebleau.

Déposants devant récoler à Versailles en 2009

- Mobilier national.
- Sénat (fin).

Récolements d'œuvres déposées par Versailles effectués en 2008

- 68 œuvres récolées (5 arts graphiques, 25 peintures, 3 sculptures, 24 meubles et 11 objets d'art).
- 17 dépositaires récolés : Besançon, musée du Temps ; Besançon, musée des beaux-arts ; Reims, palais du Tau ; Saint-Denis, maison de la Légion d'Honneur ; Paris, musée de la chasse et de la nature ; Versailles, théâtre Montansier ; Paris, ministère de l'intérieur (partiel) ; Versailles, Conseil général ; Strasbourg, musée des beaux-arts ; Strasbourg, musée des arts décoratifs ; Strasbourg, musée historique ; Guer, école militaire de Saint-Cyr-Coëtquidan (partiel) ; Rambouillet, Hôtel de ville ; Saint-Germain en Laye, musée municipal ; Bièvres, musée de la photographie ; Rueil-Malmaison, musée national de Malmaison (partiel) ; Les Lucs-sur-Boulogne, Historial de la Vendée.

Régions devant être récolées en 2009

- Ile-de-France : des missions sont à programmer dans des lieux de dépôt à Versailles et en région parisienne.
- Centre
- Haute-Normandie
- Alsace
- Lorraine

Régions récolées depuis 1997

- Alsace
- Auvergne
- Aquitaine
- Bourgogne
- Bretagne

- Centre
- Champagne-Ardenne
- Franche-Comté
- Languedoc-Roussillon
- Lorraine
- Midi-Pyrénées
- Nord-Pas-de-Calais
- Basse-Normandie
- Haute-Normandie
- Pays-de-la-Loire
- Picardie
- Poitou-Charentes
- Provence-Alpes-Côte-d'Azur
- Rhône-Alpes
- Ile-de-France (partiel)

SERVICE DES ARCHIVES

MISE EN PLACE DES PROCÉDURES D'ARCHIVAGE

DANS LE CADRE DE SA MISSION DE CONTRÔLE de la gestion des archives courantes et de suivi de l'ensemble du cycle de vie des documents produits par l'EPV, le service des archives a mené les actions suivantes :

Étude sur la mise en place de l'archivage des données électroniques de l'établissement

LES DONNÉES INFORMATIQUES et électroniques que l'EPV produit désormais, comme toute institution, ont à l'instar du support papier une valeur administrative, juridique et éventuellement historique.

LE SERVICE DES ARCHIVES a donc lancé en collaboration avec le service informatique une étude d'analyse de l'existant et de préconisations pour l'archivage de ces données (applications informatiques, courriers électroniques, documents bureautiques). L'étude a été confiée à un prestataire extérieur, le bureau Van Dijk ingénieurs conseils.

CETTE OPÉRATION A MOBILISÉ un grand nombre de structures de l'EPV, afin d'avoir l'état des lieux le plus exhaustif. L'ensemble des directions ont ainsi été représentées, pour un total de 15 services et de 41 personnes impliquées à un moment ou à un autre de l'étude : réunion d'information, renseignement de grilles d'enquêtes ou lors de la tenue de six tables rondes thématiques sur des sujets parfois transversaux.

LES PRÉCONISATIONS PRÉSENTÉES par le prestataire au comité de pilotage interne (administrateur général, chef du service informatique, chef du service des archives) seront déployées dans un programme pluri-annuel.

Élaboration des tableaux d'archivage de l'EPV

LES TABLEAUX D'ARCHIVAGE, ou tableaux de gestion des archives, sont des outils fixant les procédures d'archivage et les durées de conservation de l'ensemble des documents produits par une structure. De caractère contractuel, ils doivent être établis pour toutes les directions et services de l'EPV et soumis à la validation de la direction des archives de France.

Élaboration des tableaux d'archivage de l'EPV

suite

Procédures instaurées avec des organismes partenaires

ou affiliés à l'EPV

ONT ÉTÉ RÉALISÉS EN 2008 :

- Le tableau de gestion du service des fontaines
- L'amorce du tableau de gestion de la DRH et de la direction de la conservation du musée

AVEC L'EMOC : établissement d'une convention pour la remise à l'EPV des dossiers des opérations effectuées sur le domaine sous mandat de maîtrise d'ouvrage.

AVEC L'AGENCE COMPTABLE DE L'EPV : mise au point de procédures spécifiques de versement, gestion et communication des archives de l'agence comptable, après l'accord délivré par la cour des comptes.

ARCHIVES DE LA SOCIÉTÉ Productions du roi soleil (PRS) : en lien avec le service juridique de l'EPV, expertise archivistique et juridique du fonds laissé par PRS au Château d'eau (1998-2003, 200 mètres linéaires).

COLLECTE ET ENTRÉE DES FONDS

Versements opérés par les services de l'Établissement

9 VERSEMENTS ONT ÉTÉ RÉALISÉS, notamment par la présidence, la DRH (service des personnels), le service des fontaines, le service des plans.

UNE ACTION a par ailleurs été menée avec la direction de l'information et de la communication afin de pourvoir au versement de l'ensemble de ses archives (1983-2008, 25 mètres linéaires). Elle a été réalisée par le service des archives sur une durée d'un mois, avec l'implication de l'ensemble de l'équipe de la DIC.

Enrichissement de la collection photographique

COLLECTION MALITTE-RICHARD, acquise auprès des descendants du photographe Camille Malitte (comité d'acquisition de l'Établissement du 28 février) : 18 albums, soit 2 700 épreuves sur papier albuminé, au gélatino-bromure d'argent ou aristotypes, représentant différentes parties du domaine, intérieurs et extérieurs des châteaux de Versailles et Trianon, 1896-1916.

PHOTOGRAPHIES DE KARL LAGERFELD, données à l'EPV par Jean-Jacques AILLAGON, à la suite de l'exposition « Versailles à l'ombre du soleil » (comité d'acquisition du 6 novembre).

CLASSEMENT ET INVENTAIRE DES FONDS

Actions menées dans le cadre du contrat de performance de l'Établissement

AU TITRE DE L'OBJECTIF 1.1 « Mieux connaître le patrimoine de Versailles », ligne : « Mettre en place les outils d'indexation et d'inventaire des archives » :

- Adoption d'un cadre de classement en continu, selon l'ordre d'entrée des fonds versés par les services.
- Instauration d'une série AP propre aux entrées par voie extraordinaire (dons, dépôts, acquisitions).
- Mise en application des normes descriptives internationales à l'occasion de l'inventaire du fonds du service des fontaines : normes ISAD-G et ISBD (CM).

Traitement de fonds versés antérieurement

FONDS DE L'AGENCE D'ARCHITECTURE : classement et inventaire de 450 boîtes (46 mètres linéaires) ; légendage de 1597 photos ; reclassement de 2 500 plans.

FONDS DU SECRÉTARIAT de la conservation (prêts aux expositions et dépôts) : reclassement du fonds, rédaction de l'inventaire et de la liste des expositions auxquelles le château de Versailles à contribuer depuis 1985.

FONDS DE L'EXPOSITION « Tables royales », 1993-94 : classement et inventaire.

FONDS DU SERVICE DES FONTAINES, an VI-2001 : classement et répertoire numérique détaillé dans le cadre du stage d'une étudiante en master II d'archivistique.

AU TOTAL, le service a traité **79 mètres linéaires, soit environ 800 boîtes d'archives.**

CONSERVATION ET RESTAURATION

Mesures de prévention pour la conservation des archives

MISE EN PLACE DE LA DÉTECTION-INCENDIE et de portes coupe-feu dans le dépôt principal où sont conservés les fonds historiques.

SUIVI D'UNE FORMATION dispensée par la direction des archives de France : « Prévention des sinistres et plan d'urgence ».

CONDITIONNEMENT DES ARCHIVES à des fins de conservation préventive : 600 boîtes, 2 000 phototypes.

Restauration

DANS LE CADRE DE L'ACCUEIL de stagiaires de l'École de Condé, école formant aux métiers de la restauration (accueil de 4 équipes, soit 11 stagiaires) : dépoussiérage et menus travaux de restauration de 30 registres, 15 liasses, 25 plans.

NETTOYAGE ET DÉPOUSSIÉRAGE de 1 500 plaques de verre (opération pluriannuelle).

CONSULTATION DES ARCHIVES

Fréquentation

LA FRÉQUENTATION DE LA SALLE DE LECTURE s'est établie à :

- 272 séances de travail
- 1 593 articles consultés (liasses, plans ou albums photos)
- 30 chercheurs extérieurs nouvellement inscrits, portant à 133 le nombre total de chercheurs inscrits depuis la création du service.

Ainsi, ces chiffres confirment le développement de cette activité constaté continuellement depuis 5 ans. En effet, elle marque **une augmentation de 81 séances de plus qu'en 2007, et une hausse de 186 % entre 2004 et 2008.**

CE CONSTAT RENFORCE encore davantage le rôle du service dans l'objectif de favoriser la recherche sur l'histoire du château de Versailles, rôle déjà souligné par le diagnostic établi en première partie du contrat de performance de l'Établissement. Par ailleurs, il est à noter que la part des recherches menées par les services de l'EPV a également augmenté. Elle représente en effet 61 % de l'ensemble des consultations, contre 50 % l'année dernière.

PROJETS CULTURELS ET ACTIVITÉS SCIENTIFIQUES

Participation à la Nuit des musées, « Cent ans de cinéma à Versailles »,

en collaboration avec la direction du développement culturel

CONTENU DE LA SOIRÉE

- Mise à disposition de la filmographie du château de Versailles réalisée par le service des archives pour un précédent projet sur le sujet ; conseils sur la sélection de films, participation au choix des extraits diffusés et à l'identification des ayants-droits.
- Supports didactiques proposés au public le long du parcours : rédaction de l'introduction du programme et de la filmographie sélective
- Exposition dans la galerie de pierre d'affiches de films tournés à Versailles depuis le début du XX^e siècle : suivi de la procédure d'emprunt auprès des archives municipales de Versailles ; prise en charge de l'encadrement et de la disposition scénographique.

Contribution à la création d'espaces d'information historique

dans les circuits de visite

DANS LE CADRE DE L'AMÉNAGEMENT de la salle Louis-Philippe : apport à la réalisation de panneaux explicatifs sur l'histoire du château depuis la Révolution française, par une sélection de documents iconographiques issus des fonds d'archives.

DANS LE CADRE DE L'INSTALLATION de bornes multimédia au rez-de-chaussée du Petit Trianon : participation à l'élaboration du contenu sur l'histoire du Petit Trianon par des recherches sur les chefs d'Etat qui y ont été reçus.

Encadrement de travaux de recherche

délèves de l'École du Louvre

MÉMOIRES DE MASTER I, dans le cadre du groupe mis en place par le centre de recherche du château de Versailles :

- Année 2007-2008 : « Napoléon à Trianon, séjours et fêtes 1809-1813 ».
- Année 2008-2009 : « Le fonctionnement du musée de Versailles sous le Second Empire ».

MÉMOIRE DE MASTER II, en co-direction avec Valérie Bajou, année 2007-2008 : « Frédéric Nepveu (1777-1862). L'architecte et ses réalisations dans le corps central du château de Versailles, 1833-1848 » (mention bien).

(Titre provisoire) prévue à la mi-2010.

Préparation de l'exposition « Versailles vu par les photographes »

SERVICE DE LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CONSERVATION

ENRICHISSEMENT DU FONDS

Acquisitions

AU COURS DE L'ANNÉE 2008, la bibliothèque de la Conservation s'est enrichie de 451 documents. A noter une hausse notable des acquisitions par échanges (27 en 2007) et dans le cadre des prêts d'œuvres (49 en 2007). Cette année les achats sont venus particulièrement compléter le domaine de la gravure (afin de répondre aux besoins nés du projet de numérisation des gravures du cabinet d'arts graphiques).

– Achats	181
– Dons	145
– Échanges	40
– Dons dans le cadre des prêts d'œuvre pour des expositions	85

842 nouvelles notices ont été créées dans le catalogue (T:\BIBLIOTHEQUE\Catalogue).

Abonnements

DÉJÀ ABONNÉE aux bases de données *Art sales index* et *B.H.A.* (*Bibliographie d'Histoire de l'art*) la bibliothèque de la Conservation s'est nouvellement abonnée à :

- A.K.L. (Allgemeines Künstlerlexikon, éd. K.G. Sauer : dictionnaire international biographique d'artistes de l'antiquité à nos jours regroupant les ouvrages de référence Thieme-Becker et Vollmer).
-

ACTIVITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE

Recherches bibliographiques

LES RECHERCHES BIBLIOGRAPHIQUES émanent de différents services (Conservation, Développement culturel...).

La bibliothèque a effectué 85 recherches bibliographiques en 2008.

Prêts

DEPUIS 4 ANS, LE PRÊT (uniquement pratiqué en interne) connaît une croissance exponentielle. Partie de 55 prêts en 2004, la bibliothèque de la Conservation a enregistré **535 prêts en 2008** soit 31% d'augmentation des emprunts par rapport à 2007 (24% en 2007 et 22% en 2006). Cette progression constante provient de la réorganisation du fonds (en cours) et d'une meilleure connaissance des missions de la bibliothèque au sein de l'établissement.

LES DEMANDES DE CONSULTATION proviennent essentiellement du personnel scientifique du château. La bibliothèque de la Conservation ne disposant pas pour le moment de locaux adéquats pour recevoir du public, les consultations de documents par des personnes extérieures à l'établissement se limitent donc toutes seules. Elles sont constantes par rapport à 2007 (**36 demandes de consultation en 2008**) mais avec une inversion des rapports de consultations externes / internes (en 2008 **32 consultations en externe, 4 en interne**; en 2007 **11 en externe, 25 en interne**).

Le prêt entre bibliothèques (PEB), mis en place en 2006, se développe considérablement (2008: 28 demandes, 2007: 9). La bibliothèque répond également à un nombre croissant de demandes (internes) de photocopies d'articles (2008: 103 demandes).

Divers

EN JANVIER 2008, la bibliothèque de la Conservation et celle du CRCV ont été heureuses de recevoir au château des collègues de la bibliothèque Centrale (D.M.F.).

ELLE A ÉGALEMENT PARTICIPÉ à l'organisation de la visite des bibliothèques de Marie-Antoinette et Louis XVI par des collègues de la Bibliothèque de l'Arsenal (en septembre), visite assurée par Mme Valérie Bajou, conservateur.

LA BIBLIOTHÈQUE A APPORTÉ son aide à la Société des Amis de Versailles pour la publication de l'article de Mme Annick Heitzmann dans Versalia (recherche iconographique).

PROJETS

Informatisation

DEPUIS 2 ANS, la bibliothèque de la Conservation travaille activement en partenariat avec la bibliothèque centrale des Musées Nationaux sur un projet d'informatisation. Le but est de se doter d'un logiciel informatique capable de gérer à la fois son fonds, ainsi que l'ensemble des tâches bibliothéconomiques (recherches, acquisitions, bulletinage, prêts, statistiques...). La participation de la bibliothèque de la Conservation au catalogue collectif des bibliothèques des musées nationaux lui permettra de mettre en valeur son fonds en le rendant

Informatisation suite

visible sur Internet et de se faire connaître auprès d'un public spécialisé. Le cahier des charges est prêt. L'appel d'offres devrait être lancé en 2009, suivront le choix et l'acquisition d'un outil informatique adapté aux besoins.

Abonnement à JSTOR

LE PROJET D'ABONNEMENT à la base de données américaine JSTOR (numérisation de périodiques anglophones), en collaboration avec la Bibliothèque Centrale des Musées Nationaux, l'École du Louvre et le Musée d'Orsay, est en voie d'achèvement (finalisation des contrats: conditions particulières et traduction).

Récolement

LE RÉCOLEMENT, commencé en octobre 2004, s'est poursuivi tout au long de l'année 2008. Aux 4200 livres déjà récolés s'ajoutent les 2715 catalogues d'exposition, ce qui nous amène à un total de 6915 ouvrages (encadrement d'une vacataire). Le récolement se poursuivra au cours de l'année 2009.

Déménagement

ORGANISÉ EN 2006-2007, le déménagement partiel de la bibliothèque de la Conservation a eu lieu en janvier 2008. Par manque de place 125 ml de catalogues de vente, d'ouvrages et de revues ont dû être remisés à la réserve de la Grande Ecurie afin de libérer de l'espace à proximité de la Conservation.

Grand Commun

LA BIBLIOTHÈQUE fait partie des nombreux services qui sont concernés par leur prochaine installation au Grand Commun dont les travaux de réhabilitation ont commencé. Après la phase de sélection des espaces, la bibliothèque, en collaboration avec le service de programmation de l'établissement et une consultante, mène une étude de l'aménagement de la future bibliothèque. Un cahier des charges a été rédigé concernant ce qui doit être réalisé en 1ère phase des travaux (salle de lecture + un magasin). En parallèle, des visites de bibliothèques ont eu lieu suivant trois critères de sélection: la taille de la structure, ses spécialités et surtout son installation ou sa réfection très récente (Médiathèque du Quai Branly, Bibliothèque Gernet-Glotz, Bibliothèque du musée de l'Orangerie...). Ces visites constituent des cas pratiques de ce qu'il faut faire ou pas et peuvent également servir de sources d'inspiration.

RÉCOLEMENT DÉCENNAL ET GESTION INFORMATISÉE DES COLLECTIONS

COORDINATION DES CAMPAGNES DE RÉCOLEMENT DÉCENNAL DES COLLECTIONS

CETTE OBLIGATION LÉGALE RÉCENTE (circulaire n°2006/006 du 27 juillet 2006 relative aux opérations de récolement des collections des musées de France) est l'occasion de mener une première opération de récolement exhaustif; elle concerne l'ensemble des collections - évaluées à 60 000 œuvres - d'une grande variété: 7 000 peintures, 700 cadres, 2 900 sculptures, 4 000 meubles, 2 500 objets d'art, 1 230 dessins, 28 000 gravures, 6 000 livres anciens, 1 200 véhicules et accessoires... L'ensemble de ces opérations de récolement doivent être terminées en 2014.

La méthode choisie est celle d'un récolement topographique. Chaque campagne se déroule en présence du conservateur responsable de la collection, d'un chargé de récolement et, si besoin, d'installateurs de la régie des œuvres. En 2008, ces équipes ont bénéficié de l'aide d'historiens d'art, de vacataires (Nicolas Courtin et Hélène Delalex) pour les estampes et les sculptures.

GRÂCE À LA FORTE MOBILISATION de l'équipe de conservation, plusieurs campagnes ont pu être menées simultanément, s'effectuant, chacune, en plusieurs étapes :

- Identification des fonds, travail sur les inventaires, édition des fiches...
- Opérations de récolement in situ (1/2 journée par semaine) : identification des œuvres, vérification de leur état et de leurs dimensions, prises de vues...
- Exploitation des données du récolement : correction des données, saisie des nouvelles fiches, traitement et insertion des images.
- Validation par le conservateur.

Campagnes de récolement menées en 2008

Lieu de conservation	Collections	Conservateur responsable	Nombre d'œuvres récochées	Date de la campagne
Grande Ecurie	Véhicules et accessoires	Chantal Waltisberger	1 169 pièces	2007-2008
Cabinet des arts graphiques	Gravures (Pt format)	Nicolas Milovanovic	4 271 gravures	2008
Bibliothèque Mme Victoire	Livres anciens	Valérie Bajou	158 livres	Mars-avril 2008
Appartement Pompadour	Livres anciens peintures sculptures mobilier/obj. d'art	Valérie Bajou Juliette Trey Pierre-Xavier Hans	17 livres 9 peintures 2 sculptures 114 objets	Juin-juillet 2008
Petit parc et jardins de Trianon	Sculpture	Alexandre Maral	345 sculptures	Sept-déc. 2008
Bibliothèque Marie-Antoinette	Livres anciens	Valérie Bajou	310 livres	Sept-déc. 2008
Petit Trianon	Mobilier/objets d'art peinture, sculpture, livres	Bertrand Rondot Valérie Bajou	18 objets 31 livres	Déc. 2008
Attique Chimay	Peintures révolutionnaires	Juliette Trey	15 peintures	Nov-Déc. 2008
Petite Ecurie	Réserve Peinture	Juliette Trey Frédéric Lacaille	105 peintures	Déc. 2008
TOTAL			6 562 œuvres récochées en 2008	

Taux de couverture du récolement décennal : 38 % des collections EPV (au 31.12.2008)

Avancement du récolement décennal

	Collections	Total annuel récolement	% de l'ensemble de la collection
2007	16 307 gravures (albums Louis Philippe)	16 307 œuvres	27 %
2008	4 271 gravures pt format (cab. arts graphique) 1 169 véhicules et accessoires 516 livres anciens 345 sculptures 132 mobiliers et objets d'art 129 peintures	6 562 œuvres	
	Total des œuvres récochées fin 2008	22 869 œuvres	38 %

INFORMATISATION DES COLLECTIONS

MISE EN SERVICE FIN 2007, la base de données « Nolhac », sur le progiciel de gestion TMS (The Museum System), outil qui a notamment fait ses preuves au Musée du Quai Branly ou au Metropolitan Museum of Art de New York, permet désormais d'optimiser la gestion informatisée des collections. On comptait, fin 2008, **44 680** notices informatisées.

- **2006** : 14 000 notices informatisées
- **2007** : 26 292 notices informatisées dont 21 708 notices d'objets EPV et 4 584 notices d'objets hors coll. EPV
- **2008** : 44 680 notices informatisées dont 39 520 notices d'objets EPV et 5 160 fiches d'objets hors coll. EPV

Taux d'informatisation : **66 % des collections EPV (au 31.12.2008)**.

À **CE JOUR**, les 2/3 des collections font l'objet d'une fiche informatisée sur TMS. L'enjeu est maintenant de couvrir l'intégralité des collections et de permettre leur mise en ligne, consultable par tous, avec, en priorité, la mise en ligne des 600 à 700 œuvres majeures du musée, sur le futur portail de l'EPV, fin 2009.

Évolution de la base de données Nolhac (sur TMS)

SOUS LE CONTRÔLE de l'administrateur de la base de données (Olivier Delahaye), l'équipe veille à la cohérence d'ensemble des données enregistrées dans la base Nolhac et accompagne son développement en apportant un appui technique et méthodologique sur les différents projets faisant appel à TMS (ex. le Musée d'Histoire de France, expositions en préparation, localisation des œuvres sur plans, futur portail EPV...).

Formation des nouveaux utilisateurs

PLUSIEURS CYCLES DE FORMATION à l'outil TMS ont été programmés à destination des nouveaux utilisateurs de la base Nolhac (services de la conservation, ateliers de restauration, direction du développement culturel, direction financière...)

COORDINATION DES PROJETS DE NUMÉRISATION

PLUSIEURS CAMPAGNES DE NUMÉRISATION des collections ont été menées et sont en cours, bénéficiant d'une aide financière de la Mission de la recherche et de la technologie (MRT) du ministère de la Culture :

La très riche collection de gravures du cabinet des arts graphiques datant de Louis-Philippe (près de 25 000 estampes).

La numérisation 3D du Petit Trianon (en cours 2008-2009) qui permettra prochainement une visite virtuelle de ces espaces restaurés en 2008.

- **2007** : 10 396 œuvres numérisées dont 5 912 coll. EPV
- **2008** : 28 308 œuvres numérisées dont 23 810 coll. EPV
- Représentant 38 200 images sur TMS (dont 32 935 coll. EPV)

Taux de numérisation : **40 % des collections EPV (au 31.12.2008)**

MISE EN LIGNE DES COLLECTIONS

LES COLLECTIONS MISES EN LIGNE, à ce jour, le sont grâce à la banque d'images du CRCV (banqueimages.crcv.fr). Dès 2009, elles rejoindront progressivement le nouveau portail internet de l'EPV.

- 2007 : 1 000 œuvres (coll. EPV) en ligne
- 2008 : 22 155 œuvres (coll. EPV) principalement des gravures rassemblées sous Louis-Philippe, sur un total de 24 937 œuvres en ligne (dont 2 782 œuvres hors coll. EPV).

Taux de mise en ligne : 37 % des collections EPV (au 31.12.2008)

ATELIERS MUSÉOGRAPHIQUES

Conservation préventive mobilier et objets d'art

DANIEL RAULT ASSURE une **veille quotidienne** le matin pour vérifier l'état des meubles et des objets d'art présentés dans le musée.

AVEC UNE PERSONNE DU SERVICE de la surveillance, cet ébéniste de formation assure le dépoussiérage des 140 meubles d'ébénisterie, des 365 meubles de menuiserie, de 70 vitrines, de 203 objets d'art et de 72 cheminées ornées d'objets, dans les appartements ouverts au public comme dans les galeries ouvertes plus épisodiquement.

CET ENTRETIEN QUOTIDIEN est essentiel pour la bonne conservation des collections et leur mise en valeur.

PAR AILLEURS, il **accueille des visiteurs** et groupes de professionnels des métiers d'art, participant à la médiation auprès de ce public très spécialisé; il est également présent lors des prises de vue et tournages. Enfin, il participe à la documentation des collections en lien avec les conservateurs en charge du Mobilier et des Objets d'art.

CETTE ANNÉE une participation active à la préparation de l'exposition Marie-Antoinette au Grand Palais doit être notée.

Arts graphiques

CET ATELIER est chargé de la **restauration** et du programme de **conservation préventive** des dessins, des estampes et des pastels. Il assure également le classement des œuvres dans les réserves d'arts graphiques. Il **encadre** les œuvres restaurées pour leur mise en valeur dans le musée ou lors des expositions.

MARYLÈNE MERCIER venant des Archives Nationales a intégré en début d'année cet atelier pour y développer des compétences dans le domaine de la **restauration de livres** et du cuir et travailler avec Geneviève Pobeda, restauratrice expérimentée animant l'atelier depuis janvier 2001.

EN 2008, les restauratrices ont réalisé 22 restaurations de dessins, dont :

- **Plusieurs pastels**
Joseph Boze: *Portrait de Madame Campan*
(inv. MV 5780, Dess 1148)

Marie-Gabrielle Capet: *Portrait d'Anne-Félicité Grésille, épouse Longrois* (inv. MV 8137, Dess 1150)
Aleksander Kucharski: *Portrait de Marie-Antoinette* (inv. MV 8053, Dess 1070)

PAR AILLEURS, dans le cadre des travaux du Petit Trianon, des fragments de papiers peints provenant de l'étage attique ont été restaurés pour permettre leur reproduction à l'identique. Une acquisition de 2008, *Vue de la Galerie des Glaces*, dessin au lavis par Sébastien Leclerc (inv. MV 5780, Dess 1148) a été restaurée.

DANS LE CADRE de la préparation de l'exposition *Le Serment du Jeu de Paume. Quand David récrit l'histoire*, quatre dessins sur calque du musée Anne de Beaujeu de Moulins ont fait l'objet d'une délicate restauration.

estampes et pastels, 59 montages, 68 encadrements et 66 démontages conservatoires d'encadrement. L'atelier a rédigé cette année de nombreux constats d'état: 41 de reliures, 4 de pastels et 11 de dessins et gravures.

DANS LE CADRE de la restitution de la bibliothèque de Marie-Antoinette au Petit Trianon, l'ensemble des 35 livres provenant de cette bibliothèque a été traité: dépoussiérage et nettoyage des livres, fabrication de supports en carton neutre pour la présentation. Des montages d'estampes ont été réalisés et deux étuis en cuir ont été dépoussiérés et nettoyés. Une restauration particulièrement délicate a été menée par Geneviève Pobéda sur les panneaux peints sur papier et collés sur verre par la face ornant le piétement du guéridon de Schneider présenté dans le cabinet des glaces mouvantes, au Petit Trianon.

L'ATELIER INTERVIENT également avant prises de vue dans le cas de prêts à des expositions temporaires, et assure le montage des œuvres prêtées, notamment aux expositions *Marie-Antoinette* au Grand Palais, *le Serment du Jeu de Paume. Quand David récrit l'histoire* à Versailles (restauration, montage et encadrement de 4 dessins de L.-O. Merson et un de Spitz, montage et encadrement de deux dessins de J.-L. David; réalisation de supports de présentation pour les livres de la bibliothèque et des Archives Nationales et le carnet de croquis de David), *Goya et le monde moderne* à Saragosse (encadrement du dessin de David, *Grenadier s'élançant vers la gauche*), *Napoléon III et la reine Victoria* au château de Compiègne (encadrement d'un dessin d'Eugène Lami, *Souper à l'Opéra de Versailles en l'honneur de la reine Victoria*.)

SOUS LA CONDUITE DE JEAN MORIN, chef d'atelier, quatre restaurateurs Sylvain Molfessis, Eric de Meyer, Philippe Cuciniello et Benjamin Giraudon travaillent dans cet atelier où sont restaurés les meubles.

Une part très importante des travaux a été consacrée à la restauration du mobilier prenant place au Petit Trianon, pour sa réouverture en septembre 2008:

L'ENSEMBLE DES MEUBLES d'ébénisterie et de menuiserie a fait l'objet d'une étude débouchant soit sur un bichonnage (essentiellement un dépoussiérage) soit sur une restauration plus poussée. Plus d'une quarantaine de meubles a été ainsi traitée.

ON PEUT CITER, parmi les meubles traités les plus importants du petit château, les deux tables consoles en bois doré présentées dans l'antichambre, l'ensemble des sièges en acajou massif dessiné par Hubert Robert et réalisé par Georges Jacob pour la laiterie de la Reine à Rambouillet, et présenté dans la grande salle à manger comprenant cinq tabourets, dix chaises et quatre fauteuils. Le mobilier « aux épis » de la chambre de la Reine par Jacob a été restauré, certains éléments de sculpture refaits.

L'une des restaurations les plus délicates a porté sur la table à thé de Gaspard Schneider (décor peint sur papier restauré à l'atelier d'art graphique, cf. supra), dont certains bronzes manquant ont été refaits à l'identique par un restaurateur extérieur. La restauration de deux consoles de trumeau par Martin Carlin a permis de découvrir derrière les miroirs disposés dans les fonds les panneaux d'origine en vernis aventurine qui ont été restaurés par une restauratrice extérieure, comme les panneaux de tôle vernis de la commode de Macret dont l'atelier a restauré la structure. Un bidet en acajou, déposé par le Mobilier National, a dû être complété dans son piétement et sa structure reprise en partie. Un console dessert de J.-H. Riesener a été restaurée plus légèrement.

Enfin, l'atelier a participé au démontage du billard Chevillotte pour le remonter dans la salle du billard du Petit Trianon.

INDÉPENDamment du chantier des collections du Petit Trianon, l'atelier a pu réaliser d'autres interventions, notamment la restauration d'une commode-secrétaire de Jacques Werner, meuble emblématique de l'ameublement du **Grand Trianon** sous la Restauration (T 44 c), ou celle d'une table de milieu par Martin Carlin, à panneaux de marqueterie de pierres dures (VMB 13753) pour sa présentation à l'exposition **Art of the Royal Court. Treasures in Pietre Dure from the Palaces of Europe** au Metropolitan Museum à New York.

Mais l'intervention la plus spectaculaire fut liée au prêt du grand serre bijoux de la Reine par F. Schwerdfeger (V 14266) à l'exposition **Marie-Antoinette** au Grand Palais. L'atelier a été présent dans toutes les phases de l'opération : démontage et mise en caisse, et remontage au Grand Palais, puis réinstallation dans la chambre de la Reine. La dernière fois que le meuble avait quitté le château, c'était en 1900, à l'occasion de l'Exposition Universelle, où il avait été présenté dans l'exposition rétrospective de l'art français ! Cette opération a été l'occasion de revoir la structure du meuble, de nettoyer ses surfaces et de le caler afin que tous ses éléments soient parfaitement maintenus.

IL EST À NOTER que comme chaque année, des interventions ont été conduites en vue d'assurer la protection d'urgence des meubles et objets d'art (comme le calage d'un vase en albâtre ou la pose d'un film adhésif sur les parties en laiton décollées du bureau Mazarin V 4823) de sécuriser le mobilier par la fabrication d'antibois (comme pour la console de Saunier acquise grâce au mécénat de la société KPMG lors de sa présentation à la presse) et **d'améliorer la présentation et la mise en valeur des collections** par la fabrication ou l'ajustage des socles (comme pour la présentation du coffre de voyage de Marie-Antoinette, des consoles de Carlin ou de la commode de Riesener au Petit Trianon).

L'ATELIER A ÉGALEMENT participé comme chaque année à l'élaboration du contenu de la **mallette d'activités** éducatives du service de l'action culturelle : panneaux pour le travail du faux marbre, moulures en sapin pour apprendre la technique de la dorure sur bois et tableau d'identification des essences de bois.

ENFIN, l'atelier assure une veille régulière des collections de meubles présentées en salle et notamment, en coopération avec la Régie des œuvres, des variations d'hygrométrie et de température, qui pourraient être nuisibles au mobilier et objets d'art.

LA TRÈS HAUTE QUALIFICATION des agents comme leur savoir-faire technique les conduisent à répondre à des demandes très particulières liées à la spécificité des métiers de Versailles. L'atelier est **intervenu dans d'autres services** (fabrication d'outils en buis pour frapper et mettre en forme le plomb pour les fontainiers) et dans de nombreuses salles du Château pour réaliser des **travaux de menuiserie** (fabrication d'un lambris mouluré dans la salle du Pape, d'un paravent pour le salon du Conseil) et de **serrurerie** (fabrication d'une clef pour l'ouverture d'une malle du Musée des carrosses).

Dorure sur bois et Peinture décorative

TROIS AGENTS TRAVAILLENT dans cet atelier où sont pratiquées la dorure sur bois et la peinture décorative : Daniel Sievert, Laurent Hissier et Régis Gouget, répartis sur deux ateliers, à la Petite Ecurie et au Grand Trianon ; R. Gouget travaille plus spécifiquement sur l'entretien et la restauration des collections des Trianons.

– Les principales interventions en dorure de l'atelier concernent la restauration du Petit Trianon :

L'ensemble des sièges en bois peint ou doré (mobilier de Foliot et de Sené du salon de compagnie, mobilier de Jacob du cabinet des glaces mouvantes, mobilier de Dupain de l'appartement de Louis XVI, mobilier de Marcion de la chambre de Marie-Louise...) a été nettoyé, les peintures dégrassées et les éclats repris.

Les meubles de bois doré, restaurés dans leur structure à l'atelier d'ébénisterie-menuiserie, sont ensuite traités dans cet atelier.

Outre la restauration des deux tables de l'antichambre (MV 6407 et n° inv. RF 5273), il faut noter que la restauration la plus délicate a porté sur le lit de la duchesse d'Orléans, déposé par le Mobilier National à l'occasion des travaux du Petit Trianon, et qui avait conservé en très grande partie sa dorure d'origine, comme ses garnitures textiles des deux chevets (restaurées par une restauratrice extérieure). Le bichonnage du pupitre à musique de la princesse Kinski (T 509c) a suivi la restauration de la harpe (engagée l'année précédente) pour le salon de compagnie. Les cadres des tableaux ont également fait l'objet d'intervention comme ceux des portraits de Marie-Antoinette et de Madame Elisabeth (MV 3962) par E. Vigée-Lebrun.

LES RESTAURATIONS pour le **Grand Trianon** se sont poursuivies en parallèle, notamment d'une chaise provenant du salon des Glaces et d'un ensemble de fauteuils de Trianon sous bois. À l'occasion de l'exposition *Marie-Antoinette* au Grand Palais, la dorure de deux fauteuils de Foliot (inv. 3740-3741) provenant de Choisy a été restaurée, comme celle de l'écran de cheminée de la chambre de la Reine et celui de la chambre de la Reine à Saint-Cloud. Par ailleurs, l'acquisition du tableau de F. Desportes, *Cerf aux abois* (MV 2340) a conduit au remploi d'un cadre des collections qui a été restauré et dont la vue a été adaptée. L'atelier a participé à l'exposition sur *le Serment du Jeu de Paume. Quand David récrit l'histoire* en remettant en état *in situ* la très grande bordure de l'ébauche de David.

L'ATELIER A ACHEVÉ tout le travail de réparation et de sculpture sur le cadre du portrait du Dauphin par Tocqué présenté habituellement dans la salle des Gardes du Dauphin au château; la restauration de ce monument (3,20m x 2,34m) sera achevée en mars 2009.

– **De nombreux décors en faux marbre et en trompe-l'œil ont été réalisés :**

L'atelier intervient dans le château pour assurer l'entretien des décors dorés et peints. Ainsi, l'escalier de Stuc, construit sous Louis-Philippe dans le prolongement de l'escalier de la Reine, a été remis en état pour l'exposition *le Serment du Jeu de Paume. Quand David récrit l'histoire* par réintégration en dorure de trois doubles portes et des encadrements des glaces et par de nombreuses reprises de faux marbre.

– **Pour cette exposition également,** réalisation d'une plinthe en faux marbre et remise en état de la peinture de trois tables présentant des maquettes dans la salle du Jeu de Paume ouverte à cette occasion.

LE NOUVEL ACCROCHAGE de la salle dite « du Pape », consacré à Louis-Philippe créateur du musée de l'Histoire de France, a conduit à reprendre une partie du décor de faux marbre et textile dans l'esprit du XIX^e siècle. À cette occasion, l'atelier de menuiserie-ébénisterie a réalisé les moulures complémentaires à l'identique de celles existantes, peintes ensuite en faux marbre

Dorure sur bois et Peinture décorative *suite*

dans le prolongement du base lambris ; l'atelier a par ailleurs doré et calligraphié les cartels devant être fixés sous les portraits de Louis-Philippe et l'architecte Nepveu, parachevant le décor de cette salle comme l'auraient fait les meilleurs peintres décorateurs du XIX^e siècle. Dans les galeries de l'attique du Midi, peinture décorative en faux marbre blanc veiné du socle de la statue de Napoléon de Vela.

AFIN DE RENDRE le plus discret possible des équipements techniques, l'atelier a mis en peinture de ton pierre deux socles de Webcam pour la Chapelle Royale.

Tapiserie garniture et décor textile

CET ATELIER REPRÉSENTÉ par Yves Pizzagalli et Jérôme Lebouc qui a rejoint Versailles en 2007 est chargé du mobilier garni, des rideaux, des protections pour les textiles et des décors en tissus dans les salles.

LE CHANTIER DU PETIT TRIANON a comme pour les autres ateliers été un chantier prioritaire :

Le remontage du lit dans la chambre de Marie-Antoinette a été l'occasion d'améliorer l'état de présentation avec création d'un bombé (réalisé en molleton multicouche) afin de donner l'illusion d'un lit garni de ses matelas. Afin de faciliter le recollage des assemblages du lit de la duchesse d'Orléans par l'atelier ébénisterie, l'atelier a déposé partiellement les galons et toiles puis les a reposés.

L'OPÉRATION LA PLUS ORIGINALE est due à la découverte des garnitures d'origine du XVIII^e siècle sur un ensemble de sièges (tabourets et banquette) provenant du pavillon de la comtesse de Provence à Montreuil. Afin de préserver ce montage exceptionnel, témoignage du savoir faire à la fin de l'Ancien Régime, il a été décidé de conserver en place les garnitures : un prototype a été mis au point, en carton amovible pour pouvoir les couvrir de velours rouge comme à l'origine, en préservant l'aspect esthétique, notamment les volumes. Cette étude s'inscrit dans les recherches sur les garnitures « à châssis » qui permettent de préserver les bois de siège et plus généralement une réflexion sur la conservation des éléments authentiques dans laquelle l'atelier est engagé.

L'ATELIER DE TAPISSERIE est intervenu de nombreuses fois à l'occasion d'expositions temporaires, non seulement il a assuré le démontage des décors de tenture à l'issue de l'exposition *Quand Versailles était meublé d'argent*, mais il a également gagné des fonds de vitrines et socles de présentation dans le cadre de l'exposition *Quand David récrit l'histoire*. Il a prêté son concours pour la conception de la tenture de l'exposition *Karl Lagerfeld*.

DANS LE CADRE DE LA CONSERVATION préventive des collections, l'atelier a confectionné six rideaux occultants à plis plats nécessaire à la conservation des dessins exposés dans l'attique du midi. L'entretien des collections et des décors de salles n'est pas négligé ; ainsi dans les salles du XVII^e de l'aile du Nord, les interventions ont porté sur les doublures de rideaux déchirés et les galons sur tentures décollés. Par ailleurs, lors de dépose pour restauration de tableaux encastrés dans les boiseries, l'atelier est amené à fabriquer des châssis tendus de toiles pour

Tapisserie garniture et décor textile

suite

masquer les emplacements laissés vides : ce fut le cas au Grand Trianon pour deux tableaux cette année. L'aménagement muséographique de la salle dite du Pape a été achevé par la pose d'une tenture murale pour dissimuler une porte condamnée.

DANS LE CADRE DES AMÉNAGEMENTS muséographiques, l'atelier est intervenu lors de l'installation des caméras de sécurité dans les appartements de Mesdames au rez-de-chaussée : la tenture de l'alcôve de la chambre de Madame Adélaïde a été partiellement déposée afin de faire passer les fils d'alimentation, exemple parmi d'autres des synergies existant entre les ateliers et les autres services de l'EPV.

DANS LE CADRE DES ÉVÈNEMENTS qui marquent la vie de l'institution, l'atelier a participé à la conception d'ombres chinoises pour le théâtre d'ombre illustrant le texte tiré du scénario de « L'Allée du Roy » de Nina Companez à l'occasion de la Nuit des musées en mai.

Photographie

JEAN-MARC MANAI travaille dans cet atelier. Il prend des clichés des œuvres pour les expositions, les publications et les articles qui paraissent. Il couvre des événements comme **l'inauguration** des expositions *Jeff Koons à Versailles* et *Quand Versailles était meublé d'argent*, et la réouverture du **Petit Trianon**.

CETTE ANNÉE DES REPRODUCTIONS photographiques ont été réalisées dans le cadre de la restauration du Petit Trianon : deux pastels de Boze, trois estampes du XIX^e : *Marie-Louise* par Monsaldy, *Duc d'Orléans* par Maurin et *Visite du roi et de la reine des Pays-Bas à Paris* par Bayard et Lindon. Des commandes spécifiques de clichés ont été faites par le commissaire de l'exposition Japanese Lacquerware : *Reflexions of the West in Black and Makie* à laquelle Versailles a prêté des pièces des collections de Marie-Antoinette. Les catalogues des expositions *Marie-Antoinette* au Grand Palais, *Lenfant, peintre de Louis XV*, *Quand David récrit l'histoire* et *Jeff Koons à Versailles* ont bénéficié de campagnes photographiques.

JEAN-MARC MANAI a collaboré à la campagne photographique pour le **livre d'art** à paraître sur le Grand Trianon entrepris par le conservateur Jérémie Benoît. Des prises de vues ont été faites sur les chantiers de restaurations des toitures, sur la garde robe de Louis XVI, sur la grille royale et sur les nouvelles acquisitions du château de Versailles. Régulièrement, des travaux photographiques sont réalisés tout au long de l'année aux Archives Nationales et au service des archives de l'EPV.

Formation

LES AGENTS DU SERVICE des ateliers muséographiques suivent des formations pour compléter leurs connaissances professionnelles théoriques et pratiques. Des formations internes en informatique, langues, secourisme et prévention pour la sécurité incendie, hygiène et sécurité sont proposées chaque année aux agents.

LE CENTRE DE RECHERCHE

RECHERCHE

PROGRAMMES ACHEVÉS EN 2008

Les grandes galeries des palais d'Europe aux XVII^e et XVIII^e siècles : typologie, histoire, décor et usages (sous la direction de Claire Constans, conservateur général honoraire au château de Versailles). Programme débuté en 2005.

L'année a été consacrée au rassemblement et à la relecture des textes du colloque de clôture (décembre 2007) en vue de leur publication. Par ailleurs, la base de données des grandes galeries des pays européens a continué à être alimentée tout au long de l'année et mise en ligne partiellement.

La cour de Versailles dans la France méridionale (1682-1789)

(sous la direction d'Arnaud Ramière de Fortanier, conservateur général honoraire du Patrimoine et directeur honoraire des Archives départementales des Yvelines). Programme débuté en 2005.

Plusieurs articles issus de la journée d'études « Les Méridionaux à Versailles » (2006) ont été mis en ligne sur le *Bulletin du Centre de recherche du château de Versailles* (<http://crcv.revues.org>), tandis que le dépouillement et la description de sources inédites ont été poursuivis dans la perspective d'un référencement et d'une publication des témoignages les plus marquants.

PROGRAMMES DE RECHERCHE EN COURS

Étude pour une re-création des grands spectacles donnés à Versailles sous Louis XIV (sous la direction de Raphaël Masson, conservateur du Patrimoine au Centre de recherche du château de Versailles). Programme débuté en 2005.

Avancée du programme : le corpus des sources a fini d'être dépouillé, parachevant ainsi l'étude globale des trois fêtes. Une réflexion a été menée sur l'exploitation de ce dépouillement et a permis d'adopter le principe d'une création de bases de données spécifiques (noms, décors, lieux...) plutôt que d'une base générique rassemblant l'intégralité des informations. À ce titre, cette année a été plus précisément consacrée à la définition et à l'intégration du contenu de la base de données répertoriant les personnes qui sont intervenues lors des trois grandes fêtes du règne de Louis XIV et les rôles qu'elles y ont tenus (près de 600 noms intégrés).

Mémoire monarchique et construction de l'Europe. Les stratégies funéraires des dynasties princières du XVI^e au XVIII^e siècle

(sous la direction de Gérard Sabatier, professeur émérite d'histoire moderne à l'université Grenoble II - Pierre Mendès-France) en partenariat avec les universités de Constance et Varsovie. Programme validé par le Comité scientifique du 14 octobre 2006 et commencé en 2007.

Avancée du programme : le second colloque international « Les représentations funéraires dans les maisons royales européennes (XVI-XVIII) », Madrid 27-29 novembre, organisé avec la Casa de Velázquez et la Fundación Carlos de Amberes, s'est tenu à Madrid dans ces deux lieux, ainsi qu'à l'Escorial. Outre G. Sabatier, M. Hengerer, J. Chroscicki, il compte

17 communicants (allemands, autrichiens, suédois, danois, français, espagnols, italiens), avec la participation d'universitaires et d'étudiants espagnols. Il s'agissait d'étudier les productions artistiques générées par les funérailles princières : architectures et appareils éphémères et monuments. Plusieurs considérations d'ensemble ont été discutées. Mais plus spécifiquement, les apports suivants ont pu être dégagés : l'évolution des « modes » : castra doloris espagnols, tombeaux avec orants 16^{es}. / cercueils Habsbourg 18^{es}. ; les spécificités « nationales », voire individuelles (sépulture de Frédéric II de Prusse avec ses chiens) ; l'évolution liée à l'histoire politique : ex. au Danemark après le « coup d'état absolutiste » fin 17^{es}. ; l'influence du facteur religieux : invention d'une iconographie protestante en Wurtemberg ; la circulation des « modèles » : la collection des castra doloris des Menus Plaisirs en France, etc. Publication en préparation : actes des colloques *La mort du prince et la mise au tombeau* (Cracovie, 14-16 octobre 2007) et *Architectures éphémères et monumentalité* (Madrid, 27-29 novembre 2008) à paraître sous le titre *Mémoire monarchique et construction de l'Europe. Les stratégies funéraires des dynasties princières du XVI^e-XVIII^e siècles.*

Cultures de cour, cultures du corps : pratiques, normes et représentations corporelles dans les cours européennes avant la Révolution française

(sous la direction de Bruno Laurioux, professeur d'histoire médiévale à l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines) en partenariat avec l'ESR (centre de recherche État, Société et Religion, Moyen Âge – Temps modernes) de l'UVSQ. Partenariat : GDRE (groupement de recherche européen) *Cultures of the court and cultures of the body*. Programme validé par le Comité scientifique du 25 mars 2006 et commencé en 2007.

Avancée du programme : cette année a été consacrée au montage du GDRE et à la poursuite des dépouillements relatifs aux personnels des maisons royales et princières.

Publication en préparation : Mathieu da Vinha, Catherine Lanoë et Bruno Laurioux (dir.), *Cultures de cour, cultures du corps*, actes du colloque des 7, 8 et 9 décembre 2006, Éditions Presses de l'Université de Paris-Sorbonne (PUPS).

Pouvoir et Histoire en Europe du XVI^e au XVIII^e siècle : textes, images et légitimation politique

(sous la direction de Chantal Grell, professeur d'histoire moderne à l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines) en partenariat avec l'ESR (centre de recherche État, Société et Religion, Moyen Âge – Temps modernes) de l'UVSQ, l'université Carlos III à Madrid, l'université de Roštock et la Villa Médicis. Programme validé par le Comité scientifique du 25 mars 2006 et commencé en 2007.

Avancée du programme : les 5, 6 et 7 juin s'est tenu à Versailles le colloque *Références historiques et modèles politiques : images du pouvoir impérial en Europe, XVI^e-XVIII^e siècles*. Bilan : les modèles historiques de l'empire romain et du saint Empire romain germanique ont été très présents ; l'empire chrétien, notamment le modèle byzantin, est resté un peu en retrait, faute d'avoir trouvé des spécialistes sur ce sujet, comme sur la figure de Constantin. L'histoire des concepts mis en œuvre, des continuités et des ruptures, le sens de l'histoire et l'évolution même du concept d'Empire ont été, en revanche, bien mis en relief. Les actes sont à paraître en 2009 dans la Revista del Instituto de Historiografía Julio Caro Baroja de l'université Carlos III. L'année 2008 a également été consacrée à l'élaboration du colloque de Madrid de novembre 2009 sur les « Mythologies politiques et consciences nationales ».

Parallèlement, Maciej Forycki, maître de conférences à l'université de Poznań, a été engagé trois mois par le Centre comme chercheur contractuel pour travailler spécifiquement sur *Les mises en scène du pouvoir impérial russe par les élites intellectuelles françaises du XVIII^e siècle* à partir des archives et bibliothèques des villes de Paris, de Nancy, de Strasbourg, de Varsovie,

de Cracovie et de Poznań. Trois champs de recherche ont été définis : l'émergence d'un Empire – le Nord dans l'opinion française du XVIII^e siècle ; l'enjeu géographique. La Russie ou les confins est de l'Europe des Lumières ; la « manufacture de Ferney » – centre de propagande impériale russe en Occident. De même, en vue du colloque de 2009, M. Forycki a également effectué des recherches sur les origines mythiques des peuples slaves.

Publication en préparation : Chantal Grell (dir.), *Références historiques et modèles politiques : images du pouvoir impérial en Europe*, actes du colloque des 5, 6 et 7 juin 2008 au château de Versailles.

Histoire des végétaux appliquée aux jardins

(sous la direction de Monique Mosser, ingénieur d'études au Centre national de la recherche scientifique). Partenariat : Fondation Calouste Gulbenkian. Programme validé par le Comité scientifique du 25 mars 2006 et commencé en 2007.

Avancée du programme : définition précise de l'architecture et des champs de la base de données, enrichissement considérable par l'équipe portugaise, approfondissement de la problématique et des modes de travail, préparation de l'élargissement à l'Europe.

Sciences et pouvoir : le prince et le savant dans les cours européennes

aux XVII^e et XVIII^e siècles (sous la direction d'Antoine Picon, professeur d'histoire de l'architecture et des techniques à l'université Harvard et Thomas Widemann, astrophysicien à l'Observatoire de Paris). Programme validé par le Comité scientifique du 14 octobre 2006 et commencé en 2007.

Avancée du programme : poursuite des recherches et dépouillement complet des sources suivantes :

- *Mémoires sur la cour de Louis XIV*, par Primi Visconti, 1673-1681, Éditions Perrin, 1988
- *Mémoires du duc de Saint-Simon*, 1692-1723, Éditions Chéruel
- *Le journal du marquis de Dangeau*, 1684-1720, publication par Soulié et Dussieux
- *Mémoires sur la cour de Louis XV*, par le duc de Luynes, 1735-1758, publication par Soulié et Dussieux
- *Le journal de cour*, par le maréchal Emmanuel de Croy, 1718-1784, Éditions Paléo, texte intégral
- *Souvenirs d'un page de la cour de Louis XVI*, par le comte France d'Hézecques, Éditions Gérard Monfort
- *Mémoires sur la vie de Marie-Antoinette...* par Madame Campan, notices et notes par F. Barrière, 1849
- *Les mémoires de Benjamin Franklin et La correspondance de Benjamin Franklin*, traduction et annotation, par E. Laboulaye, 1866
- *La Gazette de France*, 1665-1789
- *Journal des savants*, 1665-1789

Une journée d'études ayant pour thème « Les pratiques savantes à la cour » s'est tenue à l'Observatoire de Paris, le 9 décembre 2008.

En vue de la préparation de l'exposition « Les sciences à Versailles », prévue en 2010, un important travail de recherche de documents iconographiques et de collections d'instruments scientifiques a été réalisé auprès de musées et d'institutions en France et à l'étranger.

Se vêtir à la Cour : typologie, usages et économie (sous la direction d'Isabelle Paresys, maître de conférences à l'université Lille 3-Charles-de-Gaulle). Partenariat: IRHIS (Institut de Recherches Historiques du Septentrion de l'université Lille 3-Charles-de-Gaulle - Cnrs). Programme validé par le Comité scientifique du 14 octobre 2006 et commencé en 2008.

Avancée du programme : le groupe de recherche a constitué, en collaboration avec l'IRHIS, un dossier de demande de financement, présenté à l'appel à projet « programme blanc » de l'Agence nationale de la recherche (ANR) en février 2008, sous l'acronyme et le titre suivant : « VetCour : Se vêtir à la cour de France et dans les cours européennes (1650-1800). Usages, consommations, circulation ». Le projet n'a pas été retenu par l'ANR. L'équipe s'est ensuite concentrée sur la préparation du colloque de juin 2009 (« Cultures matérielles, cultures visuelles du costume dans les cours européennes, 1400-1815 »). Après un appel à communication, le comité scientifique du colloque, réuni en juillet 2008, a sélectionné parmi les 80 propositions reçues celles qui constitueront le programme du colloque. Grâce à des vacances recherche, un premier travail de dépouillement a été mené en vue d'amorcer le répertoire-glossaire des mots du costume, prévu par le projet initial, et de photographier et transcrire en partie plusieurs séries de documents des Archives nationales. Deux mémoires d'étudiants de master I ont été soutenus à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne sur la cour de Vienne et deux autres à l'université Lille 3-Charles-de-Gaulle sur la cour de France.

COLLOQUES ET JOURNÉES D'ÉTUDE

Jules Hardouin-Mansart

Colloque international en collaboration avec le Centre allemand d'histoire de l'art et la Cité de l'architecture et du patrimoine, le 11 décembre à la Cité de l'architecture et du patrimoine et les 12 et 13 décembre à la Galerie basse du château de Versailles.
25 intervenants et 150 auditeurs présents.
Actes à paraître.

Représentation et civilisation : Norbert Elias, Louis Marin et l'histoire des sociétés de cour

Journée d'études en collaboration avec l'École des hautes études en sciences sociales, le 22 novembre à l'auditorium du château de Versailles.
11 intervenants et 87 auditeurs présents.

Les écrivains à la cour en Europe (XVI^e – XVIII^e siècles)

Journées d'études organisées par le Centre d'étude « État, Société et Religion en Europe, Moyen Âge – Temps modernes » de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines et le Centre d'Étude de la langue et de la littérature françaises des XVII^e et XVIII^e siècles de l'université Paris IV-Sorbonne (Centre national de la recherche scientifique). Accueil par le Centre de recherche, le 25 septembre à l'université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines, le 26 septembre à l'auditorium du château de Versailles et le 27 septembre à la bibliothèque municipale de Versailles.
11 intervenants et 34 auditeurs présents.

Références historiques et modèles politiques : images du pouvoir impérial en Europe, XVI^e-XVIII^e siècles

Colloque international organisé en collaboration avec le Centre d'étude « État, Société et Religion en Europe, Moyen Âge – Temps modernes » de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, du 5 au 7 juin à l'auditorium du château de Versailles. 22 intervenants et 50 auditeurs présents.

Actes du colloque à paraître (coédition Instituto de Historiografía Julio Caro Baroja / Centre de recherche du château de Versailles).

L'éloquence chez Saint-Simon

Journée d'étude organisée par la Société Saint-Simon avec accueil du Centre de recherche du château de Versailles, le 8 mars à l'auditorium du château de Versailles.

9 intervenants et 59 auditeurs présents.

Communications publiées dans les Cahiers Saint-Simon n°36.

Versailles vu par les voyageurs du siècle des Lumières : visites de princes, grands tours et missions

Journée d'études internationale organisée par le Laboratoire de Recherche Suds d'Amériques de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines et le Forschungszentrum für europäische Aufklärung de l'université de Potsdam avec accueil par le Centre de recherche, le 4 octobre à l'auditorium du château de Versailles.

11 intervenants et 28 auditeurs présents.

Une publication des contributions à ce projet franco-allemand sera envisagée après la journée consacrée au même thème qui sera organisée à Potsdam en 2009.

Restitution et création dans la remise en spectacle des œuvres des XVII^e et XVIII^e siècles

Journées d'études organisées par le Centre de recherche sur les Arts du spectacle, le Centre de Musique Baroque de Versailles et le Printemps des arts avec accueil par le Centre de recherche, le 29 mai à l'auditorium du château de Versailles et les 30 et 31 mai à Nantes.

16 intervenants et 54 auditeurs présents.

PROJET DE RECHERCHE « CURIA » : LES MAISONS ROYALES DE LA COUR DE FRANCE (XVII^e – XVIII^e SIÈCLES)

CE PROJET A POUR OBJECTIF l'étude de l'évolution et du fonctionnement des maisons royales aux XVII^e et XVIII^e siècles. Il comporte trois volets :

- des études éclairant un aspect de l'évolution et du fonctionnement des maisons royales;
- la mise en ligne et l'enrichissement d'une base de données qui permet d'identifier leurs membres;
- la publication de documents et sources.

ACTIONS 2008 :

- transcription des États de France des années 1674 et 1683 et début de la transcription de l'État de 1702;
- intégration dans la base de données des données relatives aux membres de ces maisons royales (1663, 1674, 1683 et une partie de 1702);
- conception et réalisation du site *Curia*;
- mise en ligne des transcriptions des États de France, revues et corrigées, sur le site *Curia* (1674; la correction et la mise en ligne des autres états est en cours);
- accueil et formation de stagiaires souhaitant intégrer le projet *Curia*;
- direction d'une étude sur la maison de la reine Marie Leszczyńska entamée par Agnieszka Samsel, doctorante en histoire, université Adam Mickiewicz à Poznań, Pologne, et université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines.

FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

CETTE ANNÉE A ÉTÉ CONSACRÉE à la réalisation d'un chantier archéologique et à un important travail de post-fouilles, menés par Annick Heitzmann, chercheur au Centre de recherche, et par une assistante, Sylvie Raout, avec l'aide de nombreux stagiaires et bénévoles.

Bosquet de la reine

Huit sondages ont été réalisés en juin et juillet dans ce bosquet, où existait jusqu'en 1775 le Labyrinthe de Louis XIV. Une prospection géophysique avait été menée en amont de ces sondages pour préciser leur assise. Les fondations du cabinet de treillage et de sept fontaines du Labyrinthe ont été mises au jour :

- Le combat des animaux
- Le paon et le rossignol
- Le loup et la grue
- Le lièvre et la tortue
- L'aigle, le lapin et l'escargot
- Le conseil des rats
- Le loup et le porc-épic

Le rapport de ces sondages a été rendu en octobre, et le mobilier archéologique a été entièrement inventorié, notamment les nombreux éléments de rocaillage décoratif.

Grille royale

À la suite du chantier de fouille réalisé en 2006, le travail de post-fouille s'est poursuivi : lavage, marquage et tri d'objets. Le tamisage des terres qui avaient été prélevées dans le fossé nord de Le Vau a été terminé. Une deuxième étude sur les ossements trouvés dans ce fossé a été réalisée.

Pavillon frais

Après les sondages réalisés en 2006 et la fouille générale réalisée en 2007 dans la moitié est du jardin de ce pavillon, le mobilier archéologique a été totalement inventorié en 2008. Lors du démontage du mur intérieur du bassin, les plates-formes de bois qui séparaient la maçonnerie du corroi de glaise ont été déposées et étudiées par des spécialistes. C'est la première fois que de telles plates-formes sont retrouvées à Versailles.

Inventaire général

Un inventaire général de tout le matériel archéologique trouvé au cours des chantiers effectués depuis 1994 a été entrepris. Auparavant, une réflexion a été menée, notamment à partir de l'exemple de dépôts archéologiques modèles. Un récolement complet a d'ores et déjà été réalisé.

ENQUÊTE ETHNOLOGIQUE

« Les décors de marbre au château de Versailles: de la carrière à l'édifice. Savoir-faire des marbriers des vallées pyrénéennes » (sous la direction de Marie-France Noël-Waldteufel, ingénieur de recherche au Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée – MuCEM – et au Centre de recherche du château de Versailles).

Avancée de l'enquête: l'équipe de recherche « marbres » a poursuivi ses investigations sur les carrières du sud-est de la France. En 2007, l'enquête avait porté sur les marbres du Languedoc. Si les marbres du Minervois, exploités depuis l'Antiquité romaine, étaient réputés pour la qualité des bancs et pour la richesse des coloris, ceux des Pyrénées étaient également appréciés et comptaient parmi les principaux sites d'approvisionnement des marbres utilisés dans les décors architecturaux du château et du domaine de Versailles. Dans le cadre d'un travail de recensement et d'identification des provenances de l'ensemble des marbres, il a été décidé de continuer les enquêtes de terrain sur les savoir-faire des marbriers pyrénéens. Les informateurs rencontrés ont permis à l'équipe du CRCV/MuCEM de se rendre sur les sites des carrières de Sarrancolin, de Campan, de Saint-Béat, connus pour leur marbres polychromes qui concurrençaient ceux de « Flandre » et ceux « de Languedoc ». Si des études historiques ont été menées sur l'exploitation de ces carrières aux XVII^e et XVIII^e siècles et l'approvisionnement en marbre des chantiers royaux (Julien, Mouquin, Bresc), l'enquête ethnologique s'attache plus à comprendre les systèmes d'extraction, les techniques, les outils dont disposaient les carriers et les marbriers, les gestes et les savoir-faire, leurs modes de transmission. Les informateurs ont été enregistrés et filmés et un document vidéo préparatoire a ainsi été réalisé.

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

POUR L'ANNÉE 2008, l'ensemble des enseignements donnés par les chercheurs du Centre et les conservateurs du château représente quelque 660 heures de formation. 400 étudiants en ont bénéficié.

SÉMINAIRES

Séminaire « La Sorbonne à Versailles »

Les 15 journées suivantes ont accueilli 20 étudiants différents chacune :

- *Le traité de Versailles*
9 janvier – M. Georges Henri Soutou, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Frédéric Lacaille, conservateur au château de Versailles.
- *L'allégorie au château de Versailles*
14 janvier – M. Pierre Frantz, professeur de littérature française et comparée (en collaboration avec Jacqueline Lichtenstein), avec la participation de Nicolas Milovanovic, conservateur au château de Versailles.

- *Versailles, théâtre de l'affrontement franco-allemand, 1871 - 1919*
23 janvier – M. Jean-Pierre Chaline, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Frédéric Lacaille, conservateur au château de Versailles.
- *Napoléon III et Versailles*
12 février – M. Jacques Frémeaux, professeur d'histoire de l'Islam contemporain (en collaboration avec Michèle Batestti), avec la participation de Valérie Bajou, conservateur au château de Versailles.
- *Les grandes fêtes parisiennes organisées sur la Seine dans la première moitié du XVIII^e siècle.*
18 février – M. Jérôme de La Gorce, directeur de recherches habilité au Centre national de la recherche scientifique (Centre André Chastel), avec la participation de Raphaël Masson, conservateur au château de Versailles.
- *Napoléon et Versailles*
17 mars – M. Jacques-Olivier Boudon, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Jérémie Benoît, conservateur au château de Versailles.
- *Le musée Louis-Philippe et les écrivains*
19 mars – M. Pierre Brunel, professeur de littérature française et comparée, avec la participation de Valérie Bajou, conservateur au château de Versailles.
- *Le traité de Versailles et ses conséquences économiques*
27 mars – M. Dominique Barjot, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Valérie Bajou, conservateur au château de Versailles.
- *L'art de régner*
10 avril – M. Lucien Bély, professeur d'histoire moderne, avec la participation de Béatrix Saule, conservateur en chef au château de Versailles.
- *La galerie des Glaces*
14 avril – M. Alain Mérot, professeur d'histoire de l'Art moderne, avec la participation de Nicolas Milovanovic, conservateur au château de Versailles.
- *De Louis Le Vau à Jules Hardouin-Mansart: une réécriture des façades de Versailles*
18 avril – M. Claude Mignot, professeur d'histoire de l'Art moderne, avec la participation d'Alexandre Maral, conservateur au château de Versailles.
- *La cour de Louis XIV au tribunal des écrivains de son temps*
13 mai – M. Patrick Dandrey, professeur de littérature française du XVII^e siècle, avec la participation de Mathieu da Vinha, coordinateur de la recherche et de la formation au Centre de recherche du château de Versailles.
- *Versailles, spectaculaire et politique*
3 décembre – M. Pierre Frantz, professeur de littérature française et comparée (en collaboration avec Jacqueline Lichtenstein), avec la participation de Béatrix Saule, conservateur en chef au château de Versailles.
- *Les monarchies et Versailles au XIX^e siècle (1804 - 1870)*
15 décembre – M. Jacques-Olivier Boudon, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Jérémie Benoît, conservateur au château de Versailles.
- *Louis XV et les siens*
18 décembre – M. Olivier Chaline, professeur d'histoire moderne, avec la participation de Raphaël Masson, conservateur au château de Versailles.

Groupe de recherche de l'École du Louvre (master I) sous la direction de Béatrix Saule, avec la participation des conservateurs et chercheurs du Centre.

POUR L'ANNÉE UNIVERSITAIRE 2007-2008, LES 8 JOURNÉES SUIVANTES ONT ACCUEILLI 8 ÉTUDIANTS CHACUNE :

- *Les commandes de peintures de Louis XV pour le Grand Trianon* par Clotilde Jobert.
Référénts scientifiques: Jérémie Benoît et Juliette Trey, conservateurs au château de Versailles.
- *Madame Palatine à Versailles* par Antoine Meyer.
Référént scientifique: Mathieu da Vinha, coordinateur de la recherche et de la formation au Centre de recherche du château de Versailles.
- *La Petite Venise à l'époque de Louis XIV* par Amélie Halna du Fretay.
Référént scientifique: Raphaël Masson, conservateur au château de Versailles.
- *Les soupers de Louis XV et les menus de Choisy* par Claire Josserand.
Référénts scientifiques: Mathieu da Vinha, coordinateur de la recherche et de la formation au Centre de recherche du château de Versailles, et Marie-France Noël-Waldteufel, ingénieur de recherche au Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée – MuCEM – et au Centre de recherche du château de Versailles.
- *La Ménagerie de Versailles: implantation et fonctionnement* par Joan Pieragnoli
Référénts scientifiques: Gérard Mabilie, conservateur au château de Versailles, et Marine Masure-Vetter, ingénieur d'études au Centre de recherche du château de Versailles.
- *Napoléon à Trianon, séjours et fêtes, 1810-1811* par Émilie-Charlotte François.
Référént scientifique: Karine McGrath, chef du service des archives du château de Versailles.
- *La construction et le décor des Salles d'Afrique* par Aurélie Cottais.
Référént scientifique: Valérie Bajou, conservateur au château de Versailles.
- *La salle de comédie de la cour des Princes: histoire et fonctionnement* par Vincent Pruchnicki
Référént scientifique: Raphaël Masson, conservateur au château de Versailles.

Séminaire de l'École du Louvre Versailles: choix muséographiques et culturels pour un grand site patrimonial. *Pavillon de Jussieu, 31 mars - 3 avril.*

Haut lieu patrimonial, culturel et touristique, Versailles – avec ses châteaux, son domaine et ses collections – est un lieu de mémoire qui doit être à la fois préservé et mis à la disposition de ses nombreux publics. Comment ces impératifs contradictoires peuvent-ils être conciliés? À la veille de la réalisation du «Grand Versailles», cette question est plus que jamais à l'ordre du jour. Accompagnant la découverte du site et de ses richesses souvent méconnues, les réflexions des responsables des lieux et des collections feront comprendre les contraintes, les moyens, et les enjeux de leur action; autrement dit, comment s'opèrent les choix en matière de restauration et de restitution des bâtiments et des jardins, d'enrichissement et de mise en valeur des collections, d'accueil des visiteurs et de diffusion culturelle. 21 étudiants ont assisté à ce séminaire.

Séminaire Formation aux métiers de l'histoire de l'École des hautes études en sciences sociales.

Séminaire organisé par le Centre de recherche et l'École des hautes études en sciences sociales avec la collaboration de la bibliothèque municipale de Versailles et des Archives départementales des Yvelines. La formation s'est déroulée sur 4 jours, du 24 au 27 novembre 2008.

Elle était destinée à neuf étudiants de master de l'EHESS en première ou deuxième année, et avait pour problématique « Lieux, images et textes comme sources de l'histoire moderne ».

Séminaire de recherche Cultures de cour, cultures du corps.

Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines. 4 jours.

Dans le cadre du programme intitulé "Cultures de cour, cultures du corps: pratiques, normes et représentations corporelles dans les cours européennes avant la Révolution française", un séminaire a été organisé en partenariat avec le laboratoire "État, Société et Religion en Europe, Moyen Âge – Temps modernes" de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines. Ce séminaire, réuni ponctuellement, pris en charge par l'université, rassemble les membres de l'équipe du programme mené par le Centre, des chercheurs ainsi qu'une dizaine d'étudiants de master II et de doctorat inscrits en histoire médiévale et histoire moderne à l'université. Il insiste sur les questions soulevées par le programme de recherche.

Séminaire de formation de la Frick Collection (New York) et de la French Heritage Society. 5 - 11 octobre.

Conjointement, ces deux institutions organisent un séminaire annuel destiné à une trentaine de professionnels de la culture (conservateurs de musées et de bibliothèques, professeurs d'université et chercheurs en histoire de l'art) dans le but de promouvoir la culture française auprès des Américains. En concertation avec les organisateurs, le Centre a établi le programme des sept journées sur le site dont les conférences ont été assurées par les personnels scientifiques de l'EPV et du CRCV. La French Heritage Society propose une bourse de 10 000 \$ pour un jeune chercheur américain désireux de travailler avec le Centre. Ce séminaire a réuni une trentaine de personnes.

Participation du personnel du Centre à des enseignements

- **Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines**
Session de deux séminaires intitulés *Méthode de l'histoire moderne et Recherches et travaux en histoire moderne* dans le cadre des masters I et II "Histoire culturelle et sociale"; deux sessions de cours dans le cadre de la licence et du master de l'I.U.P. "Art, Sciences, Culture et Multimédia" portant à la fois sur l'histoire de Versailles ("Versailles: le projet des rois") et sur la gestion culturelle.
- **Direction d'une thèse de l'École du Louvre**
Sujet « Portraits de cour et noblesse provençale » par Marion Millet.
- **Direction de master I pour l'École du Louvre**
Suivi de 8 masters.

Stages

ACCUEIL DE 11 STAGIAIRES POUR 31,5 MOIS ETP (ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN):

- Trois stagiaires en édition électronique (master II en Histoire à l'université Paris IV-Sorbonne; master II « Édition-Gestion du patrimoine écrit » au Centre d'Études Supérieures de la Renaissance à Tours; master II « Métiers du Texte et de l'Édition » à l'université Rennes 2).
- Une stagiaire pour la base de données sur les marbres de Versailles (programme

- européen *Leonardo* de l'université de Bologne en Italie).
- Une stagiaire juridique (Sciences Politiques de Paris).
- Une stagiaire pour une recherche bibliographique (Paris 1 Panthéon-Sorbonne).
- Une stagiaire pour la base *Curia* (doctorat d'Histoire moderne à l'université de Poznań en Pologne).
- Une stagiaire pour des recherches iconographiques sur les sciences à Versailles.
- Une stagiaire pour le recollement de la bibliothèque (École du Louvre).
- Une stagiaire en programme de numérisation (Institut des Études Politiques de Grenoble).
- Une stagiaire pour l'identification et l'indexation d'images (Paris IV-Sorbonne).

ACCUEIL DE 28 BÉNÉVOLES POUR 300 JOURS DE FOUILLES ET DE 7 STAGIAIRES POUR 135 JOURS DE FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES SUR LES SITES VERSAILLAIS.

BIBLIOTHEQUE, DOCUMENTATION

La bibliothèque du Centre comprend 1142 ouvrages au 31 décembre 2008.

Acquisitions: 101 ouvrages (achats), 29 ouvrages (dons).

Base « articles »: considérablement enrichie, la base compte 2 200 références, dont 1573 accessibles en intranet.

PRODUCTIONS

Photothèque, numérisation et banque d'images

- Numérisation progressive d'ektachromes et de diapositives présents dans le fonds physique du Centre de recherche et enrichissement des images numériques concernant le château au fur et à mesure des besoins (fonds J.M. Manai).
- Classement et indexation d'images d'archives numérisées relatives aux différents projets menés par le Centre de recherche (env. 100 CD-DVD) et de tirages papier de gravures sur Versailles conservées au Centre de recherche.
- Recherches et fournitures d'images en haute définition pour répondre aux demandes émanant des différents services du château (communication, direction des publics, etc.), de ses partenaires (société des Amis de Versailles, cabinet d'architecture Didier), de chercheurs extérieurs ou d'institutions muséales ou encore pour les besoins en matière de publications d'ouvrages scientifiques.
- Migration des données et mise en ligne sur la banque d'images du Centre de recherche des images numérisées en 2007 et concernant **16 350 estampes issues du fonds des albums Louis-Philippe du château de Versailles** (campagne sous la direction de Nicolas Milovanovic, conservateur au château de Versailles).
- Dans le cadre des **campagnes de numérisation 2008** menées avec le soutien financier de la Mission de la recherche et de la technologie (MRT) de la Délégation au développement et aux affaires internationales (DDAI) du ministère de la Culture et de la Communication :
 - Numérisation et indexation de **10 000 gravures montées du cabinet d'arts graphiques du château de Versailles** (personnages, vues extérieures et intérieures, éléments d'architecture, décors, mobilier...), sous la direction de Nicolas Milovanovic, conservateur au château de Versailles; migration des données et mise en ligne sur la banque d'images du Centre de recherche.

- Sélection de **manuscrits et périodiques sur le château de Versailles appartenant à la Bibliothèque municipale de Versailles** (manuscrits datés du XVII^e siècle au XIX^e siècle, relatifs au fonctionnement des services de la cour, aux travaux faits dans le château, à la gestion des eaux de Versailles et aux événements de la cour et imprimés périodiques tels que l'Almanach de Versailles 1773-1789 et l'État de la France en 24 volumes).
- Maîtrise d'ouvrage et maîtrise d'œuvre d'une campagne de numérisation d'un **fonds photographique appartenant à la conservation du château de Versailles** et constitué d'environ 2 000 clichés datant de 1900 à 1975 (vues anciennes du château et du parc, des intérieurs et du mobilier de Versailles et des Trianon).

Bases de données et multimédia

- **Veille technique sur les bases existantes**
(banque d'images, *Versailles décor sculpté extérieur*).
- **Base de données « Curia » sur les maisons royales**
Actions 2008 : intégration dans la base de données des données relatives aux membres des maisons royales (1663, 1674, 1683 et une partie de 1702 en cours) ; conception et réalisation du site *Curia* ; mise en ligne des transcriptions de l'*État de France* de 1674, revues et corrigées, sur le site *Curia*.
- **Bases de données sur les personnalités des fêtes du règne de Louis XIV**
En relation avec le programme « *Étude pour une récréation des grands spectacles donnés sous Louis XIV* ». Actions 2008 : redéfinition du projet, la base se concentrant dorénavant sur l'inventaire des personnes qui sont intervenues lors des trois grandes fêtes du règne de Louis XIV et les rôles qu'elles y ont tenus ; intégration du contenu ; élaboration du cahier des charges.
- **Bases de données sur les marbres de Versailles**
Actions 2008 : finalisation de la structure topographique ; recherche sur les sources aux Archives nationales.
- **Préparation des bases de données « Outils » du Centre**
Rédaction du cahier des charges et lancement de l'appel d'offres pour l'acquisition d'un logiciel de gestion documentaire visant à mettre en place l'annuaire du Centre, sa base bibliographique et une base de type inventaire pouvant être dupliquée en fonction des programmes menés par le Centre de recherche.
- **Internet du Centre**
Développement du site Internet puis mise en ligne en octobre.

Publications

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES

Mises en ligne sur le *Bulletin du Centre de recherche* :

- Communications du colloque « Couleurs de l'architecture » (château de Versailles, 31 janvier – 2 février 2002).
- Communications des journées d'études « Houdon (1741-1828), sculpteur des Lumières » et « Le décor sculpté monumental du château de Versailles » (château de Versailles, 27 – 28 mai 2004).

- Communications du colloque « Objets et insignes du pouvoir » (château de Versailles, 1^{er} – 3 décembre 2005).
- Communications de la journée d'étude « Les méridionaux à Versailles » (château de Versailles, 10 juin 2006).

PUBLICATIONS PAPIER EN PRÉPARATION (POUR 2009)

- Margarita Torrione et Gérard Sabatier (dir.), *Louis XIV espagnol? Madrid et Versailles*, images et modèles, actes du colloque des 21, 22 et 23 octobre 2004 au château de Versailles, coédition Éditions de la Maison des sciences de l'homme / Centre de recherche du château de Versailles.
- Jérôme de la Gorce et Walter Baricchi (dir.), *De la cour d'Este à celle de Louis XIV: aspare et Carlo Vigarani*, actes du colloque des 6 et 7 juin 2005 à Modène en Italie et 9 et 10 juin 2005 au château de Versailles, Silvana Editoriale / Centre de recherche du château de Versailles.
- Raphaël Masson et Thierry Sarmant (dir.), *Édition critique de la correspondance du marquis de Louvois, tome II (1685)*. Paris, Comité des travaux historiques et scientifiques.
- Claire Constans et Mathieu da Vinha (dir.), *Les grandes galeries européennes, XVII^e-XVIII^e siècles*, actes du colloque des 13, 14 et 15 décembre 2007 au château de Versailles, coédition Éditions de la Maison des sciences de l'homme / Centre de recherche du château de Versailles.

Expositions

Outre la direction éditoriale, le personnel du Centre de recherche apporte un appui scientifique et logistique à l'organisation des expositions produites par l'Établissement public de Versailles dont Béatrix Saule, directeur du Centre, assure le commissariat.

Préparation de l'exposition « Versailles et les sciences » prévue pour 2010.

ACCUEIL

- **23 mai** : séminaire de direction de l'École du Louvre.
 - **21 mai** : séminaire de direction de l'Institut National de l'Audiovisuel – Direction des archives avec des correspondants en région.
 - **1^{er} juillet** : séminaire de direction de l'Institut national d'histoire de l'art.
 - **1^{er} juillet** : séminaire de direction de l'École des hautes études en sciences sociales.
 - **7 juillet** : séminaire de la présidence de l'Institut National de l'Audiovisuel.
 - **10 juillet** : séminaire de direction de la Réunion des musées nationaux – Éditions.
 - **29 septembre** : séminaire de direction de l'Institut national d'histoire de l'art.
 - **9 octobre** : présentation du Centre de recherche et séminaire avec les 24 représentants de la *French Heritage Society*.
 - **8 décembre** : accueil d'une délégation russe de l'université de Moscou pour l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne dans le cadre du 15^e anniversaire du jumelage des deux universités.
-

ACTIVITÉS HORS LES MURS

Participations à des colloques

- **Les représentations funéraires dans les maisons royales européennes**, Madrid, 27-29 novembre. Dans le cadre du programme de recherche «Mémoire monarchique et construction de l'Europe. Les stratégies funéraires des dynasties princières du XVI^e au XVIII^e siècles», organisées avec la Fundación Carlos de Amberes et la Casa de Velázquez. Plusieurs membres du Comité scientifique ainsi que Mathieu da Vinha, coordinateur de la recherche et de la formation du Centre de recherche, ont participé à ces journées.
- **La galerie des Glaces après sa restauration, contexte et restitution**, Paris, École du Louvre, 16 octobre. Dans le cadre des 16^e rencontres de l'École du Louvre, intervention de Béatrix Saule sur «Le mobilier d'argent dans la galerie des Glaces».

Participation à des débats

- «*What the neighbours think*» discussion-débat sur Versailles et Topkapı entre Béatrix Saule et İlber Ortaylı, historien, président du Topkapı Sarayı Museum, à l'*Istanbul Centre* de Bruxelles, 6 novembre.

RÉSEAU DES RÉSIDENCES ROYALES EUROPEENNES

Le Centre abrite l'Association des Résidences Royales Européennes (ARRE) et l'assiste dans ses activités.

Veille sur l'actualité culturelle européenne et prise de connaissance des programmes de co-financement européens (2007-2013)

Culture; E-content; Programme Éducation et Formation Tout au Long de la Vie (Leonardo da Vinci); Programme Cadre Recherche Développement; participations aux ateliers organisés par la Commission Européenne et l'agence Europe Education Formation France.

Séminaire professionnel « Les grands travaux des résidences royales européennes » : 28-29 mars 2008

Institution organisatrice: Région Piémont, Reggia di Venaria, Italie. Séminaire destiné aux professionnels, «acteurs» des grands travaux des résidences royales (maîtres d'ouvrages, maîtres d'œuvres, artisans d'art, experts scientifiques). Présentation du chantier de la Venaria Reale (Italie), de Versailles, de Wilanow (Pologne) et de Schönhausen (Allemagne).
Thèmes abordés: études préalables: choix des états historiques; adaptation des sites à leurs fonctions d'accueil du public; recherche de financements publics et privés; conduite d'un chantier et sa mise en sécurité (équipements techniques ou de réserves); techniques de restaurations; projets scientifiques et culturels associés et moyens d'informer le grand public de ces travaux.

Réunion du bureau de l'ARRE

Château de Versailles: 29 avril 2008

Réunion plénière, Versailles: 15-16 mai 2008

Institution organisatrice: Château de Versailles, France

- Accueil de 26 participants, responsables de résidences royales de 12 pays d'Europe;
 - Validation par les membres du rapport d'activité de l'ARRE et des comptes de l'exercice 2007;
 - Présentation des activités menées par l'Association dans le cadre de programmes de la Commission Européenne et hors financements européens;
 - Élection des membres du bureau;
 - Présentation du projet à envoyer à la C.E. en réponse à l'appel à propositions Culture.
-

Réunion de préparation du dossier de candidature européen Culture, Bruxelles: 23-25 juin 2008

Institution organisatrice: Palais Charles Quint, Bruxelles, Belgique. Préparation du dossier européen du programme Culture par les institutions coorganisatrices du projet.

1^{er} octobre: dépôt du projet d'action culturelle et éducative de l'ARRE: *Discovering European Heritage in Royal Residences: l'impact des résidences royales sur leur environnement d'hier à aujourd'hui* en réponse à l'appel à propositions du programme Culture de la C.E.

Conférence « The Princess and the Pixel », Pinewood Studios: 14 octobre 2008

Institution organisatrice: South East Media Network, Royaume-Uni. Cette conférence a donné l'occasion aux représentants des résidences royales européennes d'étudier les opportunités de collaboration avec les entreprises innovantes en matière de contenu numérique dans le but de développer leur offre culturelle.

Réunion thématique « Action culturelle et éducative », Chambord: 16-17 octobre 2008

Institution organisatrice: Domaine national de Chambord, France. Accueil de 18 participants responsables de l'action culturelle et éducative dans neuf institutions membres de l'ARRE. Cette réunion a permis d'échanger les expériences en matière d'action culturelle et éducative des châteaux-musées et de présenter les actions de collaboration prévues de 2009 à 2011.

Mobilité des professionnels

Février 2008: dépôt des projets du programme *Sharing Skills in Europe* par plusieurs membres de l'ARRE en réponse à l'appel à propositions Leonardo da Vinci – Mobilité.

Juin 2008: sélection des projets du château de Versailles (France), du château de Schönbrunn (Autriche) et de l'Historic Royal Palaces (Angleterre).

Accueil de professionnels européens à Versailles

1^{er} février: Hartmut Dorgerloh, directeur général, et Samuel Wittwer, directeur des collections, Fondation des châteaux et jardins prussiens de Berlin-Brandebourg, Allemagne.

2 février: Lars Ljungström, conservateur en chef, et Kerstin Hagsgard, attachée de conservation, palais royaux de Suède.

25 avril: David Souden, Head of Access & Learning, Historic Royal Palaces, Royaume-Uni.

28 juillet: Kurt Farasin, directeur, et Elisabeth Resch, responsable du marketing et des ventes, Schlosshof, Autriche.

ACTIVITES SCIENTIFIQUES DES CHERCHEURS DU CENTRE

MATHIEU DA VINHA

Recherches

RECHERCHE SUR LE CHÂTEAU DE VERSAILLES (construction, fonctionnement, intendance).

RECHERCHE SUR LES DÉPARTEMENTS du Grand chambellan et du Grand maître de la Garde-robe du Roi (institutions, fonctionnements, réseaux).

RECHERCHE SUR LA MAISON ROYALE DE SAINT-CYR (établissement et histoire).

MEMBRE DU GROUPEMENT DE RECHERCHE EUROPÉEN (GDRE) *Cultures of the court and cultures of the body* (C3B), dirigé par Marilyn Nicoud.

ANNOTATEUR de *Architecture et Beaux-Arts à l'apogée du règne de Louis XIV* (correspondance de Louvois, surintendant des Bâtiments du roi), dir. Thierry Sarmant et Raphaël Masson, Paris, t. II (1685), CTHS, à paraître (2009).

Publications

- « Versailles, entre ombres et lumières, au temps de Louis XIV », in Actes du colloque *Le château au quotidien : les travaux et les jours* (Périgueux, 28-30 septembre 2007), textes réunis par Anne-Marie Cocula et Michel Cocula, Bordeaux, Ausonius Éditions, Scripta Mediaevalia 15, 2008, p. 161-170.
- « Courtisans : la crise du logement », in *Historia* (dossier « Louis XIV : La vie de château »), n° 744, décembre 2008, p. 52-55.
- Compte-rendu du livre de Stanis Perez, *La santé de Louis XIV : une biohistoire du Roi-Soleil*, Seyssel, Champ Vallon, coll. « Epoques », 2007, in *Cahiers Saint-Simon* n° 36, 2008, p.88-89.
- Recension des livres d'histoire pour les *Cahiers Saint-Simon* n°36, 2008, p. 118-120.
- Rédacteur du *Bulletin de la Société d'étude du XVIII^e siècle* (2 numéros).

Radio, télévision

PRÉPARATION ET PARTICIPATION à l'émission télévisée « Secrets d'Histoire » (France 2) dont le titre était « Elles ont régné sur Versailles », intervention sur les maîtresses de Louis XIV et l'hygiène à Versailles (21 août).

Enseignement

SESSION DE 9H00 DE COURS sur « Versailles, le projet des rois » à l'IUP « Art, Sciences, Cultures, Multimédia » de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, niveau licence III (14, 21 novembre et 5 décembre).

ANNÉE 2007-2008 : encadrement de 2 étudiants de l'École du Louvre pour leur mémoire de master I. Sujets : « Madame Palatine à Versailles » et « Les soupers de Louis XV et les menus de Choisy » (avec Marie-France Noël-Waldteufel).

ANNÉE 2008-2009 : encadrement d'un étudiant de l'École du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « Iconographie de la cour de France : livrées et uniformes à travers les collections publiques françaises ».

Responsabilités et associations scientifiques

- Préparation et direction scientifique du colloque « Bilan historiographique des cours en Europe » (septembre 2009).
- Membre du International editorial board de la revue *The Court Historian*.
- Secrétaire général du *Court Studies Forum*.
- Membre du conseil d'administration de la *Société d'Etude du XVII^e siècle*.
- Membre du conseil d'administration de la *Société Saint-Simon*.
- Membre du Centre de recherche *Etat, Société, Religion en Europe Moyen Âge - Temps Modernes* (UFR d'Histoire de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines).

ANNICK HEITZMANN

Réalisations

SONDAGES AU BOSQUET DE LA REINE (ancien Labyrinthe) et rapport de fouille.

RÉFLEXION SUR LA GESTION du dépôt archéologique.

ENCADREMENT DE L'INVENTAIRE du matériel archéologique.

Recherches

RECHERCHES SUR LE JEU DE BAGUE de Marie-Antoinette.

Publication

« La maison du Jardinier », *Bulletin du Centre de recherche du château de Versailles*.

Enseignement

ENCADREMENT D'UN ÉTUDIANT travaillant sur les ossements trouvés dans le fossé nord de la grille royale.

ENCADREMENT DE NOMBREUX STAGIAIRES lors du chantier du Labyrinthe.

RAPHAËL MASSON

Recherches et activités scientifiques

RECHERCHES SUR LE PROGRAMME « Fêtes ».
RECHERCHES SUR LES BIBLIOTHÈQUES de Versailles.
MEMBRE DU PROJET COUR DE FRANCE (www.cour-de-france.fr).

Enseignement

ENCADREMENT DE QUATRE ÉTUDIANTS DE L'ÉCOLE DU LOUVRE, NIVEAU MASTER I :

- 2007-2008 : « La Petite Venise sous Louis XIV » ;
« La salle de comédie de la cour des Princes ».
- 2008-2009 : « Le bosquet du Théâtre d'eau » ; « Le rôle de Jules Hardouin-Mansart dans les jardins de Trianon ».

ENCADREMENT D'UN MÉMOIRE DE MASTER II DE L'ÉCOLE DU LOUVRE : « Les flottilles d'agrément royales et princières en Europe, 17^e-18^e siècles ».

Publications

- Feux royaux à Versailles, Arles, Actes Sud, 2008.
- Notices dans le catalogue de l'exposition Marie-Antoinette (Grand Palais, 15 mars-30 juin 2008).

Colloque

JOURNÉES D'ÉTUDES « Restitution et création dans la remise en spectacle des œuvres des XVII^e et XVIII^e siècles », 29 mai (Auditorium du château de Versailles) et 30 et 31 mai (Nantes), organisées par le Centre de recherche sur les Arts du spectacle, le Centre de Musique Baroque de Versailles et le Printemps des arts. Accueil par le Centre de recherche du château de Versailles. Communication le 29 mai : « Les fêtes de Versailles au risque de la reconstitution » (actes à paraître).

Conférence

CONFÉRENCE AU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE : « La musique des fêtes de Versailles : effectifs et implantation » (30 septembre).

Autres activités

MEMBRE DU JURY du concours de recrutement des bibliothécaires adjoints spécialisés de la Ville de Paris (janvier).

Audiovisuel

PARTICIPATION À LA PRÉPARATION et au tournage de deux émissions à caractère historique diffusées sur France 2 (Marie-Antoinette, Elles ont régné sur Versailles).

PARTICIPATION À UNE ÉMISSION diffusée sur France 5.

MARINE MASURE-VETTER

Recherches

RECHERCHES POUR LE PROGRAMME « Sciences et pouvoir : le prince et le savant dans les cours européennes aux XVII^e et XVIII^e siècles ».

DOCTORANTE À L'UNIVERSITÉ DE PARIS IV-SORBONNE, sujet : « Un lignage ducal dans la diplomatie : la maison d'Éstrées ».

Enseignement

ANNÉE 2007-2008 : encadrement d'un étudiant de l'École du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « La Ménagerie de Versailles : implantation et fonctionnement » (avec Gérard Mabile).

Intervention

« L'écho des pratiques savantes à la cour dans les mémoires (1661-1789) », journée d'études sur les Pratiques savantes, à l'Observatoire de Paris, 9 décembre 2008.

MARIE-FRANCE NOËL

Ingénieur de recherche au Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée – MuCEM – et au Centre de recherche du château de Versailles.

Champs scientifiques étudiés

HISTOIRE DE L'ALIMENTATION.

VIE QUOTIDIENNE ET CULTURE MATÉRIELLE à la cour de France (XVII^e-XVIII^e s.).

HYGIÈNE DU CORPS aux XVII^e et XVIII^e siècles.

L'INDUSTRIE DU MARBRE dans la France méridionale aux XVII^e et XVIII^e siècles.

Travaux de recherche

LES DÉCORS DE MARBRE AU CHÂTEAU DE VERSAILLES:

de la carrière à l'édifice. Savoir-faire des marbriers de la Montagne noire (Minervois) et des Pyrénées.

ENQUÊTE ETHNOLOGIQUE SUR LES LIEUX DE PRODUCTION (Saint-Béat, Sarrancolin, Campan).

RECHERCHES DANS LE CADRE DES PROGRAMMES

« La cour de Versailles dans la France méridionale (1682-1789) » et « Cultures de cour, cultures du corps : pratiques, normes et représentations corporelles dans les cours européennes avant la Révolution française ».

Publications

- **Noël, histoire et tradition.** Rennes, Éditions Ouest-France, 2008, 143 p, ill. Christian Le Corre.
- **Il y a cent ans... les fêtes.** En collaboration avec Édouard de Laubrie et Jean-Jacques Brisebarre. Sélection du Reader's Digest, 2008, 96 p. ill.
- **Il y a cent ans... les villages.** En collaboration avec Édouard de Laubrie et Jean-Jacques Brisebarre. Sélection du Reader's Digest, 2008, 96 p. ill.
- **« La table de Louis XV au château de Choisy »,** in Lumières. Publications du Centre interdisciplinaire bordelais d'études. N°11, premier semestre 2008, p. 95-103.
- **« Quand le roi mange en son particulier... »,** in Le château au quotidien. Les travaux et les jours. Actes des Rencontres d'archéologie et d'histoire du Périgord, Périgueux, du 28 au 30 septembre 2007. Bordeaux, CEMMC-Institut d'Histoire. Ausonius. Scripta Mediaevalia 15, p.171-179.

Conférences

« Liqueurs et eaux de senteurs à la Cour », conférence pour les magistrats de la Cour de cassation de Paris. Versailles, petite ferme de Marie-Antoinette, 30 mai.
 « Les fêtes et les traditions de la France d'autrefois ». Boulogne, Club senior Rose Besnard, 10 juin.

Émissions radiotélévisées / Interview presse

- Radio Notre-Dame: Le bistrot de la vie. « La cuisine de Noël », 18 décembre.
- Radio Vatican: « Célébrer la messe de Noël », 20 décembre.
- RTL: Émission de J-J. Petitdemange: « Fêter Noël », 22 décembre.
- France Inter: 2000 ans d'histoire. « Pourquoi Noël? », 19 décembre.
- France 5: C'dans l'air. Émission d'Yves Calvi. « Faut-il encore fêter Noël? », 24 décembre.
- Autres interviews sur les traditions.

Collaborations scientifiques

MEMBRE DU GDRE: « Les cultures de cour: pratiques, normes et représentations dans le monde curial entre le XII^e et le XVIII^e siècle », sous la responsabilité de Marilyn Nicoud. 2008-2011.

MEMBRE ASSOCIÉ AU LABORATOIRE État, Société et Religion, Moyen Âge – Temps modernes (ESR), dirigé par Chantal Grell, de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines / Centre d'Histoire des Sociétés contemporaines.

MEMBRE DU COMITÉ DE PILOTAGE du projet scientifique du château de Châteaudun (Monum).

Enseignement

ÉCOLE DU LOUVRE. Auditeurs 3^e année. Cours généraux d'histoire de l'art. Visites conférences pour les auditeurs de la galerie Culturelle du MuCEM. Tutorat des étudiants en M1 en convention avec le Centre de recherche du château de Versailles.

Jury de concours

MEMBRE DU JURY POUR LE CONCOURS de recrutement Ingénieur de recherche en sources anciennes de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines

Travaux d'Intérêt Général au MuCEM

ENCADREMENT DE STAGIAIRES et visites conférences dans la Galerie culturelle pour diverses associations.

Divers

- Trésorière de la Société d'Ethnologie française.
- Représentant titulaire du personnel CAP des ingénieurs de recherche.

CAROLINE ZUM KOLK

Recherches

LES MAISONS ROYALES, XVI^e-XVII^e siècles: rapport entre les maisons de la reine et du roi, évolution des charges et effectifs au sein de la maison du roi et de la reine / reine-mère.

LA GESTION DE L'ESPACE et le rapport avec l'espace entre hommes et femmes à la cour des derniers Valois (au sein des palais et de leurs environs ainsi que lors de l'itinérance habituelle et les grands voyages).

LES TRANSFERTS CULTURELS, d'après la méthodologie mise en place par Michael Werner et Michel Espagne de l'École des hautes études en sciences sociales (mise en relation avec l'étude de la cour de France).

Publications

- « L'évolution du mécénat de Catherine de Médicis d'après sa correspondance, depuis son arrivée en France jusqu'à la mort de Charles IX », dans Sabine Frommel, Gerhard Wolf (éd.), *Il mecenatismo di Caterina de' Medici. Poesia, feste, musica, pittura, scultura, architettura*, Venezia, Marsilio, 2008, pp. 63-87.
- « Cour de France.fr. Ein Internetprojekt zum französischen Hof », dans *Mitteilungen der Residenzen-Kommission der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen*, Jahrgang 18, 2008, n° 2, 2008, pp. 11-22.
- Préparation à la publication de « Catherine de Médicis et sa maison : la fonction politique de la maison de la reine, 1533-1574 », C. zum Kolk, sous la direction de Jacques Gélis et Joël Cornette, université Paris VIII, mention : très honorable avec félicitations unanimes du jury.

Interventions

« **En mouvement : Catherine de Médicis et sa cour (voyages, séjours, espaces)** », colloque international « Moving Elites, cultural transfers and the life cycle », dirigé par Giulia Calvi et Isabelle Chabot, European University Institute, Florence, 12-13 déc. 2008 (publication en préparation).

« **L'espace de la reine à la cour des derniers Valois** », colloque international « Homme bâtisseur et femme bâtisseuse : analogie, ambivalence, antithèse ? », dirigé par Sabine Frommel et Flaminia Bardati, INHA, Paris, 2-4 déc. 2008 (publication en préparation).

« **Introduction dans l'historiographie de la cour de France : problématiques et axes de recherche** », Association des professeurs de khâgne, Lycée Henri IV, Paris, 6 septembre 2008.

« **Hofforschung und Internet. Über die Entstehung, Relevanz und Problematik einer Website zum französischen Hof** », université libre de Berlin, Kolloquium zur Geschichte des Spätmittelalters und der frühen Neuzeit, dir. Claudia Ulbrich, 22 avril 2008.

« **Catherine de' Medici: history and art** », American University of Paris, séminaire dirigé par Kathleen Wilson-Chevalier, 15 avril 2008.

« **Les voyages de Catherine de Médicis. Temps et espaces** », ENS, Paris, séminaire dirigé par Nicole Pellegrin, 5 février 2008 (publication en préparation dans Nicole Pellegrin (dir.), *Femmes, voyages et histoire*, ENS, Paris, 2009).

Projets scientifiques

DIRECTION DU PROJET Cour de France.fr (<http://cour-de-france.fr>), site Internet servant de portail et d'espace de publication pour des études sur la cour de France, de sa création au XIX^e siècle.

Responsabilités et associations scientifiques

MEMBRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION de la Société internationale pour l'étude des Femmes de l'Ancien Régime (SIEFAR).

CHERCHEUR ASSOCIÉ au Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, UMR 6576, Tours.

CHERCHEUR ASSOCIÉ à l'équipe EA 4115, Histoire de l'Art, histoire des représentations et archéologie de l'Europe, EPHE.

INFORMATION ET COMMUNICATION

DÉPLIANTS ET DOCUMENTS D'INFORMATION

3 089 475 brochures et dépliants diffusés en 2008.

NATURE ET RÉPARTITION DES BROCHURES ET DÉPLIANTS DIFFUSÉS

Information et orientation générale 2008-2009 (53,08%)

Plan d'orientation (en 8 langues)	46,02%
Guide (en 5 langues)	3,18%
Découvrir Versailles 2008-2009 (en 1 langue)	3,88%

Aides à la visite (40,66%)

NOUVEAUTÉ : Grands Appartements (en 7 langues)	29,00%
Grand Trianon (en 6 langues)	7,70%
Domaine de Marie-Antoinette (en 7 langues)	3,77%
Jardin et Bosquets (en 2 langues)	0,19%

Information spécifique : expositions, pédagogiques / PMR / manifestations exceptionnelles / prestige (6,26%)

Documents pédagogiques enseignants (en 1 langue)	1,36%
Quatre promenades pour les personnes à mobilité réduite (en 1 langue)	0,11%
NOUVEAUTÉ	
Brochure Pierre Lenfant (en 1 langue)	0,65%
Dépliant et encart promotionnel Salle du Jeu de Paume (en 2 langues)	3,04%
Dépliant Musée des Carrosses (en 1 langue)	0,10%
Dépliants "Parcours jardins de Trianon", "Mobilier du Grand Trianon", Documents "Le voyage des plantes"	0,84%
Plaquette prestige (en 2 langues)	0,16%

QUANTITES CONSOMMÉES

1 421 900 plans d'orientation

(1 366 600 en 2007 / 1 144 050 en 2006 / 1 103 250 en 2005 / 1 046 550 en 2004 / 967 325 en 2003 / 955 025 en 2002 / 771 300 en 2001 / 410 375 en 2000)

98 250 guides d'orientation

(228 500 en 2007 / 294 250 en 2006 / 185 870 en 2005 / 138 100 en 2004 / 126 800 en 2003 / 269 825 en 2002 / 351 550 en 2001 / 493 500 en 2000)

120 000 « Découvrir Versailles »

présentant la saison culturelle 2008-2009 de l'ÉPV dont 25 500 ex. routés par INTERCOM sur la base des fichiers ÉPV et 34 800 ex. publipostés par MÉDIAPOST sur des zones ciblées.

(100 000 imprimés en 2007, dont 62 950 envoyés sur la base des fichiers du Service de l'action culturelle et scolaire et du Service du développement et de la diffusion, 67 000 imprimés en 2006, dont 49 000 envoyés sur la base de fichiers / 97 500 imprimés en 2005, dont 82 350 envoyés sur la base de fichiers / 120 000 Découvrir Versailles imprimés en 2004, dont 95 000 envoyés sur la base de fichiers).

1133 500 aides à la visite « Grands Appartements » (nouveau), Grand Trianon

(405 500 en 2007 / 1 464 550 en 2006 / 2 146 000 en 2005 / 1 963 600 en 2004 / 1 874 500 en 2003 / 2 123 100 en 2002 / 2 033 875 en 2001 / 2 250 000 en 2000).

116 400 aides à la visite « Domaine de Marie-Antoinette »

(86 000 en 2007 / 82 000 en 2006)

6 000 aides à la visite Jardin et bosquets

(7 500 en 2007 / 87 000 en 2006 / 224 800 en 2005 / 394 550 en 2004 / 268 300 en 2003 / 144 000 en 2002)

42 125 fiches pédagogiques (soit 4 212 dossiers en moyenne) destinés aux enseignants

(2 258 en 2007 / 2 790 en 2006 / 4 700 en 2005 / 3300 en 2004 / 4150 en 2003 / 3 400 en 2002)

3 300 dépliants « Quatre promenades pour les personnes à mobilité réduite »

(2000 ex en complément en 2007 / 4 500 exemplaires imprimés en 2006 pour une consommation 2006-2007)

3 000 dépliants Musée des Carrosses

20 000 brochures « Pierre Lenfant »

43 000 dépliants « Salle du Jeu de paume » et 50 000 encarts promotionnels

10 000 dépliants « Le voyage des plantes »

10 000 dépliants « Parcours Jardins de Trianon »

6 000 dépliants « Mobilier du Grand Trianon »

5 000 plaquettes Prestige

SYNTHÈSE

EN 2008, 3 089 475 DÉPLIANTS ET BROCHURES ONT ÉTÉ DIFFUSÉS PAR L'E.P.V., SOIT UN ACCROISSEMENT DE 22,2% PAR RAPPORT À 2007. CES PUBLICATIONS GRATUITES SE RÉPARTISSENT COMME SUIT :

- 53,08% de ces supports sont consacrés à l'information et à l'orientation générale du public sur site et hors site;
- 40,66% de ces supports sont des aides à la visite à fond historique et scientifique destinés à accompagner les visiteurs dans les différents circuits;
- 6,26% de ces supports sont consacrés à des projets ponctuels, à des publics spécifiques (enfants, enseignants, personnes handicapées), à des ouvertures exceptionnelles, à des expositions, aux réceptions et au mécénat.

Le bilan 2008 confirme les tendances suivantes :

- L'accroissement constant, depuis 2000, de la consommation du **plan d'orientation** : +4,04%. Il s'agit là, en 8 langues, de l'outil majeur d'information et d'orientation du public sur site; avec un taux de prise équivalent en japonais, russe et chinois (4,29 et 4,5%).
- L'accroissement constant de la consommation du dépliant Grand Trianon (+32,22%) et de la brochure Domaine de Marie-Antoinette (+35,35%).
- La reprise, depuis 2006, de la diffusion du «**Découvrir Versailles**», brochure en 1 langue destinée à un public ciblé, de proximité, en collaboration avec INTERCOM et MEDIAPOST.
- L'importance des dépliant et brochures d'aide à la visite, parallèlement au développement de la signalétique et d'outils d'audioguidage performants, avec la mise à disposition du public depuis le 1^{er} avril 2008 en libre service d'un nouvel aide à la visite sur les **Grands Appartements** en 7 langues (dont le chinois mandarin).

LE CHÂTEAU DE VERSAILLES met également à la disposition du public des outils d'aide à la visite consacrés aux expositions *Pierre Lenfant*, *Salle du Jeu de paume*, en français et en anglais, au **Musée des Carrosses**. Il développe également des outils spécifiques pour les enfants et les familles dans le cadre des manifestations exceptionnelles comme les Journées du Patrimoine et les Journées des Jardins.

ON CONSTATE À NOUVEAU que le taux de prise des documents en chinois mandarin est beaucoup plus élevé sur le Château que sur le Domaine de Marie-Antoinette.

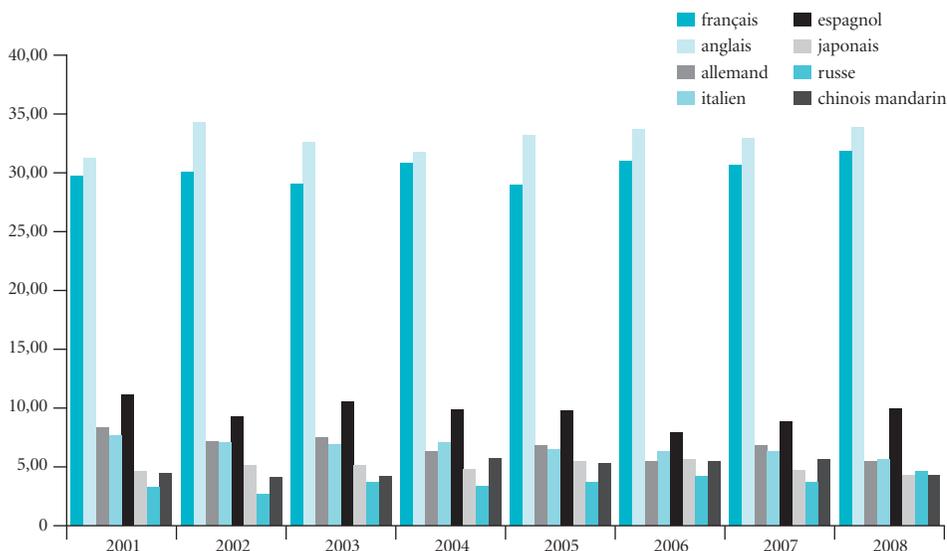
En effet, d'un taux de prise de 10,72% sur le Château, on tombe à moins de 0,5% au Domaine de Marie-Antoinette. On constate également que la langue espagnole est en règle générale la troisième langue la plus distribuée après le français et l'anglais. En 2008, il y a eu une nette reprise de la langue russe et japonaise.

DÉPLIANTS: PLAN D'ORIENTATION, LE DOMAINE DE VERSAILLES

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Français	29,33	30,07	29,43	31,22	29,30	31,38	31,06	32,22
Anglais	31,31	34,38	32,67	31,77	33,27	33,73	32,99	33,91
Allemand	8,41	7,20	7,56	6,38	6,91	5,55	6,89	5,35
Italien	7,66	7,11	6,92	7,12	6,48	6,35	6,35	5,63
Espagnol	10,98	9,17	10,42	9,75	9,68	7,79	8,74	9,82

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Japonais	4,60	5,10	5,13	4,80	5,44	5,66	4,72	4,29
Russe	3,23	2,83	3,64	3,27	3,63	4,09	3,60	4,50
Chinois mandarin	4,48	4,15	4,22	5,69	5,30	5,45	5,64	4,29
Langues étrangères	70,67	69,94	70,56	68,78	70,71	68,62	68,93	67,79

Plan d'orientation en 8 langues : à partir du 2 juillet 2001



Nature du dépliant et mode de distribution

- Document d'orientation et d'information générale.
- Distribution manuelle au Château et en libre service à Trianon.
- Types de publics concernés : groupes, visiteurs individuels, adultes, étudiants, scolaires, enfants.
- Visiteurs de toutes nationalités.

DEPLIANTS : GRANDS APPARTEMENTS

Consommation moyenne par langues en % de 1992 à 1999

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Français	22,55	24,59	21,93	22,06	23,66	22,77	22,96	23,61
Anglais	26,20	28,41	26,33	31,12	29,49	27,86	28,41	29,01
Allemand	13,11	10,40	9,62	9,44	10,25	9,73	10,11	9,43
Italien	11,16	7,83	8,02	5,99	8,43	10,41	9,92	9,78
Espagnol	10,32	8,20	9,74	8,89	8,90	10,41	9,98	10,36
Japonais	16,65	20,57	24,36	22,50	19,28	18,82	18,62	17,81
Chinois								
Langues étrangères	77,44	75,41	78,07	77,94	76,35	77,23	77,04	76,39

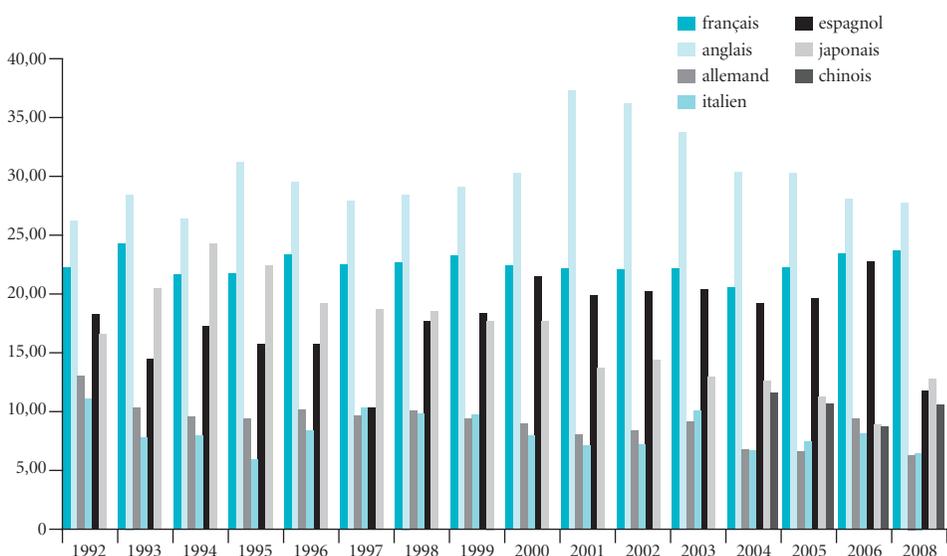
Consommation moyenne par langues en % de 2000 à 2008

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2008
Français	22,75	22,48	22,37	22,42	20,84	22,56	23,72	24,01
Anglais	30,26	37,20	36,09	33,67	30,30	30,20	28,02	27,69
Allemand	9,06	8,11	8,45	9,23	6,84	6,69	9,45	6,36
Italien	8,02	7,18	7,22	10,15	6,78	7,47	8,17	6,53
Espagnol	12,16	11,24	11,43	11,54	10,85	11,08	12,85	11,84
Japonais	17,75	13,79	14,43	12,99	12,71	11,31	8,98	12,84
Chinois					11,68	10,69	8,81	10,72
Langues étrangères	77,25	77,52	77,63	77,58	79,16	77,44	76,28	75,98

Grands Appartements en chinois: nouveauté 2004 livrée le 14 juin 2004

Interruption du 15 août 2006 au 31 mars 2008

Nouveauté: Grands Appartements 2008 livrée le 1^{er} avril 2008



Nature du dépliant et mode de distribution

- Aide à la visite en 7 langues depuis juin 2004.
- Distribution en libre service au Salon d'Hercule (début du circuit de la visite non commentée).
- Types de publics concernés : groupes, visiteurs individuels, adultes, étudiants, scolaires, enfants.
- Visiteurs de toutes nationalités.

PUBLICATIONS GRATUITES - CONSOMMATION 2008

Brochures et dépliants consommés : 3 089 475

Dépliants en langues étrangères : 66,19% de l'ensemble des publications

Plan d'orientation

	Consommation sur l'année 2008	Consommation moyenne mensuelle	Consommation moyenne mensuelle en %
Français	458 100 en 12 mois	38 175	32,22 %
Anglais	482 100 en 12 mois	40 175	33,91 %
Allemand	76 100 en 12 mois	6 342	5,35 %
Italien	80 000 en 12 mois	6 667	5,63 %
Espagnol	139 600 en 12 mois	11 633	9,82 %
Japonais	61 000 en 12 mois	5 083	4,29 %
Russe	64 000 en 12 mois	5 333	4,50 %
Chinois mandarin	61 000 en 12 mois	5 083	4,29 %
Total	1 421 900	118 491	100 %
Langues étrangères		67,78 %	

Guide d'orientation

	Consommation sur l'année 2008	Consommation moyenne mensuelle	Consommation moyenne mensuelle en %
Français	46 500 en 12 mois	3 875	47,33
Anglais	31 250 en 12 mois	2 604	31,81
Allemand	5 750 en 12 mois	479	5,85
Italien	5 750 en 12 mois	479	5,85
Espagnol	9 000 en 12 mois	750	9,16
Total	98 250	8 187	100,00 %
Langues étrangères		52,67 %	

Découvrir Versailles 2008-2009

Parution novembre 2008

Français	120 000
----------	---------

Grand Trianon

	Consommation sur l'année 2008	Consommation moyenne mensuelle	Consommation moyenne mensuelle en %
Français	102 000 en 12 mois	8 500	42,86 %
Anglais	71 000 en 12 mois	5 917	29,83 %
Allemand	10 000 en 12 mois	833	4,20 %
Italien	14 000 en 12 mois	1 167	5,88 %
Espagnol	25 000 en 12 mois	2 083	10,50 %
Japonais	16 000 en 12 mois	1 333	6,72 %
Total	238 000	19 833	100,00 %
Langues étrangères	57,14 %		

Grands Appartements *nouveauté 2008 livrée le 1^{er} avril 2008 (consommation sur 9 mois)*

	Consommation sur l'année 2008	Consommation moyenne mensuelle	Consommation moyenne mensuelle en %
Français	215 000 en 9 mois	23 889	24,01 %
Anglais	248 000 en 9 mois	27 556	27,69 %
Allemand	57 000 en 9 mois	6 333	6,36 %
Italien	58 500 en 9 mois	6 500	6,53 %
Espagnol	106 000 en 9 mois	11 778	11,84 %
Japonais	115 000 en 9 mois	12 778	12,84 %
Chinois	96 000 en 9 mois	10 667	10,72 %
Total	895 500	99 501	100,00 %
Langues étrangères	75,99 %		

Domaine de Marie-Antoinette

	Consommation sur l'année 2008	Consommation moyenne mensuelle	Consommation moyenne mensuelle en %
Français	61 200 en 9 mois	6 800	52,58 %
Anglais	31 800 en 9 mois	3 533	27,32 %
Allemand	5 200 en 9 mois	578	4,47 %
Italien	5 000 en 9 mois	556	4,30 %
Espagnol	7 600 en 9 mois	844	6,53 %
Japonais	5 200 en 9 mois	578	4,47 %
Chinois	400 en 9 mois	44	0,34 %
Total	116 400	12 933	100,00 %
Langues étrangères	47,42 %		

Jardins et bosquets

	Consommation sur l'année 2008	Consommation moyenne mensuelle	Consommation moyenne mensuelle en %
Français	3 000 en 12 mois	250	50,00 %
Anglais	3 000 en 12 mois	250	50,00 %
Total	6 000 en 12 mois	500	100,00 %
Langues étrangères	50 %		

Fiches pédagogiques pour les enseignants

	Chemises	3200
Français	La musique à la Cour	4 200
Français	La construction du Château	3 600
Français	Arts techniques et métiers	4 325
Français	Les jardins de Versailles	5 325
Français	Louis XIV	4 550
Français	Plans et généalogie	3 200
Français	Mythologie dans les jardins	5 450
Français	Le petit Trianon	3 450
Français	Les reines à Versailles	3 450
Français	Louis XV et Louis XVI	4 575
	Total Fiches pédagogiques	42 125

Dépliants PMR

Français	3 300
----------	-------

Brochure *Pierre Lenfant* – Exposition 10 juin - 7 septembre 2008

Français	20 000
----------	--------

Dépliant *Jeu de paume* – Pour l'exposition 14 octobre 2008 - 11 janvier 2009 et pour les ouvertures sur les jours fériés

Français	23 000
Anglais	20 000

Encart promotionnel – *Pour l'exposition et le catalogue Jeu de paume*

Français	25 500
Anglais	25 500

Dépliant Musée des Carrosses – *Pour les ouvertures sur les jours fériés*

Français	3 000
----------	-------

Plaquette Prestige

Français	3 000
Anglais	2 000

Documents « Le voyage des plantes » – *Journée des jardins*

Français	10 000
----------	--------

Documents « Parcours jardins de Trianon » – *Journée du patrimoine*

Français	10 000
----------	--------

Documents « Mobilier du Grand Trianon » – *Patrimoine*

Français	6 000
----------	-------

AFFAIRES FINANCIÈRES ET JURIDIQUES, CONCESSIONS, INFORMATIQUE

DONNÉES FINANCIÈRES

RECETTES LIÉES À LA FRÉQUENTATION

Entrées 2008 – Situation arrêtée au 31/12/2008

Activité	Réalisé 2008	Réalisé 2007	Réalisé 2006		
I. DROITS D'ENTRÉE - 706 1	Entrées au 31/12/2008	Entrées au 31/12/2007	Entrées au 31/12/2006	2008/2007	2008/2006
I.1 Individuels	2 643 150	2 495 110	2 275 682	5,93 %	16,15 %
Billets Château (A/B/C/D) Tarif plein	512 351	696 185	431 193		
Billets Château (A/B/C/D) Tarif réduit	237 743	183 156	94 986		
Billets Château (A/B/C/D/Aile Sud) Tarif plein avec expo	106 866	64 131	0		
Billets Château (A/B/C/D/Aile Sud) Tarif réduit avec expo	54 929	21 908	0		
Billets Château (A/C/D) Ancien tarif plein (jusqu'au 3/07/06)	0	0	339 551		
Billets Château (A/C/D) Ancien tarif réduit (jusqu'au 3/07/06)	0	0	83 489		
Parcours du Roi (nocturnes) TP	3 543	0	0		
Parcours du Roi (nocturnes) TR	672	0	0		
Entrée DMA – Tarif unique BS	26 393	19 798	63 350		
Entrée DMA – Tarif plein HS	96 877	95 356	13 239		
Entrée DMA– Tarif réduit HS	26 324	30 034	5 278		
Abonnement DMA	988	960	579		
Ancien jumelé GT/PT TP	0	0	21 330		
Ancien jumelé GT/PT TR	0	0	13 379		
DE ventes à l'avance château Château TP	68 753	14 781	15 926		
DE ventes à l'avance château Château TR	200	800	50		
DE ventes à l'avance château Château TP avec expo	4 094	0	0		

Activité	Réalisé 2008	Réalisé 2007	Réalisé 2006		
I. DROITS D'ENTRÉE - 706 1	Entrées au 31/12/2008	Entrées au 31/12/2007	Entrées au 31/12/2006	2008/2007	2008/2006
I.1 Individuels <i>suite</i>					
DE ventes à l'avance château DMA BS	314	30	86		
DE ventes à l'avance château DMA TP	3 931	2 812	3 874		
DE ventes à l'avance château DMA TR	500	126	0		
DE Château TP/ventes FNAC	25 820	15 976	8 744		
DE château TR/ventes FNAC	11 172	4 911	2 054		
DE Château/ventes FNAC TP avec expo	13 474	2 947	0		
DE Château/ventes FNAC TR avec expo	21 630	4 667	0		
DE DMA/ventes FNAC BS	699	208	272		
DE DMA/ventes FNAC HS TP	2 189	1 606	1 451		
DE DMA/ventes FNAC HS TR	194	0	21		
DE ASE	1 028	0	0		
VA CMBV	153	0	0		
Château concert PT HS	7	0	0		
Musée des carrosses	0	0	4 279		
Cartes Intermusée (Vente sur place)	8 989	8 777	7 813		
I.2 Passeports					
Passeports SNCF	200 002	144 196	93 406	38,70 %	
Passeports Basse saison	63 069	46 030	46 685		
Passeports HS semaine	101 263	82 545	55 600		
Passeports HS w.e. et jours fériés	68 327	51 209	31 092		
Passeports château ancien tarif	0	0	96 753		
Passeports en VA RMN BS	1 271	2 590	1 154		
Passeports en ventes à l'avance RMN HS sem. ou anc. Tarif.	1 786	1 790	8 016		
Passeports en vente à l'avance RMN week-ends	7 464	3 019	0		
Passeports en ventes à l'avance FNAC BS	10 298	5 981	3 256		
Passeports en vente à l'avance FNAC HS semaine	15 650	12 109	14 705		
Passeports en vente à l'avance FNAC w.e et jf	19 820	12 497	4 826		
Passeports en vente à l'avance Château BS	10 504	5 150	4 000		
Passeports en vente à l'avance Château HS semaine	12 844	12 182	9 254		
Passeports en vente à l'avance Château HS w.e. et jours fériés	13 518	10 552	2 716		
I.3 Groupes					
DE entrée B TP	151 916	162 622	153 545		

Activité	Réalisé 2008	Réalisé 2007	Réalisé 2006		
I. DROITS D'ENTRÉE - 706 1	Entrées au 31/12/2008	Entrées au 31/12/2007	Entrées au 31/12/2006	2008/2007	2008/2006
I.3 Groupes suite					
DE entrée B TR	60 596	51 341	49 917		
DE ventes à l'avance SIAC	114 670	27 790	1 181		
DE ventes à l'avance RMN château	532 665	669 937	584 126		
DE ventes à l'avance RMN château avec expo	18 150	17 743	0		
DE ventes à l'avance RMN DMA BS	1 293	840	100		
DE ventes à l'avance RMN DMA HS	7 089	5 139	3 461		
DE ventes en nombre grpe Accor	800	600	0		
DE Groupes ventes sur factures	322	79	945		
II. AUDIOGUIDES, VISITES CONFÉRENCES, ATELIERS (706-2-4)					
II.1 Audioguides	124 444	138 554	247 853	-10,18 %	-49,79 %
Audioguide – Chambre du Roi	0	0	99 683		
Audioguide – Grds appartements/ Mesdames	0	0	92 221		
Forfait audioguide BS	35 389	37 977	14 891		
Forfait audioguide HS semaine	70 494	86 899	35 713		
Forfait audioguide w.e. GE HS	9 539	9 023	4 644		
Audioguide DMA	3 396	659	0		
Forfait audioguide vente RMN BS	70	85	20		
Forfait audioguide vente RMN HS semaine	687	743	258		
Forfait audioguide vente RMN w.e.	720	444	0		
Forfait audioguide vente FNAC BS	1 097	625	77		
Forfait audioguide vente FNAC HS semaine	1 401	1 150	194		
Forfait audioguide vente FNAC w.e.	1 163	949	152		
Forfait audioguide Académie spectacle équestre (ASE)	488	0	0		
II.2 Visites conférences (706-2)	63 044	59 626	57 487	5,73 %	9,67 %
Groupes ventes avec mémoire conférence sur facture	759	627	843		
Vis. conf. indiv. anciens tarifs	0	0	27 004		
Visites conf. individuels simples	5 450	11 887	5 571		
Visites conférences individuels avec complément esp. libres	53 219	43 665	20 273		
Animations / Ateliers (Enfants) Individuels	998	768	729		
Visites conf. groupes simples	1 561	1 829	669		
Visites conférences grpes avec complément esp. libres	940	727	294		
Visites conférences à la carte	81	102	40		
Scolaires - conférences groupes	0	0	950		

II. AUDIOGUIDES, VISITES CONFÉRENCES, ATELIERS (706-2-4) suite

II.2 Visites conférences (706-2) suite

Animations / Ateliers Enfants Groupes	36	21	53		
Grpes anciens tarifs	0	0	1 061		

III. RÉSERVATIONS (706-3)

Groupes libres Expo permanente	38 839	39 270	36 024		
Frais de dossiers (scolaires) Expo permanente	4 152	3 832	5 054		

IV. CIRCULATION DANS LE PARC (708-7)

Tickets	91 434	101 753	95 842		
Abonnements	62	85	80		
Duplicatas	1	1	0		
VA AOT Tickets	10				
Achat groupé > 1 000 tickets	0	0	0		
Cercle nautique	104	115	90		
Total général	2965 240	2838 346	2718 112	4,47%	9,09%

BILAN 2008

Charges

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
60	ACHATS	3 482 904,48	2 991 890,50	2 747 725,09
603	Variations des stocks	162 679,94	-149 026,39	-48 805,69
603 7	Variations de stocks de marchandises	162 679,94	-149 026,39	-48 805,69
604	Achats études et prestations de services	15 747,88	19 636,03	41 441,27
606	Achats non stockés de matières et fournitures	3 304 476,66	3 108 425,57	2 718 371,15
606 1	Fournitures non stockables	2 089 335,62	2 037 402,35	1 880 111,86
606 3	Fournitures d'entretien et petit équipement	197 052,89	253 219,55	166 639,78
606 4	Fournitures administratives	194 066,27	198 004,31	179 712,36
606 5	Linge et vêtements de travail	417 902,70	271 927,78	155 213,30
606 6	Fournitures services des Jardins	200 640,81	166 232,74	139 494,28
606 8	Autres fournitures	205 478,37	181 638,84	197 199,57
607	Achat de marchandises	0,00	12 855,29	36 718,36
61	SERVICES EXTÉRIEURS	7 297 846,28	7 807 869,75	6 413 526,57
611	Sous-traitance générale	523 088,20	320 000,00	0,00

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
61	SERVICES EXTÉRIEURS suite	7 297 846,28	7 807 869,75	6 413 526,57
613	Locations	328 573,15	301 632,86	374 121,46
613 5	Locations mobilières	328 573,15	301 632,86	374 121,46
615	Travaux d'entretien et de réparation	6 276 038,37	7 018 018,78	5 838 770,59
615 2	Travaux d'entretien et de réparation sur biens immobiliers	5 928 209,49	6 719 757,09	5 580 015,26
615 5	Travaux d'entretien et de réparation sur biens mobiliers	334 854,01	245 725,64	258 755,33
615 6	Maintenance	12 974,87	52 536,05	0,00
616	Primes d'assurance	83 883,17	79 873,44	86 976,36
617	Études et recherches	1 699,00	0,00	18 412,42
618	Documentation générale	84 564,39	88 344,67	95 245,74
62	AUTRES SERVICES EXTÉRIEURS	10 773 546,24	9 786 172,54	8 197 376,11
621	Personnel intérimaire	0,00	6 234,33	0,00
622	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires	1 267 074,32	946 445,96	803 669,86
622 6	Honoraires	229 888,66	178 956,41	235 543,87
622 7	Frais d'actes et de contentieux	2 686,29	5 021,36	16 136,25
622 8	Divers	1 034 499,37	762 468,19	551 989,74
623	Publicité, publications, relations publiques	846 258,27	610 571,77	662 216,09
623 1	Annonces et insertions	119 584,11	95 872,40	90 351,05
623 3	Expositions	9 294,88	6 758,63	8 888,49
623 6	Catalogues et imprimés	556 818,65	493 292,42	438 245,00
623 7	Publications	150 753,06	7 529,50	117 765,50
623 8	Divers	9 807,57	7 118,82	6 966,05
624	Transports de biens et transports collectifs de personnel	113 513,69	86 827,98	45 870,06
625	Déplacements, missions, réceptions	255 110,09	256 536,78	276 647,54
625 4	Inscriptions aux colloques	1 033,71	2 010,51	2 221,23
625 6	Missions, voyages et déplacements du personnel	53 591,31	51 095,48	97 660,86
625 7	Réceptions	200 485,07	203 430,79	176 765,45
626	Frais postaux et frais de télécommunication	323 661,65	318 116,21	295 439,52
626 1	Frais postaux	148 951,54	125 463,67	106 421,56
626 2	Frais de télécommunications	174 710,11	192 652,54	189 017,96
627	Services bancaires	83 769,26	70 646,76	63 123,66
628	Charges externes diverses	7 884 158,96	7 490 792,75	6 050 409,38
628 1	Concours divers (cotisations...)	24 642,70	22 074,56	18 242,40
628 2	Blanchissage - Teinturerie - Pressage	30 552,13	27 457,39	25 384,44
628 3	Formation continue du personnel de l'établissement	279 163,36	276 876,33	254 357,58
628 5	Conférenciers	1 125 132,97	1 366 172,97	1 268 548,14
628 6	Contrats de nettoyage	1 995 712,21	1 854 459,01	1 635 355,05

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
62	AUTRES SERVICES EXTÉRIEURS suite	10 773 546,24	9 786 172,54	8 197 376,11
628 7	Audioguide - Chambre du Roy	2 091 988,75	2 545 973,89	1 737 141,90
628 8	Autres prestations extérieures diverses	2 336 966,84	1 397 778,60	1 111 379,87
63	IMPÔTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILÉS	11 134 951,71	11 124 944,26	11 163 213,04
631	Impôts, taxes et versements assimilés sur rémunérations : administration des impôts	843 165,00	925 552,00	957 168,00
631 1	Taxe sur les salaires	843 165,00	925 552,00	957 168,00
633	Impôts, taxes et versements assimilés sur rémunérations : autres organismes	208 984,96	133 285,72	136 720,07
633 1	Versement de transport	115 628,75	110 478,85	103 458,57
633 2	Cotisation FNAL	40 415,41	22 806,87	6 552,70
633 8	ITV autres	52 940,80	0,00	26 708,80
635	Autres impôts, taxes et versements assimilés : administration des impôts	62 796,81	62 697,85	65 299,67
637	Autres impôts, taxes et versements assimilés : autres organismes	20 004,94	3 408,69	4 025,30
64	CHARGES DE PERSONNEL	13 012 144,89	12 385 392,23	12 798 747,30
641	Rémunérations du personnel permanent	5 660 775,48	4 791 749,84	3 859 334,08
641 1	Traitements, commissions et remises du personnel permanent	4 378 714,94	3 861 641,31	3 201 897,34
641 2	Congés payés	4 146,29	11 524,82	891,99
641 3	Indemnités résidentielles	132 855,62	117 387,21	97 840,93
641 4	Primes et indemnités diverses	1 083 705,39	746 273,16	504 336,85
641 5	Indemnités représentatives de frais	21 745,88	17 387,59	15 810,95
641 6	Supplément familial de traitement	39 607,36	37 535,75	38 556,02
643	Rémunérations du personnel sur crédits	4 158 013,28	4 258 492,46	5 754 668,25
643 1	Traitements, commissions et remises au personnel sur crédits	3 281 975,25	3 305 184,73	3 553 657,10
643 2	Congés payés du personnel sur crédits	180,10	3 748,72	1 833,84
643 4	Primes et indemnités diverses du personnel sur crédits	265 364,60	215 924,13	227 945,66
643 5	Indemnités représentatives de frais du personnel sur crédits	26 414,36	27 685,88	32 198,65
643 7	Indemnités de préavis et de licenciement personnel sur crédits	584 078,97	705 949,00	1 939 033,00
644	Rémunérations du personnel recruté sur conventions	93 013,35	309 490,68	229 680,14
644 4	Rémunérations du personnel sous contrat emplois jeunes	93 013,35	309 490,68	229 680,14
645	Charges de sécurité sociale et de prévoyance	2 750 315,45	2 534 499,84	2 443 919,45
645 1	Cotisations à l'URSSAF	2 209 179,48	2 086 285,28	1 908 956,48
645 11	Sur rémunérations du personnel permanent	1 205 741,63	1 113 893,37	855 363,51
645 13	Sur rémunérations du personnel sur crédits	981 109,85	972 391,91	1 053 592,97

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
64	CHARGES DE PERSONNEL <i>suite</i>	13 012 144,89	12 385 392,23	12 798 747,30
645 14	Sur contrats emplois jeunes	0,00	0,00	0,00
645 15	Divers	22 328,00	0,00	0,00
645 3	Cotisations aux caisses de retraite et de pensions civiles	423 530,88	342 060,03	434 523,80
645 32	Pension civile	106 070,07	43 516,80	153 306,79
645 34	Ircantec	317 460,81	298 543,23	281 217,01
645 4	Assurance chômage	0,00	0,00	0,00
645 6	Accidents du travail	117 605,09	106 154,53	100 439,17
646	Rémunérations diverses	308 207,13	385 089,95	396 213,98
646 1	Formateurs	20 993,17	22 221,30	17 984,66
646 2	Intermittents du spectacle	287 213,96	362 868,65	378 229,32
646 3	Congés spectacle	0,00	0,00	0,00
646 6	Vacations	0,00	0,00	0,00
647	Autres œuvres sociales	41 820,20	106 069,46	114 931,40
65	AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE	2 597 583,07	140 692,59	83 206,79
651	Redevances pour brevets, licences, marques, procédés droits et valeurs similaires	2 492 581,20	28 677,83	23 377,60
651 6	Droits d'auteur et de reproduction	16 575,20	28 677,83	23 377,60
651 8	Autres droits et valeurs	2 476 006,00	0,00	0,00
652	Contrôle financier	0,00	0,00	0,00
657	Charges spécifiques	105 001,87	107 172,97	59 829,19
657 2	Cotisation Inter Musée	105 001,87	107 172,97	59 829,19
658	Diverses autres charges de gestion courante	0,00	4 841,79	0,00
66	CHARGES FINANCIÈRES	706,35	3 889,32	2 169,21
666	Pertes de change	706,35	3 889,32	2 169,21
668	Autres charges financières		0,00	0,00
67	CHARGES EXCEPTIONNELLES	4 975 940,66	1 448 210,36	1 198 507,43
671	Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	3 295 166,58	1 007 158,72	1 198 507,43
671 1	Intérêts moratoires	31 574,43	121 369,83	6 982,54
671 3	Dons et libéralités	561 299,00	130 000,00	0,00
671 4	Créances devenues irrécouvrables	205 607,79	7 851,93	957 158,25
671 5	Subventions accordées	2 481 258,85	735 000,00	152 928,00
671 6	Déficit ou débet admis en décharge ou en remise gracieuse	10 171,53	6 652,95	18 391,69
671 8	Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	5 254,98	6 284,01	63 046,95
675	Valeurs comptables des éléments d'actifs cédés	1 449 845,33	160 924,84	0,00
675 1	Immobilisations incorporelles	1 449 845,33	0,00	0,00

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
67	CHARGES EXCEPTIONNELLES suite	4 975 940,66	1 448 210,36	1 198 507,43
675 2	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00
675 8	Autres éléments d'actif cédés	0,00	160 924,84	0,00
678	Autres charges exceptionnelles	230 928,75	280 126,80	0,00
68	DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX PROVISIONS	32 594 860,14	4 950 661,93	4 246 837,62
681	Dotation aux amortissements et aux provisions	32 594 860,14	4 950 661,93	4 246 837,62
6811	Dotation aux amortissements sur immobilisations	3 085 600,35	2 871 144,27	2 501 917,75
6815	Dotation aux provisions pour risques et charges d'exploitation	3 643 019,79	1 936 901,18	1 730 186,74
6817	Dotation aux provisions dépréciation d'actifs circulants	25 866 240,00	100 739,32	14 733,13
687	Dotation aux amortissements et aux provisions – Charges exceptionnelles	0,00	41 877,16	0,00
69	IMPÔTS SUR LES BÉNÉFICES ET IMPÔTS ASSIMILÉS	0,00	0,00	16 250,00
697	Imposition forfaitaire annuelle	0,00	0,00	16 250,00
0610	Manifestations, expositions.	2 327 603,19	2 414 365,3	2 041 266,70
0653	Charges de fonctionnement liées à l'informatique	988 369,43	1 077 686,74	837 949,10
0692 1	Crédits à répartir personnel	0,00	0,00	0,00
0692 2	Provisions pour recettes à caractère aléatoire et incertain	0,00	0,00	0,00
0692 3	Crédits à répartir matériel – Provisions	0,00	0,00	0,00
	Total Charges	79 186 456,44	44 131 775,52	39 746 774,96

Produits

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
70	VALEURS DE PRODUITS FABRIQUÉS, PRESTATIONS, DE SERVICES, MARCHANDISES	46 289 192,83	40 314 402,21	34 894 480,96
701	Ventes d'autres produits	11 705,54	48 531,52	62 416,16
701 8	Ventes d'autres produits	11 705,54	48 531,52	62 416,16
706	Prestations de services	40 880 122,93	37 357 780,24	32 113 904,31
706 1	Droits d'entrée aux collections permanentes	36 111 571,72	32 746 952,16	26 887 209,45
706 2	Visites conférences et ateliers	1 279 162,94	1 273 554,04	1 492 915,00
706 3	Réservations de groupes	1 927 491,20	1 940 965,50	1 783 160,70
706 4	Audioguidage	776 085,00	869 285,50	1 249 869,20

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
70	VALEURS DE PRODUITS FABRIQUÉS, PRESTATIONS, DE SERVICES, MARCHANDISES <i>suite</i>	46 289 192,83	40 314 402,21	34 894 480,96
706 6	Prestations de services – Autorisations de tournages et prises de vues	106 373,60	117 395,00	150 700,00
706 8	Prestations de services – Divers	679 438,47	409 628,04	550 049,96
707	Ventes de marchandises	10 902,50	1 769,75	15 303,47
708	Produits des activités annexes	5 386 461,86	2 906 320,70	2 702 857,02
708 3	Locations diverses	3 468 977,22	1 339 617,01	1 551 645,01
708 4	Mise à disposition de personnel facturée	1 127 547,55	950 392,89	679 079,78
708 5	Ports et frais accessoires facturés aux clients	20,00	1 246,00	859,00
708 7	Taxe de circulation dans le Parc	459 017,59	469 084,44	442 968,61
708 8	Autres produits des activités annexes	330 899,50	145 980,36	28 304,62
74	SUBVENTIONS D'EXPLOITATION	3 313 887,71	1 973 779,00	1 204 056,99
741	État	250 479,91	167 506,46	137 006,00
741 1	Ministère de tutelle (titre III du budget de l'État)	105 000,00	0,00	137 006,00
741 8	Ministères autres que de tutelle	145 479,91	167 506,46	0,00
744	COLLECTIVITÉS PUBLIQUES ET ORGANISMES INTERNATIONAUX	45 679,27	149 683,98	116 756,13
744 5	CNASEA	45 679,27	149 683,98	116 756,13
746	Dons et legs de l'exercice	2 868 098,00	1 364 588,56	801 430,27
748	Autres subventions d'exploitation	149 630,53	292 000,00	148 864,59
75	AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE	5 391 614,20	2 125 878,90	2 482 804,61
751	Redevances pour les brevets, licences, marques, procédés, droits et valeurs similaires	3 751 061,00	1 481 613,25	2 002 906,95
752	Revenus des immeubles non affectés aux activités professionnelles	941 350,44	631 188,44	476 197,06
758	Divers autres produits de gestion courante	699 202,76	13 077,21	3 700,60
76	PRODUITS FINANCIERS	1 962 846,85	1 560 092,35	1 149 128,11
763	Revenus des autres créances	59 701,60	0,00	0,00
764	Revenus des valeurs mobilières de placement	1 902 928,32	1 560 071,12	1 149 127,37
766	Gains de change	216,93	21,23	0,74
77	PRODUITS EXCEPTIONNELS	27 468 436,74	1 598 526,00	1 392 882,83
771	Produits exceptionnels sur opérations de gestion de l'exercice	10 453,62	35 021,23	567 265,02
775	Produits des cessions d'éléments d'actifs	2 920,68	100 372,62	1 418,34
775 1	Produits des cessions d'éléments d'actifs Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00
775 2	Produits des cessions d'éléments d'actifs Immobilisations corporelles	2 920,68	100 372,62	1 418,34

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
77	PRODUITS EXCEPTIONNELS <i>suite</i>	27 468 436,74	1 598 526,00	1 392 882,83
775 8	Produits des cessions d'éléments d'actifs Autres éléments d'actif	0,00	0,00	0,00
777	Quote part subvention investissement	1 371 139,55	1 321 747,52	790 247,80
778	Autres produits exceptionnels	26 083 922,89	141 384,63	33 951,67
78	REPRISES SUR AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	1 706 819,53	1 601 999,63	1 327 168,00
781	Reprises sur amortissements et provisions d'exploitation	1 706 819,53	1 601 999,63	1 327 168,00
787	Reprises sur provisions	0,00	0,00	0,00
	Total produits	86 132 797,86	49 174 678,09	42 450 521,50

Emplois

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
06952	ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS			19 415 998,01
20	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	787 061,44	970 326,38	462 035,74
205	Concessions et droits similaires, brevets, licences...	787 061,44	970 326,38	462 035,74
205 31	Logiciels acquis	295 088,28	397 955,31	130 624,22
205 34	A.M.O. Logiciel de billetterie	278 059,11	572 371,07	331 411,52
205 35	Logiciel Satori	204 621,35	0,00	0,00
205 36	Logiciel SIRH	6 405,37	0,00	0,00
205 8	Autres concessions/brevets	2 887,33	0,00	0,00
21	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	23 228 783,90	1 831 587,10	2 312 547,85
212	Agencements et aménagements de terrains	38 400,42	57 842,27	14 400,75
213	Constructions	1 925 561,47	0,00	0,00
213 5	Aménagements – Autres constructions	1 925 561,47	0,00	0,00
215	Installations techniques, matériels et outillages	462 411,41	476 536,07	582 654,30
215 3	Installation à caractère spécifique	147 656,15	139 294,88	151 655,85
215 4	Matériel technique	143 944,96	151 330,75	193 663,94
215 5	Matériel agricole	170 810,30	185 910,44	237 334,51
216	Collections	6 319 493,52	533 258,33	1 118 773,08
218	Autres immobilisations corporelles	14 482 917,08	763 950,43	596 719,72
218 1	Installations générales, agencements, aménagement divers	13 508 431,64	21 119,68	45 761,37
218 2	Matériel de transport	133 902,43	44 453,77	47 059,25
218 3	Matériel de bureau et matériel informatique	551 663,31	501 104,92	183 865,06
218 31	Matériel de bureau	43 616,16	13 081,77	960,00

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
21	IMMOBILISATIONS CORPORELLES <i>suite</i>	23 228 783,90	1 831 587,10	2 312 547,85
218 32	Matériel informatique	508 047,15	488 023,15	182 905,06
218 4	Mobilier	287 769,68	195 262,06	286 574,47
218 5	Cheptel	0,00	2 010,00	18 470,00
218 8	Matériels divers	1 150,02	0,00	14 989,57
23	IMMOBILISATIONS EN COURS	45 885 398,03	29 188 574,35	15 941 414,42
231	Immobilisations corporelles en cours	26 799 668,35	10 921 972,77	5 300 000,00
232	Avances et acomptes sr immo incorporelles en cours par tiers	230 741,17	0,00	0,00
23251	Logiciels sous traités	230 741,17	0,00	0,00
238	Avances et acomptes versés sur commandes d'immobilisations corporelles	18 854 988,51	18 266 601,58	10 641 414,42
238 3	Constructions	17 486 421,97	17 528 914,63	9 968 037,33
238 81	Travaux de restauration des collections	1 368 566,54	737 686,95	673 377,09
26	PARTICIPATIONS ET CRÉANCES RATTACHÉES À DES PARTICIPATION	0,00	20 000,00	700 000,00
261	Titres de participation	0,00	20 000,00	700 000,00
27	AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	0,00	103 000,00	0,00
272	Titres immobilisés – Droits de créances			
275	Dépôts/ cautionnements hors budget	0,00	103 000,00	0,00
0695 3	AUGMENTATION DES STOCKS ET EN COURS DE PRODUCTION			
371	Stocks de marchandises			
069591035	Rembt dons et legs en capital	58 500,00	0,00	0,00
069591315	Subventions d'investissement autres collectivités	0,00	150 000,00	0,00
069591388`	Annulations Autres subventions "investissement	95 679,65	0,00	0,00
	Total emplois	70 055 423,02	32 263 487,83	19 415 998,01

Ressources

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
0795010	APPORTS			
10	CAPITAL ET RÉSERVES	21 808 566,40	3 962 934,10	3 202 606,49
103	Biens remis en pleine propriété aux établissements	21 808 566,40	3 962 934,10	3 202 606,49

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
10	CAPITAL ET RÉSERVES <i>suite</i>	21 808 566,40	3 962 934,10	3 202 606,49
103 3	Autres compléments de dotation Autres organismes	5 886 086,81	3 474 280,04	1 602 170,06
103 5	Dons et legs en capital	15 922 479,59	488 654,06	1 600 436,43
0795413	SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT REÇUES			
13	SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT	23 504 000,00	19 745 554,00	12 100 000,00
131	Subventions d'équipement	22 600 000,00	19 000 000,00	12 100 000,00
131 1	État	22 600 000,00	19 000 000,00	11 950 000,00
131 3	Départements	0,00	0,00	0,00
131 5	Autres collectivités	0,00	0,00	150 000,00
138	Autres subventions d'investissement	904 000,00	745 554,00	0,00
138 2	Recettes d'investissement issues de ressources affectées	0,00	745 554,00	0,00
138 8	Autres subventions d'investissement hors AE/CP	904 000,00	0,00	0,00
0795220	ALIÉNATIONS D'IMMOBILISATIONS	1 000,00	0,00	0,00
07953	DIMINUTIONS DES STOCKS	0,00	0,00	0,00
079581511	PROVISIONS POUR LITIGES	0,00	0,00	0,00
	Total ressources	45 313 566,40	23 708 488,10	15 302 606,49

COMPTE DE RÉSULTAT

Charges

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
64	Charges de personnel	13 012 144,89	12 385 392,23	12 798 747,30
631, 632 et 633	Impôts et versements assimilés sur rémunérations	1 052 149,96	1 058 837,72	1 093 888,07
0692 1	Crédits à répartir – personnel	0,00	0,00	0,00
	Total charges de personnel	14 064 294,85	13 444 229,95	13 892 635,37
				-3,23%
60	Achats et variations de stocks	3 482 904,48	2 991 890,50	2 747 725,09
61	Achat de sous-traitance et services extérieurs	7 297 846,28	7 807 869,75	6 413 526,57
62	Autres services extérieurs	10 773 546,24	9 786 172,54	8 197 376,11
635 et 637	Autres impôts et taxes	82 801,75	66 106,54	69 324,97
65	Autres charges de gestion courante	2 597 583,07	140 692,59	83 206,79
66	Charges financières	706,35	3 889,32	2 169,21
67	Charges exceptionnelles	4 975 940,66	1 448 210,36	1 198 507,43

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
68	Dotation aux amortissements et aux provisions	32 594 860,14	4 950 661,93	4 246 837,62
69	Impôts sur les bénéfices et impôts assimilés	0,00	0,00	16 250,00

Dépenses présentées par fonction (codes budgétaires)

0610	Manifestations – Expositions	2 327 603,19	2 414 365,30	2 041 266,70
0653	Informatique	988 369,43	1 077 686,74	837 949,10
0692 2	Provision pour recette a caractère aléatoire ou incertain	0,00	0,00	0,00
0692 3	Crédits à répartir – Matériel	0,00	0,00	0,00
	Total autres charges	65 122 161,59	30 687 545,57	25 854 139,59
	Total des charges	79 186 456,44	44 131 775,52	39 746 774,96
	Résultat prévisionnel (bénéfice)	6 946 341,42	5 042 902,57	2 703 746,54
	Total équilibre du compte de résultat prévisionnel	86 132 797,86	49 174 678,09	42 450 521,50

Produits

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
7411	Subvention fonctionnement minist. culture	105 000,00	0,00	137 006,00
7418, 744, 746, 748	Autres subventions d'exploitation	3 208 887,71	1 973 779,00	1 067 050,99
	Total subventions d'exploitation	3 313 887,71	1 973 779,00	1 204 056,99
70	Ventes de produits fabriques prestations de services marchandises	46 289 192,83	40 314 402,21	34 894 480,96
75	Autres produits de gestion courante	5 391 614,20	2 125 878,90	2 482 804,61
76	Produits financiers	1 962 846,85	1 560 092,35	1 149 128,11
77	Produits exceptionnels	27 468 436,74	1 598 526,00	1 392 882,83
78	Reprise sur amortissement et provisions	1 706 819,53	1 601 999,63	1 327 168,00
79	Transfert de charges	0,00	0,00	0,00
	Total autres produits	82 818 910,15	47 200 899,09	41 246 464,51
	Total des produits	86 132 797,86	49 174 678,09	42 450 521,50
	Résultat prévisionnel (perte)			
	Total équilibre du compte de résultat prévisionnel		49 174 678,09	42 450 521,50

Pour information

Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
CAPACITÉ D'AUTOFINANCEMENT			
Résultat prévisionnel de l'exercice	6 946 341,42	5 042 902,57	2 703 746,54
+ Dotations aux amortissements et provisions (681)	32 594 860,14	4 950 661,93	4 246 837,62
- Reprises sur amortissements	-1 706 819,53	-1 601 999,63	-1 327 168,00
- Neutralisation des amortissements	0,00	0,00	0,00
- Quote part des subventions d'investissement virée au compte de résultat	-1 371 139,55	-1 321 747,52	-790 247,80
+ Valeur nette comptable des éléments d'actifs cédés (675)	1 449 845,33	160 924,84	0,00
- Produit des cessions d'actifs (775)	-2 920,68	-100 372,62	-1 418,34
CAPACITÉ/INSUFFISANCE D'AUTOFINANCEMENT	37 910 167,13	7 130 369,57	4 831 750,02

TABLEAU DE FINANCEMENT

Emplois

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
INSUFFISANCE D'AUTOFINANCEMENT				
103 13	Réductions de capitaux propres	154 179,65	233 982,00	0,00
20, 21	Acquisitions d'immobilisations incorporelles et corporelles	24 015 845,34	2 801 913,48	2 774 583,59
23	Immobilisations en cours	45 885 398,03	29 188 574,35	15 941 414,42
26, 27	Participations et autres immobilisations financières	0,00	123 000,00	700 000,00
481	Charges à répartir		0,00	0,00
	Augmentation des stocks			0,00
	Opérations diverses			65 755,12
	Total des emplois	70 055 423,02	32 347 469,83	19 481 753,13
	APPORT AU FONDS DE ROULEMENT	13 171 231,19		654 021,72

Ressources

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
CAPACITÉ D'AUTOFINANCEMENT				
13	Subventions d'investissement	23 504 000,00	19 745 554,00	12 100 000,00
10	Apports	21 808 566,40	3 962 934,10	3 202 606,49
775	Cessions d'immobilisations	2 920,68	100 372,62	1 418,34

Chapitres budgétaires	Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
	Réduction de l'actif immobilisé	1 000,00		
	Réduction de stock			
	Provisions pour litiges			
	Total des ressources	83 226 654,21	30 939 230,29	20 135 774,85
PRÉLÈVEMENT SUR FONDS DE ROULEMENT			1 408 239,54	

Pour information

Libellés	Compte financier 2008	Compte financier 2007	Compte financier 2006
Apport / Prélèvement sur le fonds de roulement	13 171 231,19	1 408 239,54	654 021,72
Variation du besoin en fonds de roulement			
Variation de la trésorerie			
Niveau du fonds de roulement	52 336 437,65	39 165 206,46	40 573 446,00
Réserve par jours de fonctionnement	129 421,10	108 836,43	98 610,94
Niveau du fonds de roulement (en j de fonctionnement)	404	360	411

ACTES JURIDIQUES

CONTRATS

Marques, droits d'auteur

Cocontractant	Objet	Date de signature
Etat – MCC – Société Polymago	Cession à l'EPV des droits de propriété intellectuelle du logo « château de Versailles »	18 avril 2008
RMN	Contrat de cession de marques « Château de Versailles »	10 octobre 2008
RMN	Contrat de licence de marques	10 octobre 2008
Société Bleu Équipage en présence de la société SOFEREST	Contrat de cession de droits d'auteur : réalisation d'un logo et création graphique autour de l'appellation « Grand Café d'Orléans »	1 ^{er} juillet 2008
Société SOFEREST	Contrat de licence de marques : marques nominative et semi figurative « Grand Café d'Orléans »	13 octobre 2008

Éditions

Cocontractant	Objet	Date de signature
RMN	Contrat de coédition : publication et exploitation du catalogue « Quand Versailles était meublé d'argent »	22 janvier 2008
Éditions du Gui	Convention de coédition : ouvrage portant sur le Grand Trianon	15 septembre 2008

Cocontractant	Objet	Date de signature
Éditions Xavier Barral	Contrat de coédition : publication et exploitation petit journal « J. Koons Versailles »	05 novembre 2008

Transactions

Cocontractant	Objet	Date de signature
Société Accords Croisés	Protocole transactionnel	31 mars 2008
Sylvie Guillem (& ses mandants)	Protocole transactionnel	26 novembre 2008

Coproductions, coréalizations

Cocontractant	Objet	Date de signature
Forum des Images	Avenant n°1 au contrat de coproduction du 02/07/07	02 janvier 2008
Forum des Images – EMOG	Avenant n°1 au contrat de coproduction du 02/07/07	02 janvier 2008
Réunion des Musées Nationaux	Convention de coproduction : conditions et modalités coproduction exposition « Marie-Antoinette » au Grand Palais	15 février 2008
Centre de musique baroque de Versailles Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris	Contrat de collaboration : organisation et exploitation des Jeudis musicaux 2007-2008 et des classes d'orgue	19 février 2008
Société NEMOPOLIS	Convention de coproduction : jeu vidéo éducatif « Enquête à Versailles sous Louis XIV »	17 mars 2008
France Telecom	Avenant n°1 à la convention du 02/04/07 : ajout annexe « Expérimentation n°2 : visite par caméras téléguidées »	14 avril 2008
Musique du Baroque Français CMBV	Convention de coproduction : coffret de disques de musique baroque	28 mai 2008
CNRS	Convention de collaboration : visite virtuelle de certains espaces du Petit Trianon	06 juin 2008
The Beijing World Art Museum	Site Internet « Marie-Antoinette » en chinois	10 juin 2008
Société Européenne de Production	Convention de partenariat : documentaire consacré aux Favorites de Louis XIV et Louis XV	11 juin 2008
Prince Ernst August of Hanover – Angel Productions	Autorisation d'utiliser l'image des œuvres prêtées pour un documentaire	23 juin 2008
École du Louvre	Collaboration pour organisation colloque « La galerie des Glaces après restauration : contexte et restitution » les 16 et 17/10/08.	18 septembre 2008
CVS – CMBV	Contrat de coréalisation : Automne musical 2008	26 septembre 2008
Camera Lucida Productions	Convention de coproduction : « Lully : les violons du Roi à Versailles » « Baptiste l'Incommode »	13 octobre 2008

Cocontractant	Objet	Date de signature
Société NEMOPOLIS	Avenant n°1 à la convention de co-production du 17/03/08: Précision des caractéristiques et des versions du jeu vidéo éducatif « Enquête à Versailles sous Louis XIV »	06 novembre 2008
Société NEMOPOLIS	Avenant n°2 à la convention de co-production du 17/03/08: Possibilité pour CVA d'acquérir 200 dvd du jeu éducatif « Enquête à Versailles sous Louis XIV »	08 décembre 2008
Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris Centre de Musique Baroque de Versailles	Contrat de collaboration: organisation et exploitation des Jeudis Musicaux 2008-2009 et des classes d'orgue	10 décembre 2008

Partenariats, échanges marchandises

Cocontractant	Objet	Date de signature
Bayard Presse Pèlerin	Convention d'échange: promotion exposition Mobilier d'argent	31 janvier 2008
SNCF	Avenant n°8 à la convention de mandat du 10/07/01	05 février 2008
France 5	Contrat d'échange: prestations promotionnelles sur chaîne France 5 et sur le site France 5	05 février 2008
Société American Express Limited	Convention d'affiliation: Acceptation cartes bancaires American Express	30 avril 2008
Société American Express Europe limited	Avenant n°1 à la convention d'affiliation du 30/04/08	23 octobre 2008
Société Européenne de Production	Convention de partenariat: production documentaire audiovisuel consacré à Marie-Antoinette	06 mai 2008
Société Académie du Spectacle Équestre (ASE)	Convention de collaboration: émission et commercialisation offre « billets jumelés Château de Versailles – ASE »	19 mai 2008
Société Européenne de Production	Avenant n°1 à la convention de partenariat du 06/05/08: modalités réalisation prises de vue photographiques du tournage documentaire	23 mai 2008
École nationale supérieure d'architecture de Versailles (ENSA-V)	Convention de coopération: étude sur le patrimoine hydraulique géré par l'EPV	1 ^{er} juin 2008
CMBV	Convention de collaboration: Billets jumelés « Château de Versailles – CMBV »	1 ^{er} juillet 2008
CVS	Convention de collaboration: Grandes Eaux Nocturnes	25 juillet 2008
CVS	Convention de collaboration: Jeff Koons/Nocturnes	08 septembre 2008
Société du Grand Théâtre des Champs-Élysées	Convention de partenariat conditions réalisation et production plans filmés/ opéra Armide	12 septembre 2008
État – Ministère de l'éducation nationale – Collège Saint-Exupéry de Meudon la Forêt	Réalisation de projets éducatifs	30 septembre 2008

Cocontractant	Objet	Date de signature
UNAF – Société L'Oréal	Convention de partenariat : Implantation de ruches peuplées de colonies d'abeille/ Tour Marlborough au Hameau de la Reine	03 octobre 2008
SNCF	Avenant n°9 à la convention de mandat du 10/07/01	24 octobre 2008
Supervision France SA	Contrat d'échange de services : mise à disposition écran géant + personnel pour son fonctionnement /Nuit des musées 2008 et 2009 + Journées du patrimoine 2008	24 octobre 2008
Office de tourisme de Versailles Ville de Versailles	Conditions organisation visites Salle du Jeu de Paume / circuits de visite proposés par OTV	1 ^{er} novembre 2008

Subventions

Cocontractant	Objet	Date de signature
CMBV	Subvention 2008 / 350 000 € nets	06 mars 2008
CMBV	Avenant 1 à la convention 06/03/08 : subvention supplémentaire de 50 000 € TTC	19 novembre 2008
Association « Château de Versailles Association »	Subvention 50 000 € / soutien de l'EPV pour activités culturelles, sportives, sociales, loisirs	18 avril 2008
CVA	Subvention Noël 2008 / 50 000 €	03 septembre 2008
CVA	Avenant n°1 à la convention du 03/09/08 : subvention complémentaire de 5 008,85 €	10 décembre 2008
Association Cap Océane	Subvention de 5 000 euros nets	05 mai 2008
CRCV	Subvention 68 000 € TTC / Substitution quote-part emplois non affectés	17 juillet 2008
CVS	Subvention 200 000 € / Exposition Jeff Koons	16 août 2008
Département des Yvelines	Convention 2008 : Musée de l'Histoire de France / Développement et subvention pour 2008	15 décembre 2008

Mécénats – Parrainages

Mécénats, parrainages Cocontractant	Objet	Date de signature
The American Friends of Versailles Société des Amis de Versailles	Restauration du Pavillon frais/ Engagement afin de collecter 2 millions d'euros HT	21 janvier 2008
Monsieur Jacques GARCIA	Scénographie exposition « Mobilier d'Argent » / valeur comptable 45 000 euros nets	20 février 2008
Vinci	Réalisation Pavillon d'accueil Cour d'honneur	1 ^{er} avril 2008

Mécénats, parrainages
Cocontractant

Mécénats, parrainages Cocontractant	Objet	Date de signature
Société Financière Frères Blanc	Inauguration exposition Mobilier d'argent les 19 et 20 novembre 2007 / Cocktail (presse + inauguration) et dîner (prêteurs + relations publiques) à hauteur de 312.427 € HT	04 avril 2008
Société CHANEL	Convention de parrainage : Exposition K. Lagerfeld / Tissu de la scénographie + frais cocktail inauguration exposition	05 juin 2008
Française des Jeux	Restauration statue équestre Louis XIV + nouvelle présentation «Place d'Armes» à hauteur de 350 000 euros nets	09 juin 2008
Société ARTIS – CVS	Convention de partenariat : Prêt œuvre d'art « Split rocker » + prise en charge frais de présentation pour exposition Jeff Koons à hauteur de 800 000 € HT	13 juin 2008
Monsieur Edgar de Picciotto – CVS	Convention de partenariat : participation à l'organisation exposition Jeff Koons / 100 000 € nets	24 juin 2008
IDEAL Standard France SAS	Convention cadre de partenariat : fourniture gracieuse de sanitaires en céramique	1 ^{er} juillet 2008
Société des Amis de Versailles	Financement chaise Louis Delanois par l'EPV à hauteur de 295 200 € nets	03 juillet 2008
La Stichting François Pinault Foundation – CVS	Convention de partenariat : Prêt 4 œuvres d'art pour exposition Jeff Koons	06 juillet 2008
Edmond J. Safra Philanthropic Foundation – CMBV	15 000 € pour reconstitution Orchestre de Louis XIV « 24 violons du roi » / Concert 15 et 16 octobre 2008 dans Galerie des Glaces	12 septembre 2008
Société American Express Europe Limited	Convention de parrainage : traduction plusieurs langues commentaires audioguides (valeur 47.000 € HT) + envoi guide culturel aux titulaires de la carte GAE (valeur 5 000 € HT)	17 septembre 2008
Société GDF SUEZ	Avenant n°1 à la convention de mécénat du 17/12/07	25 septembre 2008
Société PHILIPS FRANCE	Prêt matériel audiovisuel (valeur 1500 € net) / Exposition « Serment du Jeu de Paume »	30 septembre 2008
Société KPMG	Contreparties pour acquisition Console du Dauphin / 2 300 000 € nets	30 septembre 2008
Société Martell & Co	Avenant n°1 au contrat de partenariat du 21/05/07 : Restauration plafond antichambre Grand Couvert de la Reine 300 000 € HT	06 octobre 2008
Société MONNOYEUR SAS	Restauration toitures façade donnant sur cours de Marbre et Royale à hauteur de 2 000 000 € nets	16 octobre 2008
Monsieur Henri Collot	Campagne de restauration de la statuaire du parc du Château de Versailles / Montant 200 €	19 décembre 2008
Société des Amis de Versailles	Financement acquisition « premier projet pour la réalisation du jardin du Petit Trianon pour M-A » / 16 000 € nets	22 décembre 2008

Mises à disposition (espaces, personnels ...)

Cocontractant	Objet	Date de signature
CMBV	Mise à disposition jardiniers service jardins / Installation + démontage végétaux utilisés dans Village baroque	1 ^{er} février 2008
EEIE - CVS	Exercice de crise organisé par l'EEIE le 27/03/08	25 mars 2008
Association Cap Océane	Conditions de l'autorisation à l'organisation course à pied du 17/05/08 dans domaine national de Versailles	05 mai 2008
CVA	Avenant n°1 à la convention du 02/05/07	13 mai 2008
CVA	Avenant n°1 à la convention du 10/07/06	13 mai 2008
CVA	Avenant n°1 à la convention du 12/09/07	13 mai 2008
Association échiquéenne du Château de Versailles	Convention mise à disposition d'espaces	27 mai 2008
CVS	Convention de collaboration : Personnels EPV exposition J. Koons	30 juin 2008
CRCV	Modalités financière mise à disposition auprès EPV de Mme H. Delalex / 6 mois à partir du 01/07/08	1 ^{er} juillet 2008
Association « Château de Versailles Association »	Bal du personnel 2008 / Organisation spectacle musical + soirée dansante à l'Orangerie le 20/09/08	18 juillet 2008
Association Cap Océane	Organisation le 05/10/08 course à pied autour Grand Canal	1 ^{er} octobre 2008
France 2	Convention de tournage : DMA prises de vues / Émissions TV 02/10/08 « Télématin » et « C'est au programme »	1 ^{er} octobre 2008
Injam Production	Convention de tournage : Prises de vues vidéos et photos / émission TV « Du beau, du bon, du bien-être » diffusée sur Odyssee le 19/12/08	20 novembre 2008
Association Cap Océane	Occupation Galerie Basse pour concert 06/12/08 « Voce Isulane »	26 novembre 2008
Association Echiquéenne du Château de Versailles	Avenant n°1 à la convention du 27/05/08 : « Championnat d'échecs féminin » + « Championnat de France des joueurs non-voyants »	27 novembre 2008

Acquisitions

Cocontractant	Objet	Date de signature
Indivision Richard	Contrat de vente : Collection photographique de C. Malitte, A. Terrade et Alii / 18 albums totalisant 2700 clichés des Châteaux de Versailles et de Trianon	27 mai 2008
Voltaire Antiquités Vandermeersch S.A.	Contrat de vente : encrier « écritoire Poirier », Manufacture de porcelaine de Sèvres / 100 000 euros TTC	27 mai 2008
Pierre Berge & Associés S.A./N.V	Contrat de vente : chaise à châssis estampillée Delanois / 295 200 € TTC	04 juillet 2008
Galerie J. Kugel Antiquaires	Contrat de vente : groupe en terre cuite, Le Loiret, de T. Regnaudin / 100 000 €	27 octobre 2008

Divers

Cocontractant	Objet	Date de signature
CVS	Avenant n°3 à la convention du 06/05/04: reversement passeports	20 mars 2008
Centre Hospitalier de Versailles Société Vinci Park France	Prélèvement par EPV d'une partie des eaux issues du bassin de rétention d'eaux pluviales créé par Vinci Park pour le CHV	02 avril 2008
Agence Gulliver's Travel Associates	Visite-conférence privilège au profit des clients de l'agence GTA	17 avril 2008
EMOC	Modalités de remise dossiers de travaux sous maîtrise d'ouvrage EMOC	28 mai 2008
Association Française contre les Myopathies	Avis de T. Glanard sur accessibilité EPV aux myopathes en fauteuil	26 juin 2008
Assemblée nationale – Sénat	Responsabilités de chaque partie pour gestion locaux Aile du Midi, entretien, maintenance, travaux et charges	27 juin 2008
Valor Consultants SARL	Contrat cadre de prestation d'assistance: soutien des actions précontentieuses, contentieuses et/ou transactionnelles dans projet d'intégration informatique	02 juillet 2008
Guidatours	Gestion de plages horaires de visite prédéfinies en groupes libres	22 juillet 2008
Valor Consultants SARL	Avenant 1 au contrat de prestation d'assistance du 02/07/08	10 septembre 2008
Bibliothèque Nationale de France	Convention de dépôt: sculpture en bronze du 18 ^e siècle / « Parnasse français »	17 septembre 2008
Association des résidences royales européennes (ARRE)	Gestion + mise en œuvre projet Leonardo da Vinci / programme éducation et formation tout au long de la vie	15 octobre 2008

Question domaniales

LA PRISE EN CHARGE DES QUESTIONS DOMANIALES EN 2008 S'EST TRADUITE PAR :

- la rédaction des autorisations d'occupation temporaire (AOT) et conventions d'occupation temporaire (COT) « non commerciales »,
- la mise à jour régulière d'une base de données descriptive (affectation des dotations, gestion des occupations et concessions),
- l'assistance à la direction et aux services dans les relations avec le ministère de la Culture et de la Communication et les autres affectataires (Ministères) ou occupants d'immeubles intégrés ou liés au Domaine national de Versailles (ex : projet de logements sociaux dans l'ancienne gendarmerie de Chèvreloup; négociations sur la régularisation du statut juridique du parking de la gare de Saint-Cyr; Place d'Armes),
- des recherches sur la situation domaniale des immeubles de l'EPV, le statut juridique des voies du domaine,
- le suivi des procédures de remise en dotation à l'EPV (l'année 2008 a été particulièrement riche avec 6 arrêtés de remise en dotation (ex : anciens espaces dits du Congrès, Place d'Armes, hôtel du Grand Contrôle – cf. 3.10).

24 AUTORISATIONS D'OCCUPATION TEMPORAIRE (AOT), conventions d'occupation temporaire (COT) et avenants rédigés en 2008 par le service juridique. La liste ci-après n'inclut pas les AOT/COT transmises pour avis par le service marques et concessions.

Cocontractant (outre l'EPV)	Objet	Date de signature
Société « École Européenne de l'Intelligence Économique » (EEIE)	Avenant n°1 à la convention du 29/05/06	07 janvier 2008
Société « École Européenne de l'intelligence Économique »	Avenant n°2 à l'AOT du 29/05/06	15 décembre 2008
État – Ministère de la Culture et de la communication	Avenant n°2 à la COT SNT du 16/04/04	10 janvier 2008
Électricité Réseau Distribution de France (ERDF)	– COT – Poste de transformation	1 ^{er} avril 2008
Association « Château de Versailles Association »	– AOT – locaux Cour de la Smalah/ association du personnel de l'EPV	03 avril 2008
Association Cap Océane	– AOT – Pavillon de Provence (aile du Midi) + salle d'activités pour scolaires + autres espaces	05 mai 2008
Préfet du département des Yvelines	– Avenant n°1 à la convention du 31/03/03 – Renouvellement mise à disposition caserne des Mortemets	05 mai 2008
Association échiquéenne du Château de Versailles	– Convention mise à disposition d'espaces – Galerie des Batailles + Salle 1830 (journée Philidor), Salle des colonnes + salle attenante (tournoi d'échecs MCC)	27 mai 2008
Société Reine Productions (Théâtre Montansier)	– AOT – Travée d'un bâtiment au « Camp des Mortemets » / stockage de décors, de meubles et accessoires de théâtre	09 juin 2008
Ville de Versailles	– COT – Mois Molière 2008	10 juillet 2008
Ville de Versailles	– Avenant n°2 AOT 26/07/06 – Raider's 78 + Moto Club de Versailles/ prolongation de 6 mois et redevance semestrielle	08 décembre 2008
CVS	Avenant n°7 à la COT du 28/11/03	30 juillet 2008
CVS	– Avenant n°8 à la convention du 28/11/03 – Modification des espaces mis à disposition (art.1-1) et des plans des espaces occupés	10 décembre 2008
UNAF	– AOT – Occupation Tour Marlborough au Hameau de la Reine pour installation 6 ruches + récolte du miel produit	03 octobre 2008
École nationale Supérieure de l'Architecture de Versailles (ENSA-V)	– Avenant n°2 COT 02/08/2000 – Modalités organisation manifestation exceptionnelles	13 octobre 2008
Association des Œuvres Hospitalières Françaises de l'Ordre de Malte	– AOT – Stockage de produits et matériels paramédicaux en attente d'expédition humanitaire	19 novembre 2008
Société d'Horticulture des Yvelines	– AOT – Enseignement de jardinage aux enfants	19 novembre 2008

Cocontractant (outre l'EPV)	Objet	Date de signature
Association des jardins familiaux de la pierre plate	– AOT – Jardins familiaux	27 novembre 2008
Association « les jardins de Poliphile »	– AOT – Jardins familiaux	27 novembre 2008
SVTU	– AOT – Bureau, dépôt, station de carburant, garages et ateliers de réparation des autobus	27 novembre 2008
La Quintinie	– AOT – Jardins familiaux	03 décembre 2008
Association échiquéenne du Château (AEC)	– AOT – Activités basées autour du jeu d'échecs pour le personnel du Château de Versailles	08 décembre 2008
Association « jardins familiaux de versailles »	– AOT – Jardins familiaux	18 décembre 2008
Madame Huguette PALLADINO	– AOT – Culture d'une bande de terrain	24 décembre 2008

Conseil d'administration

EN LIAISON AVEC L'ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL et les services concernés (notamment direction administrative, financière et juridique, direction des ressources humaines, service marques et concessions, direction du patrimoine et des jardins, agence comptable), le service juridique prépare le conseil d'administration en :

- arrêtant l'ordre du jour et le calendrier des réunions préparatoires avec les tutelles et les organisations syndicales ;
- préparant les lettres de convocation aux conseils ;
- réunissant et s'assurant de la bonne diffusion de l'ensemble des pièces des dossiers préparatoires et définitifs auprès des tutelles, des membres du conseil et en interne ;
- s'occupant des procédures de nomination / renouvellement des membres du conseil d'administration en liaison avec la DAG et la DMF (nouveaux membres en 2008 : Monsieur Guillaume BOUDY, secrétaire général MCC ; Monsieur François de Mazières, maire de Versailles ; Madame Anne BOQUET, préfète des Yvelines ; Mesdames L. PICOULEAU (CFDT), M. AQUAVIVA (CFDT), V. GREBOVAL (CGT), Messieurs J. BOERSMA (CFDT), D. BODEREAU (CGT), J.-L. AUGÉ (CFDT), représentants du personnel titulaires et suppléants) ;
- rédigeant et diffusant les délibérations et procès-verbaux ;

EN 2008, 4 CONSEILS D'ADMINISTRATION se sont tenus les 26 mars, 4 juillet, 29 septembre et 27 novembre. Ils ont donné lieu à l'adoption de 35 délibérations.

Contentieux

- Gestion des pré-contentieux et suivi des procédures contentieuses avec la direction et les services concernés, en liaison avec les avocats et huissiers de l'EPV ;
- En 2008, 2 dossiers pré-contentieux gérés en liaison avec la DRH, 1 avec la DPJ (relatif à des trophées), 1 avec la DDC (inscription à un annuaire) et 1 avec la DRE (utilisation abusive du nom et de l'image de l'EPV) ; rédaction de 2 sommations interpellatives.
- Rédaction de certaines requêtes ou mémoires devant les juridictions administratives ;

- Rédaction / suivi de 21 plaintes (infractions diverses aux règlements de visite du musée et du domaine, vols, agressions d'agents par des visiteurs, dégradations diverses ...);
- Représentation de l'EPV devant les juridictions (administratives);
- **16 dossiers de contentieux** en cours en 2008.

Assurances

- Passation d'un marché d'assurances responsabilités civiles générales avec AXA, à compter du 1er février 2008;
- Souscription d'une assurance « Assistance missions courtes durées » pour couvrir les agents en mission;
- Dommages matériels causés dans le musée et le domaine par des tiers et dommages subis par des visiteurs (ex : perte ou détérioration d'effets personnels au vestiaire, chutes, accidents bornes automatiques, dégradations diverses);
- Suivi des procédures d'expertise consécutives à certains sinistres;
- **18 dossiers** de sinistres ont été traités en 2008.

Legs et donations

GESTION DE 4 DOSSIERS EN 2008 :

- Succession de **Monsieur SCHUTZ**: legs à l'EPV d'un tiers du patrimoine du défunt;
- Donation avec réserve d'usufruit de **Monsieur de ROYERE**: table à écrire par Riesener et Weisweiler, livrée pour le service du Dauphin au Grand Trianon, 1782;
- Don par **Breguet** de divers éléments mobiliers dans le cadre de son mécénat pour la restauration du Petit Trianon;
- Don par **J.-J. Aillagon** de photographies de K. Lagerfeld suite à l'exposition « Versailles à l'ombre du soleil ».

Dépôt de marques et suivi du portefeuille, en liaison avec le mandataire de l'EPV, le cabinet ADSIGNA

- Actions diverses auprès de tiers visant à la défense des marques déposées par l'EPV et à celle de la dénomination/image du château de Versailles;
- Signature entre l'EPV et la RMN de deux conventions en date du 10 octobre 2008 visant à la restitution à l'EPV des marques semi-figuratives « château de Versailles » déposées par la RMN en 1991, moyennant l'octroi d'une licence de marque de l'EPV à la RMN à titre gracieux;
- Dépôt de marques : marque nominative Château de Versailles, marque *Domaine de Versailles*, marques *Château de Versailles Spectacles*, marques *Grand Café d'Orléans*.

Informatique et libertés – Accès aux documents administratifs

- Préparation des dossiers de déclaration en liaison avec les services de l'EPV;
- Déclarations auprès de la CNIL des fichiers informatiques de l'EPV en application de la loi n°78-17 du 06/01/78 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés;
- Déclarations auprès de la Préfecture des caméras de vidéosurveillance installées par l'EPV;

- En 2008, 2 déclarations en matière de vidéosurveillance (appartements de Mesdames, grands appartements, Petit Trianon, structure d'accueil, café d'Orléans) et 2 déclarations à la CNIL, pour le système d'information assurant la billetterie et les réservations de visites, et pour le dispositif expérimental de visite virtuelle des jardins par caméras.
- Réponses aux demandes de communication de documents de l'EPV (loi n°78-753 du 17 juillet 1978) relatives notamment au contrat PPP conclu avec Logica et à un marché de travaux.

Veille juridique

- **Constitution et mise à jour** de la documentation juridique et diffusion auprès de la direction et des services des textes législatifs et réglementaires intéressant l'EPV (dont décrets modificatifs, décrets/arrêtés de nomination à l'EPV et au ministère de la Culture et de la Communication, arrêtés de remise en dotation...).
 - **Décret n°2008-9 du 2 janvier 2008** portant modification de statuts d'établissements publics placés sous la tutelle du ministère chargé de la culture (remplacement du directeur de l'administration générale par le secrétaire général).
 - **Arrêté du 3 janvier 2008** modifiant l'arrêté du 27 octobre 2004 relatif à l'élection des représentants du personnel au conseil d'administration de l'EPV.
 - **Arrêté du 24 janvier 2008** fixant les modalités d'exercice du contrôle financier de l'Etat sur l'EPV.
 - **Arrêté du 30 juillet 2008** portant affectation au ministère de la Culture et de la Communication et attribution à titre de dotation à l'EPV d'une parcelle située à Bailly.
 - **Décret n°2008-1248 du 1^{er} décembre 2008** relatif à l'utilisation des immeubles domaniaux par les services de l'Etat et ses établissements publics.
 - **Arrêté du 2 décembre 2008** portant affectation définitive et attribution concomitante à titre de dotation d'un ensemble immobilier (Hôtel du grand contrôle).
 - **Arrêté du 18 décembre 2008** maintenant en détachement de longue durée de Pierre-Arizzoli-Clémentel dans l'emploi de directeur général de l'EPV (du 15 janvier au 22 juillet 2009).
 - **Arrêté du 18 décembre 2008** portant affectation au ministère de la culture et de la communication et attribution concomitante à titre de dotation d'un ensemble immobilier domaniaux (sis lieudit « Pièces d'eau des Suisses » et anciennement affecté à l'ENSP).
 - **Décret n°2008-1412 du 19 décembre 2008** instituant la contravention d'intrusion dans les lieux historiques ou culturels et modifiant le code pénal.
 - **Arrêté du 26 décembre 2008** portant attribution à titre de dotation d'appartements dépendant d'un ensemble immobilier domaniaux (dénommé « Grands Châteaux »).
 - **Arrêté du 26 décembre 2008** portant affectation et attribution concomitante à titre de dotation de divers ensembles immobiliers (anciens espaces dits du Congrès).
 - **Arrêté du 26 décembre 2008** portant attribution à titre de dotation d'ensembles immobiliers (Place d'Armes).
-

PARC DE VÉHICULES

Situation au 31/12/2008

Véhicules particuliers	Nombre
EPV	29
Location longue durée	20
Véhicules utilitaires	Nombre
EPV	12
Location longue durée	10
Poids lourds	Nombre
EPV	1
Location longue durée	0
Engins spéciaux	Nombre
EPV	2
Location longue durée	0
Total	74

Achat = 44 véhicules

Location longue durée = 30 véhicules

Mobylettes = 7 engins

Scoters = 19 engins

Réforme

Véhicules réformés et vendus ou détruits :

- 1 VSAB Peugeot Boxer
- 1 CLIO
- 1 PARTNER
- 1 Citroën Berlingo

En commande

1 véhicule VPI en commande (livraison premier semestre 2009).

PAR AILLEURS, l'Établissement a procédé à l'acquisition de 6 nouveaux véhicules (2 Renault Kangoo et 4 Renault Clio) et d'un scooter, le tout pour un montant de 69 068 €.

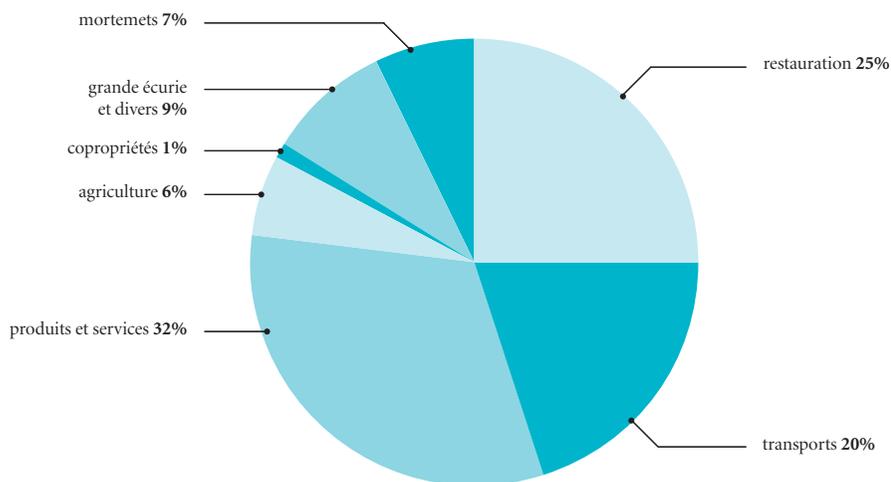
En fin d'exercice 2008, un nouveau véhicule VPI de lutte contre l'incendie a également été commandé (130 K€ environ).

REDEVANCE DES CONCESSIONS

Répartition des redevances

Véhicules particuliers	CAHT 2007	CAHT 2008 (non officiel)	Variation 08/07	Redevances dues HT 2007	Redevances dues HT 2008	Variation 08/07
Total Restauration (9 concessions)	7 399 827	8 356 212	13 %	419 123	62 606	50 %
Total Transports (5 concessions)	3 076 785	3 298 778	7 %	398 536	496 649	25 %
Total Produits et services (4 concessions)	7 864 155	8 154 746	4 %	683 740	817 753	20 %
Total général I	18 340 766	19 809 737	8 %	1 501 399	1 942 008	29 %
Total Agriculture (10 concessions)				134 062	138 661	3,4 %
Total Copropriétés (6 concessions)				25 636	13 981	-45,5 %
Total Grande Écurie et divers (9 concessions)				198 427	239 042	20,5 %
Total Mortemets (7 concessions)				181 654	183 954	1,3 %
Total général II				539 779	575 638	6,6 %
Total concessions				2 041 178	2 517 647	23 %

Redevances HT 2008

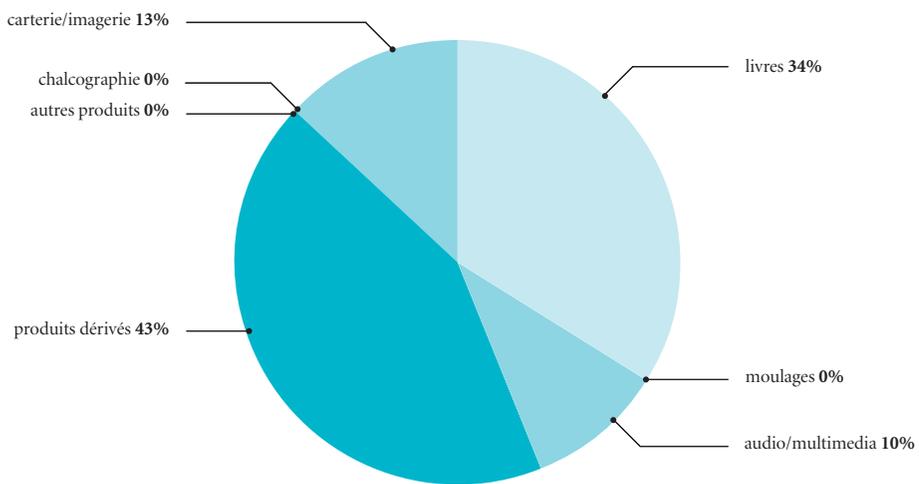


Chiffre d'affaire de la RMN

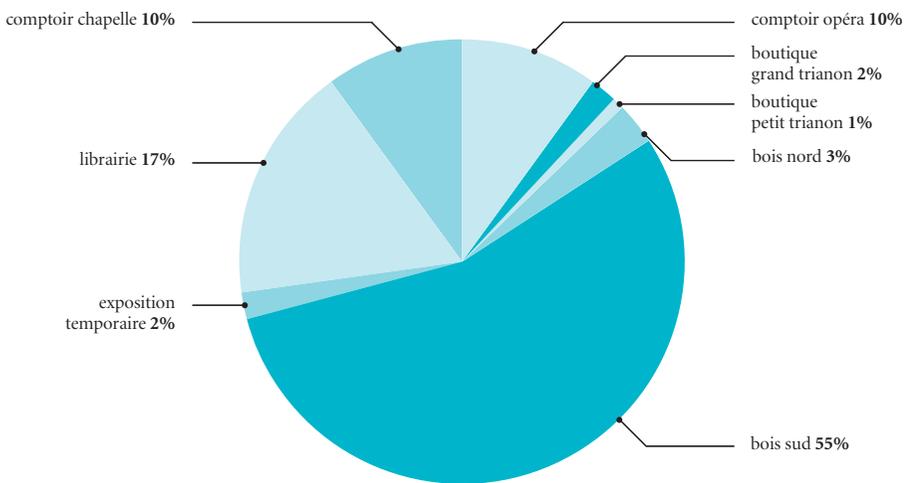
2008	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
Librairie	63 631	88 941	93 235	95 739	141 256	127 196
Comptoir Chapelle	50 653	55 350	89 561	68 576	80 678	65 400
Comptoir Opéra	5 664	4 949	5 393	26 209	27 245	49 470
Boutique Grand Trianon	5 490	8 173	8 431	16 743	20 045	15 004
Petit Trianon						
Bois Nord	8 081	22 161	49 064	44 928	27 093	14 405
Bois Sud	297 155	365 055	371 688	336 903	348 289	362 519
Exposition temporaire	32 433	58 712	28 108	14 690	552	
Cent suisses						
CA HT 2008	463 107	603 341	645 480	603 788	645 158	633 994
Nombre de clients	29 655	41 946	47 640	44 499	45 971	47 204
Panier moyen	15,62	14,38	13,56	13,58	14,03	13,43
Taux de captation	21,16 %	24,60 %	21,50 %	18,52 %	16,85 %	19,42 %
CAHT 2007	349 620	366 009	572 857	719 965	715 876	704 084
Variation 08/07	32 %	65 %	13 %	-16 %	-10 %	-10 %
Var 08/06	63 %	53 %	20 %	-11 %	9 %	4 %
Var 07/06	23 %	-7 %	7 %	6 %	21 %	15 %

2008	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total
Librairie	150 571	140 094	107 503	96 862	54 644	48 999	1 208 671
Comptoir Chapelle	85 369	80 936	56 589	50 196	34 129	37 765	755 202
Comptoir Opéra	129 775	136 121	87 151	87 530	63 938	72 472	695 917
Boutique Grand Trianon	23 140	26 923	15 756	13 823	6 691	5 559	165 778
Petit Trianon				20 270	14 390	12 083	
Bois Nord	21 572	20 695	11 763	3 235			222 997
Bois Sud	404 118	387 840	338 329	329 038	275 316	279 105	4 095 355
Exposition temporaire							134 495
Cent suisses							
CA HT 2008	825 331	881 749	672 636	648 350	485 117	489 028	7 597 079
Nombre de clients	59 931	65 446	46 830	47 059	32 213	32 642	541 036
Panier moyen	13,77	13,47	14,36	13,78	15,06	14,98	14,17
Taux de captation	19,80 %	20,07 %	20,71 %	20,32 %	22,26 %	22,10 %	20,30 %
CAHT 2007	858 044	916 427	651 917	612 539	473 438	488 343	7 429 120
Variation 08/07	-4 %	-4 %	3 %	6 %	2 %	0 %	2 %
Var 08/06	14 %	6 %	6 %	8 %	26 %	7 %	13 %
Var 07/06	18 %	11 %	2 %	2 %	23 %	7 %	10 %

Répartition par produit



Répartition par emplacement



RESSOURCES HUMAINES

LA BIBLIOTHÈQUE DU PERSONNEL

Effectifs de la Bibliothèque du personnel

Gestionnaire de la bibliothèque: Ségolène Rodary (temps partiel);

Agents de la bibliothèque: M. Descognier (temps plein), M. Le Cozannet (temps plein) et M. Salomon (temps partiel).

Objectifs de la bibliothèque pour 2008

- Gérer les collections de la bibliothèque, et notamment cataloguer les documents dans le logiciel de gestion;
- Accueillir, renseigner les lecteurs et gérer la circulation des documents;
- Acquérir de nouveaux documents (périodiques, livres, DVD);
- Aménager la bibliothèque afin de rendre celle-ci plus agréable et plus accueillante au public;
- Attirer davantage de lecteurs;
- Organiser un comité de lecture.

Le bilan de 2008 est très positif

L'ACTIVITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE S'EST DÉVELOPPÉE ET S'EST DIVERSIFIÉE. L'acquisition de nombreux documents et leur publicité ont contribué à une augmentation conséquente du nombre de lecteurs et du nombre d'emprunts, surtout durant la seconde moitié de l'année. La réorganisation et l'informatisation de la bibliothèque ont amélioré et facilité sa gestion.

UN COMITÉ DE LECTURE A ÉTÉ MIS EN PLACE EN SEPTEMBRE 2008. La première réunion de ce comité a eu lieu en octobre. Ce comité a comme objectifs de: promouvoir et encourager la lecture au sein de l'EPV; faciliter le choix des lecteurs en leur proposant une analyse d'un certain nombre d'ouvrages ciblés; améliorer les acquisitions de la bibliothèque. Il est composé de 8 agents travaillant dans l'établissement et se réunit une fois par mois. Ses membres discutent sur les livres qu'ils ont lus et remplissent des fiches de lecture. Ces fiches de lecture sont ensuite diffusées sur l'Intranet.

ACQUISITIONS

DE NOMBREUX DOCUMENTS ONT ÉTÉ ACQUIS. Ces nouvelles acquisitions sont soit des dons, soit des achats.

Dons de documents

255 documents imprimés ont été donnés à la bibliothèque.

Achats de documents

L'ACHAT DE NOUVEAUX DOCUMENTS s'effectue à peu près tous les 3 mois. Les achats de décembre 2007 furent mis en rayon et présentés en janvier 2008. En 2008, il y a eu 4 vagues d'achats : en avril-mai, en juillet, en septembre et en décembre.

Type de document	Nombre de documents achetés
Livre	249
BD	80
DVD	101
Méthode de langue	1
Total	431

DURANT CETTE PÉRIODE, la bibliothèque s'est abonnée également à de nombreux périodiques : (Art et décoration, Ciné live, Connaissance des arts, Historia, L'Equipe, Le Figaro, Le Parisien, Lire, Livres Hebdo, Paris Match, Travail et Sécurité).

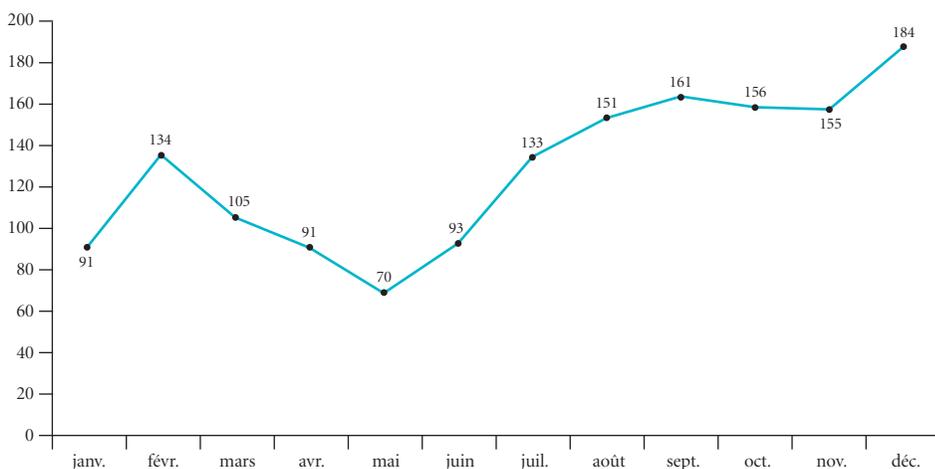
LA BIBLIOTHÈQUE COMPTE DÉSORMAIS PRÈS DE 5000 DOCUMENTS, dont notamment :

- 1400 romans
- Plus de 2300 livres documentaires
- Des méthodes de langue
- Des périodiques
- Plus de 150 BD
- Plus de 350 films (DVD et VHS)

FRÉQUENTATION

LES AGENTS DE LA BIBLIOTHÈQUE ont accueilli 1524 fois des usagers durant l'année. Le jour de la semaine où la bibliothèque est la plus fréquentée est le mardi. Le jour de la semaine qui attire le moins de monde est le samedi. Sur toute la période étudiée, les agents ont comptabilisé en moyenne 5,8 entrées par jours.

Nombre d'entrées à la bibliothèque par mois en 2008

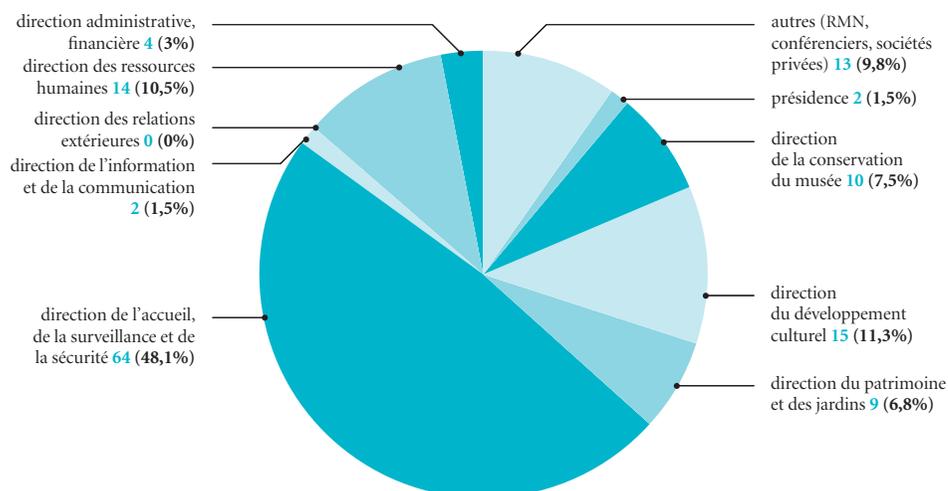


Mois	Nbre d'entrées	Mois	Nbre d'entrées
Janvier	91	Juillet	133
Février	134	Août	151
Mars	105	Septembre	161
Avril	91	Octobre	156
Mai	70	Novembre	155
Juin	93	Décembre	184
		Total	1524

INSCRIPTIONS

97 NOUVELLES PERSONNES SE SONT INSCRITES À LA BIBLIOTHÈQUE, ce qui porte le nombre total d'inscrits à 133 (inscriptions en 2007 qui se poursuivent en 2008 (36) + inscriptions en 2008). Presque la moitié de ces lecteurs ont entre 40 et 60 ans et les 2/3 sont des femmes. Les 2/3 des inscrits sont également des titulaires. 39 % des inscrits habitent à Versailles. 26 % résident dans les Yvelines, 12 % à Paris et 23 % dans d'autres départements. Presque la moitié des inscrits travaillent à la Direction de l'accueil, de la surveillance et de la sécurité. 11,3% travaillent à la Direction du développement culturel et 10,5 % à la Direction des ressources humaines.

Nombre d'inscrits par directions en 2008



Directions

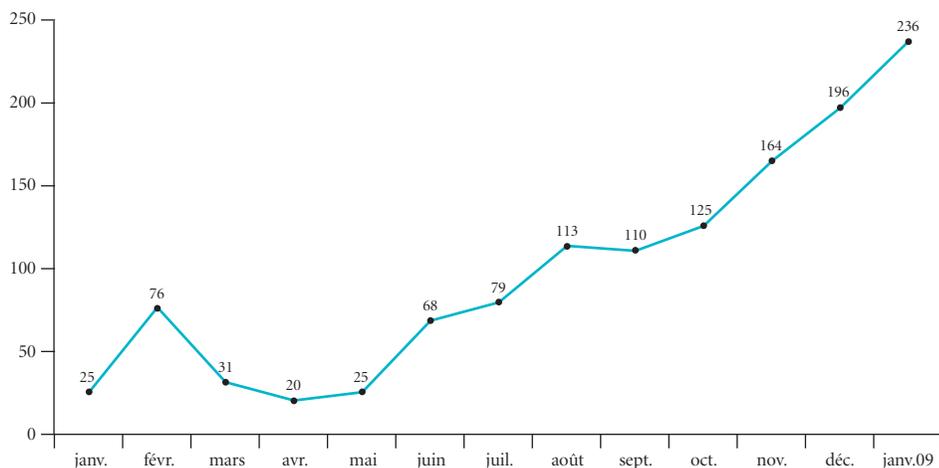
Nombre d'inscrits

Présidence	2
Direction de la conservation du musée	10
Direction du développement culturel	15
Direction du patrimoine et des jardins	9
Direction de l'accueil, de la surveillance et de la sécurité	64
Direction de l'information et de la communication	2
Direction des relations extérieures	0
Direction des ressources humaines	14
Direction administrative, financière	4
Autres (RMN, conférenciers, sociétés privées)	13
Total	133

EMPRUNTS

1032 DOCUMENTS ONT ÉTÉ EMPRUNTÉS. Le nombre d'emprunt par mois est passé de 25 en janvier 2008 à 236 en janvier 2009. Le nombre d'emprunts par mois a ainsi été presque multiplié par 10 en 1 an.

Nombre de prêts par mois en 2008



Mois	Nombre de prêts	Mois	Nombre de prêts
Janvier	25	Août	113
Février	76	Septembre	110
Mars	31	Octobre	125
Avril	20	Novembre	164
Mai	25	Décembre	196
Juin	68	Janvier 2009	236
Juillet	79	Total	1268
		Total prêts en 2008	1032

LES DOCUMENTS EMPRUNTÉS sont principalement des DVD et des livres. En 2008, les DVD (49,4 %) sont un peu plus empruntés que les livres (41,4 %). On peut remarquer une nette augmentation du nombre d'emprunts de BD et de périodiques à partir de juin-juillet 2008.

EN 2008, PRÈS DE LA MOITIÉ DES DOCUMENTS (47 %) est empruntée en section « Audiovisuel » (qui comprend les VHS et les DVD pour adultes). 41 % des documents empruntés sont en section « Adulte » (qui comprend les livres documentaires, les méthodes de langue, les romans et les BD pour adultes), et 10 % sont en section « Jeunesse » (qui comprend tous les documents s'adressant plutôt à un jeune public : DVD, VHS, livres documentaires, romans, BD). Les agents de la bibliothèque ont remarqué une nette augmentation des emprunts des documents de la section « Jeunesse » durant le deuxième semestre de l'année. Les romans sont plus empruntés que les livres documentaires.

ÉDITION

Établissement public du musée
et du domaine national de Versailles
Direction de l'information et
de la communication

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

© Christian Milet
© Jean-Marc Manaï
© Sotheby's / Art Digital Studio

CONCEPTION GRAPHIQUE

des Signes, Paris

IMPRESSION COUVERTURE

Silium sérigraphie

IMPRESSION INTÉRIEURE

Imprimerie Moutot

PAPIER

Galaxie Supermat, 100gr

TEÉD

**ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU MUSÉE
ET DU DOMAINE NATIONAL DE VERSAILLES**

RP 854 - 78008 Versailles Cedex
www.chateauversailles.fr

O